華僑日報
中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
第壹七五一四號 每份零售港幣叁毫
今日出紙七大張
發行及承印：華僑日報有限公司
總司理：岑維休

華僑日報星期特刊今日刊出

福特踏上訪問北京第一步 表明美國政策

解決國際問題仍保持自己觀點 絕對不會影響美國與蘇聯和解

(路透社華盛頓廿九日電)福特總統在啟程赴阿拉斯加和亞洲之前，發表一項聲明，指稱：「我們這一代，已經一而再，再而三的遭到，亞洲所爆發的戰爭，擾亂世界和平，並且使美國捲入戰爭的漩渦。在此感恩節週末，我們企求美國和亞洲和平安定。」福特總統強調說：「本人此次走訪中華人民共和國，旨在加強我們與此一偉大國度的新關係。殊不知，二十幾年來，由於互相懷疑，我們和中華人民共和國好像隔着重重山。然而今日，中美兩國之間的新關係，正在互相尊重的基礎上繼續發展，既有利於亞洲的穩定，又有利於國際的安全」。

(美聯社華盛頓廿九日電)開始踏上訪問中國旅程的福特總統星期六說他希望「促進雙方諒解」，但他向中國表明說：我們將保持我們自己的觀點。福特在安德魯空軍基地登上飛機之前，作出簡短談話，他提出美國在亞洲獲得和平，並且宣佈說：「我開始在亞洲執行鞏固和平的任務」。中國駐美聯絡處，印尼和菲律賓使館官員等一百多位人士冒着凜冽清晨的天氣到機場為美國總統送行。福特總統和國務卿基辛格在秦風撲面的機場上，沒有穿上大衣，與送行者握手和談話之後，登上飛機，開始這次漫長旅途。

(路透社華盛頓廿八日電)據美國一高級官員今日說，福特總統下週訪問北京時，將會為改善美中關係而工作，但不會因北京的反對而影響美蘇的和解。他又說，福特沒有就台灣問題作出最後決議的打算，因此，此問題必須在華府與北京建交前解決。還就清楚表明，美國仍會保持與台灣的關係和對台灣所負的軍事義務。福特可能會受到毛澤東主席的接見，他亦不排斥福特總統探訪正在患病中的周恩來總理的可能性。

維持與台灣之關係及對台灣防衛之承擔，一方面改善與北京之關係。福特此行不會出現重大成果或發表重要公報。福特今日離華盛頓飛阿拉斯加，他將在阿拉斯加發表重要演說，闡述印支戰後美國在亞洲之作用，並在阿拉斯加過夜。上述美官員稱：「美中有分歧，亦有觀點一致地方，福特不會將美國觀點強加在北京頭上，也不會受北京觀點影響」。他說：「北京的領袖會批評總統，或者是否公開地批評，以要求食[illegible]，正如美國務卿基辛格在上月訪北京時，受到批評一樣」。官員沒有直接指出：「福特總統將獲毛澤東主席接見」。但他沒有說明，福特總統將訪周恩來總理。周恩來總理目前仍病重留院，自七月以來已未作公眾露面。[illegible]總統的會談，將與北京第三把交椅人物鄧小平副總理進行會談。美官員說：「並不相信兩總理的不出席會影響北京政策，因為這些政策是由永恆的利益所決定，而不是受人物之影響」。「美國官員稱：「周恩來是世界最有經驗的外交家之一，是由鄧小平[illegible]策之形式，但內容不會有大變化。」

(路透社莫斯科廿九日電)今日，蘇聯[illegible]共黨[illegible]其東歐附庸國家擴大抨擊毛澤東，又猛烈抨擊毛澤東的中國，認為中國以大國的姿態出現，欲推行反社會主義和擴張的政策。現時在蘇聯作訪問的[illegible]克黨領袖[illegible]克里姆林宮領袖們舉行會談之後，發表一項公報，作出上項抨擊。

英國大使赴華府解釋限制外國貨入口措施

美國始終贊同減少關稅壁壘

(路透社美國華盛頓廿九日電)靈通消息稱：「英國對若干商品進口施行限制，美國表示遺憾，英國駐美大使彼得斯波森在本週初曾與美國務卿基辛格之高級助理，桑尼菲爾會談，內容未透露。據說英大使是解釋英首相關於計劃限制某些商品進口之聲明。」美國一般立場均是贊成減關稅，與減少關稅壁壘，來促進世界貿易發展，美國認為祇有特殊情況下，才應限制進口。英大使作解釋後，美國表示遺憾。英國若干工業如紡織品、電視零件、鞋類、汽車都受到外國激烈競爭，因此被迫限制進口。

(路透社美國華盛頓廿八日電)據最近美國商務部的統計數字所指示：「美國的經濟仍有下降跡象，這是一連兩個月來的跡象了。」成為最低限度，有[illegible]不定的跡象，最近的[illegible]指數，主因是經貿幣方面。但據商務所[illegible]，美國的經濟在明年可能有[illegible]的增長。

華府官員宣稱 福特鄧小平會談 避免涉及台問題

周恩來患病不會參加談判

(時事社華盛頓二十九日電)隨同福特總統訪問中國的美國政府高級官員二十八日說，福特總統訪華時的美中實質問題，將由福特總統、鄧小平副總理舉行。該官員說，福特總統將會見毛澤東主席，但是何時會見，俟到達北京後始能決定。關於臥病在床的周恩來總理，該官員說：據傳周總理的病情甚重，至於最近情形，則未接獲中國方面的聯繫，而暗示了福特總統未預定與周恩來總理會談。該官員又說：福特總統這次訪華雖然不會促使美中關係正常化，但將朝着正常化的方向進展，從整個美國外交政策來看，這次總統訪問北京是極其重要的。

(路透社美國華盛頓廿九日電)美國一名高級官員稱：「美總統福特此次訪問北京，將爭取鞏固美中關係，但美蘇緩和政策不會因為受到北京反對而受到影響。台灣問題也不會在此行中設法予以解決。」美國立場是一方面[illegible]

福特宣佈訪問北京極為重要

十一月廿八日美國總統福特與其夫人，在白宮玫瑰花園招待訪問中的中國女子籃球隊，他對籃球隊的十九名球員表示此次訪問中國，對於中美兩國關係是「極為重要」的。（合衆國際社廿八日華盛頓無綫電傳真圖片）

美前副總統艾格紐 批評福特總統訪問北京錯誤

(合衆國際社香港廿九日電)美前副總統艾格紐昨晚抵此間時稱：他認為福特總統訪問北京之行是錯誤的。下榻於半島大酒店，準備小住三日，處理據說與宣傳他即將出版的一本小說有關事務的艾格紐，將於下星期一赴台灣訪問，再前往日本東京一行，然後回美國。昨晚談起福特訪問北京事時，他說：美國的總統們為什麼要兩度走訪北京？應該輪到周恩來或其他重要領袖到華盛頓一行。雖然他也知道周恩來有病在身。

美麗華大酒店
為大家提供新服務
紅磡新火車站之美麗華大酒店鐵路餐廳，位於大堂閣樓，佔地近叁仟方呎，地方寬敞，裝飾華麗，常川供應中西名菜，精美餅食，全部侍應生俱經美麗華投資有限公司嚴格挑選訓練，保證服務水準一流。
位於地下大堂之鐵路吧及快餐店，備有小食飲品，利便貴客享受。
美麗華大酒店鐵路餐廳，地點適中，交通方便，設有多層停車場，專供泊車用，行旅往來貴客，不論乘車前後，都可利用餘暇享受一切優良食品，誠屬大家常臨惠顧的理想地方。
遠眺港海、佈置脫俗、泊車方便
美麗華大酒店鐵路餐廳
九龍紅磡火車站大廈 定座電話：3-632211
營業時間：上午六時至晚上十一時十五分

囍
我倆情投意合徵得雙方家長同意謹訂於一九七五年十二月卅日(農曆乙卯年十一月廿八日)在加拿大愛門頓市華人教堂舉行註冊結婚典禮謹此敬告
諸親友
關英華 戴綺薇 謹啓

華僑日報出版 香港法律彙編 全套四百元 長期讀者八折優待

週年紀念酬賓大減價 空前
酬賓大減價期內十分歡迎 顧客
要求再展期三天至卅日止
原箱庄鮮果 特價
138 新奇士蕉橙 三十六元 (比原價平八元至十元)
88 新奇士蕉橙 四十元 165
88 美國紅蘋果 六十六元
100113 天津鴨梨 三十二元
源昌洋鮮果公司
零售鮮果，罐頭伙食，糖果，化粧香品，環球西藥，全部煙特價品除外）
各種鮮果汁 八折優待
洋酒大贈送 買大號一樽送酒辦一枚
減價期內 加派車輛 港九新界送
總店：太子道一八四號 電話：K八〇一九八二
油麻地分店：彌敦道三三八號 電話：K八五〇二二
香港分店：大道中四十一號 電話：H二四二一八三〇

婦科 兒科 內科
伍卓琪
診所：灣仔軒尼詩道二一六號(即九龍史超域道口)二樓
電話：七七三二〇一七 七二三二六五〇

999年期
全來大廈
筲箕灣東大街42-52號
低息付款分期
五七厘八
靜帶中旺・住宅全部上樓
欄無遮永・美優色景海近
三萬餘元起 月供四百五
兆安地產 中環萬宜大廈212-214室 電話：5-259045-7・或地盤辦事處

華僑晚報分類廣告 每天試元 實廉效大

益漢洋樓
北角渣華街糖水道
二樓全層 地下舖位
已有入伙紙
特價七五折
接洽處：地盤H-632798
寫字樓：H-263245 H-236047

省港澳政府鑒定醫師
黃扶生 醫
診所：[illegible]道西九十四號 近高陞戲院 有多個房就醫
男女：頭昏鼻塞 皮膚病 痔瘡 [illegible]

九龍塘尾道198M.F.
荔豬大廈
尚餘少數 分層特價
一房一廳 首期一成 即買即住 六萬四起 月供數百 好過交租
接洽 [illegible]置業有限公司
香港德輔道中39-41號4樓 電話：5-258021
或本大廈地盤辦事處 電話：3-963857

大減價 筋骨 [illegible]

保良局徵聘職員
本局現聘請幼兒院保育員一名，年齡二十至五十歲(女性)，中學畢業，具幼兒教育經驗者[illegible]。月薪一二〇〇元，另有津貼每月五〇〇元，合則約聘用。
請親函連同履歷附近照地址電話於十二月十日前寄香港禮頓道六十六號本局總理[illegible]

小兒 鴻光 謹訂於公曆一九七五年十二月二十九日(星期六)與 JOAN PRIBNOW 小姐在美國威斯康辛州麥迪遜天主教堂舉行結婚典禮謹此敬告
各親友
孫步展 陳婉媞 謹啓

免費配額
本公司現有本年度西報配額第七、九、十二週各若干名，請將要求九章連附送郵票[illegible]四元郵寄 3-424841 朱先生或面洽先生。

H-221583

寮共殘暴聞所未聞
拘捕右派人士引爆地雷屠殺
寮數名官員一批軍校學生逃往泰國

（泛亞社曼谷廿九日電）據英文「曼谷郵報」今日報導，昨日逃抵泰國東北部邊境之寮國人員，包括兩名高級警務人員，一名教育官員，及二十餘名軍校學生。兩名警務人員爲寮國警察總監甘班少將，永珍防止犯罪組長普洛馬沙，及教育監備組監泰訓。許多難民均謂彼等深恐被寮共强迫參加政治教育班，因爲凡參加此種教育班之右派人物，無一生還。寮共要讓他們填塞美機轟炸時所留下之洞穴，寮共先在洞裏埋藏地雷，然後下令右派人物將泥土搬至洞內，暗中引爆地雷，將之集體屠殺，事後向外宣佈爆炸者爲美機所投下之未爆炸彈。據謂此種殘暴事件係發生於永賽鎮。

（泛亞社曼谷廿九日電）據越共解放電台廣播，數批越人最近圖逃出南越，在西貢東北約七十哩遭越共拘捕。據稱，大部分逃亡者均在夜間逃亡，所乘汽車及船隻均沿海邊駛去，越共當局沒收逃亡者之六輛汽車，二十艘船隻及四百萬越幣。該電台並謂越共部隊及各省當局正在採取大力鎮壓行動，以無情着政權中之許多死硬派軍隊，彼等目前保護區於西貢以南之湄公河三角洲。河內及西貢電台均承認南越在十月底仍有「武裝反抗」。

暫時壓制左派 葡京情勢平靜
政府各部門恢復正常活動
阿澤維多渡過難關

（合衆社里斯本廿九日電）政府週六已在準備恢復正常活動。葡總理稱，不久將撤銷戒嚴。反叛左派軍隊最後一個抵抗袋形陣地，週五垮下來，其時在此間以北七十五英里丹哥斯茄地的反叛傘兵，終於向效忠政府的軍隊投降。雙方曾談判他們的投降條件卅六小時。總理阿澤維多並稱：「將十分快」便宣佈結束里斯本軍區戒嚴令。他聲稱，他曾與內閣會議，又稱：「第六臨時政府恢復活動的條件經已存在」。內閣前曾停止辦公，迫使軍方將統治所需權力給予它，它現已正式結束九天來的停止辦公了。阿澤維多並稱：上述反叛的首領，將予審判，但他們在辯護方面，將獲最廣泛的保證。葡國第二個最大政黨領袖指責：上述反叛中，共黨負有最大責任。中間偏左的人民民主黨領袖卡乃羅，亦譴責武裝軍將攪力移交數政黨。他並稱，倘若武裝軍仍搖擺，將更不穩定及有可能發生內戰的危險。政府所擁有的但由左派份子控制報紙館內部已實行清算，軍方政府經强迫陸軍首腦法比奧及軍方保安事務首長卡瓦浩辭職。約有五十一名反叛軍官與士兵被囚禁，且另有數百名被勒令離職，另有一些士兵與左派文人及前勞工部長馬丁斯等經躲起來。政府仍在首都執行宵禁，時間爲午夜以迄黎明。里斯本區的報紙被禁止出版。生活經開始恢復常態，銀行三天來首次復開，銀行裡擠滿了人，市中心區交通繁忙。（路透社美國聯合）

反對福特訪問北京 美前副總統赴台北

（中央社台北廿九日電）據悉，美國前副總統安格紐將來台洽商「一生意」，但中央社記者日前訪問接近他的政界人士沒有證實他將接洽那些生意。安格紐和一名隨員，將於十二月一日從香港飛台北，預定停留三天到四天。台北是安格紐這次私人訪問的第四站，他於廿八日到達香港之前，曾訪問過漢城和馬尼拉。來自香港的報導說，安格紐是爲了推銷他寫的一本有關聯邦政界的小說，不過台北消息靈通人士似乎認爲并不這麼單純。一位瞭解安格紐在華活動情形的人士說，這位兩年多前被迫辭職的前副總統也將和中華民國官員會晤。

星期論文

福特多此一行
可有可無的訪問
李文

尼克遜爲爭取選票當年訪問北京，結果引起美國右派人士的反感，終使「水門事件」擴大，尼克遜悲劇性下場。而利用世界情勢作爲競選總統此種低劣手法，從此爲美國人看透了，不值半文錢。尼克遜以爲可以週旋於莫斯科北京之間，以調人自居，以提高美國地位，這一齣戲法也爲莫斯科與北京所看透了。在莫斯科與北京之間，沒有共存的，如果美國與蘇聯搞和解，北京肯定反對。如果美國與北京合作，莫斯科也不會同意。

可見尼克遜玩的手法已百分之百破產了。福特依然走尼克遜的舊路，試問有什麼意思？

首先，美國人不會贊同福特此行，與府人士，紐約時報等輿論反映，均認爲福特此行絕對不會有結果？他們並非神仙，能知過去未來，但情勢很明顯，尼克遜已經走不通的路，福特絕對不可能打通的。明知沒有結果而做，這說明福特依然受基辛格擺玩，這個紅鬍子，只是在無可奈何中希望製造一個稍爲有利的形勢，以延續福特的政治生命罷了。

形勢不是由「若干謀士」可以製造出來的，何況基辛格事實上亦非如何「有料」的謀士。形勢是必須通過行動，政策及事實發展形成的。北京的人並非傻子，難道他們連這一點都看不清楚嗎？

福特聲明毫無誠意

福特此行之必然失敗，已經由他在行前發表之聲明確定了，絕對確定了，沒有轉機可能了。

福特聲明有顯著的幾點：

第一，美國與北京改善關係，但絕對不是單方面的。

第二，對解決國際問題，美國有其傳統的獨立之意見與政策，絕對不會受北京影響。

第三，美國與北京改善關係，並不影響美國與蘇聯合作，亦不能阻礙美國與蘇聯搞緩和政策之發展。

讀者們當然明白，北京所要求於美國的是什麼？

第一、美國勢力必須退出台灣。

第二、美國放棄對亞洲乃至第三世界之干涉。

第三、美國絕對不能與蘇聯搞緩和。

自然還有更多的要求，但即此三點美國已經不能接受了。而且是在談判之前，福特已聲明不能接受了。這談什麼「上海公報」精神。既然如此，試問福特與北京還有什麼可談？作爲一個客人，未入主家之門，便擺出了如此頑强之面目，不僅易爲主家視爲沒有誠意，亦足以顯出福特這位客人之「進退失據」也。

事實亦無談判對手

福特此時訪問北京，是一個非常不適當的時間。甚至沒有對手談判，成果如何，也就不必再追問了。

毛澤東接見福特應該毫無問題。但並非意味兩者之間有什麼決定。稍爲留心時事的，都知道毛澤東近年來是很樂意接見客人的，來自非洲，或歐洲的客人，不管身份大小，也不問所代表的國家强弱，毛澤東是一樣接見的。從這一角度看，接見福特有什麼特別意義可言？

真正要注意的，還是要看誰與福特進行面對面之談判。根據連日消息，北京勢將由鄧小平與福特談判。首先聲明，作者絕非低估鄧小平個人之機智才能，更非低估鄧小平今天在北京之地位。但事實仍然要重視的。鄧小平是副總理，在文化大革命中曾經被打垮，其罪名是劉少奇派，是反毛澤東罪魁。後來雖然被「解放」，恢復職務，但鄧小平與毛澤東，特別是與毛澤東派人物之關係至今仍然有問題的。作者一直相信，鄧小平當權只是技術性的，並不意味在政策上真正當權。所以鄧小平與福特談判，亦只能做到技術性的談判，或者是例行公事之談判而已。若謂可通過此次談判而改善雙方關係，可能性仍然是很渺茫的。

或曰：鄧小平是周恩來的左右手，現在周恩來既然患病留院，取消一應煩重工作，在情在理，由鄧小平代是不必懷疑的。凡是了解「中國政治鬥爭」的讀者，一定重視人與政策的密切關係，甚至重視人與路綫的密切關係。同是一句話，出諸周恩來之口，可能發生很大作用，但出諸鄧小平或別人之口，可能有相反效果。周恩來決定外交政策，是毫無問題的，鄧小平能否絕對沒有此種力量與條件，難說。雖然北京近年從事種種改革，甚至思想與行政改革也全面進行。但作者相信，此種被視爲不合理的人事之關係仍然沒有改變。

尼克遜與周恩來面對面談判，而有「上海公報」之產生。而「上海公報」精神依然沒有適當發揮，這一次福特只能與鄧小平談判，其爲結果，作者以爲不必懷疑了。

當前客觀形勢與雙方之主觀條件，都不利於福特訪問北京，福特此行實是多此一舉了。

葡軍委會採取行動
整肅左派份子 鞏固政府組織

（路透社葡萄牙，里斯本廿九日電）葡萄牙溫和派和保守派軍官，今天宣佈大事調動該國親共海陸軍領導階層。這次調動乃一次被報導出來的溫和陸軍左派將領之後進行的。軍事革命委員會今天宣佈說，葡國駐安哥拉高級專員古丁河海軍上將（被公認爲左翼分子）已經辭去他在軍事革命委員會（國家最高權力機構）之成員一職。此外三軍總司令部也委任海軍少將代替海軍親共參謀長宋亞勒斯海軍中將。革委會聲明强調說，古丁河上將並沒有參與這次兵變陰謀，但它說他留在這個最高軍事機構可能妨碍委會的工作。

軍事革命委會撤換左派領導人之舉使其在國人的眼中的地位更形堅固，因爲自從左派革命分子在城市，南部農村，工廠及軍營的行動日益猖狂之後，該委會的領導地位似乎備屬象徵性。另一方面，葡萄牙北方最高司令部一位發言人，今天在奧波多說，書副總理柯泰羅中校因涉嫌在週二左翼軍人叛變事務而被捕。○柯泰羅中校被捕使到親共書總理更形孤立，支持後者的許多軍事將領現都被控參與這次叛變行動。柯泰羅中校曾在內閣中出任內政部長並曾在另一個內閣中出任副總理高職。

（合衆社華盛頓廿九日電）美國務卿基辛格對記者稱：「對蘇聯捲入安哥拉內戰問題，美國已與蘇聯作初步接觸，基辛格警告蘇聯干預安哥拉，美國不能袖手旁觀，而蘇聯對此並未作出答覆」。蘇聯大量軍援安哥拉解放人民運動打擊安哥拉其他兩大解放組織，美國强烈反對。基辛格表示：「並無證據說明南非軍隊，已參與安哥拉內戰」。在美蘇限制戰略武器會談方面，基辛格表示美國拒絕，其方面作退讓來達成協議。○該協會堅明確中無邦交國重限制兩國間之文化，教育，科學，技術與貿易交流。

福特推選最高法官

（美聯社華盛頓廿九日電）美國總統福特今日宣佈：他已推選芝加哥巡迴法官斯迪溫斯繼任最高法官，原最高法官道格拉斯已退休。福特將在下週一向參院提出上述提議。福特稱：「斯迪溫斯在法律實踐方面有卓越之貢獻」。福特稱：「這是他任總統以來最重要決定之一，他是從一批名單中選出斯氏，斯氏在法律界是有最崇高威望。」

夏威夷兩次地震
沉船損壞公路 尚無傷亡報告

（路透社美國夏威夷廿九日電）夏威夷島期六早上發生兩次强烈地震和一次火山爆發，在其東南兩岸有許多船隻沉沒並使公路遭受廣泛損壞。目前，尚未有人命傷亡報導。第一次地震約發生在當地時間凌晨三時卅分（格林威治凌晨一時卅分）達李氏地震波數五點五度，第二次地震比第一次更加强烈，介於六度至六點五度之間，時間是約凌晨四時四十分（標準時間凌晨二時四十分）。

澳洲前總理韋藍展開競選 十一月廿八日，澳洲前總理韋藍，是日在雪梨進行其十二月十三日大選活動時，對一羣在市政廳藝術工作者表明藝術工作之重點，坐在其身後者，爲雪梨藝術工會中曾獲諾貝爾獎金之盛維·最右方爲韋藍夫人。（合衆國際社無綫電傳真）

聯合國軍繼續駐防高蘭高地
等待安理會作進一步決定
敘以雙方同意

（路透社聯合國廿九日電）聯合國安理會昨日舉行秘密會議未能就聯合國部隊駐紮高蘭高地期限延長問題達成協議，昨晚安理會繼續舉行會議」。外交界消息昨日稱：「敘利亞對延長六個月期限提出其條件，即安理會必須在十二月十二日全面辯論整個中東問題，同時巴解必須獲准參加辯論」。○聯合國秘書長華爾漢，昨日在安理會報告他最近和敘利亞總統阿薩特，及以色列總理拉賓之會談。

（合衆社聯合國廿九日電）聯合國安全理事會昨天（週五）曾舉行三次非正式會議，并同意今天進一步談商。

關於是否延長聯合國維持和平部隊駐留高蘭高地任期問題，聯合國秘書長華爾漢斯在中東和平使命會議前，向安理會報告他最近中東和平使命，敘利亞與以色列同意延長聯合國部隊駐高蘭期限。於三度會議之後，敘氏說：「本人抱有希望，此問題可能獲得解決。美國大使莫伊尼漢亦表示希望安理會將予延長授權聯合國維持和平部隊一千二百人巡邏高蘭高地緩衝區的期限，再延長六個月。其日前任期即將於明天（週日）屆滿。外交界人士稱：對延長聯合國部隊任期六個月的辦法，已獲協議，並擬於明年一月十二日，安理會談判中東問題。不過，支持敘利亞的一派則欲想延長聯合國部隊駐留高蘭之議案，包括提及聯合國大會於十一月十日通過的一項決議案，該決議案乃要求邀請巴解組織參加在聯合國舉行之一切關於中東問題的談判。據報導，莫伊尼漢已對安理會諸理事國表明：該次聯大決議案之附帶提及，「必須除去」，然後美國始同意安理會之議案。外交家們并報導莫氏已告訴十五個安理會，以色列反對把聯合國部隊權期駐留高蘭問題與巴解組織問題相提并論的任何動議，否則寧願讓聯合國部隊撤回。

涉嫌貪污 雪蘭峨首長 哈倫氏停職

（路透社吉隆坡廿九日電）馬來西亞雪蘭峨州的首席部長哈倫今晚宣稱：在法庭審訊他的貪污罪嫌時，他將停止執行首席部長的職務。哈倫是在此間舉行記者招待會作上述表示。雪州巫統高級行政局議員拉飛將在星期一就任代理首席部長職。哈倫說：事實上，他在本星期一被捕和被控十六項罪名時，他已停止首席部長的工作。他的罪名包括了貪污，盜用「巫統」經費和非法獲得財產。

英地下鐵失事 死者每名獲得五百英鎊賠償

（路透社英國倫敦廿九日電）九個月前在倫敦地底火車相撞的一些遇難者獲得補償，每人五百英鎊，加上葬殮費，這是一種低額賠償。政府刑事受傷賠償局，最近給予名被殺者和軍所放炸彈炸斃之十八歲少女之雙親，予四十三英鎊之補償。

八十老翁動火 爲女人殺同伴

（路透社巴黎廿九日電）一名在魔鬼島服刑廿七年的八十老人，被控以曾因同時愛上一女子而殺死其同伴之罪名。他今日受到嚴酷的監禁。查爾斯，布歆曾因謀殺罪而被判送到上述在南美的殖民地。他上週被控在巴黎一名老人殺死了一名老人。布歆曾與「巴黎」綠色地獄「殖民地」的作者安利，查利爾同時在法屬圭亞那的關係，他此次沒有被投入監獄，而是恐怕住在曾爲「年邁」領年金者而設的住處，等候審判。

東京國營地下鐵員工罷工 十一月廿九日，東京因國營火車員工罷工，致輸有月票乘客，是日多改乘私營地下火車或汽車入市之擁迫情形。（合衆國際社無綫電傳真）

紐約人心漸漸看好 去週股市升十九點

（美聯社紐約廿八日電）星期五紐約股市，開市時向福特總統支持以聯邦援助予紐約市的聲明，有短時間的購入，其後轉爲乘虛互見。早市購入一經消逝，交投即轉爲平淡。這種沽勢爲普通，因爲許多投資者均作四天的感恩節週末假期。分析家稱，市場似預先注意到福特總統星期三晚的聲明。股市在過去三市中上漲共一七．七點子，然後星期四假期開始。政府報道，十月份主要經濟指標的指數已一連兩月下跌，市場對此似頗關心。指數曾在預先指出美國經濟中穩步的跡象。道瓊斯三十種工業股票指數收市時上漲二．二一，成爲八六○．六七，是週指數上漲共一九．九一點子。在股市成交的一千八百一十三種股票中，上漲者八百零六種，下跌者五百一十八種。是日成交總數共一千二百八十七萬股，三週中以來這是最少的總數。

解決內戰保障和平 黎閣議未獲協議
應付危機政府可能局部改組

（合衆社貝魯特廿九日電）作爲一次「定局性」內閣會議，對於解決黎巴嫩內戰之一項計劃，能達致協議的話，政府可能于今天（週六）辭職。昨天敵對兩派（基督教派與回教派）武裝民團之戰鬥，已由貝魯特市（基于吉拉以東，爲黎巴嫩第四大城市）蔓延至靠近特之市郊。據報已有九人喪生，最少有六人受傷。總理卡拉米之六人內閣已定今天上午開會，政府人士說法蘭治亦參加。

今次閣議爲一次「定局性會議」。觀察家預料：卡拉米與法蘭治兩人對于下述兩事，應以何者爲先問題，將要來一次攤牌：（一）建立確保無誤之停火，抑或（二）討論左派所要求，作持久和平之先決條件的社會改革及政治改革。多數報章與政客皆預料：會爲此問題而鬧僵，要辭職之卡拉米，勢將要再來一次辭職的威脅，除非閣員達致協議。

操少有一位閣員，工業部長杜尼已有主張政府辭職的紀錄，假如政府再次未能採納一項統一行動計劃以終止內戰的話。法蘭治是個基督教徒，他認爲必須先行確立休戰（由黎巴嫩的一萬八千人陸軍執行），然後才可着手討論改革的問題。卡拉米爲回教徒，他認爲除非黎巴嫩之兩派之間，爲了基督教徒之不平等問題等根深蒂固之分歧，透過和談而獲得解決，則不可能有持久的休戰。

（路透社蘇聯莫斯科廿八日電）巴勒斯坦解放組織主席阿拉發特，今日離開蘇聯，結束四日訪問，在訪問期間其與蘇聯領袖會談關於中東問題。蘇聯電視報導此項消息，沒有提及阿拉發特往何處，但阿拉伯消息稱：「相信他是赴匈牙利布達佩斯。」阿拉發特在這留駐莫斯科期間，會晤蘇聯外長葛羅米柯，共黨總書記布里茲尼夫。但未透露會談有何進展。阿拉伯消息稱：「相信討論是集中在以埃軍隊撤出西奈協議的結果，巴勒斯坦組織與克里姆林宮均指責該協議有礙阿拉伯團結。」

星洲經濟局主席 歡宴北京代表團 促發展雙方貿易

（路透社星加坡廿九日電）星加坡經濟發展局主席嚴東道，今天要求進一步擴展中國與星加坡之間的經濟合作。嚴氏在歡宴中國工商業十人代表團之筵席中說：「我們兩國經濟結構上的急劇變化，使兩國間的經濟合作進一步擴展，尤其是在工業產品的貿易和發展方面。」

他說，星加坡向來是中國紡織品食品及其他產品的一個重要集散中心，而星加坡現代化國際技術的多樣性，將在共同利益方面展開更廣大的領域。」

嚴氏補充說：「我們能夠爲共同利益繼續而有系統地加强兩國間工業與經濟範疇中的互相合作。」

（法新社吉隆坡廿九日電）馬來西亞國家通訊社今天報導：「東南亞國家協會新聞聯合會」將考慮設立一間新聞學院，爲東南亞地區提供新聞學訓練和研究。報導說：這個提議是今晚在此間閉幕的「東協新聞聯合會」第一次大會通過的決議之一。該會同時準備和馬來西亞新聞學院合作，在曼谷舉行「東協」各大報總編輯會議。日期初步決定明年四月舉行。該會議將討論進一步促進該會宗旨的事務，包括各會員國報人互相訪問的計劃。董事局會議還通過「一次決議」，舉行發展新聞學的研討會，將在明年二會間在星加坡舉行。

加拿大郵政罷工 卅九天仍陷僵局

（美聯社渥太華廿八日電）加拿大郵政工人，已進入第三十九天的郵政罷工，星期五日似乎要再經過一個週末，尚未有立即解決的展望。郵政局長麥卡西已與郵務工人工會的人代表會晤，郵務工人工會全國執行委員會，將留在渥太華，以決定對星期二日郵政局所擬的最新建議的答覆。郵政局發言人稱，郵局已擬恢復談判，其新建議列出三地區，其新建議爲每小時加薪一元七角，爲期三十個月。件員再行分級。自十一月六日以來，已沒有談判。散工與長工有同等新級，受傷賠償及將郵班……

葡萄牙仍控制 東帝汶新政府

（路透社印尼耶加達廿九日電）印尼和澳洲今天宣佈說，雖然左翼「弗里迪林運動」片面宣佈獨立，但東帝汶仍然爲葡萄牙所有。可是，據「弗里迪林」這個「東帝汶獨立革命陣綫」在首府——迪里降下葡萄牙國旗和升起一面新的帝汶旗號之後超過廿四小時，里斯本近在保持緘默。葡國統治這個殖民地已有四百多年。在里斯本的帝汶事務局發言人僅宣稱高棉斯總統將盡快召開葡國殖民地委會會議以討論有關問題。正當「弗里迪林獨立運動」宣佈獨立之際，來自耶加達的消息報導說，親印尼的帝汶民主聯盟和「阿波德迪」的軍隊經已包圍迪里並且已有一點狙擊槍手潛入帝汶這個首府。「弗里迪林」領導人昨天說，他們之所以採取行動，乃因目前控制西帝汶的印尼擔心使入這個殖民地之故。

美航機立即降低 環球機擦邊飛過
兩架珍寶機幾乎相撞
分秒必爭避過一場空中劫難

（美聯社華盛頓廿九日電）由於航空控制人員採取迅速行動，避免了兩架珍寶客機相撞，倘若這兩架飛機直接相撞，將會造成美國有史以來最慘重的空難。美國航空公司一架DC十型珍寶客機，星期三在底特律上空，突然下降二千呎，以避免與環球公司一架L一○一一射機相撞，結果二十六名乘客受輕傷。國家運輸安全委員會發言人稱：美國駕駛員艾比，接到克里夫蘭航空控制員的警告，謂其飛機飛行的方向，將會與一架環球公司飛機相撞，立即緊急下降。環球公司飛機由費城飛往洛杉磯，當時在三萬五千呎高空飛行，而美國航空公司飛機則由芝加哥飛往新澤西，準備升到三萬七千呎上空，當飛到三萬四千七百呎時，便接到警告。控制員立即呼叫美國航空公司駕駛員，問他的高度，隨即命令美國航空公司飛機降至三萬三千呎，而環球公司飛機則照原來途徑飛行。發言人說：調查人員還未證實兩機還有多少距離便相撞，但美國航空公司駕駛員說，當時便看到環球公司飛機，從他旁邊擦過。當時美國航空公司飛機上有一百九十名乘客，而環球公司飛機則有一百一十三名乘客，美國最嚴重空難在一九六○年在紐約上空發生，共有一百三十四人喪生。

在世界性經濟危機當中
台北美國貿易復甦 紡織品輸美國增加

（中央社華盛頓二十八日電）中華民國紡織品今年前三季輸美數量比去年同期增加了百分之五。美國商務部今天宣佈，中華民國今年一至九月份銷往美國的棉、毛及人造纖維紡品爲三億八千三百四十萬平方碼，去年同期爲三億六千四百五十萬平方碼，增加量最多的月份爲九月，數量爲五千零四十萬平方碼，去年九月爲四千零九十萬平方碼。日本繼續爲美國紡織品的最大供應者，其次爲香港，中華民國及韓國。不過日本今年前九個月銷美紡織品比去年同期減少百份之十一，由五億一千九百九十萬平方碼降爲四億六千二百五十萬平方碼，香港也從四億六千三百萬平方碼降爲四億一千七百三十萬平方碼減少了百分之十。而韓國卻增加了百分之九。由去年的二億五千六百六十萬平方碼增加到今年的三億零五百六十萬平方碼。今年一至九月上述四個供應者對美國的輸出佔美國進口棉、毛及人造纖維紡織品總數的百分之六十一，去年佔百分之四十八。美國輸入這三類紡織品的總數爲三十三億四千九百八十萬平方碼，總值爲廿一億五千二百四十萬美元。

（中央社華盛頓二十八日電）中，美貿易顯然已從世界性經濟衰縮中復甦，並且顯示比去年已有增加。美國商務部所編製的統計數字顯示今年一至十月中美雙邊貿易總數已達到二十九億六千六百九十萬美元，比去年同期增加六百萬美元。

今日本報新聞精華

本港負担軍費實快將公佈 本港負担駐軍費用問題，下月中將有公佈。港督在返英渡假期中繼續談判，據報已達成協議。（第三張第一頁）

重整慈雲山村下月開始 重新翻分慈雲山村工程，將於下月中開始，此一工程耗資三百萬，進行粉飾外表，美化環境及改善管理，計劃分三期進行，期於七七年完成，使之一分爲五，各大廈均煥然一新的表現。（第一張第四頁）

交通現狀未來展望研討 交通會聯石油漲價進行研討，本港當前的交通現狀及未來展望，九巴代表喚服務一流車票九……

銀行年終結算授信嚴謹 明年今年最後一月，銀行年終結算關係，放當手續備工作，尚未有工商授信頗嚴謹。三季工商好轉，對信用借貸放出，有些問題客戶已要清還借款始再放出，銀行新戶商信。業內信貸仍疏，拆息企穩三厘半。（第四張第一頁）

沸。油蔴地小輪代表說小輪減價上交通負荷（第二張第一頁）

新界交通運動已達高潮 新界各區交通安全運動，在荃灣區及西貢坑口區，分別閉幕，盛大示範表演，達高潮。（第三張第四頁）

新華社發刊史棣祖專文

南海諸島自古就是我國領土

我國歷代政府對南海諸島的行政管轄

在發現與開發南海諸島的同時，中國歷代政府就不斷對南海諸島進行管轄並行使主權。如東漢時期地方行政官員巡行漲海的記載，說明公元二世紀初年中國政府已經巡視了南海諸島一帶的海域。北宋「武經總要」的記載進一步說明當時政府已經在南方海上設置了巡海水師營壘，守衛南海的南部海疆。王象之「輿地紀勝」，元史「史弼傳」的有關記載都說明宋元時期南海諸島附近海域已列爲中國的海防範圍，到了明清時期對南海諸島的管轄得到進一步加强。

公元一七一○——一七一二年之間，廣東水師副將吳陞就曾「自瓊崖，歷銅鼓，經七洲洋、四更沙，周遭三千里，躬自巡視」（乾隆「泉州府志」卷五十六）。

十九世紀三十年代，專門論述海防的「洋防輯要」一書，將南海諸島標繪在「直省海洋總圖」之中，而且將表示西沙羣島的「九乳螺洲」和「雙帆石」，明確繪在「廣東洋圖」之中，列爲我國海防區域。一八四一年編纂的「瓊州府志」也明確記載：「萬州有千里石塘，萬里長沙，爲瓊洋最險之處」。而且還指明崖州協水師營分管洋面，南面直接暹羅，占城外洋，直到清代末年，所有論述海防的著作也都把南海諸島視爲我國海防的「門戶」和「天塹」，以它劃分「中外之界」。

南海諸島自古以來就是我國的領土，不僅見諸大量的史籍志書，而且有許多官方輿圖可佐證。如乾隆二十年（一七五五）繪制的「皇清各直省分圖」及嘉慶二十二年（一八一七）繪制的「大清一統天下圖」都繪出了南海諸島。這些鐵的事實是任何人也抹煞不了的。

一九○七年日本帝國主義侵佔東沙羣島後，兩廣總督張人駿一方面與日本駐粵領事交涉，收回東沙羣島，并于一九○九年四月派水師提督李准、副將吳敬榮、劉義寬等率一百七十餘人，分乘「伏波」、「琛航」等軍艦前往西沙羣島，查明島嶼十五座，命名勒石，并在永興島升旗，鳴炮，公告中外，重申南海諸島爲中國神聖領土，當時島上尚有中國漁民多人。

神聖領土不容侵犯

此後南海諸島是中國領土已爲各國所公認，許多國家多次要求中國政府在南海諸島設立氣象站，天綫電台和燈塔，中國政府也多次組織考察團進行資源調查，批准商人經營磷礦，繼續開發島上資源。抗日戰爭期間，南海諸島一度被日本帝國主義侵佔，抗日戰爭勝利後，當時中國政府即于一九四六年底先後派遣「永興」、「太平」、「中業」等艦分赴各羣島進行接收，測繪地圖，重新確定各島、礁、沙、灘名稱，并在永興島、太平島等島上建立石碑，派兵駐守。一九四七年當時的中國政府命令將東、西、南、中沙羣島劃歸廣東省管轄。

如上所述，浩瀚的史實記載，豐富的地下文物，至今保存在南海諸島上的水井，碑石，各種中國式的建築，外來侵略者的自供，以至我國漁民們活的見證，都雄辯地證實東沙，西沙，中沙和南沙羣島很早以來就是我國的領土，是我國人民最早發現，最早開發，最早由中國政府進行管轄並行使主權，南海諸島，歷來就是中國領土的一部分，中國人民對這些島嶼擁有無可爭辯的主權。

這在外國文獻上也有充分的反映。如十九世紀六十年代英國出版的「中國海指南」就如實記載了我國沿海人民開發經營南海諸島的詳細情況，包括有西沙羣島上「瓊州漁船捕魚」，「瓊州漁人掘井濾水」以及「華船避風停泊所」的記載，而且對長期居住在南沙羣島上的海南島漁民的生產，生活情況都有很實的描述。

就連在三十年代處心積慮妄圖吞併我南海諸島的法國殖民者也供認不諱：「根據多方報告，西沙羣島應認爲中國之所有」（原文見「方志月刊」第七卷第四期，一九三四年四月）。

現代世界許多國家的圖籍，同樣明白地證實南海諸島是中國領土這一客觀事實。

如美國一九六三年出版的威爾麥克「各國百科全書」，明確指出「中華人民共和國的島嶼還包括伸展到北緯四度的南中國海的島嶼和珊瑚礁，這些島嶼和珊瑚礁包括東沙、西沙、中沙和南沙羣島」，又如一九六八年法國國立地理研究所出版的「世界普通地圖」，日本平凡社一九七三年出版的「世界地圖集」，西德一九六八年出版的「哈克世界概要地圖集」，英國一九六八年版「今日泰晤士世界地圖集」都清楚地將南海諸島標爲中國。

蘇聯多年來出版的許多世界地圖集，都表明東沙、西沙和南沙等南海諸島是中國的領土。如一九六七年出版的「世界地圖集」中文版和英文版，圖上也都標明東沙、西沙和南沙羣島爲中國領土，但在去年年初，當我軍民痛擊阮文紹集團侵犯西沙羣島，捍衛我國的領土主權時，蘇修卻對我進行惡毒攻擊，這充分暴露了蘇修社會帝國主義的可恥面目。（全文完）

國營鐵路全面罷工 創史上最長期紀錄

全國交通癱瘓三千餘萬人受影響

大阪三個地下車站被人掷烟幕彈

（時事社東京廿九日電）日本國營鐵路等工會的「罷工權，罷工」，在沒有解決徵兆的情況下，今日已進入第四天。

國營鐵路全面罷工，創史上最長時間的紀錄。鐵路交通僅一部份地方支綫，約有四百班車行駛。二十八日國營鐵路的新幹綫等共有一萬七千六百十一班車停開。日本列島交通繼續癱瘓。又全國郵政、電話電報等公社工會也繼續採取「據點罷工」，因此郵件，電話的延遲混亂情形仍將繼續。

（合衆國際社東京二十九日電）日本有史以來最長的交通運輸罷工，今天（星期六）進入第四天，政府方面寸步不讓，首相三木武夫正面臨壓力要打破僵局。

日本政府公共企業勞動組合協議會（公勞協）八十六萬人的工會組織，於星期三發佈罷工令。這個工會組織說，只有三木首相答應給予罷工權，始中止僵局。

自民黨領袖於星期五堅持他們的立場，決定在星期一前不作迅速決定，避免受到罷工者的控制。激進的國營鐵路公司工會說，星期六的形勢更加艱難。在罷工的三天當中，受影響的將有居民三千七百萬以上。他們被迫乘私家車或排長龍乘少數仍在通車的私營鐵路公司的火車辦公。很多辦公的人不是乘公司租的車就是暫時睡在辦公室地板上過夜。「公勞協」說，計劃一直罷工到十二月五日爲止。

（路透社東京二十九日電）日本的交通運輸、郵政和電訊系統似乎到這個週末和進入下週期間都會依舊癱瘓，因爲政府方面對於公共企業工人的罷工仍認爲非法，沒有讓步的跡象。

（合衆國際社日本東京廿九日電）正值日本最長的交通罷工進入第四天，而短期內解決無望的時候，大阪的三個地下鐵車站，在星期六早上返工時份被人扔進烟幕彈。

大阪車站人員說：他們在地鐵車軌發現了這些烟幕彈和署名「革命馬加思主義者」的傳單。但對是誰支持這次罷工的僵激團體。執政的自民黨的領袖，匆忙地召開各自派別的閉門會議，尋求結束政府工人這次威脅到三木武夫首相的大規模罷工的對策。

三木不會因罷工解散國會 圖採取迂迴手法以軟化工人罷工

（時事社東京二十九日電）自民黨幹事長中曾根康弘今日在記者會上，就田中派等黨內一部份人士所提出的「如果不能解決公共企業工會的罷工問題，則應該宣佈解散國會」的意見，表示說：這是應該由內閣來處理的問題，在自民黨來說，無需解散國會，尤其是在年終的時候，不能在經濟上造成真空。

（泛亞社東京廿九日電）縱使日本的全國鐵路工人六龍工，及其他公共企業從和政府工人的間歇性或局部性罷工，可能提早結束。據接近公勞協（公共企業體勞動組合協議會）的人士透露：該會正在研究三木首相昨晚一篇聲明的誠意，三木在表面上雖說目前的罷工爲非法，是對「國會民主」的挑戰，但他又指出，只要遵循合法途徑，任何法律（包括反公共企業及公務員罷工法）沒有不可以修改的。三木這句話的含意非常明顯，那就是說：只要國會通過修改法例，根本不必採取激烈的罷工手段。三木在處理此次罷工問題時極爲謹慎，一方面深恐事件鬧到不可收拾，另一方面又怕得罪執政黨（自由民主黨）內的死硬派。

接近總理府人士透露三木今天又召見勞動大臣長谷川峻、運輸大臣木村睦男及內閣官房長官井出一太郎徵詢修改及罷工法的可能性，但未獲滿意結果，其中以長谷川峻的態度最強硬，認爲不能示弱，以免引起無窮後患。三木又曾提出一些安撫罷工的辦法，那是提議增加國營火車的票價，調整員工的薪酬，希望工人會在錢的份上，不採取強硬的立場。

消息靈通人士說：如果，三木的提議獲得公勞協方面的良好反應，政府可能在下週三（十二月三日）之前發表進一步的聲明。

美農產部長表示 解決世界缺糧必須改良耕作

（路透社英國倫敦廿九日電）美國農業部長布茲對英國全國農業工會成員稱：「今後廿五年，世界最大問題，是使糧食增產一倍，才能養活七十億人口，只有採取更先進之耕作方式與減少貿易壁壘，上述目標才能實現。」

布茲指出：「許多國家恐怕未來發生短缺，傾向採取自給自足新政策，這種政策成效令人懷疑，由於世界經濟衰退，許多國家出現保護主義，因此國際多邊貿易會談，應該審慎緩和貿易限制。」

美國今年農產品出口達二百一十六億美元，其中一百五十億美元農產品，都受到外國某種形式之貿易限制。

冰島外交部長警告 英軍艦如不撤走冰島將退出北約 並關閉美基地投訴聯國

（合衆國際社雷克雅未克二十九日電）冰島將「鱈魚戰」下一步棋留給英國行，它星期五提出威脅，以退出北大西洋公約同盟迫使英國承認它二百哩捕魚限界。

冰島外交部長奧古斯特拉在記者招待會上說，如果英國不召回它的軍艦，和從冰島領海撤走漁船，他的國家可能退出北大西洋公約同盟。

（合衆國際社雷克雅未克廿八日電）冰島今天揚言要退出北大西洋公約國組織，及關閉在該國的美國基地，除非以保護捕魚船隻爲名的「入侵」該國領海的英國軍艦立即撤走。冰島外交部長奧古斯特拉說：除非上述英國軍艦撤離新近經冰島宣佈爲外來漁船捕魚限制區的距岸二百哩的領海，否則冰島將採取上述措施，也可能將此事訴諸聯合國，更可能召回駐英大使與英國斷絕外交關係。

倫敦方面的英國政府對此未置評，僅表示希望「避免衝突」解決糾紛。

（美聯社冰島雷克雅未克廿九日電）另有二艘英國快速艦于星期六駛抵冰島領海，保護在該區進行操作的英國漁船。因爲冰島政府最近宣佈，新的捕漁區領域爲二百哩。但狂風巨浪使漁船無法捕魚。

冰島海岸衛隊發言人說，英國快速艦「布林頓」號和「溫爾莫」號于星期六駛抵冰島領海，另一艘「虎豹」號則已于星期二抵達。

海岸衛隊發言人又說，上述三快速艦保護在北大西洋島，東海岸和東北海岸進行操作的四十艘英國漁船。

但狂風巨浪阻礙了漁船捕魚。海岸衛隊總部說，三快速艦往東海岸的南部駛去，以避開惡劣的天氣。

新加坡墮胎合法 大馬等地孕婦排隊入境

（泛亞社新加坡廿九日電）由於孕婦在此墮胎合法，馬來西亞的大批孕婦和一些其他鄰國的人士（包括香港的中國婦女），紛紛以遊客身份前來求醫。據醫務當局披露報告，近來有許多孕婦接受私家醫生進行快速簡易的墮胎手術，這些婦女大部分並非新加坡公民的妻子，也沒有長住此間已居住四個月，她們來此是因爲她們無法在她們住的地方獲得合法墮胎。一般醫生均不要求接受手術者簽署任何文件，甚至不問她們的背景出身。手術費約一百九十元至一千元之間，純看懷孕時間長短而定。

女生與教授糊塗賬 日本大學女生控兩教授強姦 證據不足官判無罪

（泛亞社東京廿九日電）一宗有關東京基督教女子大學兩名大學教授被控迷姦一女生，及兩教授反控女生誹謗之案件，因證據不足，已由公共檢察官宣告結束。該女生於七月間控兩教授金井遜一及佐藤正在該校之畢業禮完畢後，將她誘入所內，迷姦強姦，而到佐藤之寓所內，迷強姦罪，兩人均不承認，但承認曾脫去女生之衣服，金井承認佐藤則曾睡在她身邊。檢察官認爲證據不足，並宣告兩人無罪。而兩教授控女生誹謗罪，亦不成立，因女生當時曾被迷姦，有理由認爲自己已被強姦。

美腦部手術新成就 病人腦部開刀只受局部麻醉 手術時與醫生交談

（美聯社美國密蘇里州聖路易二十八日電）有生以來一直最近接受腦部開刀手術的一個女人，最近在接受腦部開刀手術的十七個鐘頭中，幫助指點腦部神經系統外科醫生對她自己腦部施手術。這位外科醫生說，通常這種治療手術是把腦部分割出來。

然而這一次，病人只受局部麻醉，在手術時可以和醫生交談，回答用電刺激腦中各部分的試探，從而確實在明瞭一些部分仍然是有功能的。

醫生說：「這條走鋼綫，病人與醫生一起走，步步爲營，一失足就鑄成大錯。」

這個神經系統外科醫生和病人都要求不要公開他們的姓名，這次手術十月在路易醫學院進行，當病人復元後，他們接見了記者。

這個女病人現年四十五歲，由於一些血管位置生得不正常，貼近腦部控制說話和其他主要工能的神經地方，她一直患頭痛症。

二千餘美國平民在菲基地工作 菲當局將追究

（泛亞社馬尼拉廿九日電）菲律賓勞工部將對二千二百名受雇於克拉克空軍基地及蘇比克灣海軍基地，但未持有入境簽證之美國平民採取行動。菲當局聲稱，此批美國人不但不在美軍事基地協議保護之列，而且直接違反菲國勞工法及基地協議，其中一〇五四人在蘇比克基地，一一二人在克拉克基地。菲當局稱，此外尚有許多受僱於兩基地而未列入名單之美國平民。據說，大多數爲美國軍人家屬或協助美軍之平民，其所任之職位大多爲應由菲人擔任之職位。

日本應該確保海上運輸路綫 英戰略專家指出

（時事社東京廿九日電）英國國際戰略研究所所長巴特勒姆，廿八日在日本經濟團體聯合會防衛生產委員會舉行的歡迎會上發表演說。

巴特勒姆所長就日本的防衛構想指稱：（一）日本的防衛構想，由於依靠海外的能源資源的需要度高，因此應把重點放在確保海上運輸路綫方面。（二）蘇聯海軍一舉進攻日本的可能性雖然不很大，但可以預作設想是有發生局部戰爭的可能性，因此應對陸上自衛隊的重新加以檢討，並對日本自衛隊的有效運用。（三）應確立對海空三自衛隊的相互支援體系。此外對第二次限制戰略武器談判已表明了不抱有明朗的觀測說，締結協定可能性是一半對一半。

一分等於六十一秒 地球今年除夕出現罕見現象

（泛亞社台北廿九日電）一分鐘有六十一秒的罕見現象，將於今年除夕在地球上出現。據天文台說，今年最後一秒與明年元月一日開始間潤秒，以吻合「世界時」，所以今年十二月三十一日廿三時五十九秒後有兩個六十秒。設在巴黎天文台的國際報時局，已「通知世界各國報時單位時間調整修正。

天文台說：由於這一潤秒，所以，十二月三十一日廿三時五十九分五十九秒的次一秒，亦即一月一日的零時零分零秒，須再加上一秒而爲一月一日零時零分零秒，以吻合「世界時」。天文台顯現在世界北用的時間爲「協定世界時」，亦即是把「世界時」與「原子時」之間的誤差調整。所謂「世界時」，是根據地球自轉而定，而「原子時」是以原子頻率爲基準的。由於以地球自轉爲基準的「世界時」時快時慢從一九〇〇年以來，已慢了四十秒鐘，因此，世界上協定原子時與世界時的誤差，若超過了零點七秒，須將「協定世界時」調一秒，以使世界各地時間一致。

交換經技貿易意見 台韓下月舉行經濟部長會議

（泛亞社台北廿九日電）中韓經濟合作部長級會議第十屆大會，將於十二月十日至十八日在台北召開。韓方業由副總理兼經濟企劃院長官南悳祐率團參加，我方則由經濟部長孫運璿率有關人員出席，對今後如何加強工業、航運、貿易、科技等方面之合作交換意見。

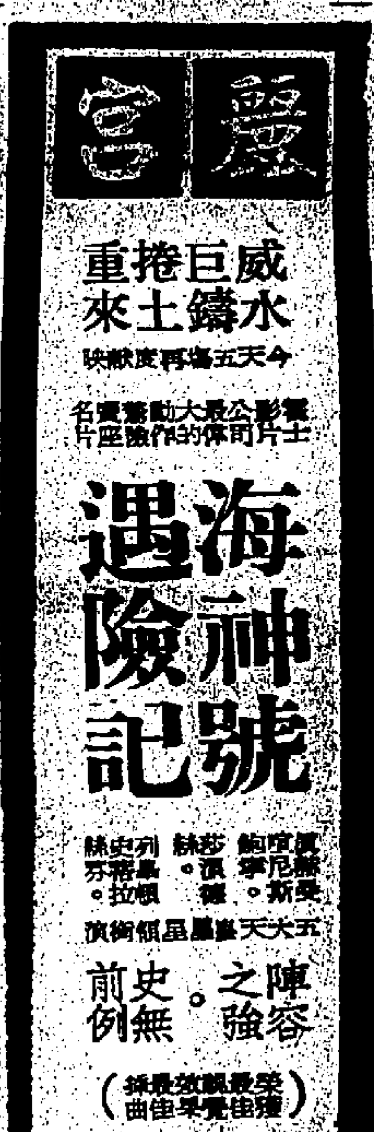
下月中旬可見 火星衝日奇景

（泛亞社台北廿九日電）中央氣象局說，太陽系的九大行星中，除了地球之外，另一顆被認爲很可能有生物的火星，將於十二月九日上午八時接近地球，十五日晚上十時，太陽排成一直綫這種現象叫「火星衝日」，十八日火星合月，在望月的北方五度處，氣象局說：到方這顆火星距地球有八千四百五十萬公里，光度非常明亮，目前，它在金牛座，日沒後出現於東方偏北地平，發着橘紅色的光輝，星等負一點五，光度較其西南方金牛座的紅色星大一倍，火星與兩年又五十日發生「衝日」一次，下次火星最接近地球，是在一九七八年一月廿二日，但要比這一次遠一點，距地球九千七百多萬公里，但火星距地球最遠時可達四萬萬公里。

香港保護兒童會

其使親等向各界呼籲此援困乏情況不常見於繁盛市區之內，而在此等地區內，本會工作人員，大多爲義務者，正在實施工作，但格於經費有限，工作時受阻碍。本會主事人的計劃與希望，故此向各界人士呼籲，慶爲協助，或參加爲會員，每年費十元，永遠會員二百元，請將捐款或會員費寄往……

華僑日報出版 香港法律彙編 每套定價四百元



1975 香港年鑑 經已出版 精裝每冊售二十元

本港新聞

慈雲山邨重新劃分整頓
工程下月開始
耗資三百萬裝飾外表美化環境及管理
計劃分三期進行後年完成使一分爲五

（特訊）重新劃分慈雲山邨的計劃，將於下月中展開，計劃初步是將樓宇外部裝修及粉飾一新。

房屋署將慈雲山邨重新區分的計劃，本報已於上月首作報導，整個計劃於一九七七年完成後，該邨將化整爲零，一分作五，改善管理工作。

該項耗資近三百萬元的計劃，主要分兩方面進行，其一是裝修門面，粉飾外牆，另一方面是環境美化。

計劃分三期進行，首先是劃分第一區及第四區，其次是第三及第五區，最後是第二區。計劃第一、二期的裝修工程，房屋署業已招標承辦，短期內將有結果。

裝修工程主要在於樓宇外部，包括樓宇之外牆，門樓，公衆樓梯及走廊，垃圾房，貯物室，辦打房，泵房，火牛房，遊戲場設備，邨辦事處及若干附近樓宇等。

各區經過粉飾後，每個區將有截然不同的立體顏色，務求令人一望即有五區各不相同之觀感。

在裝飾工程方面，五個區估計要化費一百八十萬元，第一區及第四區是最先着手的，而第三區及第五區，亦將相繼在明年一月動工，最後之第二區，則要留待七六年七月方可進行，每期工程，約要耗時五個月左右。

重新劃分後的慈雲山邨，第一區包括第一至三座及五十七至六十座，第二區包括第四至卅二座，第三區則計有卅三至四十七座，至於第四十八至五十三座，則歸入第四區，第五區是由第六十一至六十六座組成。

將慈雲山邨再度劃分，旨在方便管理。該邨共有六十三座大廈，分屬不同類型，計第三型大廈有三十八座，第四型大廈有二十座，第五型大廈有四座，加上一座第六型大廈。由於該邨大廈衆多，且分屬多種類型，在管理上倍感困難。目前該邨是分爲六個區，分由三位房屋事務經理掌管，將來重新劃分後，每區有一個房屋事務經理派駐，主理區內一切房屋事宜。

慈雲山邨不獨大廈數目多，人口亦居全港公共屋邨之冠，現有人口十四萬七千人。（柏）

目睹滄桑已歷半個世紀
九龍警察總部昨起關閉
即加拆卸以便地鐵工程
新九警總部設在天光道值逾千萬新大廈

（特訊）曾經目睹戰爭，暴亂及香港巨大蛻變的九龍警察總部，已於昨日最後一次關上它的大門。該座建築物於一九二五年，化費了十八萬元，如今將要拆卸，以方便地下鐵路通過。新警察總部特設於天光道一幢價值一千一百五十萬元之新廈內。

一個簡單而嚴肅的卸任儀式已在今早舉行，以致該建築物之關閉。

參加典禮者包括署理警務處長韓義理，高級警務人員及九龍區服務年資最深之警務人員和民職人員。

退休警務人員克拉和陶傳祿爲典禮之嘉賓，他們是在該建築物於一九二八年啓用爲警察訓練學校時被徵入隊的。

克拉於一九二八年加入警界，後晉升至督察，於一九五三年退休。陶傳祿則於一九三〇年入隊，一九六七年退休，時爲警長。

以任副警務處長韋強夫亦有出席該典禮。

九龍區警察總指揮武毅在典禮中致詞時說：多年來，此建築物曾經歷多項變化，它曾目睹戰爭，暴亂和社會的重大蛻變。社會之擴張力，已使新界成爲一個分離的區域，而此座曾維護一方之建築物，亦已被周圍之高樓大廈所蓋過。現在到離開的時候，我們要離開一座有歷史性的建築物，它曾與我們一起經過時間的考驗，包括在一九五六年，一九六六及一九六七年間的考驗。

武毅致詞後，在號角手吹奏聲中，英國旗徐徐下降。

隨後武毅將大門鎖好，並將複製鎖匙頒贈給克拉及陶傳祿。

該建築物於一九二六至二八年間，曾成爲拔萃男校之暫時校舍，此後除了戰爭期內，它一直爲警方徵用。

一九二八至四七年，它曾用作警察訓練學校，此後便成爲九龍警察總部。（合）

高級警司羅樂斯降下英國旗，旁觀者（由左至右）克拉，陶傳祿，韓義理，韋強夫，署理助理署長蔡桐，和武毅。

隣近國派員來港
受警察訓練課程
非五警官入探校受訓

（中國社）由於隣近國家不斷派遣人員前來本港接受警察各項課程訓練，因此皇家香港警察訓練學校在國際地位聲譽日隆。

據警方消息：最近一批來自菲律賓高級警官在香港仔警察偵探訓練學校受爲期三個月訓練。（較早時一組婆羅乃警官亦接受該項課程）

羅杜少尉，副隊長……保安司令部隊；（五）……警察司令部隊……何比拉少尉，他是……及行動組警官及班吉斯……合警隊行動組主任。據……拉巴斯少尉及（四）……

這五位菲籍警官，正進行接受大警隊的訓練，由於香港是世界上擁有最佳的警察組織之地方之一，因此他們選派到本港的偵探學校深造，應受上對訓練學校……

據該警官說：「我們是菲律賓首批派到香港接受偵探訓練的警官。一往過去，我們曾派警官到英國及美國接受訓練，但於……」

馬尼刺市警察長生最近來港時表示：「有關控制暴動的訓練，將派遣警官來港接受。」他補充說：「以後可能將有更多的同僚，獲派來香港受訓的。」

傳廉政署又有驚人行動
引渡警司返港
該警司赴澳洲廉署蒐集證據中

（特訊）據一項非消息稱：廉署將會繼葛柏被引渡後，再來一次驚人之行動，引渡一名前本港高級警官從澳洲返港受審。

據該項消息稱：廉政公署人員正努力搜集證據，一俟有足夠證據時，便將該高級警司引渡返港。

據稱：該名警司級人物，於離港前是駐守港島的，但於年初獲准提前退休，而他於離港前曾受廉署調查，可是廉署因未有足夠證據將之拘留，故他終獲准離港到澳洲作寓公。

消息又稱：當該警司離去不久，是可以將他落案控訴，故廉署現時又作出準備，引渡他回港。據悉，廉署獲得新證據，是從一些定罪的警員口中獲得。

又悉：若此次引渡該警司回港受審，則是廉署自葛柏案以來，第二次需要引渡的成功案件。不過由於澳洲與英國的情況不同，葛柏之自由英引渡返港，是本港市民對葛柏逃返祖家極感憤慨，遂成對英政府的壓力，但現時要由澳洲引渡，則除非廉署的證據非常充足，能夠使澳洲法庭方面會同意，故廉署現時已加緊搜集證據，務求無懈可擊，方能引渡該警司返港。

至於此項消息，廉署的發言人却拒絕透露。（合）

觀塘破獲軍火拘一男子
被控擅藏軍火
被告報稱來港七年乃工廠會計

（新亞社）警方於十一月廿八日，大舉出動，突擊搜查觀塘月華街廿六號海景花園大廈十樓G座，搗破一個本港近年來最龐大之地下軍火庫，檢獲大批軍火。此事已見昨日報載，並繼續查究中。當時在場有一可疑之中年男子，涉嫌有關，被帶返警署落案，昨解上觀塘裁判署提訊，法官以案情重大，須候查，徇控方請求，將案押候十二月八日審訊，被告毋需答辯，還押由懲教署看管。

被告黃鏗良，四十六歲，海豐人，已婚，來港七年，報稱工廠會計主任。被控罪名：十一月廿八日，在九龍地區，無牌藏有軍火，包括十四枝左輪手槍，及七枝其他槍械。

九龍城大廈事務促進會
廿五開防火防盜座談會
主席陳國樑報告各會務

（港訊）九龍城大廈事務促進會廿五日下午七時假九龍城民政署召開防火防盜座談會，主席陳國樑報告會務略謂本會創立於一九七二年三月，由前九龍城民政主任委任本人及梁錦燦，張宗義，彭承武，江有龍等爲籌備委員，主要目的在協助區內大廈糾紛，促進大廈服務，在港府未倡導清潔運動之前，曾發動五十餘間大廈舉行清潔，成績顯著，七五年成立首屆理事會，每月均有例會討論大廈事務，共策進行。今天邀請消防事務處講述防火注意事項及九龍警署講述防盜知識，他們消防處未有派員出席。本會目前籌辦西貢郊遊所已向警務處申請中，詞畢，由九龍城警署情報組區永年講述該組工作包括：（一）打劫，（二）黑社會，（三）汽車盜竊等項，收集情報後與軍裝聯絡，進行破案。

防火演講，現由九龍城民政署副主任招成堅代約消防事務處另定日期講解及表演防火措施，與本區各大廈代表參觀，屆時另行通告。

是日出席各大廈代表如下：梁錦燦，區志和，何國樑，何錫華，林秉發，鍾榮，江友龍，孔憲明，段坤，王銘鑫，張宗義，林耀洪，曾平，黃國邦，鍾圖，陸文，羅兆麟，嚴惠麟，葉俊，陳國樑，盧錦成，李永，鄭周標，陳永瑞，龍玉波，許，黃煜，鄧漢强，古匯文，彭承武，彭景智，梁民，葉漢良，譚國明，康衛乾，何西，李鳳見。

列席者：盧偉誠（紅磡民政處聯絡主任），區永年（九龍城警署情報組），楊栗（警民關係組）。

泰國神象團昨晨已離港
行前在荔枝角曾起擾攘
因吊上躉船各象受驚終被制服

（特訊）泰國神象團昨日中午十二時，已乘坐「東方俠人」號貨輪，離港返回泰國。

該團七頭大象，昨日凌晨被運往九龍倉碼頭登輪時，曾在荔枝角焚化爐碼頭演出一幕象羣飛奔的驚險場面。

該七頭大象於昨日凌晨四時十五分從荔園出發，步行往荔枝角焚化爐碼頭，準備登上躉船，運往九龍倉碼頭，當時每一頭大象，由一名象童騎馭，並有二輛交通警用電單車及二輛警車沿途護送。

牠們到達焚化爐碼頭後，一時找不到接載牠們的躉船，象童只好任由各大象在該處草地吃草，致使地上遺下不少糞溺。

其後有關人員找到接載大象躉船，象童騎將逐隻大象騎到躉船旁，以便登船，各大象一見到用以把牠們吊上船的大網時，即恐慌起來，向後狂奔，騎在牠們身上的象童也然將牠們駕馭，使牠們像西部牛仔騎着野馬奔馳那樣狼狽，由於象隻一度難於控制，在場戒備的警方人員及警車也一度要迴避。

象隻邊跑邊叫，使附近居民也在夢中被驚醒，附近狗隻也因此狂吠不已。

最後，各象隻終告平靜下來，其中五隻順利被吊上躉船，但有二隻則須有關方面動用起重拖拉車，將象隻上半身吊起，後腳着地拖進網袋，用網將之吊上船。

前後擾攘逾一小時，迄凌晨五時四十五分，各大象始全部運上船，轉送往九龍倉碼頭，再在該處裝入木箱，運上貨輪返國。（合）

利用播放海鷗悲鳴聲音
驅散機場附近騷擾鳥羣
英專家曾來港視察作出此建議

（特訊）當局已獲專家提供妙法，對付出沒在機場威脅飛機升降的鳥羣，就是播放海鷗悲鳴聲，恐嚇海鷗羣，使牠們自動遠離。

去年由英國聘來港的鳥類專家梅偉義，經過廿多個月的實地察，據說世界各地有許多機場，都使用此種方法，證實相當有效。

在機場播出海鷗悲鳴聲，是令海鷗羣相信該區有危險，立即自動遠離。

本港啓德機場，近年常受鳥羣騷擾，據民航處發表，在過去兩年內，機場附近發生雀鳥與航機相撞事件共有二十二宗，其中兩宗頗爲嚴重，飛機且要進行修理。

事件發生後，期間曾出動機場之消防員，以槍聲驚嚇七十九次，以趕走聚集在機場附近的鳥羣。

當局未能確定將牠們驅散。

今會否來港，但相信會仿效牠們的悲鳴聲，令它們不敢飛近啓德機場。專家相信以同樣方法播放那些鳥類的悲鳴聲，可以驅走過去曾經常騷擾本港的鳥羣。（合）

大角咀櫻桃街
賊劫提款者
掠走六萬元

（特訊）大角咀櫻桃街，昨日中午發生一宗械劫案，一名出納員，駕車返公司途經上述地點時，被另一輛載四男子之私家車所阻截去路，匪徒以鐵鈎恐嚇事主，掠去六萬元現款。

據現場消息指出，被掠之男子名爲馮和順，廿九歲，美氏有限公司之出納員，昨日中午駕車（BB七〇八×）之私家車，從銀行提得上述款項，預備帶返公司作出糧之用，詎料駛至櫻桃街與奧樹街交界時，突爲另一私家車阻截去路，車上四名男子，隨即跳下，以手鈎指嚇馮某，威脅之下，强掠該六萬元款，然後駕車逃去無蹤。（合）

欽州街四賊扮茶客
飽餐一頓後
掠走千多元

（特訊）四名劫匪，僞裝成茶客，飽吃一頓後，亮刀埋櫃，掠走千多元，乘坐一架私家車逃去。

案發於昨日下午三時四十分，四名劫匪，在深水埗欽州街八十一號一間茶樓之閣仔，飽吃一頓，其後由其中一匪，手持單據往櫃面找數，另兩匪在近，迅即由收銀處，搶走千多元現款，得手後步下樓梯，始奪門逃去。

事後有人發現四名劫匪，在附近乘坐一架綠色，車號AY三三二一之私家車逃去，警方發覺該輛私家車，是劫匪偷來作行劫之工具。有關案件，警方已加緊追查。（合）

電視播放床單裹屍奇案
鏡頭多有誨淫誨盜
充滿色情殘暴及形容警察無能

（新亞社）麗的電視上星期四晚，播出十大奇案之一「床單裹屍」，是以十大爲號召者，以往之各大記者未嘗注目，但上星期四晚，則偶然看到。

記者大胆加以批評，該「床單裹屍」，是一齣充滿色情打鬥殘暴之電視劇，何以此齣電視劇，竟能公開放影，而不遭到檢查處剪去，殊堪詫異。

少男少女，在床上胡混鏡頭，達數分鐘之久，極盡色情能事，比較在戲院所見者，有過之無不及。

其次，是打鬥殘暴鏡頭，活生生把一個人由十個八個人將之打死，鏡頭始終是集中于殘暴打鬥，被毆打不死，活生生的人，也完全影出，死者之恐怖面孔，亦影出來，其餘如大家姐下令用毒刑對付反叛男女，亦極其殘暴，實不宜在電視鏡頭出現。

片上一切打鬥，均異常兇狠，打鬥時間，亦甚久長。

最後收場之前，警察追緝男女兇徒，有一個鏡頭，黑夕徒，其中之一年紀已在五十左右，居然能力抗數名警員，警員拔槍在手，仍頑抗如故，後來警員且被歹徒制服，假如警察沒有增援，歹徒可能脫走，目前歹徒已不畏警察，而電視劇有此鏡頭，尤爲不宜，且極盡表示警察之無能，警務處亦應向電視的抗議。

假碧麗宮舉辦
東南亞之夜

東南亞旅遊中心創辦以來經常舉辦東南亞及台灣等地旅遊團如曼谷芭提雅，律賓，韓日及台灣泰星團等均極受各界人士愛護。凡曾參加者均極讚許該公司服務週到，安排妥當，享受一流絕無取巧。

現該公司爲酬謝及聯絡各團友友誼，特在十一月卅日及十弍月七日假香港會展中心碧麗宮舉辦東南亞之夜，以低廉消費，使團友享受豐富晚餐及精采表演，同時更推出巨額獎品以供抽獎。故該兩晚之入場券早已銷售一空，屆時當有一番盛況云。

槌金鏈不遂竟棄兒
賭徒被控認罪押監候判

（新亞社）一茶樓侍應生熒作孀賭二，賣家揭金鏈不遂，竟將六個月之親生兒子抱走，拋棄於深水埗寶安道遊樂場中，事發爲警方拘捕落案，昨解控於北九龍裁判署審訊，被告認罪，法官諭將案押候六日，俟感化官調查被告之身世後，始行宣判，被告不准保釋，還押監房看管候判。

被告男子蕭貴芳，廿八歲，茶樓侍應。被控罪名：十一月廿日，在九龍地區，拋棄一名六個月男嬰。

案情透露：被告爲男嬰之父親，沉迷賭博，十一月廿日上午九時，家向妻討錢往赴賭被拒，憤而將六個月之愛子抱走，一去不知所往。同日晚上九時，其妻致電話到茶樓宿舍，找得被告，追查愛子下落，被告表示已將愛子送與他人。

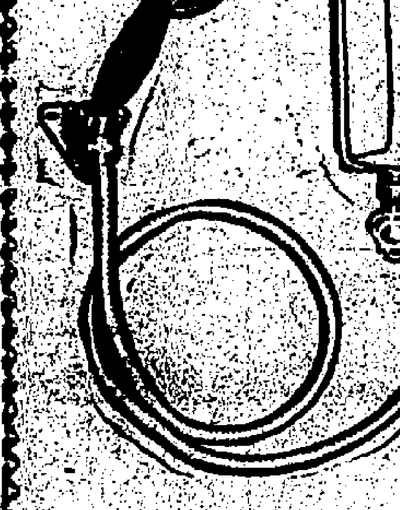
同日下午一時半，寶安道遊樂場，有一男嬰被人拋棄地上，遊人報警。十一月廿七日，警方透過報紙刊出棄嬰照片，尋嬰兒之父母，被告之妻見報，當即前往領取愛子，警方調查之下，於是揭破其中秘密，將被告拘捕落案檢控。

天氣驟變　宜防咳嗽

天氣驟變，最易感染咳症，故宜給平購備廣拾義久咳丸，此丸係取代名醫專研腑科之咳藥心得，採用治咳特效藥材配製，治咳效能特優，對引起咳嗽之氣管中痰涎有特強祛除力，治標治本收效令人驚服。凡初咳、久咳、或纏綿未愈者，不論有痰無痰日咳夜咳，喉癢胸痛種種形式之咳嗽，均奏奇效，凡曾服各種咳藥，吸水而未見效者，立即改服廣拾義久咳丸，確是明智之舉。港九各大藥店，均有代售。香港文咸東街廣拾義藥廠發行

ALFLOW

英國名廠 幸福牌 電熱水器



特點：即用即熱 安全可靠 體積細小 費廉慳電

承做大小電力工程

總代理 耀生行有限公司 德輔道105號 電話：5—769950

St. Louis Matriculation Evening Course
聖類斯中學預科夜班主辦
(Co-educational)
operates
F5 Tuition Courses and CU Matriculation Tuition Courses
英中會考補習班 及 中大入學試補習班
Classes open: F5 Courses — 15th of the month
CU Matric. Courses — 1st of the month
Tuition fees: F5 Courses $30 per subject per month
CU Matric. Courses $25 per subject per month
School Address: 179, Third Street, Hong Kong.
Tel. No.: 5-489905
Supervisor: Rev. A.J. Smith, S.D.B.
Principal: Rev. P. Deane, S.D.B.

華僑日報讀者
碧麗良宵環島遊
七海旅運・榮譽貢獻
節目創新・享受一流
歡渡假日・倍感優悠
①乘旅遊車遊覽港島風光
②太平山頂鳥瞰港九全景
③淺水灣畔享用下午茶點
④碧麗宮內進食翅席晚餐
⑤欣賞巴黎藍鐘歌舞表演
⑥影視紅星主持幸運抽獎
日期：12月14日(星期日) 12月28日(星期日)
時間：下午二時至七時卅分(B組四時開始)
費用：A組：$50.(包括環島遊)
B組：$40.(不包括環島)
領隊：黃思濠(商台清晨雅趣節目主持)
務必擁擠・欲免向隅・請速報名
詳情請詢：
七海旅運有限公司
香港德輔道中國際大廈1702室
電話：5-447137(四綫)

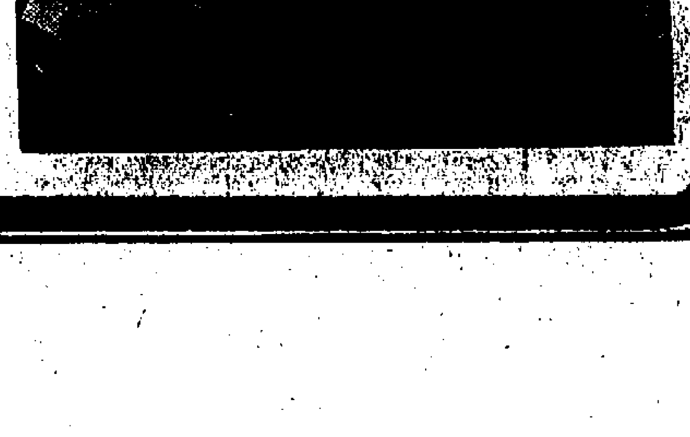
巨獎問答遊戲
華僑晚報 YAMAHA 山葉高級音響器材
第二期

參加辦法：
㊀參加者祇需填妥下列表格，及將問題答案以√號填在方格上，剪下貼在信封內，寄或送交香港荷李活道華僑晚報，信封面註明山葉牌高級音響有獎問答收。
㊁凡華僑日晚報，通利琴行，山葉高級音響之職工及家屬均不得參加，以示公允。
㊂截止日期：一九七五年十二月六日。
㊃抽獎地點：香港中區皇后大道中69號，萬宜大廈131—133室通利琴行山葉音響試音室，並由本報邀請明星或歌星主持抽獎，中獎名單將於本報刊出。
㊄領獎：中獎名單於刊出七天之內，請於辦公時間內持身份証親到香港中區皇后大道中69號，萬宜大廈商場U—12通利琴行山葉音響試音室領獎，逾期作自動放棄論。

獎品：
頭獎：（一名）獲義大利名廠吸塵機及電焗爐一個（價值HK$500）
弍獎：（三名）獲Master MF-100耳筒收音機（價值HK$205）
叁獎：（五名）獲意大利名廠VT-12暖爐一個。（價值HK$110）
安慰獎：（十名）獲通利牌精美原子粒收音機一架（價值HK$40）
全部獎品由YAMAHA山葉牌音響總代理通利琴行送出

頭獎：吸塵機及電焗爐
此圖爲吸塵機

YAMAHA山葉牌有獎問答參加表格：
下列問題請用√號表示你認爲正確之答案，每題不限一個答案。（可向山葉音響試音室查詢及索取說明書）
㊀榮獲本年度全日本最高榮譽獎的YAMAHA山葉牌高級揚音機，該榮譽獎狀爲：
銅獎 □ 金獎 □ 銀獎 □
㊁YAMAHA山葉牌最新型的揚聲器NS1000，失真極微，傳真度高，該款揚聲器是否由日本空運抵港：
是 □ 否 □
㊂YAMAHA山葉牌高級耳筒，採用ORTHODYNAMIC，全面性發音，失真低，該款耳筒是否最先採用ORTHODYNAMIC：
是 □ 否 □
㊃YAMAHA山葉牌高級音響器材原產地：
日本 □ 星加坡 □
姓名：
地址：
電話：　　　牌碼：



本港新聞

淺會主辦鑽石論壇進行研討
交通現狀未來展望
九巴代表：服務一流票價九流
小輪代表：減輕陸上交通負荷
地鐵代表：未來載客數量龐大

（特訊）九巴代表胡文超昨在鑽石論壇研討「香港交通的現狀及其展望」時，他說巴士爲發展新區，是邁向地方繁榮的先鋒。九巴現已成爲東南亞區最龐大的陸上運輸機構，其今後重點在於向新區提供巴士服務，因爲新區人士才是巴士忠誠顧客。胡氏又謂公司目標是希望提供本港世界一流巴士服務，但收費方面却要維持最低廉，世界第九流之車資云。他認爲此並非不可能的事，因爲公司有實際生產力，事事人盡其才，物盡其用，發揮「知價識價」的道理。他引用實例証明其說法時，他指出自從一九七一年車費作過一次調整後，最近兩次石油加價，公司對加價之事，絕口不提，因爲提高公司效率，在若干方面節省多餘開支以彌補燃油加價所做成的虧損。他又說：譬如新區，人口稠密，早晚返工放工時間，需乘搭巴士的居民很龐大，所以公司要多加巴士行走，但稍過繁忙鐘點後，乘客數會劇減，公司要十分注意在適當情形下巴士的調動，不然引致虧蝕了。

九巴逾千五輛　路綫百廿三條

在研討會上，胡文超對九巴過去發展、現在狀況及將來展望都作出簡略說明，以下是九巴一些最新統計數字：

廠房：八個。

巴士：雙層一〇五五輛，單層三五五輛，豪華八七輛。合計一、四九七輛。

路綫：市區七七條，新界二七條，過海八條，豪華十一條，合計一二三條。

總站：八十一處。

員工：約六千五百餘人。

每日負責運送乘客人次一百九十萬，佔全港陸運人次總數約百分四十。

最後胡氏稱就算他日地下鐵路運輸系統落成，能負責運輸綫，而九巴對於其他地下鐵未能達到之地區，相信仍需要扮演一個重要角色。

各綫載客量多　減輕陸上擠迫

油麻地輪船公司代表呂超俊亦在會上發表談話，他認爲基於本港地理環境特殊，單靠陸地運輸是不足恃的，譬如在改善整個運輸系統中，小輪作出一定貢獻。譬如中區至觀塘綫，每日負担一萬四千人次，中區荃灣綫一萬三千人次，中區灣仔綫八千人次，如果沒有小輪服務，這些乘客將只由陸路運輸工具負担，將加重負担及製造交通混亂。不過，呂氏表示遺憾的，巴士未能與小輪配合，使改善交通未能達致最佳效果。他引用佐敦道至灣仔綫爲例，以前這個碼頭近中環，登岸乘客很方便，所以很受歡迎，但現在使用的碼頭至灣仔市區中心，所以很受歡迎，但乘客劇減，因爲新碼頭只一條巴士綫，[illegible]所以也多數不願使用此航綫。大角咀碼頭也有類似情形，雖然互相競爭，但亦應以民衆利益爲前提。呂氏謂業務上雖然巴士未能配合[illegible]。

增闢離島航綫　促進各區發展

呂君透露公司現擁有八十七艘小輪，包括飛翔船，海上巴士等。現在並進入渡輪時代，很多新船舶如氣墊船等，現在並採用此類船。[illegible]公司擁有小輪之多，爲世界之冠，堪稱「小輪王國」云。

談到今後政策，該公司將多闢新離島航綫，協助各地區發展，曾如將來考慮設綫從中區至屯門衛星城市，會經以飛翔船試航，所花不過廿五分鐘。又因爲本港青年人多，政府經常提倡青少年康樂活動，公司爲配合運動，也將多辦離島偏僻航綫，例如蒲台島，使青年有更多旅行的去處云。

香港人口密度全世界是冠軍

香港地下鐵路公司代表[illegible]博士昨日就「香港交通問題」作出以下意見：

「香港面積雖小，但人口密度是世界之冠，而將來人口會增加，香港是世界中最大的問題，[illegible]一九八〇年，一九九〇年[illegible]。」

地鐵初期載客　每天達百萬人

[illegible]

「鑽石論壇」乃浸會書院主辦的，昨日假聯合道英語浸信會教堂舉行，中英語並用，該校學生及公衆人士前赴聆聽，相當踴躍。（張）

推進交通安全及清潔運動
油尖區遊藝會圓滿閉幕
觀塘區大會舉行頒獎禮
大環山鶴園區委會即展開清潔宣傳運動

（特訊）九龍油麻地尖沙咀區交通安全運動及清潔運動閉幕禮於昨日下午在九龍佐治公園足球場舉行。

九龍油麻地尖沙咀區交通安全運動，自十一月三日開幕以來，油尖區道路交通安全運動委員會在該區民政處及警署協助下，集策群力，展開一連串之宣傳活動，主要項目有：「道路安全杯小球邀請賽」、「道路安全示範」及「參觀安全城」等等。

遊藝會程序開始，首由油尖區道路交通安全運動委員會主席陳藍業偕同九龍交通部高級警司文東榮檢閱學校交通安全隊，檢閱隊伍包括德允英文中學，伯特利中學之男女交通安全隊。

繼由油尖區道路交通安全運動委員會主席陳藍業致詞。他稱：減少意外發生是舉辦交通安全運動之主要目的。在舉辦期間，得到各方面的合作與支持，實在感激萬分。交通安全運動雖結束，但希望駕駛人士及行人仍提高警覺，注意交通安全。

後由油麻地民政主任麥振方，油麻地警署警司柯士榮，警民關係主任蕭其昌，市政事務主任鄒光兆，道路安全主任歐祖昌，教育司署體育主任楊懷曾，油尖區道路交通安全委員會主席陳藍業，副主席黎時煥，彭耀臣，余森祐等分別頒發錦旗及銀盃。又小球邀請賽獲勝隊伍計爲：九龍倉（冠軍），德允英文中學（亞軍），油麻地少年警訊（季軍）。

此外，還有地利亞修女紀念學校銀樂隊演奏，香港高級駕駛會表演道路安全駕駛示範，麗的、路華道及國術表演等節目。到場觀禮者甚衆，情況極爲熱鬧。（續）

（國際社）觀塘區交通安全委員會昨（廿九）日下午三時假觀塘社區中心舉行遊藝大會暨頒獎典禮，招待區內千名青少年及學生參加，情況熱烈。

主席盧政浩致開會詞略謂：本港交通意外事件，每年遞增，今年傷亡人數，達萬多人，所以無論行人或駕車人士，都必需小心，遵守交通規則，注意燈號，在今年推行交通安全運動期間，本區曾舉辦多項比賽，如交通安全常識問答比賽，觀塘交通安全盃排球賽，海報設計比賽及選舉模範道路使用者等，希望藉此加強居民及青少年對交通安全認識，提高警覺，以減少交通意外事件之發生。

觀塘民政主任姚啓明繼致詞，論說使用道路者必須禮讓，才可避免傷亡之事件，詞畢由九龍區交通部高級警司文東榮，觀塘警司史務實，民政主任姚啓明，主席盧政浩分別頒發各組比賽獎品，委員張石夫、王襄，周志通，黃寶賢等頒贈紀念品，張石夫致謝詞後遊藝大會隨即開始，演出之節目非常豐富，計有全港歌唱比賽冠軍陳秋霞演唱流行曲，牛頭角健會小學表演，交通安全話劇，聖保力小學舞蹈，觀塘少年警訊歌舞表演，及魔術什技，粵曲等，演出多采多姿，場面熱鬧。

（國際社）大環山及鶴園分區委員會昨日下午舉行「清潔宣傳運動」，由九龍城民政處李錦榮主持，黃榮棚，羅彿，委員黃國虔及少清隊三十多人聯同進行，除分戶派發宣傳小冊子外，並勸喻住戶及商店，切實保持清潔，用廣播車在區內各街道廣播，勸告居民勿隨便亂拋垃圾及廢物，共同保持城市清潔，使大家能居住於清潔衛生的環境。

少清隊進行宣傳工作外，並協助住戶清理廢物垃圾，清潔街道，至下午始收隊。

油尖區交通安全運動遊藝會閉幕禮，昨在九龍佐治公園舉行，圖爲九龍交通部高級警司文東榮檢閱學校交通安全隊。（本報攝）

苗祚艾維士兩紳士
巡視鯉魚門區

太平紳士苗祚艾維士昨日下午二時半由觀塘民政主任姚啓明、胡麗圖、鯉魚門居民互助委員會主席薛志烈，四山區委員會主席王靈生及警署市政處代表陪同巡視鯉魚門區清潔設備與治安情形。該區互助會首長羅善源、業宋、楊華、楊興、顧華、曾天生、周英、王春庭歡迎。

苗、艾兩紳士沿鯉魚門海傍道步行，先後巡視街市、小販、運動場及計劃興建公園之地盤後，抵達鯉魚門海天花園酒家，與各委員座談，聆取居民提供之意見。

主席薛志烈致詞指出：最近區內時有不法之徒活動，希望警方在村口設立警崗，使該區數萬居民及旅遊人士獲得安全保障。其次爲改善本區衛生環境，請當局盡速批准數設水喉入屋及增建厠所之提議。同時在海傍計劃興建之鯉魚門公園，冀能早日完成，使青少年獲得適當活動場地。

兩紳士對該區情形，極爲關注，一一垂詢該區首長意見，答允將提出之意見，轉呈有關機構。

圖爲苗祚、艾維士兩紳士巡視鯉魚門區，由姚啓明、薛志烈、王靈生陪同視察街道清潔情形。

醫療輔助隊通告

一九七五年十一月廿八日醫療輔助隊總監蔡永業醫生 C.B.E.J.P.發出通告第廿二號如後：

一、爲慶祝醫療輔助隊在本年十二月成立廿五週年紀念年，現已籌備多項特別節目，以資誌慶。節目中包括雞尾酒會，千人敘餐晚會，及兩個分別在港、九兩地舉行的「隊員家屬聯歡日」。屆時每次「聯歡日」約有五千名隊員及其家屬參加。

二、讚揚㊀蔡總監讚揚大澳支隊副隊長周潮森君，十一月七日下午八時廿五分在灣仔，爲一名因車禍而受傷的路人，施以迅速急救。㊁蔡總監讚揚黃大仙支隊隊員張定潮君，十一月八日上午八時五十分在黃大仙，爲一名在車禍中受傷的老婦，施以迅速急救。㊂蔡總監讚揚藍田輔助護士隊陳愛旋君，十一月十日晚上十時十五分在一艘渡海輪上急救一名已昏迷的少女，及予以多方照料。

三、例行訓練：鑒於隊際學術比賽關係，十二月份集訓將暫停舉行。

四、制服倉：本隊之制服倉定於下列日期及時間開放，以供隊員更換或領取制服等等：（甲）銅鑼灣威非倉：十二月七日——上午九時至下午一時；十二月八日——在辦公時間內及由下午六時至八時；逢星期三——在辦公時間內。（乙）九龍倉庫（在九龍醫院山頂）：十二月十四日——上午九時至下午一時；十二月十五日——在辦公時間內及由下午六時至八時；逢星期三——在辦公時間內。

五、醫院訓練：下列隊員須照下列日期，時間（由上午九時至下[illegible]

救濟馬仔坑村災民
樂善堂潮商互助社派款

（特訊）位於獅子山南麓之馬仔坑木屋區，前（廿七）日凌晨又發生火災，爲本月份該區發生火災之第二次，被燒木屋近卅間，無家可歸之災民，據社會福利署之登記，共有一百〇八人，值此天寒地凍，情至可憫。

九龍樂善堂主席劉世仁獲悉此事後，即商該堂有關部門，爭取時間，對該批災民予以濟助，並於前（廿八）日正午會同副主席[illegible]、總務[illegible]理馬漢華及該堂辦事處職員前往馬仔坑之慈心佛堂首先派發救濟金，由各災民之戶主憑紅咭領取，每位災民獲得壹十元，數目雖屬區區，但各災民領取後，倍覺人間仍有溫暖云，發派工作直至下午二時始完畢，共派出救濟金壹千〇六拾元正。

九龍樂善堂對社會慈善福利事業及救災恤難，均以熱心見稱，近來對堂務之推進及救災工作尤爲積極，行善積德，將必福有攸歸。（天）

（特訊）九龍獅子山村，廿七晚發生火災，燬木屋廿餘間，一百餘人無家可歸。香港潮商互助社負責人緊急商議，決定撥出善款慰問，該社社長丘士俊、理事長楊錫華、總務主任林鎮傑、福利主任[illegible]、陳子成、郭[illegible]、陳仰祜等，昨日下午前往慈山佛堂慰問災民，並派發慰問金每人廿元。（天）

盧氏宗會第四五屆
新舊任在會所接交
惠文呼籲宗長推進會務

（國際社）盧氏宗親總會第五屆理監事新選出，昨（廿八）日在會所舉行新舊任交接典禮，儀式由會長盧子棠主持，與會新舊任首長計有：盧惠文、盧倫、[illegible]、東山、崇栢、秀如、發然、寶宗、曉泰、振邦、兆林、盧炳（新會）、盧炳（東莞）、志添、盧波、仲照、添明、福泉、景源、小敏、志源等多人。

盧崇栢在典禮中致詞，報告歸郡任內工作，對首長同人過去支持，深表致謝，並指出應屆監首長，均屬宗人俊彥，會務推進，當不負所期，詞畢將印信移交新任理事長盧惠文接收，並將會所要移清冊，分送財務總務。

新任理事長盧惠文致詞時指出，本會成立於一九六七年，迄今歷時八載，由於歷屆首長策劃有方，宗彥同人大力支持，除購置永久會所外，對會員福利各項活動，早奠楷模，本席才能綿薄，願承同人過愛，勉竭駑鈍，希望海內外宗親，秉承過去愛護之精誠，大力支持，尤其在[illegible]工作推進，請大家時予助導。

協助發展赤柱康樂
[illegible]

[illegible]

新發行保護野生動物錢幣

[illegible]

傷殘兒童遊戲日
今華仁書院舉行

[illegible]

除此之外，香港華仁書院將會於[illegible]與香港瑪利諾女校再度聯合舉辦一個綜合晚會，以招待三百位來自各中心的傷殘兒童，此項活動並得大孫與快活谷獅子會之贊助。

無法投遞電報待領

下列電報無法投遞，請到中環千諾道中，水星大廈，大東電報局領取爲荷。

[illegible]

香港賽馬會　助學金
華僑日報讀者
續發十二月份學費
請携帶十一月份學費收據及領取證
前來華僑日報總社辦理領取手續
每日上午十時至下午五時三十分

華僑日報讀者助學金，香港賽馬會助學金獲發給一九七五年至七六年度十二月份學費支票，請獲得上列兩項助學金之同學，持同十一月份學費收據及領取證於十二月三日或以前親到本報總社辦理。

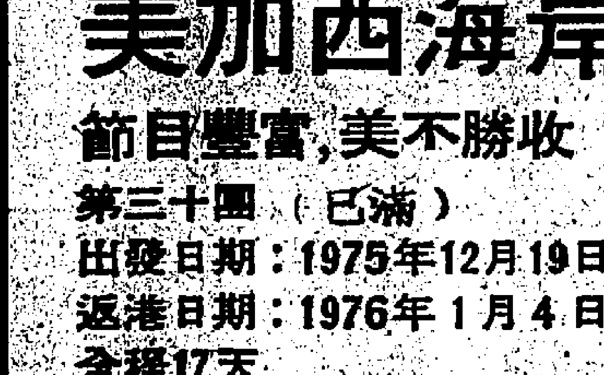
多寶彩
多重彩新規例
更多獎金
更多機會
二十七個中獎
獎金每份
$18,426
頭獎獎金$213,151
將撥入下期多寶彩池
多寶彩池總額爲
$612,400
現列出前六期多重彩之中獎號碼及次序，以供參考

14	5	7	3	9	1
12	10	7	13	8	5
14	12	10	9	7	11
12	1	13	7	6	14
13	10	3	5	1	8
10	1	11	14	7	9

第十二期多重彩之獎金總額爲
$710,502
同時百搭新例增加中獎機會
中獎人士可於十二月一日星期一上午十時至下午六時前往跑馬地馬場一號會員揚地下領取獎金。
香港獎券管理局

風濕、骨、腰、脚、手
骨痛
風濕新藥
FUYERO
復爾康
郵箱 K.P.O.BOX 3782

你可會嘗試在狄士尼樂園內歡渡聖誕嗎？
參加華僑日報及汎美航空公司聯合主辦之
美加西海岸旅行團
節目豐富，美不勝收
第三十團（已滿）　第卅一團
出發日期：1975年12月19日・1976年1月28日
返港日期：1976年1月4日・1976年2月13日
全程17天
費用僅收HK$7,800.00



報名及詢問處：
華僑日報中區辦事處
香港砵甸乍街華人銀行大厦地下　電話：5-251974

航海日夜專
第79屆新班招生
是屆特設獎學金
[illegible]
獎學辦法
[illegible]
報名日期：1975年十二月一日、三日、五日[illegible]
報名手續：[illegible]
開課日期：十二月十六日（星期二）
校址：[illegible]

華僑文化

台山書畫會員作品 本屆最後今天展出

在大會堂八樓繼續即席揮毫

台山書畫會會員作品展覽于大會堂八樓，昨爲展出之第二日，適逢周末，到場參觀者人數益多。來賓到有：趙世銘，關照，范又新，陶鑄，朱國樑，區李駿，何鑑賢，莫煥梓，易靜中，梁平，盧逸歐，陳錦棣，趙可，勞允衡，馬頌漢，徐鴻翰，馮宜昌，陳維格，鄧文添，蘇國仁，莊果民，何樂頤，陳大德，張婉，程子汶，陳秀淵，冼峰，方燦桓，賴長旗，張銳，鄺美頤，說維漢，鄺達明，林廷同，鄺伯倫，吳金稱等。昨復有會員送來書畫參展，計有：余匡父之人物，容溫瓏之書法，伍少峰之翎毛，陳容益鑑。各會員昨繼續即席揮毫，或畫或書，參觀者圍觀如堵，尤以各校同學讚揚甚足。當繪畫揮毫，則注目其渲染傳彩；書寫揮毫，則留意其揮管分行布白。咸謂：獲益實非淺鮮。展出期只餘今天，仍然繼續即席揮毫，欲欣賞者幸勿失諸交臂云。

「携琴摘句」陳華筆　（陳華此作、參加本月廿八日起舉行於大會堂八樓之台山書畫會作品聯展會、堅以詩云：「霄山紅樹白雲環。翠葉參差滿目斑。攝影山光探客夢，空懷畫家山」。筆墨蒼潤，寄慨遙深。）

「錦鱗戲藻」陳立峰筆　（陳立峰作品、本月廿八日、參加台山書畫會作品聯展。錦鯉九尾、戲逐行藻中、悠然自得、栩栩如生、最盎神妙。）

信義宗舉行神學特別講座

專請挪威神學家來港主講

世界信義宗亞洲高級研究方案，香港信義宗神學教育促進會及信義神學院等機構，爲溝通各宗派教會間之相互瞭解與認識，並鼓發揚各教會在華培理佈道會中表現之合作精神，特定十二月一日至二日（禮拜一——禮拜二）每早十時至十二時半，下午二時至四時半，假座九龍窩打老道五十號信義會真理堂舉行特別神學講座，專請挪威神學家吳痛樂博士（DR. ANDREAS AARFLOT）來港主講「信義宗與其他宗派之神學對話」。吳氏將以客觀態度及學者精神闡述各宗派之異同，藉以加深各教會之彼此瞭解，共爲福音而努力。歡迎同工同道，撥冗參加。查吳痛樂博士係北歐著名神學家，現任挪威教會歷史學會會長，挪威福音神學院教授，及世界信義宗聯合會執行委員會。對教會歷史、宗派發展均有深入之研究。此次來港，除主持是項講座外，並將在中國神學研究院，崇基神學院及信義神學院發表演講云。

華人現代藝研會 作品年展獲好評

華人現代藝術研究會第十六屆作品年展，自上週末結束後，南華西報的藝評家，對該會年展一篇特寫，對該會年展大爲讚許，如徐志館的灰色調子裏所呈現的奧妙的色彩。他說：那位香港畫家的老前輩陳福善，可是生氣勃勃（也許甚至可說較過去更爲生氣勃勃了），又創作了幾幅更怪異的境界。他的繪畫，似一年比一年更互訝。在他過去的個展，我曾給他那些妙想天開的思考所吸引。他把現實描寫到夢境的一般，同時充滿着古拙和戲劇般的處理，把動物和靜物拼同在一起。那些風景，却是有如中國式的「亞利斯」遊仙境。

完全通過一面放大鏡而且還有過之而無不及。而對于有些人們，像珍·烏萊斯在其幻想生活而給與製片家珍·郭圖製了一套電影，命名LA BELL ET LA BETE。其想像力，可把手指通過那面鏡子的水銀後面，那裏有預料不到的快感（但實有些瘋狂吧）。

一，把自己處在一個和我們不同的和多麼有趣心情的宇宙。吳孤鴻的國畫，君來很傳統；其實是採用西洋畫家的透視，加上國畫的筆觸來表現出廣大深遠的境界，要是把水墨更強調一點，相信其效果更覺顯著起來。年青一輩的畫家，有黃碧如，她過去曾留學于意大利，展出有幾幀粉彩。筆者發現到她的「酸性般但却有效的色感」和「有一股魄力，令你去繼續欣賞的和結構力強」。

此外，華人現代藝術研究會會友的活動，非常積極。如陳會長目前，正在英國波士頓都怡畫廊舉行個展。雖夏威夷的汪澄，也在巴黎舉行個展。而另外旺加省的魏樂唐，最近來函陳會長，報告其作品入選明年紀念美國二百週年，將在巴黎舉行的美國畫人在巴黎展覽。查魏樂唐在一九五〇年代，是香港美術會會員；後來移民美國。近年來，因思故友而成功地和陳會長聯絡，並加入華人現代藝術研究會的行列。

一具古大提琴 售得十萬美元

一名不知名人士，以五萬英鎊（十萬零二千美元）於英國蘇特巴斯購得一具「寶臣」大提琴。該具大提琴是十八世紀初安東尼亞士·史札特華亞利士所製五十具「寶臣」大提琴中一具。該具大提琴，由一名美國馳名音樂家出售。（國際合衆社無綫電傳眞）

台山書畫展感言

陳維格

吾粵自唐代張曲江啟其端，尋而韓文公蘇東坡先後宦遊其地，於是文風丕振，嶺南文物藝術，燦然大備。不論詩、詞、書、畫，必代有奇才，足與中原抗禮而不多讓。計海禁既開，以地理關係，與西方文化交流最早。現時旅居美洲從事工商各業之華僑，則又以吾粵台山籍之人爲最多。余三十年前，曾服務於台城及新昌鎮海等地，深佩該縣旅外華僑興學育才精神，做福後學。不特校舍規模宏大，且由於學校經費充足，不惜重金羅致國內，各科專長教師。尤以美術科爲然，因而做就人材甚衆。台山人之旅居本港，而以書畫見知於時者如此濟濟，不爲無因也。余夙好書畫，故以台山書畫家時有往還，稔其造詣湛深，筆墨超妙，佳作展出，將必爲藝壇大放異彩，稍挽頹風！又豈止一縣一省之榮而已哉？因書所感以贈。

「詩」題陳琳畫牡丹　李文格

問誰神筆最堪誇？寫出唐宮富貴花。穠淡相宜眞奪巧，薰風吹到野人家。

（其二）

歌罷霓裳甚牧丹。宮中當日盡開顏。古今只重傾城色，好畫何妨眞個看！

文教耆宿陳仿林 追悼大會今舉行

文教耆宿陳仿林追悼大會，今天（星期日）正午十二時，在鯉魚門三家村四山路仿林校友會學校舉行。該追悼會係由潮通同鄉，仿中校董會，潮梅體育會，仿林校友會，校友小學，五個團體聯合發起，推出李會桃、張耀霖、范希賢、陳蔭賢、區鉅五代表爲主祭。仿公在港澳及僑宜，辦學逾半個世紀，桃李遍天下，屆時參加追悼會之校友定必踴躍也云。

大會堂今日講座 源慧法師續講經

香港佛教僧伽聯合會佛學講座（能仁書院校外課程），今日下午四時半至六時半，假座大會堂九樓北宣，恭請源慧法師續講維摩經。敬希各界善信踴躍參聽同聆法音，共沾法樂云。

英女皇巨型塑像 懸炮兵總部餐廳

四十四歲的大衛保力，最近替依莉莎伯女皇二世完成一幅巨形塑像。女皇是英國皇家礮兵團團長，在該塑像中，女皇穿着礮兵團的斗篷。大衛保力，是英國皇家藝術學院及皇家塑像協會成員。該幅巨形塑像，將懸掛於胡烈士皇家礮兵團總部軍官餐廳。（國際合衆社無綫電傳眞）

亞洲問題專家 黃學海今演講

今假座大會堂舉行

清華研究所所長黃學海教授，今日中午十二時半至二時半，假座大會堂九樓北室，舉行學術演講，講題「[illegible]訪問北京，分析中美蘇的關係」。資氏係美國亞洲社會政治科學研究院院士，並考取國際事務專家銜，有關亞洲問題之學術著作甚豐。歡迎聽講云。

亞大管樂團 在港演奏

目前正在本港訪問，來自日本的亞洲大學管樂團，在昨日下午三時，在九龍公園舉行一次露天演奏會。

華僑馬經

君吉主編

昨日賽果尚算正常 摩氏父子揚威谷中 李家强開齋表現佳

本季第十一次賽馬九場，昨日在快活谷舉行，復跑草地，馬會掛牌爲好地，各場比賽進行頗形激烈，所錄時速，相當令人滿意，九場比賽結果，祗有第七場四重彩比賽，爆出半熱門，故全日九場比賽，完全成爲熱門馬天下，頂頭大熱門勝出者，計達四場之多，是即第一場，第四場，第五場，第六場，第九場，此外第二場皇冠之光，則以第三熱門姿態取勝，獲得冠軍，臨場改配羅國洲之辣椒仔，跑得亞軍，打入冷腳，因此爆出大冷連贏，皇冠之光搭辣椒仔，派彩一千一百一十四元，米之極。

瑕安道盃錦標獎，排在第四場舉行，第三班跑一六五〇公尺，十二匹馬逐鹿，摩加利策騎乾隆跑入冠軍，潘納策騎之大力士，及伊丹尼策騎之必飛，分別跑入亞軍及季軍，夏達策騎之威豪跑入第四。賽後竟抗議乾隆之冠軍資格，一度亮起紅燈，經董事會研究結果抗議無效，摩加利之乾隆，告完成三捷拜盃，賽後頒獎，威風八面。

全日最受人注意之一場四重彩比賽，排在第七場舉行第三班角逐一六五〇公尺，報名馬十四匹，十一號馬五陵星，因健康問題退出比賽，實出跑者十三匹，結果，盧約翰策騎錦鯉，爆半熱門取勝獲得冠軍，伊諾之少年遊俠，摩加利之平渡，及鄭棣池之飛力，依次跑入亞軍季軍及殿軍，有關比賽經過情形詳見另段。茲不再贅。

騎師成績最威者，首推摩加利，連中三元，幷衆寄得錦標歸，是即第四場之乾隆，第六場之花果山與第九場之歡心，其次盧約翰贏得一個孖寶，是即第一場之保得喉，與第七場之錦鯉，此外第八場李家强策騎翡翠灣，人馬一齊開齋，其餘伊莊臣皇冠之光，關尼之番擺，古能之天狼星，各勝一場。

至於練馬師成績，則以佐治摩亞爲最威，連中三元，其餘吳志林，謝文居，莊布朗，高仕和，張學文，及譚文居等，各勝一場。

茲將各場比賽成績探錄如下：（詳見另段）

第一場，第五班，路程九七五公尺，實出跑者十一匹，時速十二秒六，三十五秒五，一分正，末段二十四秒六

冠軍勝亞軍兩個馬位，亞軍勝季軍一個半馬位

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	④保得喉	盧約翰
次名	②女英雄	游冠柱
三名	⑦保榮	鄭棣池

第四名：飛來鳳（騎師甘光達）

溫拿票派彩十三元一角

位置票派彩（首名）七元（次名）十元四角（三名）十元四角

場內孖寶第一口④保得喉搭②皇冠之光派彩二百六十一元。

第二場，第五班，路程一八〇〇公尺，實出跑者十四，時速十四秒七，三十八秒七，一分零三秒二，一分廿七秒七，一分五十四秒，末段二十六秒三。

冠軍勝亞軍三個馬位，亞軍勝季軍一個馬位

第四名是：太平山（騎師盧約翰）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	②皇冠之光	伊莊臣
次名	⑨辣椒仔	羅國洲
三名	⑦丁財兩旺	關尼

溫拿票派彩三十六元四角

位置票派彩（首名）十三元七角（次名）四十五元二角（三名）三十元四角

連贏位②皇冠之光搭⑨辣椒仔派彩一千一百一十四元。

第三場，公開賽，路程一二三五公尺，實出跑者十四匹，時速二十八秒二，五十一秒三，一分十四秒七，末段二十三秒四。

冠軍勝亞軍一馬頸位，亞軍勝季軍一馬頸位

第四名是：必來（騎師潘納）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	番擺	關尼
次名	永勝	摩加利
三名	金源	盧利安

溫拿票派彩三元六角

位置票派彩（首名）六元二角（次名）五元

場內孖寶第一口①番擺搭②乾隆派彩九十五元

第四場，第三班，路程一六五〇公尺，實出跑者十二匹，時速二十九秒八，五十四秒五，一分十八秒八，一分四十三秒五，末段二十四秒七。

冠軍勝亞軍，三個馬位，亞軍勝季軍一馬頭

第四名是：威豪（騎師夏達）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	②乾隆	摩加利
次名	⑦大力士	潘納
三名	④必飛	伊丹尼

溫拿票派彩十一元一角

位置票派彩（首名）六元九角（次名）十六八角（三名）十元二角

連贏位②乾隆搭⑦大力士派彩三百零六元

第五場，新馬比賽，路程一二三五公尺，實出跑者六匹，時速二十八秒五，五十一秒六，一分十六秒四，末段二十三秒八。

冠軍勝亞軍一個半馬位，亞軍勝季軍八個馬位。

第四名是：捷馳（騎師潘納）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	①天狼星	古能
次名	⑧威龍	摩亞
三名	④寶錦	摩加利

溫拿票派彩十二元九角

位置票派彩（首名）七元九角（次名）七元七角

科加士①天狼星搭⑧威龍派彩四十八元。

第六場，第五班，路程九七五公尺，實出跑者九匹，時速十三秒一，三十五秒七，五十九秒五，末段二十三秒八。

冠軍勝亞軍三個馬頭位，亞軍勝季軍一個半馬位。

第四名是安琪（騎師潘納）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	⑧花果山	摩加利
次名	①快猛	白禮臣
三名	⑦金元寶	告東尼

溫拿票派彩十六元八角。

位置票派彩（首名）六元五角（次名）八元七角（三名）七元五角。

連贏位⑧花果山搭①快猛派彩九十一元。

第七場，第三班，路程一六五〇公尺，實出跑者十三匹，時速二十三秒七，一分十三秒八，一分四十秒五，末段二十五秒二。

冠軍勝亞軍一個馬位，亞軍勝季軍四份三馬位。

第四名是：飛力（騎師鄭棣池）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	④錦鯉	盧約翰
次名	⑨少年遊俠	伊諾
三名	①平渡	摩加利

溫拿票派彩三十四元〇角。

位置票派彩（首名）八元九角，（次名）八元五角，（三名）六元三角。

連贏位④錦鯉搭⑨少年遊俠派彩二百四十四元。

第八場，新馬比賽，路程一二三五公尺，實出跑者五匹，時速二十九秒，五十二秒六，一分十七秒正，末段二十四秒四。

冠軍勝亞軍五個馬位，亞軍勝季軍短馬頭位

第四名是：威虎雄風（騎師鄭棣池）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	③翡翠灣	李家强
次名	②揚威	摩加利
三名	④金鬥	甘光達

溫拿票派彩十三元〇角

位置票派彩（首名）八元〇角（次名）五元

科加士③翡翠灣搭②揚威派彩一百二十八元

第九場，第三班，路程一八〇〇公尺，實出跑者十四，時速十五秒，三十八秒四，一分零三秒八，一分二十九秒二，一分五十四秒五，末段二十五秒三。

冠軍勝亞軍兩個馬頭位，亞軍勝季軍一馬頸

第四名：得寶馬（騎師夏達）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	②歡心	摩加利
次名	④金寶鈴	盧約翰
三名	⑪奪標	馬彼得

溫拿票派彩二十元。

位置票派彩（首名）八元九角，（次名）十五角（三名）十二元七角。

連贏位②歡心搭④金寶鈴派彩一百四十元。

場外彩池派彩表

場外孖Q

第二場2皇冠之光搭9辣椒仔 第九場2歡心搭4金寶鈴 派彩一萬八千三百〇九元

場內孖Q

第七場4錦鯉搭9少年遊俠 第九場2歡心搭4金寶鈴 派彩一萬七千五百一十二元

場外連贏位

第一場2女英雄搭4保得喉 派彩一百〇四元

場外科加士

第三場1番擺搭4永勝 派彩八十七元

場外孖寶

（第一口二搭四場）2皇冠之光搭2乾隆一百九十一元

安慰獎 2皇冠之光搭7大力士二百五十六元

（第二口五搭七場）1天狼星搭4錦鯉一百六十三元

安慰獎 1天狼星搭9少年遊俠五十元

（第三口六搭八場）3花果山搭3翡翠灣一百八十三元

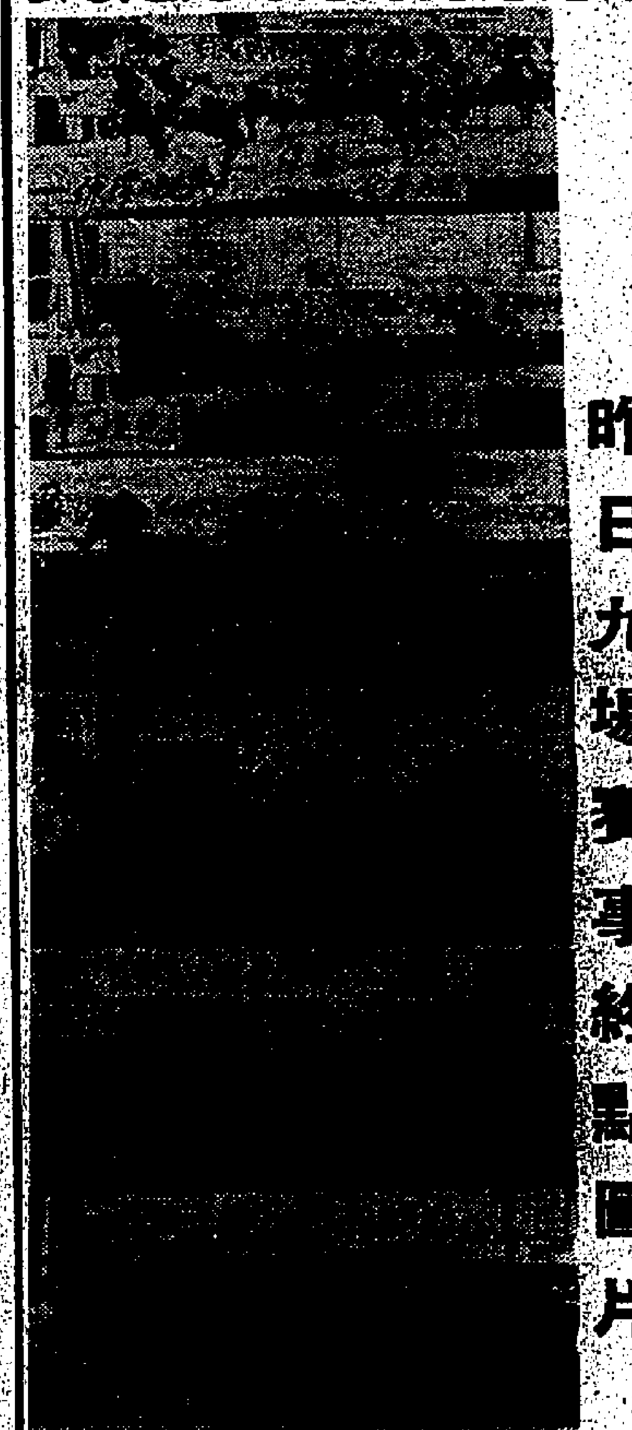
安慰獎 3花果山搭2揚威十一元

五匹馬升班

昨日賽馬完場馬會評定馬匹升班名單公佈，四冠軍馬升高一級，祗有錦鯉未升班，升班馬名單如下：

第式班 乾隆（由第三班升上）

第四班 皇冠之光，花果山，保得喉，歡心（由五第班升上）。



昨日九場賽事終點圖片

四重彩熱門入圍 複式每派一千三

昨日賽馬，四重彩在第七場開彩，結果第一至第四熱門馬獲全勝，因此中彩票數較多，此外更因五陵星退出，要增辦「特別獎」（安慰獎）形成中彩人數更多。

如投注（四）錦鯉，（九）少年遊俠，（一）平渡，及（三）飛力者，中正四重彩。

如投注中有四、九、一搭十一五陵星者，則中特別獎。

單式中特別獎者，爲「十一、四、九、一」，「四、十一、九、一」，「四、九、十一、一」，「四、九、一、十一」四組。

複式中特別獎者，如屬四匹串射，買「一、四、九、十一」號則算中四注特別獎。如果用五匹或五匹以上串射，而包括有「一、三、四、九、十一」者，則獲中一注四重彩，兼得四注特別獎。

馬會公佈是次彩池總投注者：

派彩如下：

兩元復式派一千三百三十二元正。

十元復式派六千六百六十元正。

五十元單式派三萬三千三百元正。

特別獎

兩元複式（中四注）派彩：一千三百三十二元正。

辣椒仔爆冷有段古 浩德被困在家坐失良機

昨日賽馬發生一宗趣聞，由他策騎的辣椒仔，亦迫得羅國洲騎來，如有神助，落出第二場時易配羅國洲，結果跑第二，成爲連贏位大冷腳，位置派彩高達四十五元二角，連贏位皇冠之光，搭辣椒仔，派彩一千一百一十四元，爲全日派彩最高之一場。

浩德遲到，原來就是趣聞，浩德昨午在家中，穿好衣服準備開門赴馬場，開門時，却因一時用力過度，竟將房門鎖之門手扭斷，以致門鎖不能開啓，變成反鎖在家中，行不得也哥哥，而家中又無利斧等硬物，浩德當無術，致電話馬場求援，後又電消防局，由消防員協助，將門鎖撬開，浩德始能趕到馬場，但他到達馬場時，馬會早已宣佈易配羅國洲，而羅國洲亦已換上了騎師綵衣了。浩德於是惟有「睇跑馬」，董事局競賽小組於此乃意外，遂接納浩德解釋。

快活谷丁弱財旺 投注統計超過四千萬

昨日賽馬，投注超過四千萬元，入場人數，則反不及夜馬多，公衆席有一萬八千五百人入場，中場席有四千三百卅人，會員及台牌入場者三千四百七十一人。

投注方面，溫拿彩池六百七十四萬二千五百六十元，孖寶，連贏，科加士彩池，一千四百五十七萬八千一百元，場外孖Q投注，六百五十一萬〇二百八十九元，合計三千〇八十三萬五千二百一十七元，四重彩及場內孖Q投注，未計算在內。

賽後檢討公佈 夏達抗議摩加利無効 常順馬鞍滑下意外輸

昨日賽馬，一度亮紅燈，夏達策威豪，抗議乾隆跑第一，但結果抗議無效。董事局競賽小組，發表第四，五六場均無特別事故，故不列報告。茲將首席受薪董事史劍城代表競賽小組發表賽後檢討，紀錄如下：

（第一場）第五班 九七五公尺 甘保頓策金多寶，于剛近直路時滑蹄。

（第二場）第五班 一八〇〇公尺 見習騎士羅國洲代浩德出策辣椒仔，因浩德未能及時到達馬場，浩德曾向董事局解釋遲到原因，已獲接納。李國佐策咖啡，排第八檔，于出閘時作老虎跳。

甘光達策藍鑽石包尾大翻，獸醫官驗後予以檢查，並作例行公事，檢驗其口水與尿液。

（第四場）第三班 一六五〇公尺 夏達策威豪，跑得第四名，賽後抗議跑得冠軍由摩加利所策之乾隆，于入直路後曾橫越其馬前，經過有關騎師供述，及看過錄影片，董事局認爲夏達抗議無效，但將其抗議保證金發還。

（第七場）第三班 一六五〇公尺 鄭棣池所策飛力，已發覺無力衝刺，並由內欄滑向外邊，夏達因而要時馬勒住，閃避乾隆後蹄，乾隆又微微內閃。

五陵星一駒，于本月廿八日晚之上午七時四十五分，宣佈退出比賽，見習騎士告東尼策認眞好，入閘後衝出，需要再率入檔。

使到甘保頓策亦先鋒要隨之外避，見習騎士告東尼策認眞好，受影響，冠軍馬錦鯉後蹄，要將馬勒住，右避過，亦先報告。前攜馬蹄鐵破裂。

（第八場）七五年新馬 一二三五公尺 鄭棣池策威虎雄風，排第一檔，于開閘起跑時，李家强策翡翠灣向橫跳，排第三檔摩加利所策揚威，排第四檔。

務亦思策百好，再于賽馬房時竟向外跑，董事局不許該駒參加是場競賽，直至得再報名參加試比賽，董事局滿意爲止。盧約翰策錦鯉，被拉外閃于上大石鼓時。

感，要將馬勒住，賽事局認爲李家强已盡其全力，將馬前趨。

鄭棣池賽後傳訊，有關鄭氏在直路時策騎威虎雄風之方法，鄭氏解釋，該駒跑來生硬。賽事局將之紀錄在案。

（第九場）第五班 一八〇〇公尺 關尼策騎常順，第一次跑過決勝點時，馬鞍滑下，因此在直路時，要將馬拉住，董事局滿意，常順馬鞍於出賽前，練馬師佐治摩亞已經縛妥。

受傳訊有關摩加利所策歡心，此次跑來，與上次本月十五日由摩亞出賽跑二千公尺時，有不同表現。練馬師佐治摩亞解釋，該駒在沙地及大欖地跑來不同，董事局接納其解釋。

（附註）獸醫李查事局訓示：賽前抽驗若干參加比賽馬匹尿水，賽後獸醫又率領檢驗若干馬匹口水與尿水。凡參加第四、第六、第七及第九各場落第馬之騎師，要均過磅。

英皇御准香港賽馬會

四重彩彩金及特別三匹馬彩金

英皇御准香港賽馬會公佈於十一月廿九日舉行之賽事中第十一號馬五陵星退出賽事，根據四重彩規例第八條所定，現公佈四重彩及特別三匹馬彩金如下：

四重彩彩票順序選中四、九、一及三號馬，可領取四重彩彩金。

複式彩票：二元一注派一三三二元；十元一注派六六六〇元

單式彩票：十元一注派六六六〇元；五十元一注派三三三〇〇元

（彩票數量）六〇二二；一〇四二；一七二二

特別三匹馬彩金：彩票順序選中四、九、一及十一號馬，並選有退出馬十一號，可領取特別三匹馬彩金，所有可能性之組合爲：

四、九、一及十一號

四、九、十一及一號

四、十一、九及一號

十一、四、九及一號

其彩金爲：複式彩票二元一注派一三三二元（四個單位）（彩票數量十五）

凡選五匹或以上馬匹之複式彩票，選有一、三、四、九及十一號馬，可一併領取四重彩及特別三匹馬彩金。退出馬匹並無退票。

彩池共爲港幣一一、三九〇、九六〇元。

凡彩金每票不超過五萬元，請於十二月一日星期一由中午十二時起往投注處領取。

凡彩金每票超過五萬元，請於十二月一日星期一中午十二時至下午六時到香港跑馬地馬場會員席領取。

有關地點可向各投注處或致電話五七九四八二七諮詢。

娛樂圈星期特刊

極端份子馮淬帆…… 自稱對環境絕不妥協

·南可詩·

在電話裏，馮淬帆頻頻說因爲工作繁忙，恐怕會失約，或甚至連約會也忘掉了，那就感到過意不去。

「倒不如你進來佳視吧，這樣我總可以抽得出一點時間，即使突然間有事情要去做，我也能夠隨時應付得來。」

他一而再地這樣提議，語氣是那麽的友善，我內心對他的憶恐，也逐漸消失。心想：萬一和他一言不合，相信他也不會在衆目睽睽之下，把我大揍一頓吧？於是登上廣播道的豪華巴士，路脚到這幢褐黃色建築物的大門前——佳視。

通過總接小姐的傳達，我的視線一直投向那度升降機處，不很久，升降機門打開了，走出來的，果然是毫不感到陌生的馮淬帆，我站起來跟他招手，於是大家便一道踏進升降機，來到佳視的餐廳，那時候是中午，正是午膳時間，我們挑了一張靠近牆的桌子坐下，跟着他就一邊在吃他的炒飯，一邊在跟我東拉西扯地閒聊。

「怎麽樣？你的工作時間難道沒有規定的嗎？什麽時候才可以下班？」我問。

「這個也不能說是沒有規定，只是那件工作還未有完成，一旦自己離去，總是放心不下。」

做電視工作，就是要如此投入，不像做寫字樓的文員，是那麽有規則性，或者是那麽地刻板式。

「你從無綫過了麗的，現在又再來到佳視，給人感覺像是太不穩定，你不以爲這樣會影響到你工作上的發展嗎？」

「我管不了這麽多，我只知道當我遇上一個環境不適合我，工作得不開心，於是我就會毅然離開。」

他這種人，不會把自己賣身給工作，總是讓有點點目的，很自我地去生活。

「不開心？是指工作的本身，還是四周環境？」

「是環境問題，只要那個環境與我所持的目標相逆的，幹下去也沒有意思，倒不如另找一個可以和自己一致的地方去工作，而我所指的環境，就是人事上的衝突，那些人所想和所要做的，都跟我背道而馳，根本就無法合得來，所以我要離開。」

他把兩手攤開，面上露出一副全不在乎的神情，沒有絲毫後悔，同時也對自己滿懷信心，認爲他所走的路，是對的。

「如果我決定去做一件事情，當然是認爲它沒有錯，這個是就我個人而言，我沒有說人家做的不對，我也無需要人家去依附我，然而，在我還未死去的一天，也沒有人能肯定我所做的是錯，究竟什麽是對是錯呢？沒有定義，只靠個人的分辨能力去判斷。」

「如果現在佳視又再不能給你開開心心地工作，你會怎樣？」

「走！」

同樣是走，毫無後悔，毫不遲疑，這就是馮淬帆，我會相信他這樣做，但是他可以走到那裏去呢？

「走去一個可以讓自己愉快地工作的地方，如果我喜歡做的事，處處都要受到別人阻撓，而我又明知自己是對的，那麽何必還要再就下去，到頭來依然是沒結果的。」

「你用這種方式去做事，不嫌得與我們的環境太不協調嗎？」

「我知道自己是不太適合香港的，我也曾考慮過要離去，但佳視是我最後願意停留下來的地方，也許我對它是存有一份希望，或者是有一份莫名的感情吧！」

以前聽過很多說自己不適合香港環境的人，現在都活得很好，他們逐漸由適應而演變爲習慣，馮淬帆也是人，在香港生活了不短時日，難道這麽久，他一點也習不化的？

「爲什麽要我去適就環境，只要我認爲這樣做是對的，我就去做，我有理想，總不能因爲環境，而把它歪曲了的。」

「你的理想是怎麽樣的？」我連忙追問下去。

「說出來也沒用，別人一定以爲我在說夢話，況且，即使能夠口述出來，也是很籠統，很不傳真的，只要私底下我有個人目標，也沒有必要要讓人家知道。」

既然他認爲未能將理想很完整地訴說出來，我亦不打算再追問下去，於是只好換上別個話題，而這個話題，又正是我最感興趣的。

「你給外間人的印象，總是衝動暴燥，丁點屁就也容納不來，不可以嘗試和環境妥協一下的嗎？」

「在過去，自問個性實在激烈，現在已好多了，也許人年紀大了，脾氣也收斂了很多。現在我已曉得解釋給自己知道，對於我厭惡的人，就算碰上面，我也像視若無睹，懶得去看他一眼，其實，如果我還會痛罵那個人一頓，表示他在我心目中仍有一定地位，要不然，我根本就當他不存在。」

「確是上策，假使一個人連給人家憎惡也不如的，那人活着是多餘的。」

「我爲工作爲興趣而活下去，人該就是爲有一點目標而生存，並非爲生活而工作，因爲我們來到這世上，原本就是無選擇權利的了，如果再沒有一點東西去支撐自己，我們根本就可以隨時隨地死去，無需再活在人世」。

他愛工作，然而卻是接受不了那附帶而來的環境，現在他只是以電視工作作爲一種途徑，而去達到那遙方的目標，他的目標不只一個，還有其他，但這是他暫時作踏脚石的地方，他可以在電視工作上略有所成之後，便躍身向別一個目標邁進。

「根本每一個人的理想都是一樣，問題在於大家所採用的前進方法不同，一個音樂家，或者是一個科學家，他們一生如何地有作爲，到頭來所做的，還不是爲了大量地奉獻給社會，讓羣衆去享用，所以成功就是別人需要你的貢獻，多過你需要自己」。

在他來說，一個人的成功，一定要到五十歲之後才算是，男人三十歲到五十歲的期間，只屬一種磨練和學習。

「拍一部片，那部片好評如潮，我們不能就此說拍片的人成功，而該是說他拍了一部成功的片子。」

談着，不經不覺他的炒飯早已吃完，而四周由最初的零落轉爲熱鬧，再又歸於寧靜，剛才我食盒進餐的人羣，都分別離去，餘下我們兩人，卻還在那裏旁若無人地天南地北一番，由始至終，在我心目中，他依然是無法擺脫「偏激」這個字眼，他吸烟也是用氣用力的，一派自信，極端和固執，可以說是維持着他底幹勁的延續。

有夢的人，總叫人羨慕，因爲他的心還沒有死去。

馮淬帆自承是爲興趣，爲目標而生活。

影片介紹

亨利施路華痛失愛女 親自緝兇爲女兒復仇

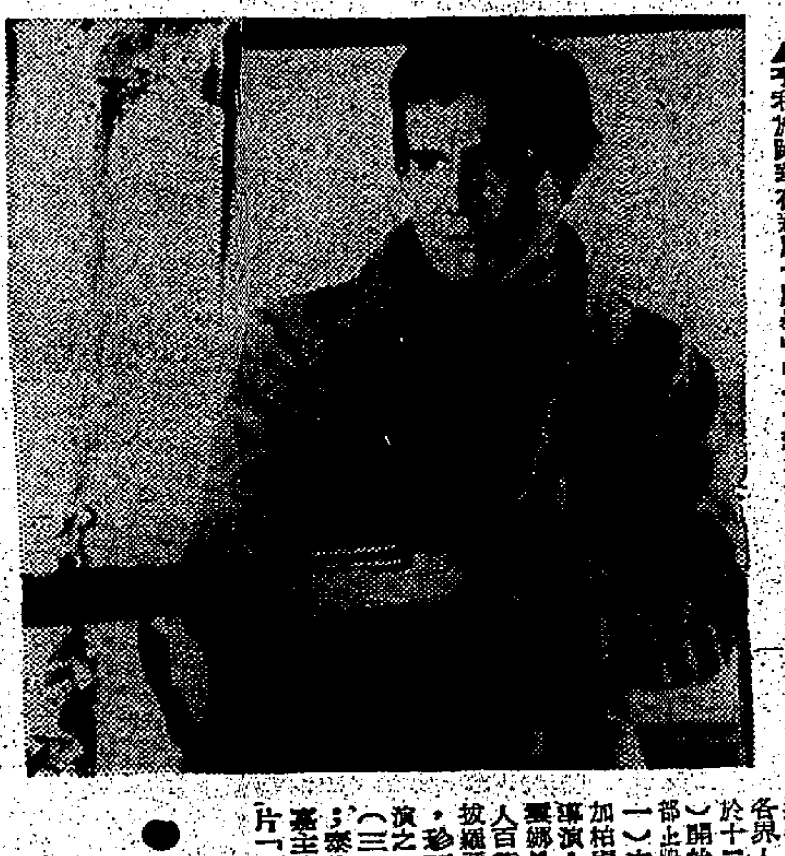
活潑可愛的八歲女孩，於一宗搶劫珠寶店案中，被匪徒開槍擊斃，調查此案，責任本落在警方身上，但是痛失愛女的亨利施路華，爲三番四次顯現警方的薄弱能力，就奮不顧身的親自追查真相，揭破匪徒的真面目。

亨利施路華演戲不少，他最喜歡一些表現深刻感情的角色，拍「反暴」叫他充份發揮了。

▲麗的爲慶祝明兩週年台慶，昨由錄音組全體人員錄映一個「獻寶」節目，接受「寶物」者是麗的董事總經理黃錫照。

內心的激憤，報復心理由而燃起，他的愛創之心，豈是旁人所能夠明解的。

要根查兇徒的踪跡，事實并不容易，在全無頭緒，單憑孩子氣絕前的一句話：「我看見蠍子！」成爲後來抽絲剝繭的破案唯一線索。



在父母的腦海中，不斷出現了孩子甜美的笑容，天真的表現，向小朋友們揮手告別，帶領盲人過馬路這一切永遠叫人難以磨滅，剎那間，這位小女孩倒下去了，兇徒猖獗的程度可以想見，亨利施路華的演技過去沒有太大的起落，但是影迷對於他的認識并不淺，扮演那個小女孩的父親，他確實是可以徹底刻劃自己的內在感受。對於亨利的遭遇，觀衆是否加以極度同情的，到底亨利是怎樣設法去爲女兒復仇，期間充滿了起伏，緊張，淒厲的過程。

▲亨利施路華在新片「反暴」中一個緊張特寫的鏡頭。

香港大舞台下週推出名片三部

香港大舞台舉辦選名片擊週以來，頗得各界人士好評。該院決於十二月一日（星期一）開始連續推出名片三部上映，其內容爲：（一）由雅斯康提，第昔加柏絮里厄等五意大利導演；爸週伊士活，施露娜美簡奴主演之「女人百態」；（二）由提拔羅盜編導；畢倫比，珍西寶，彼得方達主演之「畸女李麗英」；（三）由歐蘭威勒導演；森倫史丹，森馮花文嘉主演之康城最佳獎名片「蝴蝶春夢」。

高等娛樂

·張鳳愛·

當各式各種人等，看見了這個名字，大概有各種各式的形象浮上腦海，一般人想的可能是蔴將枱，或者是跟情侶在一塊兒，某電視節目，吃大餐等等。

顧而易見的，各人有各人的嗜好，各人有各人的感受强度。某人的高等娛樂，可能是另一個人的高等懲罰。而且，並不是大部份人認爲是高等娛樂的，便是最理想的高等娛樂。

香港之所以被稱爲文化沙漠，其中一個原因是因爲香港缺乏一般大都市的高級文化活動，如歌劇，舞台劇，音樂會的經常演出。

當然，別以爲穿上件名貴晚禮服，背在一齣歌劇或舞台劇閉幕上幾個鐘頭便可以稱爲是高級智識份子。其實，一個高級智識份子不一定歡喜所有這些高級文娛活動。但一個對音樂有造詣，懂得欣賞音樂的人，很明瞭一位演奏者的技巧與傳意，常常歡喜一些普通不懂得音樂的人認爲沈悶，而其實能使演奏者盡量發揮他天才的音樂。戲劇也如是，愛好文學的人，都歡喜看這些文學在舞台上演出，而這些舞台劇在一般觀衆心目中可能是悶極，或不知所云的。

雖然，香港是個百份之百的商埠，甚麽東西也好像以錢爲衡量，我們仍然不相信香港是缺高級智識份子（INTELLECTUALS）。當我到各大圖書館找書看，或到長街買書，總遇見大堆大堆的青年人，像飢渴地在吸收書本的智識。

近年來香港各大學府的學生，都比從前的我們有幹勁、有思想。近年來不少的作家，都是很有深度的，而一般從外國歸來的留學生，許多習慣了國外的文化活動，總希望這些活動在香港繼續下去。

不知是否香港的環境就是那樣，人們一住下來不久便集中所有的興趣在「搵錢」方面。那些一直在訴怨假日沒有地方可去的人，慢慢的一部份會在蔴雀枱或別的賭博遊戲上找到安慰。香港的高級知識份子，始終沒有像倫敦、巴黎、紐約等城市的，團結組織起來，去創做他們高級的文娛藝術活動。

在紐約，市政府建立了林肯中心。是所有高級藝術的核心。市政府又支持許多博物院、藝術展覽室，及藝術訓練學校——如世界馳名的茱利亞藝術學校。藝術愛好者，又紛紛建立許多小型劇社戲院、舞蹈團、兒童戲劇團。很多從這些文娛活動出身的藝人，後來變成聞名的世界第一流的藝術家，或者在商業上面有很大的成就。

在香港，政府並沒有怎樣鼓勵藝術發展。又不像外國有甚麽福特基金，有一份金錢專門幫助在萌芽的藝術嫩苗。加上每個人，富的，貧的，每分鐘都在搵錢，去搞藝術似乎是件很無聊的事。

不過，我也見過不少對戲劇有濃厚興趣業餘話劇的人。這些可能是大專學校裏的劇社，不少是熱愛戲劇文學的，也有各種行業戲劇演戲，或各式各樣舞台藝術組合的業餘團體。他們雖然有過成就，但始終沒有連續性的繼續下去。而且，演出的費用是非常昂貴，雖然這樣，這些演出是經過很多經驗及才能還得的，除了部份是有賣座能力的職業演員外，其它業餘性的根本也不是一件易事，上演與籌款子的艱難使得多意志堅强的人也變得氣餒。

歷史告訴我們：能有安居樂業的環境才會萌生文化的茅苗。那末，香港的經濟情形是否仍是那末不安穩，而使人心惶惶地的，不論富、貧，或中等階級都集中所有的興趣在金錢方面？

還是我們根深蒂固的殖民地教育從來沒有鼓勵我們對任何一種藝術發生興趣？因爲對文學及藝術有興趣的人，也是喜歡思想的人，這是與殖民地教育有抵觸的，香港整個氣氛是錢，錢，錢，錢。這樣關心物質享受是不錯，不過當物質享受已足夠，銀紙又不可以吞吞下去的，忽的不照顧照顧精神上的飢渴。（三）

電視圈

明日將會是麗的電視兩週年台慶，麗的將會在這星期一盛舉行慶祝，連日來以備在星期一晚上八時半推映，是晚的節目包括：「二十大奇案」「一家和與小田」及介紹新的綜合性節目，此外麗影佳與蔡和平也爲麗的編導了新節目「之乎者也」及「星矢醒」。

麗的兩週年台慶可說是麗的發動急起直追的攻勢後的一次慶功節目，他們際此日子中將會把台中的各項節目，人選作出一個檢閱，希望能在未來精益求益，迎頭趕上無綫電視的競爭。

麗的台慶增强節目 無綫佳視展新攻勢

·浩泉·

從麗的近期的表現來看，節目的改革上顯然已有顯著的進步，但麗的在行政及宣傳上依然十分停滯不前，而且在宣傳工作上雖然改由張清上場，但亦無多大改進，這也許是張清較忙於策劃編導節目的緣故，曾經有個時候張清初上場之時對於展開宣傳表現得興緻勃勃，但近來似乎他對於編導戲劇來得比宣傳工作更有興趣，因此擱在目今，宣傳工作仍未見有顯著的改進。

反觀無綫與佳視，他們對麗的之競爭也十分重視，因此無綫電視至力反擊，佳視希望迎頭趕上。無綫今晚在香港會議中心的萬壽宮舉行「歡樂今宵」的聯歡會，希望各藝員再作努力，把這個品牌的節目擴好，而佳視也推出十二月份的節目新攻勢，於星期一開始播出新劇「俠女奪母」，「夢仙」等綜合節目，有「明歌與你」，「摩登通勝」及「玉石之客」等，並無新招了大型新劇「隋唐演義」，希望能通過加强宣傳引起人們對佳視之注視，故今日他們也在九龍公園舉行嘉年華會。由此可三台之競爭已趨來越激烈。

丹娜未經整容 前後判若兩人

何藩自接受方逸華的邀請，起用丹娜爲「長髮姑娘」之女主角後，便找來專家替丹娜設計一個新形象。

經過一番加工（絕不是去整容），丹娜果然變了樣。晒了幾個月的太陽，皮膚由白變成古銅色。頭髮也長了，特地去燙了一個卷曲的性感型。真是今人耳目一新，假若是許久沒有見過丹娜就再也不認得她了。

丹娜在影城進進出出有一年多，那天進影城，就被警衛擱於大門外，任她怎麽說她是公司的演員，警衛還是要宣傳部派人來接她，才肯放她入去。

可見，丹娜的改變有多大，她簡直前後判若二人。

丹娜從泰國拍畢「長髮姑娘」回來就是現在這個小尤物的樣子，但每次入影城，都是坐在公司派去接何藩的車子內，所以，警衛是沒有看清楚她，這也難怪。

最近的丹娜，時常穿一條破舊的牛仔褲，那天，我在細地看她，牛仔褲雖破舊又有紅補處甚多，但，縫口的綫都是新的，顯然是才縫好的「新」褲。

丹娜笑着告訴我：「這條褲是廠內一個電工的，他丟了不要，已經很舊破了，我拿了來，拆開洗過，花了二十元給裁縫拼合了再做過，怎麽樣？夠型吧！」

丹娜有一雙美腿，牛仔褲穿在她身上，很瀟洒，很夠型。最近丹娜在拍攝中的「人蛇鼠一」，心中卻惦記着要映的「長髮姑娘」，不知道觀衆情形如何？因爲該片實在拍得大膽。

楊權定週三赴台灣 要給女兒買大禮物

△「遊戲人間三百年」導演楊權，已定週三出發赴台。此次由協利老板張國霖領隊，同行者是張森、劉志榮、萬錫香，因爲楊權的「男人四十一條龍」已定期週三在台北公映，而楊權的作品在台灣實在有人捧場，也可說得一陣陣了。

本來「三百年」是繼香港賣座之「遊戲人間三百年」在本港公映，這個台灣的進口，便決定乘勢追擊。

但楊權自己卻說對香港的這部「三百年」寄於更大的希望，因爲他下足了心機而把男主角三百年的人生遭遇拍得下來，這是他完全開劇新路的作品，他說在數百年裏，男主角經歷幾次大戰爭，討過很多個老婆，做過近卅行的職業，這的確要落很多心血的，他也忘了如此片熬過多少通宵了。

還有使他有特別感情的，是楊權的七歲女兒也參加了「遊戲人間三百年」的演出，她演劉志榮的小孫女，在抗戰時因爲一句話，便發炯文把以爲我用的港幣存了下來，和平後便由此發了達，這個小女孩楊權女兒演得很生鬼，楊導演爲了獎勵她，已答應了往台灣買一件大禮物回來，作爲拍這部片的額外獎品。

▲佳視爲宣傳十二月份推出新節目，昨招待記者，介紹攸合三腳凳。

我演「在水一方」

·妞恬·

演戲祗是一種職業，當我手開劇本，讀開鏡頭，我依然是真實的我，同其他的演員一樣，我渴望演一個我喜愛的角色，我如願以償，因爲我演了在「水一方」的小說中的我，也是電影中的我一個善良而熱情的小女孩，可以自己痛苦，願爲別人立快樂，祇是事與願違，她所安排的是喜劇，卻走向悲劇。我演這麽一個角色，有多重的心意，許多的感觸，有內心的嚮往，表面的含蓄，真叫我過足了戲癮。

[illegible]

中國剪紙藝術拍成電影 帶响的弓箭新普後八映

·觀影心聲·

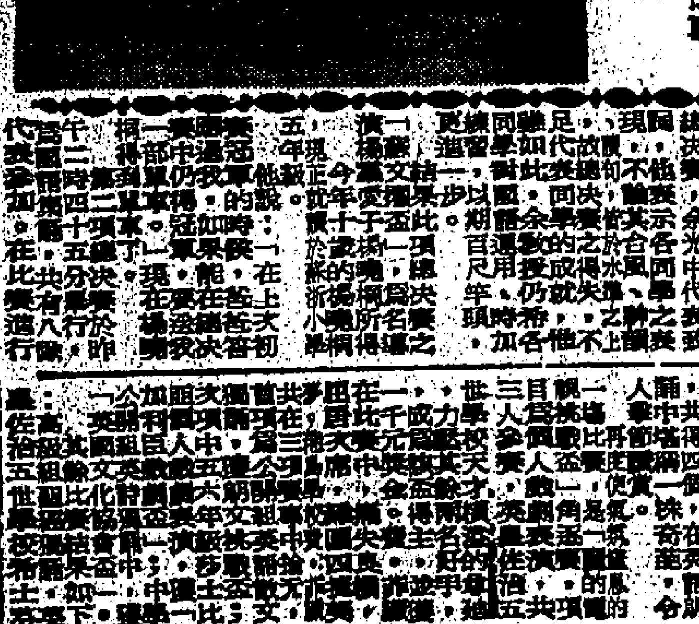
「帶响的弓箭」是一部剪紙影片，以卡通手法去表現中人物與事物，新鮮而生動，對少年觀衆一定更有吸引力！剪紙不同於摺紙，剪紙是用一張紙剪成風景，人物再以卡通手法聯起來。別以爲剪紙是死物，沒什麽看頭，還是之後你才會驚奇地覺得，原來剪成的人，景，物都是布在電影裏，他們會眨眼，走路，栩栩如生，真人一樣。

「帶响的弓箭」是一部曲折離奇的反間諜故事片。寫一班兒童如何發現了敵人的間諜，如何在大風雪中幫助大人們偵查間諜，追捕間諜的驚險場面。

故事表現了劇中主人翁小剛的英勇，機智，也表現了他的朋友們——一羣孩子們的合作與機智！

剪紙是我國的民間藝術之一，但過去只是用來把玩，拍成電影，似乎還是第一次。所以令人有新鮮感覺。

該片的佈景，雖雖寫原，莽莽，扮林巖樣都十分逼真，彩色，聲光效果都是一流，相信必爲少年人歡迎，該片與「草原兒女」同場放映，兩部都是適宜兒童觀看的影片，今天星期日，兒童不能沒有影片看！（林天）



彩色歌舞故事片「草原兒女」連圖故事

（九）軍民并肩，四處搜尋特木耳和斯琴兄妹的下落。

（十）草原軍民合力逮住了被寫的反動牧主巴拳。

香港學校朗誦節特刊

第二十七屆

余陽題

第廿七屆校際朗誦節 熱烈掌聲中告閉幕

林綺文贏得「鄭何艾齡盃」 保良第一中學勇奪「容宜燕盃」 評判於賽後表示希望朗誦能透過傳播界支持 使更多市民欣賞 及鼓勵青年參加此種有意義之文娛活動

[illegible]

三項國語朗誦決賽 水準表現高於去年

蘇文擢盃：楊曉桐

李棪盃：蘇浙公學

李輝英盃：陳麗嫦

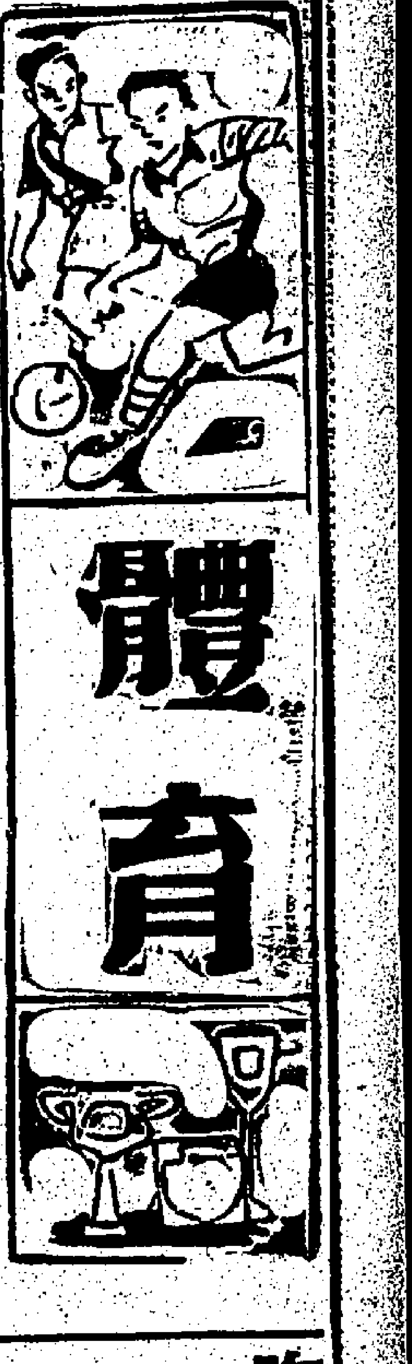
[illegible]

英詩文總決賽十獎盃得明主 港島學校覺非雖前後獨取四座獎盃 爲朗誦奇葩德信小學亦執兩盃牛耳

[illegible]

昨日比賽成績

[illegible]



甲組足球聯賽今兩仗
南華出師日拼愉園
港會亮燈夜戰元朗
分別在埔頭快活谷上演日夜波各一場

今日甲組聯賽，共有兩場賽事，日夜波各一場，先後上演。南華大戰愉園，在政府大球場日波，定下午三時半交鋒，無序幕戰。門票分十元，七元，五元，三元，共四種。元朗對香港會，在快活谷香港會球場挑燈夜戰，晚上八時正開波。頭場序幕戰預備組聯賽香港會對元朗，於六時十五分先打頭陣。門票一律收三元。

埔頭南華大戰愉園，為兩隊在今屆十一人足球賽第二次碰頭，甲組銀牌第一週愉園以一比〇淘汰南華出局，今年狹路重逢，南華定必死拼，力圖雪恥。兩隊實力平斤八兩，將有白熱化惡鬥。正評五五波硬仗，非甜實事，勝負誠難逆料。南華目前九戰七勝兩負得十四分，高踞首席，且近況已見回勇，上仗以三比一輕取光華，攻勢相當銳利，今仗乘勝追擊，如能保持上仗水準演出，應佔上風優勢。愉園八戰三勝三和二負得九分排在第六席，愉園狀態平平，上仗對實力脆弱之港會，以二比一僅勝，今鬥南華，雖仍有碰波本錢，但已使球迷失卻信心。兩隊俱無必勝把握，那一隊把握臨門一腳或箭隊勝會便有希望獲勝。南華近況較佳，賽前稍高半綫。

港會埔元朗夜戰港會，兩隊實力相距甚遠，元朗可望穩操勝券，為了爭取四强席位，元朗今仗不容有失，定必放盡來踢，盡取兩分。港會本屆又成降班之阻，迄今八戰俱北，仍為三〇隊伍，惟該隊每戰寸土必爭，士氣甚勁，今仗採密集突擊戰術，力感元朗，如能迫和元朗搶得一分，便算成功。四隊可能出賽陣容如下：

（南華）黃金福　陳[illegible]九　梁[illegible]　駱[illegible]　顧[illegible]　梁能仁　施建熙　黃文偉　葉[illegible]華　馮志明

（愉園）邱永成　吳炳南　鄭潤如　黎新祥　石志偉　張永良　張子岱　鄭國根　劉榮業　鍾楚維　余國傑

（元朗）張儒東　葉[illegible]偉　葉振[illegible]　陳達智　司[illegible]然　盧福興　胡順[illegible]　陳錫祥　梁金發　畢偉康　溫保球

（港會）吳[illegible]　[illegible]明　孫[illegible]　薛天賜　田巨　麥高　麥亞　羅拔士　史提芬　阿斯特尼　麥遜　邦尼

昨夜伊館四角籃球爭霸戰
南韓奮挫日本
九龍聯隊擊敗香港代表隊奪季軍

（特訊）韓國隊昨晚憑着充沛體力與後勁，以八十六比七十二力克日本隊奪得「會長盃」四角籃球大賽冠軍，日本屈居亞軍。九龍得季軍，香港則位列殿尾第四位。昨晚雖然是日、韓兩支國家隊對壘，但本港人似乎對籃球未感濃厚興趣，伊館未見有爆滿之盛，頭場由香港亞洲盃代表隊對九龍聯隊。互相內鬨，九龍聯隊的一羣後起之秀以死纏爛打精神在全場拚搏之下，終於爆出小冷門以八十七比七十九打垮香港亞洲盃代表隊。中場尾段九龍以四十一比三十七領前。

尾場戲肉由日、韓爭霸，日本是亞洲盃籃球賽亞軍，韓國則為季軍。兩隊曾於曼谷亞洲盃碰頭，日本隊以一〇六比一〇二，氣走南韓，最後日本受挫於中共得亞軍。昨晚的一場比賽，正是「仇人見面，份外眼紅」，南韓為求雪前恥，力求必勝，開賽後即全力向日本陣地搶攻，希望帶前，但日本並不示弱，頑强反擊還以顏色，上半場彼此大部份時間皆相持不下，積分拉得甚為緊湊，雙方曾十一度打成平手。可知兩隊功力悉敵，一時亦難分高下。上半場南韓以四十六比四十四僅二分之微領前。

南韓因為有了上一仗失敗的教訓，故昨戰賽前部署非常嚴密，他們明知日本隊的高頭大馬屯兵中路，而自己身裁吃虧，難作中央突破，故南韓多以左右兩方殺入埋籃取分，或作中距離投射，減少被日本各將有截擊的機會，南韓結果能收到預期之效，以快速進軍予日本甚大威脅，日本雖然經過在亞洲盃的多場賽事後，已開始有些疲態畢露，尤以下半場更甚，曾被韓國拋離最遠二十分之多，日本雖有數名高逾七呎高球員，但卻未見靈活，動作甚覺遲鈍，僅憑以「高大」取勝，表現令人失望，南韓則以八號亞洲神射手[illegible]表現最突出，傳送與中距離投射命中率極高，為替南韓取分之箭，南韓卒以八十六比七十二大勝日本隊獲得冠軍，賽後由籃聯會會長蔡兆槃主持頒獎，日本隊定今日（三十號）下午四時三十分乘機返國，南韓則在十二月一日乘機返韓。（孔）

論甲組足球列强
泰然

甲組足球聯賽截至昨（廿九）日為止，南華以九戰七勝二負得十四分成績，仍高踞榜首，[illegible]四勝三和一負得十二分，緊接二席。精工亦能以八戰五勝二和一負得十二分，緊隨不捨。市政近況不振，九戰四勝三和二負得十一分跌至第三席。

細看各隊失分形勢，加山最多，在九戰中竟失去十一分之多，似已和錦標絕緣，只有伊地加盟，只希望從淘汰賽中努力耳。

東昇，愉園，光華，均在八戰中失去七分，並駕齊驅，料不到元朗在不够班之中，八戰僅失六分，並列而常能[illegible]四席，其他三隊[illegible]，在一致作戰之下，竟能保持不敗身如此之久，可稱異數，雖則敗於精工腳下，亦屬優勝劣敗之戰果耳。市政昨戰又負於加山，兵敗如山倒，以該隊組織之班變而論，應屬三流貨色，今尚仍能保留第三席，亦應可自傲，希望繼續努力下去，尚應可參予六强之列。

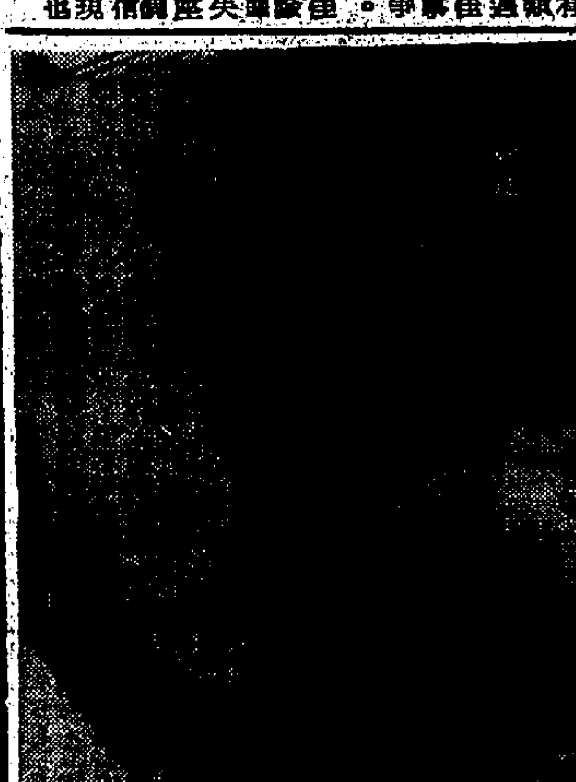
精工之實力，在目前形勢而論，應可稱之為超級巨型班霸，除正選上陣之球員外，餘下之後備，亦有可勝多隊之實力，其勢之雄，一時無兩，奈何該隊主將每於比賽時，常存玩敵之心，尤以後防為然，故易失球也。精工八戰失十一只球，比元朗多失一球，今雖失四分，與南華各失四分併列，假若今後作戰努力，實在錦標如探囊取物，大有舍我其誰之勢了。

南華班底本不足道，但佔有場地，隨時均可練習之優勢，故作戰能力，更以征盃比賽時，其收穫者最多，四方八面之搖旗吶喊聲，震耳欲聾。

失仔教練應可記一功。東昇及愉園本有冠軍班之名，奈何狀態低沉，並假若狀態回轉，仍可有爭標之望。光華本季頗似愚馬，遇弱越強，遇強越弱，弱敵，後防雖然有佳作，奈何前鋒太不濟事，他日如能列入六强爭會長盃，亦於願足矣。

流浪本季經濟欠佳，而故已有多名主將離隊而去，最近且連張子岱也被裁之列，故今年之甲組已失去八分，故今年之實力，遠比去屆為遜，今後再不添新將，相信以後也失去號召力，在亡羊補牢，未為晚也。

市政連敗兩仗，目前已失七分，最初市政



來自蘇聯的年輕貌美的女體操專家柯拔，在紐約一個午餐會上，接受一年一度的體育獎時，滿面笑容。但她並不滿意，她說已「厭倦」體操，她希望轉行做女明星，她在一篇報紙訪問中說：「我需要羣衆的愛護。」她的教練克厄什說，這位世運體操優勝者，還未够克苦。（合衆社傳真）

港澳埠際小球裁判賽在修頓舉行，圖為港澳主席黃錦輝與客軍領隊陽錦成，梁裕等合影。比賽結果頭場港澳勝港一比〇。尾場港勝澳三比二。（六衆社錦輝傳攝）

華雄會今日旅行
遊美加辦法公佈

（特訊）華雄體育會旅遊鯉魚門三家村，今天（星期日）上午十時半，在[illegible]會門前集合，九龍會友則於十一時在紅磡馬頭圍道李福酒家門前齊集，午後二時，在鯉門參加故名譽會長陳仿林追悼會，午後二時，在龍門舉行海鮮宴會，由田子芳夫人與甄潤標夫人主持抽獎節目。

該會遊美加及參觀世運之旅行團，主委石國(HENRY SHEK)頃自美返港，且已委定拉斯維加 ALADDIN HOTEL 神燈大酒店莊瑞代表，主理邀請嘉賓施遊美國賭城，及羅省世界最大之水陸動物園，夏威夷珍珠港土風舞院，迪士尼樂園等名勝，并可順道遊墨西哥與加拿大之世運建設，該酒店近擴充房間達千，特派員及接待來港，只收回代辦之各地簽證、手續費及招待宿食費，詳細辦法，可向該會小姐田子芳，馬兆霖、周運成、梁德驛等委員洽商。（湯美）

華僑晚報貼士
（第十一天賽馬）

場次	選	號	馬名	騎師
第一場	首選	3	飛來穎	甘光達
	次選	4	係得嘅	盧約翰
	冷門	7	保榮	鄭棣池
第二場	首選	1	夏鑽石	甘光達
	次選	7	丁財兩旺	簡尼
	冷門	4	鐵中王	伊諾
第三場	首選	[illegible]	永勝	康加利
	次選	[illegible]	番攤	簡尼
	冷門			
第四場	首選	[illegible]	乾隆	康加利
	次選	6	教文	鄭棣池
	冷門	8	奇蹟	伊莊臣
第五場	首選	[illegible]	天狼星	吉能
	次選	3	兩心知	霍利安
	冷門			
第六場	首選	[illegible]	金元寶	告東尼
	次選	2	心心	伊莊臣
	冷門	[illegible]	花滿山	康加利
第七場	首選	[illegible]	飛力	鄭棣池
	次選	2	烏金	霍利安
	冷門	6	赤先鋒	甘保祺
第八場	首選	[illegible]	翡翠灣	李家强
	次選	4	金門橋	甘光達
	冷門			
第九場	首選	1	福運馬	夏進
	次選	[illegible]	安祺	馬彼得
	冷門	[illegible]	歡心	康加利

華僑晚報馬經貼士
保持一向準確水準
九場賽事貼中頭馬七場

華僑晚報馬經貼士昨又報捷音，九場賽事中，貼中頭馬七場，計有「係得嘅」、「香擁」、「乾隆」、「天狼星」、「翡翠灣」、「歡心」，有圖為證。

昨花墟甲組足球聯賽
加山打垮市政
二比一伊地重返娘家攻擊力增强

昨日甲組足球聯賽加山對市政在花墟球場舉行，觀衆三千七百二十七人，收入一萬八千六百卅元。比賽結果加山以二比一勝市政。頭場預備組聯賽愉園以三比〇勝加山。

甲組之役，雙方均踢不出水準，市政主將袁寶士與小麥扶傷復出，演出大打折扣，加山獲伊地加盟，攻擊力增强，加山把握兩個機會取勝，一洗近月來之頹風，市政自上役為精工打破處女身後，昨戰全隊都失準，初比較，大有霄壤之別，無怪其再吃敗仗。

開賽後雙方中場爭奪較多，廿分鐘，麥路臣錢新中，實尼近門頂入，一比〇加山先拔頭籌，二十二分，威廉士抄傳給戴扶進近射入網，市政追成一比一平手。二十七分實尼交池一拔單刀近門射入，廿九分潘長旺誤傳給提臣，抵過冼定，面對空門，竟然腳軟，陳寶榮大腳解圍，上半場一比一雙方未分高下。

下半場雙方仍以原陣應戰。十四分鐘，麥路臣伊池推過安提迪，交實尼射入，但越位在先，加山吃「詐糊」，十八分曾展鵬入替小麥。十九分岑志强侵犯伊池，球證出示黃牌警告岑志强，廿八分陳志佳入替[illegible]，卅二分池一披交陳光榮出擊，勁射破網二比一加山再度領先。四十三分[illegible]侵犯實尼，被球證黃牌警告，[illegible]，加山以二比一力挫市政。兩陣如下：

（加山）朱國倫　陳光華　李炳雄　史丹頓　小文　洛提賓　丁臣尼　愛伊池　路地披

（市政）[illegible]車定　陳安[illegible]　岑志强　[illegible]

單車長途團分賽
今晨在大埔舉行

單車聯會與市政事務署合辦首次長途隊際賽，今晨九時在大埔[illegible]舉行，[illegible]四十、五英哩。參加隊伍共有南華A、B，萃華A、B，維他奶、香港單車隊，幸運牌，青年A、B，九龍A、B，感力，芸英，聖聯A、B，田錦隊，先鋒隊等廿四隊，每隊四人，最少要三人合格。

全港彈網比賽
今日最後決賽

全港彈網比賽，分三項計分賽，新秀，公開三組，昨日在葛量洪學院舉行初賽，好手擴得晉級，今日[illegible]決賽，賽後頒獎，茲將昨日晉級決賽者名單如次：

男子組（十四歲以下）陳[illegible]、鄭[illegible]、張[illegible]、黃[illegible]、[illegible]

女子組（十四歲以下）陳丹鳳、馮麗珊、梁彩[illegible]、郭燕玲、李[illegible]

（十六歲以下）[illegible]

公開壘球聯賽
今日賽程

公開壘球聯賽今日在[illegible]場有廿六場比賽，仍然是女子組和男子乙組賽事。[illegible]

金馬沙湖經過[illegible]打十回合的拳賽中，美國佬斯頓被擊倒，是科[illegible]，這是科要被阿里奪去拳王衛冕後的第一場正式比賽，而明年一月科要與另一拳手開賽作戰。（合衆國際社傳真）

高園乒乓賽
今演十六場

高園乒乓球賽今日共有十六場，由上午十時開始，秩序如下：[illegible]

美國領事足球隊
大軍今遠征澳門

美國領事館球員組成之小型足球隊，今日乘輪前往澳門作賽，下午三時及四時半，與當地之小型球隊作兩場比賽。[illegible]

九龍警探部舉辦
邦治盃足球比賽

（新聞社）九龍警察總部刑事偵緝處，為發展偵緝部門足球運動，分別組成的刑事偵緝隊參加「邦治」盃足球比賽，[illegible]

南華冬泳團
選出新職員

[illegible]

女子組今展開
公開壘球聯賽

[illegible]

國術名宿李就叠翁之喜
李錦華謝玉燕今日結婚

[illegible]

本港新聞

棍徒冒公務員騙款候判
詭稱能獲新區舖位

（新聞社）一名中年漢，冒稱政府公務員，詭稱能代人獲得新區舖位，詐騙款項，被警方拘控，經審訊後，被告罪名成立，[illegible]判候判。被告於本年五月[illegible]，往青山新街邨第一座，被控兩項罪名，[illegible]，現年四十五歲，[illegible]，候至十二月三日，俟閱被告已往所犯之罪行報告後，始行宣判。被告選擇監房看管。

中巴十二月一日起
改善三條巴士綫
八號B廿三B及廿五號綫

（港訊）中華汽車公司定於明（一）日起，該公司第八號B綫廿三號B綫及廿五號三條路綫的巴士行車班次加強服務，作進一步適應乘客的需求。

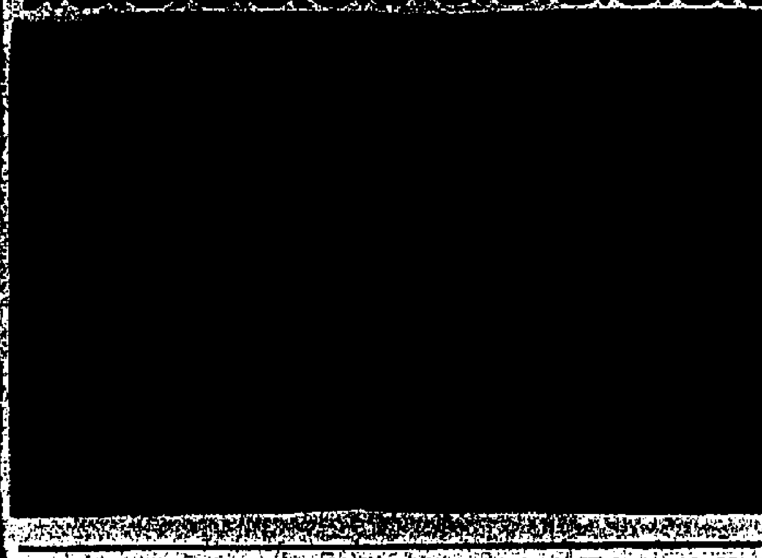
八號B綫，行走柴灣——西灣河，革新如下：甲、在繁忙時間，由每七分半鐘一班，增密至六分鐘一班。乙、非繁忙時間，由十五分鐘一班，增密至十分鐘一班。此外，西灣河的尾班車將提早十五分鐘開出，柴灣開出的尾班車，則提早八分鐘出發。

第廿三B號綫，也作同樣的改善，該綫在繁忙時間，每七分半鐘一班，增密至六分鐘一班。非繁忙時間由十五分鐘增密至十分鐘一班，此外，該綫於晚上延長尾班車開出的時間。而星期日上午則提早開頭班車，星期日的行車時間，是使其與週日相同。推行上述新時間表的原因，是使廿三號及廿三B號綫，互相啣接，行走於北角與柏道之間，能達到每三分鐘有一輛巴士，行經上述地區。

第廿五號路綫的行車綫，由明（一）日起有調整，該綫將全日行走中環總站至天后廟道之間，以取代現時逢週日晚上及星期日行走銅鑼灣至天后廟道，至於行車時間，亦同時由三十分鐘增密至二十分鐘一班。

道亨銀行新厦
落成酒會盛況

道亨銀行為新厦落成，於二十八日舉行雞尾酒會，由該行董事長郭贊先生，副董事長郭[illegible]主持，並由全體董事及各級職員招待，政府官員，工商界名流等貴賓，[illegible]。該行於一九二一年創立，業務與日俱增，特將原址改建為新型大廈，設備完善，提供全面性服務。



由左至右：[illegible]

半島公司聖誕旅行團
共有廿餘批陸續出發
大批日本月曆奉贈顧客

由半島遊覽企業有限公司主辦之世界各地旅行團，日昨又有數批旅客分別乘航機赴各地度假，該公司主辦之廿八個旅行團，現已大部份滿額，參加人數超過八百廿名，現正籌備擴團出發，歡渡聖誕快樂假期。

又悉：該公司為酬謝各界多年來之擁護，特送出一年一度之聖誕新年佳節，特別訂製精美日本大型月曆「WOMAN OF THE WORLD」一套贈送顧客，除郵函通知外，如有遺漏，可於本月廿日前到該公司分行查詢。地址：香港中環德輔道中五十一至五十七號其昌人壽大廈七樓。電話：五—二四九二〇一（五綫），五—二五六二一一（五綫）。

（附圖為半島遊覽團出發前留影）

張鎮漢白禮樂兩紳士
訪樂富分區委會
巡清潔治安黑點

（新聞社）太平紳士張鎮漢、白禮樂，昨由黃大仙民政處聯絡主任林中文、王[illegible]陪同訪問樂富分區委員會，由主席鄭壽、林泉、伍仕强、張[illegible]等接待。[illegible]

大角咀部份
暫停供食水

（港訊）九龍大角咀區若干樓宇將於下星期二晚九時起，至翌晨六時暫停供水，以便進行水務工程。受影響者為：[illegible]

觀塘鎮暨服務處
今電影晚會招待居民

（港訊）觀塘[illegible]服務處，於今日下午七時假[illegible]舉行電影晚會，[illegible]

演講及歌唱比賽
決賽頒獎禮
羅愛德珍妮郭比斯及郭聰琪分別奪得四組冠軍

（特訊）雜多利青年商會，市政局及教育司署聯合舉辦的週年演講及歌唱比賽，決賽及頒獎典禮昨日在大會堂音樂廳舉行，[illegible]

社聯主辦研討會
討論兒童健康成長

（特訊）香港社會服務聯會[illegible]兒童健康成長研討會，[illegible]

今日舉行大掃除
土瓜灣鋼綫灣兩區
改善區內清潔環境

（港訊）土瓜灣及鋼綫灣兩區定於今日（星期日）上午九時舉行大掃除，[illegible]

本港新聞

本港負担駐軍軍費問題 下月中將公布

港督在英繼續談判已達成協議

（本報專訊）香港負担駐軍費用之協議的條件，據消息靈通人士透露，將於下月中公布。

駐港英軍軍費香港承担部份協定將於明春滿期，英國方面已向香港當局提出新五年協定，香港在新協定下所須負担的軍費，將由目前的百分之二十增至百分之七十五。由明年度，駐港英軍將香港軍費減，但軍費仍需約港幣七億元，香港所負担部份將達四億元。

英國國防部次官羅傑士月前曾由英飛港，與港督及各有關當局商討香港負担駐軍軍費部份問題，雖然官方公布，軍費談判係以香港能力所能負担爲原則，但香港所須負担軍費數目之增加，殆屬不可避免的事。

主要的原因爲香港經濟尚未完全復甦，增加軍費負担之增加勢將使香港百上加斤，負荷維艱。此外，香港負担軍費之增加，等於更多資金外流，雖然羅傑士大官曾謂約百分之七十的香港所負担的軍費，將用於香港，其餘百分之三十將從香港流出。

在軍費談判中，曾力會就香港負担能力問題而討論可行的辦法。據悉其中之一個方法，爲由駐港英軍將軍營土地交還港政府，使港政府，可利用各該土地以平衡軍費負担。

據悉所提議的交還軍營地方計劃，港島之維多利亞軍營及九龍威德之亞軍軍營，將全部交還港政府。但作爲交換條件之一，港政府須負責在添馬艦（海軍船塢）內代爲建築若干座二、十層的大厦，以安置將來留駐香港之軍事機構及部份軍人軍眷。各該大厦之建築費大約需數十餘億元，但軍方交還之土地，面積相當龐大，以維多利亞而言，由堅尼地道至金鐘道，佔地甚多，估計價值五、六十億元。

港督麥理浩爵士返英渡假，順便與英國軍方繼續談判軍費問題，據悉大致已達成協議，結果將可於月中公佈。（志）

全港公開舞蹈比賽 明日舉行頒獎表演

七十多隊參加各組成績優異

（港訊）由觀塘民政處觀塘體育會，教育司署康樂體育事務組合辦「一九七五年全港公開舞蹈比賽」參加隊伍達七十多隊，比賽者逾千人，經過一連三天角逐後，昨日已告美滿完成，今年參賽各組成績甚佳，頒獎禮暨優勝隊伍表演晚會定於十二月一日下午七時假大會堂音樂廳舉行。獲獎各組優勝如下：

（一）公開組：東方民族舞冠軍頂生中學「長白山頌歌」，亞軍民族舞蹈社「大刀舞」，季軍民權中學「白族舞」，優異獎中業中學「葵花向陽」，寶畢中學「歡樂的山川」，東方古典舞冠軍香島校友會中學「拔帽舞」，亞軍育英中學校友會「弓舞」，季軍何文田街坊會「聚芸舞」，優異獎九龍聖瑪加利女書院「羅裳羽扇舞」，地利亞修女紀念中學「綉球舞」，西方土風舞冠軍伊館青年中心土風舞組「蘇格蘭婚禮舞」，亞軍觀塘官立工業中學「墨西哥舞」，季軍何文田街坊會「歡樂的少女」，優異獎普漢之母青年中心青鳳社「五月旗杆舞」，牛頭角青年中心「意大利搖鼓舞」。

（二）少年組東方民族舞冠軍民權中學「黃中紅花」，亞軍德文學校「軍頂新苗」，季軍中業中學小學部「麥子熟了」，優異獎九龍聖瑪加利女書院小學部「鳳陽花鼓」。東方古典舞冠軍消防之友「梁山伯與祝英台」，亞軍聖公會兆强小學「湖畔仙影」，季軍嘉秀上午校「扇舞」，西方土風舞冠軍坪石天主教小學下午校「熱帶魚」，亞軍地利亞修女學校小學部「幻像」，季軍協和小學「探戈舞」，優異獎小童群會油脂兒童中心「意大利搖鼓舞」。

（三）幼童組冠軍救世軍秀茂坪幼稚園「蜜蜂與小熊」，亞軍民權中學幼稚園「白兎舞」，季軍飛燕舞蹈社「小放牛」，優異獎香港中華基督教青年會幼稚園「新鞋子舞」。

多層停車場 今日起減價

紅磡停車場今日起啓用

（特訊）運輸署昨日提醒駕車人士，所有政府多層停車場所收費辦法將於今日（星期日）開始生效。

新收費辦法如下：在普通收費時間內，天星碼頭，花園道及中間道之停車場每小時一律收費二元，美梨道，采士街，大會堂及油麻地停車場每小時一律收一元五角，同時於明日啓用之紅磡新停車場則每小時一律收費一元。

星期一至五每日上午八時至下午六時及星期六上午八時至中午十二時止爲普通收費時間。

在普通收費時間以外之時間以及星期日與公衆假期，將收取廉價泊車費，所有停車場將照舊每小時收費五角，而紅磡收費則爲一元。

唯一例外者是紅磡新停車場，該處星期六全日都是廉價收費時間。

假如一部車輛停泊之時間部份爲普通收費時間及部份爲廉價收費時間，只有包括兩種收費時間的一小時是依照普通收費率收費。由廉價收費轉爲普通收費時亦然。

於今日啓用之紅磡新停車場樓高八層，共有車位一千零五十個。

新火車站舉行 兒童嘉年華會

（港訊）爲慶祝紅磡新總站之啓用，九廣鐵路局特別與九龍城民政署及九龍城社區及青年事務處聯合於今日（星期日）下午三時在該站北邊廣場合辦舉行兒童嘉年華會，招待九龍城區兒童五百多名。

嘉年華會由九廣鐵路局高惠禮及九龍城民政主任林中麟主持揭幕，遊藝節目多彩多姿，包括樂隊演奏，民歌演唱，雜技及舞蹈表演等。各參加兒童並可於是日二時乘搭天星小輪環遊港海，歡渡假日。

嘉年華會入場券已分別由九龍城民政署及各區委員會派發予區內兒童，九龍城民政署並派出義務工作人員加以照顧。

港九兩地 今日舉行 免費娛樂

（港訊）市政局安排兩項免費娛樂於今日（星期日）分別在港島及九龍舉行。

市政局發言人昨日稱：一項遊藝節目將於下午一時卅分開始在中區行人專用區舉行。內容包括雜技、土風舞、歌唱及魔術。

在九龍公園，由電視藝員担任演出的遊藝及樂隊演奏節目預料將吸引大批觀衆參觀。節目在下午三時開始，連續約三小時，內容包括流行音樂演奏、歌唱、舞蹈及短劇等。該項節目係市政局與佳視電視台聯合舉辦。

小評

月華街大軍火庫

觀塘月華街發現的軍火，數量之多，據說足夠武裝一隊軍隊。而其塑膠炸藥成力，足可炸毀半個觀塘。（整個觀塘人口約三十萬）。軍火中，還包括手榴彈、地雷、火箭發射器、和暗殺手槍、有毒牙籤、墨水筆手槍等。

這是一週以來，繼續捕獲三十多個秘密軍火庫揭發後，不祗月華街居民，連整個香港居民，都爲之嚇了一驚。

記得十年前左右，北角方面，也有過沒有因此，我們不禁發生疑問，除了上述兩宗之外，香港還有更多藏械之所呢？香港鑽私，來自甚麼地方運來？運來有多久了？其目的又是甚麼呢？

活動請站開點

如果說是歹徒用在刧掠，相信斷斷不會如此大規模，因此我們能無疑，此批殺人工具，是用於政治和軍事活動。有因此則我們有理由正告這些「活動者」，是請求他們離開香港也不要把香港作爲他們的活動基地，因爲這是十分不得民心的。萬一因此而召致災禍的話，則主謀者將不只不容於港府，也將爲海外僑胞所唾棄。

政爭也好，商戰也好，家字號也好，只管大肆宣傳之乎可也，但千萬不可動手破壞甚麼，是否受人歡迎，會及無事，這使你良心既過不去，民心也大大喪失。

尙算入耳之言

九巴代表在「物價諮詢委員會」上向市民提出「九巴其才，獲其用」研討正他引證說：世界石油漲價，一九七一年巴士服務一大，而只得一加。向公司當局說，「最近的收費調整，」而九巴在過去若干年來，九巴已一再「公司力主提高收費致」斷利用「大石油加價」而……是公司提高收費，不再加價云云。如所節省開支，一方面只向消費者開刀，其增加公司收入，故不提高票價之……不求諸己，而只晚殺雞取卵，樂其所餘，已……

香港一週大事

一九七五年十一月廿三至廿九日

政府停車場今開始減價

運輸署宣佈修改停車場收費辦法，將所有政府多層停車場的收費全面削減。該署發言人說，新收費辦法將在本月三十日（星期日）起生效。紅磡新火車站大厦的第八個政府多層停車場亦將於該日啓用。他說，其中一項修改爲實施一種新收費辦法，即根據個別停車場地區的需求將停車場分爲三類，每類收取不同的停車費。

紅磡新火車站今日使用

署理港督羅弼時爵士，本月廿四日主持紅磡火車總站開幕，並在典禮上致詞指出，新火車總站大厦不但爲一個火車站，同時亦爲九龍公共交通及中國對本港出口貿易運輸之重點。羅弼時爵士特別希望是在不久之後，由於本港與中國貿易之發展，九廣鐵路將裝設雙軌直通廣州。在過去二十年間，九廣鐵路局乘客增加四倍，一年裏共有乘客達二千四百萬人，而貨運增加大約九倍，每年有一百二十萬噸。

政府發債券二億五千萬

香港政府公開發行之二億五千萬元不記名式債券，收到投標的總額達四億五千一百萬元，接受投標時間由十一月廿四日（星期一）上午十時開始，至下午一時截止。政府發言人說，投標者由每百元出價九十八元（最低價）至每百元出價一百零五元不等。政府發行之債券現已規定每百元之發行價格爲九十九元，而投標出價每百元超過九十九元者總額達二億一千九百五十萬元，此等投標將獲得分配其全部申請之數額。

多重彩不分次序號碼 十元派萬八 首二組仍無人中獎 多寶積累至六十萬

（港訊）英皇御准香港賽馬會公佈：十一月廿八日攪珠之第十二期多重彩獎金，第一組及第二組無人中獎。根據多重彩獎券規例第三、八條所訂，第一組獎金港幣廿一萬三千一百五十一元之將撥入第十三期多重彩之第一組獎金內。現時第一組多寶獎金已累積六十一萬二千四百元。除第一組獎金外，第十二期多重彩餘下之獎金基金由中第三組之人仕分享。七十一萬零五百二元。

中獎號碼：七、十一、十一、十四、九。出爲不論次序，可獲第三組獎……六個號碼……港幣一萬八千四百二十元……出售位置……中獎彩票之人士請於明日（星期一）上午十時至下午……時至香港跑馬地馬場會員席地下領取獎票。

海底隧道口賊劫七十萬

一幕仿似恒生銀行解款車七百萬元鉅刧案，本月廿五晨在港島隧道口重演。香港友聯銀行荃灣道分行五名職員，將七十萬元款項，由九龍乘車押解往中環總行。途經港島海底隧道口時，被三賊由九龍跟蹤，分持手槍及鐵鏈乘另一輛私家車趕前相撞截停，閃電搶走載有巨款箱，駕車逃去。

隨尾保護押解巨款之另一輛護衛車，曾與賊車展開一幕追逐戰，終於被賊車逃脫。在慌亂下，賊車上刧賊之手槍走火，擊中車前擋風玻璃，逃至六國飯店門口時，三賊抬走內有七十萬現款之鋅鐵箱，棄車逃去無踪。警方相信賊匪登上出租之汽車，或有司機將他們駛離現場。

本港列入美國特惠計劃

美國的普及特惠稅計劃將於一九七六年一月一日開始，它向該等獲享受優惠的地區提供由美國政府決定的有資格受優惠的商品，可以免稅輸入美國。有關有資格受特惠的商品名單，亦已於較早時宣佈，工商署預料會於短期內收到一份較爲詳細的資料。然而，較早時已獲知紡織品、鞋類、手錶與某類電子產品美國視爲「入口敏感」，即將不會被包括於普及特惠稅計劃內。

工商業就業人數續上升

統計處最近舉行之兩項就業調查顯示，九月份製造業及商業之就業人數均保持上升趨勢。根據調查結果，本港製造業的就業人數共六三六、九一一人，比較本年六月份的六二六、一〇一人增加一〇、五一〇人。此數字較本年六月份增加百分之一點六。就業人數增加之主要工業是：製衣業（增七三七七人），棉紡業（增二五四一〇人），小型印刷業（增七一〇人）……手錶業……紡織業（減一，〇四二人），塑膠製品業（減七六七人）……

賣假酒首宗重罰三萬元

不法酒商要賣含有甲醇之假酒，而衛生當局決定加嚴保障市民之安全，新界元朗大棠路商販一家士多，出售含有甲醇之假酒，以期阻止……私人要將該兩項罪名，判被告罰款一萬元，或入獄三月，共罰三萬元。

觀塘破獲特工大軍火庫

政治部探員偵查月餘，本月廿八日突然採取行動，觀塘月華街一樓宇內破獲一個龐大軍火庫，包括有塑膠炸藥、手槍、手榴彈、地雷等一批大批，據說：槍彈彈藥，可能造成爆炸……一名涉嫌與案有關男子，……由批軍火……

華僑日報 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：一寸闊兩格高(即兩寸半位)每天收費三十元，三天起碼，最大限刋兩段位，長期照計，不折不扣，上期收費 每日下午六時前截稿

如蒙惠顧 請撥電話

5-221583

接洽處：
一 社址香港荷李活道一〇六至一〇八號
二 中環分處德輔道中香港華人銀行地下
三 九龍旺角辦事處上海街四九七號地下
四 九龍代理處佐敦道碼頭售票處側第五號
五 英宇新邨第一期百老匯街15D三樓 荃灣街坊會 電話：3—718532
六 灣仔軒尼詩道244至246號二樓乘越軒 電話：H—747766

灣仔 寫字樓 廉租
（眾信樓附近）
面積700呎至1,400呎，租金特廉，地方四正，光線充足，一流管理，詳情請電：3-811814，3-819231
香港發展地產部

德禮大厦 寫字樓 廉租
（彌敦道／荔枝角道交界）
大小單位俱備，中央冷氣系統，附設停車場，專業管理，租金特廉，詳情請電：3-811814，3-819231
香港發展地產部

華僑日報 分類廣告 每天每三元 效大

五洲鋼鐵廠紮鐵部有限公司
承接建築紮鐵包工包料
照工務局批准鋼則
電話：三一三一三九二一

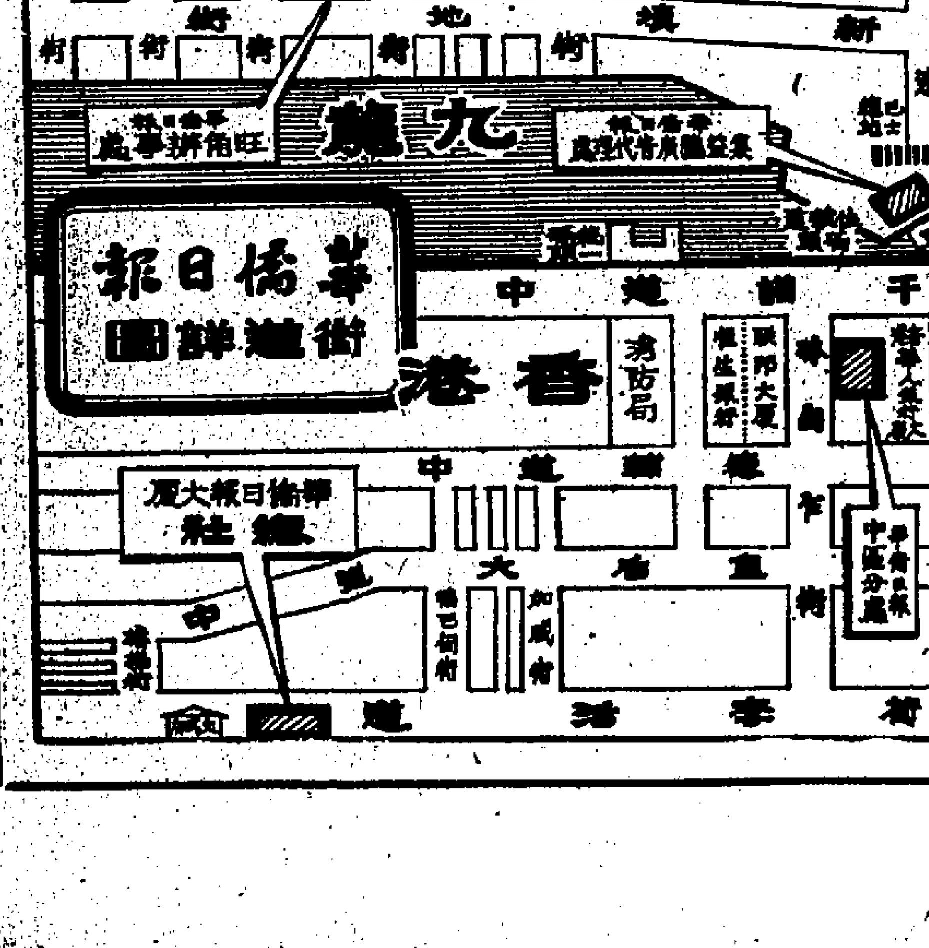
元朗兆日樓
元朗新墟大馬路138號(近民生俱樂部)
住宅舖位出售（所餘無多）
買樓易過租樓
（首創租樓式買樓）
交一個月租金即可入伙
每月租金作為分期付款
樓價可分五至十五年分期清付
兆日發展有限公司
九龍尖沙咀加拿芬道7B號·電話3-679081
地盤電話：12-777588

名廠出品
家庭電器
新欵實用
歡迎參觀
耀生行有限公司
電話：5—760954

紹榮鋼鐵廠有限公司
承接建築紮鐵包工包料
保證照工務局則樓標準
（歡迎介紹生意）
電話：H—二五五三九一 H—二二四三六一

台北430 東京1050
曼谷860 夏威夷1540
星馬1360 溫哥華1500
1420 羅省1500
1820 三藩市1500

中區 大厦寫字樓
三百餘呎·七百餘呎·廉租
德輔道中香港華人銀行大厦
寫字樓面積數百呎至一千餘呎
電話：H254133內線223或224
香港華人銀行租務部啓



開利冷暖兩用機

51SR2107
10,000 BTU 1½匹馬力
原價$1970
特價$1595
歡迎分期·月供$112.—
冬暖夏涼

只需付出一部普通美國製冷氣機的價錢，
即可購得一部開利冷暖兩用機，
何樂而不爲？

Carrier world's number one air conditioning maker
總代理：開利公司
寫字樓：荷蘭行808—810
陳列室：於仁行一樓商場108室 電話：5-231007

鼻病患者應知
流鼻涕鼻塞，甚至影響眼及耳部神經，甚至永久不聞香臭，鼻涕倒流入咽喉，引致喉炎，鼻竇流入氣管，引致氣管炎哮喘，普通慢性風濕……陳醫師廿餘年來臨床經驗……
陳鐘示中醫
香港九龍油麻地彌敦道……每日上午……時至下午……時

聖誕新春 特選渡假團
高級豪華·一流服務
享譽之隆·有口皆碑

7天台灣（高雄線）HK$1,550 12月23日·1月30日（台北線）HK$1,550 逢星期一出發
9天環島 溪頭特價團 HK$1,350 12月24日 週末豪華團 HK$1,690 逢星期六出發
10天環島 特級豪華團 HK$1,850 12月23日·1月27日 遊覽：台北、花蓮、天祥、梨山、台中、高雄、台南、佛光山、月世界、阿里山、日月潭、溪頭、台北。
5天韓國 豪華遊覽團 HK$1,750 12月24日·1月29日 7天日韓聯遊 HK$2,650 12月24日·1月29日
4天菲島 HK$1,190 5天菲島碧瑤 HK$1,450 6天菲島碧瑤 HK$1,690 住希爾頓大酒店 12月24日·12月25日
4天泰國 HK$1,100 5天曼谷芭堤雅 HK$1,450 7天曼谷清邁 HK$1,750 12月24日·12月25日
7天星馬 HK$2,550 12月25日·2月2日 10天泰馬星豪華團 HK$2,990 12月25日·1月30日 12天泰馬星特價團 HK$2,450 12月17日·1月30日
讀者廉價機票服務 代理世界各地特價機票 直接發售歡迎電話詢問 專線電話：5-447130

本港新聞

提供更多福利服務準備
三院明舉辦東華週
展示服務籌募善款
江永安主席報告下月五日慈善義唱晚會

（特訊）東華三院舉辦東華週，定明（一）日上午十一時在九龍廣華醫院舉行開幕典禮，恭請醫務衞生處長蔡永業醫生主持剪綵，並招待官紳名流，社會賢達暨各大社團代表，街坊首長參觀該院各部設備及服務。

三院主席江永安，副主席潘海生、張威臣、郭志泰、馬清偉，總理蔡詩霖、張啟文、歐國樑、何新權、林世鏗、周克泰、李錦勳、曾洪光、張永勳、楊棣偉、龐廷、何世鏡、王根元、吳參勇等昨假香港大會堂酒樓，招待港九新聞界、電視及電台，報導舉辦東華週籌備經過及在十二月五日晚上舉行慈善義唱晚會，由香港電視廣播有限公司周梁淑怡女士領導該公司贊助三院舉辦慈善義唱晚會之精彩節目，粵劇紅伶新馬師曾亦在會中致詞，呼籲各界人士，同襄善舉。是日出席招待會，除三院當年總理外，並有電視藝員及新聞界等逾百人。

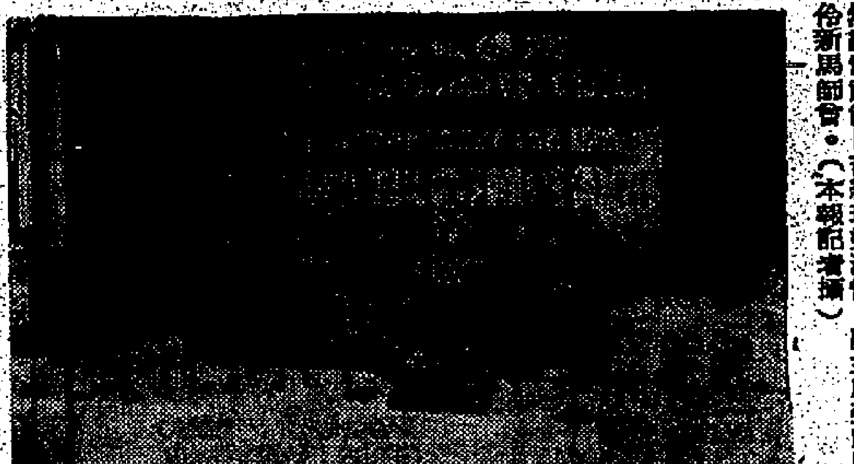
三院主席江永安稱：「舉辦東華週的目的，為使三院與社會的關係，達到『外情內達』和『內情外達』，因此，在東華週期內，公開展示東華三院的醫療、教育、托兒、安老、青年及殘傷等服務，由無綫電視錄影播放，使未暇參觀的熱心人士，都能夠從螢光幕上獲悉東華服務的現況和進步，更深切的了解到社會福利需求的急切，我們並希望各界人士對東華服務提供寶貴意見，更歡迎有建設性的建議，使東華三院的服務水準，更為提高。

江氏並稱：「東華週另一項活動，乃為十二月五日舉行之慈善義唱晚會。」渠指出，目前東華各項社會服務，顯然供不應求，且有繼續增加趨勢，為未來提供更多福利服務作準備，多項建設工程，必須加緊推進；擴建斜坡工程，促使百週年紀念樓早日啓用，擴建病理檢驗大廈，提高醫療水準，增建四間中學，兩間不牟利殯儀館及歐劇院，都是針對未來急切需求之計劃，董事局正集中全力，共赴事功，但除了政府補助之外，近期建設所需費用要超過一千萬元。」

江氏最後稱：「蒙香港電視廣播有限公司余經緯先生，周梁淑怡女士暨各位編導，全體藝員贊助，又蒙新馬師曾先生，華風國劇社各位名票，粵劇及潮劇紅伶及藝術界人士，熱心響應，參加義演義唱，為港九各界人士，演出精彩節目，使行善於娛樂，為福利而捐輸，捐款不論多少，縱使是一元之微，亦足以表示支持東華三院熱心。」

東華週籌備組主任張威臣副主席致謝各界人士支持之外，並懇請熱心人士慷慨解囊，支持三院籌款。張氏稱：「慈善義唱晚會，無疑是本屆一個盛大的籌款節目，亦是各界熱心人士行善娛樂的好機會。十二月五日由晚上九時開始至深夜，香港電視廣播有限公司全體編導及藝員，將以豐富而精彩的節目，貢獻給各界人士。在籌備期間，又得到粵劇、國劇及潮劇紅伶名票，影視紅星及歌星的熱烈響應，參加義演義唱，把慈善歡樂給每一個家庭，把溫暖福利帶給每一個需要的人士。

此外，我們又得恒生銀行、大生銀行、海外信託銀行、友聯銀行、永隆銀行港九及新界各分行代收捐款，同時並在當晚裝設四十個捐款電話，號碼是三——三八三六一一至三八三六二〇共二十綫，又由三——三八三六四一至三八三六六〇共二十綫。捐款無論多少，可交與各銀行代收，或直接用電話通知本院工作人員，均所歡迎。並代表受惠市民致深切感謝。」



東華三院東華週慈善義唱晚會招待會，主席江永安致詞，左旁為副主席潘海生，無綫電視藝員何守信，沈殿霞，李香琴，杜平，右旁為無綫電視節目部經理梁淑怡，副主席張威臣，紅伶新馬師曾。（本報記者攝）

黎敦義在結業禮上勉獄警
監獄人員主要任務
協助犯人改過自新
因為刑期無論長短終有獲釋一天

（特訊）民政司黎敦義昨日表示：將一名罪犯判處徒刑，不論刑期長短，實不足以消除他對社會的威脅，而這種威脅，只能藉着監獄署職員在監管犯人服刑期間的工作，才可根除。

黎氏係於昨晨在赤柱監獄職員訓練學院為九十七名監獄署助理督導員及五名督導員主持結業典禮中作上述表示。

民政司形容監獄署人員的工作甚為艱重，但市民對此項工作卻無深切認識。他說：就現時的罪行猖獗情況來說，香港正處於一段非常困難時期，社會的安全問題，引起廣大市民的關切，一般人大都主張對罪犯施加嚴刑峻法，很多市民在討論罪犯問題時，似乎認為一旦將罪犯判處入獄，事情便了結。

黎氏指出：雖然很多人呼籲對罪犯判處較長的刑期，但很少人想及每個被判有期徒刑的罪犯，終有一天會被釋離獄而重返社會，被定罪入獄的人，不論刑期長短，也終有出獄的一天。

他強調，一名犯人在獄中的生活，對他獲釋後重返社會時的行為，具有甚大影響。

黎氏指出：令人沮喪的就是關於在赤柱監獄服刑後獲釋人士行為的統計數字。他說：一九七一至七三年間赤柱釋囚中，有百份之七十五曾因再度犯案而被判入獄。而另一方面，在勞役中心服刑後獲釋人士，則僅有百份之十三因再度惹事而受拘禁。但並非所有各類犯人都適合在勞役中心，只有初次入獄罪犯被送往該種機構服刑。

他讚揚勞役中心在改造罪犯方面，成效卓著，其處理辦法，似乎確可促致他們改過自新，獲釋後不再重蹈法網。（乘）

浸會學院傳理系
一年級生參觀本報

香港浸會學院傳理系一年級學生，昨午十一時三十分前往本報參觀訪問，由本報秘書余毅林接見並解釋一切本報社作業程序。

該院學生計有吳維克、馮志和、葉遠評、盧嘉敏、鄭迎富、郭榮聯、楊新民、何子寶、王季玉、鍾嘉麗、譚婉貞、吳美珍、鍾天錫等十三人。

圖為浸會學院傳理系一年級學生參觀本報時攝於編輯部。

香港道教聯合會
定期舉行新廈揭幕禮

（港訊）香港道教聯合會自置九龍深水埗大南街一七六至一七八號金華大廈三樓會所，業告落成，已於十月十二日全體職員遷進新址辦公。茲經該會第五屆第七次理事會議通過，定期本年十二月十六日（夏曆十一月十四日）星期二下午三時在會所舉行新廈落成揭幕典禮。敦請民政署長何禮文太平紳士主持揭幕儀式，並致訓詞。業由該會主席湯國華率同全體會員暨紳商名流參與盛典，屆時自有一番熱鬧。

巨獎小搖彩
頭獎獲獎金三萬七

（新聞社訊）昨日賽馬九場，尾場附設互獎小搖彩開獎，第五班角逐一八〇〇公尺，十騎爭任運財童子，結果摩加利策騎之歡心，以大熱門取勝，殿軍冠軍，盧約翰之金寶鈴，與馬彼得的審議分別闖入亞軍及季軍，新小富翁頭、式、叁獎命運，於是決定，中獎號碼如下：

頭獎：一叁四式八號，獎金：三萬七千八百元，式獎：四式八一四號，獎金：一萬零八百元。三獎：式一七三壹號，獎金：五千四百元。

入圍獎八個，每個獎金六百廿四元，中獎號碼如下：

七四六六、三九三四〇、九九二四、五六八六六、一四九八七、五六九四七、四〇〇三四、二二〇六五。

安慰獎廿式個，上述中獎號碼之前後一個號碼，中安慰獎，每個獎金一百五十六元正。

從德善社祖師誕
明日出海放大水魚

青山道長發街十八至二十號，港九從德善社社長林忠、及陳梁林、鄭碧木、李振興、馬裕深、全體經董職員等，為慶祝宋大峯祖師寶誕，已由前日為夏曆廿六日起，啓建法會四天，以誌慶祝，每日禮懺功德，直至明日夏曆廿九圓滿，有同人張金梁經樂員，發心恭出重量百斤之大水魚一隻，定於明日恭往淡水湖放生。

太平洋行委潘志豪
出任修理部門經理

太平洋行總經理史發僑先生日前宣佈，前3M公司澳洲區修理部經理潘志豪先生，已受聘為該公司之修理部經理。

潘志豪先生已於上週抵港接受新職。

附圖為潘志豪先生之近照。

朱盛荃教授千金出閣
范世忠朱雪齊結良緣

香港珠海書院暨香江書院教授朱盛荃先生之女公子雪齊小姐與范世忠君共諧連理，於本月廿九日舉行結婚典禮，乾坤兩宅，書香世代，新郎新娘，均服務於教育界，作育英才，志同道合，佳偶天成，是晚並在九龍旺角天鑾五月花設筵讌客，到賀嘉賓冀集，多屬文化教育界知名之士，喜氣洋溢，盛極一時。

錦輝洋服公司
即起擴展業務

出入各大場面衣冠是閣下之體面，乃最為重要的，故尤為現今之社會更對服裝注重講究，西服之款式，一年比一年新穎，選擇服的以時款取勝，故日新月異，一般人仕們對於造工亦甚有選擇，譬如一套名貴衣料如手工不良實是白費金錢矣。筆者有見及此，特為介紹一下，如閣下往澳門旅遊前往澳門大馬街十四號，錦輝洋服公司參觀度身定製一襲，保君滿意，該公司創設悠久歷史，以顧客至上為宗旨，價廉從取，起貨依時，聘請一流洋服師傅主理，對工作認真細緻，保證閣下穿上該洋服時稱身，華貴大方，近日該公司向英國及各國定購新花名貴絨料經已運到，咭令，與他合作，任君選擇，如在澳定製可在港取貨，該公司設有分公司在港，位於銅鑼灣東角道廿四號電話五—七六六二四五，總行經已擴展業務，冬季換裝合時，請往選購有特價優待云。

羣益會長沙灣安置區
康樂輔導基地昨開幕
青少年輔導工作深入基層

（特訊）香港小童羣益會長沙灣康樂輔導第二基地，昨午舉行開幕典禮，儀式於下午三時正開始，由九龍北區扶輪社社長朱會泳，社會福利署社區及青年事務主任區光文，小童羣益會執委會主席張永賢主持，嘉賓林國興，郭家熾，陳留恩暨家長等多人觀禮。

社會福利署主任區光文致詞，讚揚小童羣益會服務青少年的卓越成就，並指出青少年輔導工作須要深入基層，與居民打成一片，才能收事半功倍之效。

開幕典禮首由朱會泳致開幕詞，繼由會主席張永賢致謝詞，繼由小童羣益會執委並由朱會泳，區光文，郭家熾及嘉賓剪綵，會後並作游泳表演，舞蹈歌唱，朗誦，籃天橋，話劇等，引導嘉賓參觀展覽。

查該基地位於九龍長沙灣安置區E區，佔地數百呎，乃由九龍北區扶輪社捐贈，並由社會福利署社區及青年事務辦事處與房屋司署負責統籌興建工作。

該基地於十月三十日開始提供服務，甚得區內兒童及家長歡迎，現有八至十四歲之服務對象逾六十多人，數目並在日益增加中。該基地逢星期一及星期三由下午二時至五時半，又由晚上六時半至九時，星期六則由下午二時至五時半提供各種服務，包括工作輔導，小組遊戲，技能教授及戶外活動等，旨在通過此等活動增進兒童之知識，培養正當之興趣，發展其潛能及習慣團體生活，以達到教育兒童德、智、體、羣、美五育均衡發展之最高目標。（晃）

聖約翰西區支隊
榮獲隊賽冠軍舉行祝捷

（特訊）西區街坊會，昨晚七時假金華酒家舉行慶祝聖約翰救傷隊西區支隊女護士隊榮獲一九七五年度醫生杯急救學冠軍聯歡會，到有西區街坊會理監事及隊員數百人，由理事長黃秀山、席耀基、潘悅南、林正山、朱炳熙等，氣氛熱鬧。

首由理事長黃秀山致詞稱，該隊成立於一九五零年，由西區街坊會自費創辦，所有服裝配備皆由會供給，名為西區福利會支隊，後由聖約翰救傷隊總部收回自辦，始易今名「西區支隊」。多年以來，男隊三獲冠軍，本會皆為之祝捷，并請前華民政務司麥道軻親臨校閱兩次，足稱為當時之盛。女隊則於今年始嘗錦杯滋味，總分亦得亞軍，本會今晚特設祝捷宴會，目的鼓勵該隊人員百尺竿頭更進一步，致力學術修養，為社會服務，進而爭取總分冠軍是所厚望。繼由布達勞總監、陳慶嗣助理處長先後致詞勗勉，隨頒發優勝紀念盾，禮成歡宴，氣氛洋溢，賓主盡歡。

西區街坊會為聖約翰救傷隊西區支隊女護士隊榮獲一九七五年醫生杯急救學冠軍，總分亞軍祝捷會，助理醫務衞生處長陳慶嗣醫生頒發獎品與各隊員，左旁為坊會理事長黃秀山。（本報記者攝）

居士黃漢生舉殯
佛教團體首長主持儀典

本港殷商，佛教護法黃漢生居士，於本月二十四日辭世生西，享壽六十有一歲，移香港殯儀館治喪，於昨（二十九）日下午一時舉行大殮，恭請香港佛教聯合會會長覺光大法師主持封棺說法，香港佛教僧伽聯合會會長洗塵法師主持火化禮。黃居士及其夫人方慧淨（文慧）居士均為虔誠三寶弟子，對佛教弘護，不遺餘力，今黃居士遽爾往生，四衆同人莫不惋悼，致臨助念致祭，為數甚衆，舉行公祭之團體有香港佛教聯合會、佛教僧伽聯合會、東區婦女福利會、香港蓮社、甘珠精舍等、美國、日本、台灣各地友好、佛教團體，均致祭電，花圈輓軸，佈滿靈堂，親臨執紼者有：覺光、洗塵、大光、永惺、了知、智開、金山、一超、慈祥、誠明、如修、果通、傳欽、健參、知相、潛懸、明偉、圓智、性智、知實、傳法、觀亮、宏量、宏忍、法融、松修、覺龍等法師、各界友好、……（天）

回首當年
（一九六〇年十一月三十日）

△戰後在港破獲的第一宗大間諜案，曾昭科及其他四人出境，於今（卅）日晨經由羅湖前往中國大陸，另扣留廿一人涉嫌從事間諜活動。據新聞處於上午十一時正式聲明稱：『對於曾昭科案之調查，業經完竣，本案涉及法律問題，除曾昭科之外，與案有關者尚有四人，彼等之姓名計有：張華斌、陳德輝、陳伯誠，及麥鴻光』。查前任香港警察學校副校長，副警司曾昭科，被本港當局扣留五十八天。

△香港緝私隊，定於今（卅）日，假跑馬地皇家香港防衛軍總部操場，舉行該隊有史以來之首次結業禮，請周錫年爵士主持檢閱。參加檢閱之人員，計有緝私副督察及助理緝私隊員八十五人，受訓成績最優異之人員獲獎以銀盃一枚。

△香港郵政局，定十二月一日開始，寄英郵件里程快速，最快翌日可寄到。

△嘉道理農業輔助會，今日又將耕牛一批五十餘頭，分贈：梅窩、坪洲、東涌，及大澳各離島之寡婦，由農林處所屬長洲負責人代表該會，將五十餘頭耕牛，分贈上列各離島農婦。

鴨脷洲坊會
象棋公開賽

（國際社）鴨脷洲街坊會舉辦象棋公開賽，今（卅日）下午二時在坊會會所對鄺創興領隊，由鴨脷洲象棋隊棋手有陳文業，盧洪業，歐冰超，何志坤，黃寶樺，鄭才柯，孫叔平，李進明等以決一勝敗。

潮汐　今日（三十日）高潮：上午一時正，正午十二時卅二分。低潮：上午七時二十七分，下午六時五十七分。

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

本公司為配合新紅磡火車站啓用，由一九七五年十一月三十日（星期日）起，新增第212號豪華巴士路綫，行走荔枝角（擔底）與紅磡火車站之間，茲將該路綫之行車路程、時間及車費公佈如下：

第212號路綫（新增九龍市區豪華巴士）

荔枝角（擔底）至紅磡火車站經：荔枝角道，長沙灣道，彌敦道，旺角老街，太子道，馬頭涌道，馬頭圍道，新江街，土瓜灣道，馬頭圍道，蕪湖街，機利士路及宋皇臺道。

紅磡火車站至荔枝角（擔底）經：宋皇臺道，機利士道，蕪湖街，馬頭圍道，馬頭涌道，新江街，土瓜灣道，馬頭圍道，馬頭涌道，祖堯老街，彌敦道，長沙灣道及荔枝角道。

時間表

荔枝角（擔底）開	紅磡火車站開	每隔
由上午七時十分至上午十時四十分	由上午七時卅二分至上午11時十七分	十五分開一班
由上午十時四十分至上午十一時40分	由上午11時十七分至中午12時十七分	廿分開一班
由上午十一時四十分至下午六時25分	由中午12時十七分至下午七時零二分	十五分開一班

車費：單程票價成人及小童一律收費壹元，並無半價優待。學童半價乘車證及代用券不適用。

又由一九七五年十一月三十日起，第5B、8及12A號路綫之總站，將由紅磡碼頭遷往紅磡火車站為總站：

第5B號路綫（觀塘碼頭至紅磡火車站）

第8號路綫（愛民至紅磡火車站）

第12A號路綫（深水埗碼頭至紅磡火車站）

澳門電力有限公司通告

茲有本部不能使用之柴油發電機出售，如有意承購者可於辦公時間內驗敝公司發電廠看貨，截標日期為一九七五年十二月十五日，投標地址：澳門亭前地十一號，郵政信箱468號，澳門電力有限公司。

（1）FRASER & CHALMERS柴油發電機，垂直型，六汽缸，增壓，額1,875 KVA，3,300 VOLTS GEC交流機，該機為D. 11號發電機。

（2）RUSTON & HORNSBY柴油發電機，垂直型，VOC，九汽缸，增壓，2,750 KVA，該機為D. 16號發電機。

（3）RUSTON & HORNSBY柴油發電機，垂直型，VOC，九汽缸，增壓，2,750 KVA該機為P. 17號發電機。

投得者必須於收到敝公司通知後最多六十天內，拆除電機，空氣入口，滅音器，及抽氣烟囪，並須清潔地盤。貨價必須於拆遷電機前先付，並須於收到敝公司通知後叁天內付清。

如欲了解詳細資料，請親臨敝公司發電廠查詢。

如貨價不符合所求，敝公司有權放棄出售。

經理部謹啓

一九七五年十一月廿八日

香港拍賣行及地產代理有限公司拍賣廣告

啓者茲承香港高等法院命 UNDER O. J. ACTION NO. 2637 OF 1975. 擇於一九七五年十二月一日即星期一上午十時卅分鐘（DATE AND TIME OF AUCTION 1ST DECEMBER, 1975 (MONDAY) AT 10.30 A.M.）在香港皇后大道中興華大廈三樓三十五室本拍賣行內將存在九龍觀塘開源道門牌七十五號地下之元泉記（YUEN CHUEN KEE (UNITED) PACKING CO. LTD.）各貨物照單全部拍賣……電話：二二九四四六　香港拍賣行及地產代理有限公司啓

香港拍賣行及地產代理有限公司拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER V. C. J. ACTION NO. 5384 OF 1975. 擇於一九七五年十二月一日即星期一上午十時卅分鐘（DATE AND TIME OF AUCTION 1ST DECEMBER, 1975 (MONDAY) AT 10.30 A.M.）在香港皇后大道中興華大廈三樓三十五室本拍賣行內將存在……（WAN YIU TONG TRADING AS WAI……）……電話：二二九四四六　香港拍賣行及地產代理有限公司啓

高級驗貨公證人

國際性驗貨公證行招請替本地保險公司工作之高級驗貨公證人，應徵者必需具有高度獨立工作能力及能書寫流利英文。

華僑日報信箱第90號。

香港政府公佈

市政事務署佈告

荃灣游泳池事

荃灣游泳池於本年十二月一日起至明年二月十九日止，停止開放。

市政事務署長　惠柳新

運輸署佈告

醉酒灣道之交通措施

駕車人士請注意，一九七五年十二月一日起，車輛一概不得自醉酒灣道向左轉入葵涌道，同時亦不准自葵涌道向右轉入醉酒灣道。該項措施旨在解決醉酒灣道之交通擠塞情形。屆時將設置適當之交通標誌，以作指示。

運輸署署長　麥法誠

市政局佈告

維多利亞公園，九龍仔，摩士公園，觀塘，李鄭屋及堅尼地城游泳池

茲特通告：上述游泳池於本年十二月一日起至明年二月二十九日止，停止開放。

市政局秘書　田信

謝

先夫黃公漢生居士之喪昨在香港殯儀館舉行殯禮承

香港佛教聯合會會長覺光大法師主持封棺大典

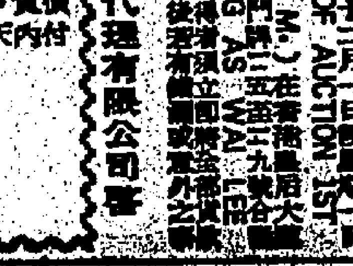
香港佛教僧伽聯合會會長洗塵大法師主持火化大典

列位大德比丘　比丘尼師經助念

諸親友好蒞臨弔唁　厚賜賻儀祭品

隆情高誼　歿存均感　謹此鳴謝

未亡人黃方文慧　率男　國鍏　國經　國韡　國銳　暨家屬　泣叩



先夫曹公宗源老爺痛於公曆一九七五年十一月廿六日上午十一時四十五分壽終於瑪麗醫院積閏享壽七十有四歲奉移紅磡世界殯儀館治喪護擇本月卅日（星期日）下午弍時大殮三時在該館大禮堂辭靈卜吉安葬荃灣華人永遠墳場哀此報

未亡人曹陸潔

孤子　伯夏　伯康　伯健　媳　何寧梅　余煥椿　吳靜雯

女　菊萍　菊珍　菊芬　婿　盧超如　徐祖桐　陳志健

孫男　寶杰　孫女　敏倩　琦珍

外孫男　徐德徽　徐德和　盧正東　外孫女　盧靜雲　徐麗雯　徐承瓊　陳承欣

泣血

胞弟　宗淦　弟婦　殷靜霞　裘彩雲

侄　伯炎　伯欣　伯涵　侄婦　唐金枝　王氏　侄女　菊英　菊芳

侄孫男　冠生　侄孫女

治喪處：世界殯儀館　紅磡蕪湖街十一號（接近火車總站紅磡碼頭海底隧道口）電話：三—六弍四三三壹（十綫）

工人世界

月來飲食業有起色 製粉工作應淡不淡

散工月中開足全工月入仟餘元 長工每月補薪四天增加佰餘元

近月以來，由於飲食業需求殷切，本港一般從事粉食製造行業工人，刻下雖入例淡月份，但週來工作應淡不淡，在業工人日常工作量分配仍甚充足。

據該業工人指出：做粉行業，按一般慣例，通常炎夏被列爲該業例行旺月，每逢冬寒，基於市民需求銳減，故一般製作廠炎夏減少。

但本年迄今，由於飲食業已有起色，月來有不少新開設之酒樓、飯店，其對粉食之需求數字仍甚穩定，影響所及，在業工人日常工作量分配仍甚充足。

做粉工人，計分有長工及散工，而事實上，從事散工工作者，人數頗衆。按是業慣例，每屆淡季，一般散工，月中會有數天無法獲得工作分配。但目前一般散工，倘願開工，通常均能開足全工。

做粉工人，近兩年來，由於頗多工場採用機器蒸氣等影響，工人工作被取代，用人減少，故近兩年來，該業工人工作影響頗大，一度曾填至頗多工人轉投別業。

迄至本年下半年，由於機器採用數字漸見穩定，一般原職工人，其日常工作量遂能保持安穩。

目前，雖逢例行淡月，但由於飲食業對粉食需求穩定，工場生產保持正常，工人工作分配仍充足。

目前一般動力散工，平均每月收入仍逾千餘元，而一般長工，月入雖七、八百元，但勤工者，倘全月做足，每月補薪四天，亦可增加收入百餘元。（行）

工友如何預防二氧化錳中毒

管方應有防護設備及妥善管理 勞方應保持合作遵守安全規則

二氧化錳中毒是乾電池製造業的一種普遍性的職業病，管方應注意工作環境，減少工人染上這種職業病的機會。

二氧化錳可透過鼻孔、口部和皮膚而侵入人體。

中毒病徵 二氧化錳中毒（慢性）的病徵有如下各項：肌肉疼痛、肌肉軟弱、震抖、經常性背痛、無精打彩、日間昏睡、夜間失眠、情緒易於衝動、經常痕癢等。業內工人如發覺自己或他人有這種症狀，應即求醫診治。

爲了減少中二氧化錳毒的機會，管方應盡可能採取如下措施：

（一）採用自動化機械——在製造過程中，應盡量使用自動化機械，以減少工人與二氧化錳接觸的機會。

（二）從來源方面消除——如果不能採用自動化機械，則應在混料室內裝設效能良好的抽氣通風系統，而且所有工作室內的空氣保持流通。

（三）**廠房管理** 隔離——具危險性的操作應與不具危險性的操作廠房隔離，使一旦意外發生時，受害工人減至最少。像原料室應實行隔離，混料室又單獨隔離，混料室、通風乾室，這三間廠房均應與其他廠房隔離。

（四）妥善的廠房管理——地板、牆壁和工作枱須用不透水物料造成，方便每日沖洗，使二氧化錳塵在廠房空間減至最少。

（五）防護設備——所有混料室和「時樂」室工作的工人必須配備可水洗的鳴帽、手套和工作衣服。工場內應設有更衣室、沖涼間等，使工人工作後，可沐浴後離去。

（六）監督——廠內應設安全視察監督，促管工人遵守安全措施。

至於工人自己，應與廠方合作遵守安全規例，使工場保持清潔，因爲安全措施不單爲了自己，也是爲了別人的。（蓮）

黃大仙區工業青年參加遠山行活動

今乘旅遊車往新界

黃大仙區工業青年康樂活動計劃委員會爲響應區內政府及社團聯合舉辦之黃大仙週，特於十一月卅日（星期日）舉辦青年工友「遠山行」活動，招待區內百多名工友參加。

此次「遠山行」活動，除由黃大仙區工業青年康樂活動計劃委員會主辦外，並獲社會福利署黃大仙區工作組協辦，及邀得聖十架堂社會服務中心青年聯誼社及民安隊聖約翰十餘有經驗之行友俱樂部，因設計遊戲，饒有趣味，故極受區內工友歡迎，參加者達百人。

是日，所有參加者，於上午八時卅分在新蒲崗東頭邨道運動場側集合，乘旅遊車往城門水塘起步，途經鉛礦坳，稍後休息拍照後，大會並設有抽獎，之後經往梧桐寨一帶遊玩，沿途風景優美，參加者均樂而忘返，至下午五時抵大埔墟始乘車回程。

「遠山行」爲黃大仙區工業青年康樂活動計劃委員會繼水運會後，本屆之第二項康樂活動，該會並將於聖誕期間假尖沙咀凱悅酒店舉辦青年工友聖誕聯歡舞會，歡迎區內工友參加。

勞工處空缺

各大企業機構招聘文員 月薪由七百至一千五百

勞工處本港就業輔導組，現有下列空缺：

速記打字員 一名，女性，英中會考合格，能操流利英語，速記及打字每分鐘分別在八十字及六十字以上，具三年以上在貿易行業擔任速記及打字之工作經驗，年齡在三十歲以下，在尖沙咀區工作，月薪八百至一千元。

船務文員 一名，女性，英中會考合格，能操流利英語及粵語，具一年至兩年處理船務文件之工作經驗，打字每分鐘在四十字以上，年齡在二十歲左右，月薪面議。

男裝外衣品質控制檢查員 一名，男女均可，英中五程度，英文良好，具男裝外衣品質檢查及與買家接觸之經驗，年齡在二十五至三十歲，在新蒲崗區工作，月薪一千二百至一千五百元。

成本會計文員 一名，女性，英中五或以上程度，持有倫敦商會高級成本會計證書，具三年以上處理成本會計工作經驗，如有統計知識更佳，年齡在二十歲以上，在官塘區工作，月薪一千元或以上。

保險公司文員 一名，男女均可，英文會考合格或以上程度，英文科及數學科在第三級或以上，具一年左右在保險公司工作經驗，年齡在二十歲左右，在灣仔區工作，月薪七百至九百元。

除上述空缺外，勞工處本港就業輔導組尚有其他空缺，有意申請上述職位及正在找尋職業之人士，請於辦公時間內，帶同本人身份證、相片、學歷證件及其他有關證件，到就近其住所之該股辦事處登記，該股五所辦事處之地址如下：一、香港金鐘道九十九號樂禮大廈地下；二、九龍油麻地廣東道政府合署五樓；三、九龍深水埗元洲街郵局大廈二樓；四、九龍官塘同仁街政府分署三樓；五、新界荃灣沙咀道荃灣打銀行大廈四樓。又：現在該股之香港金鐘道及九龍廣東道兩辦事處，於午膳時間，即下午一時至二時間，照常辦公。

廉價核子電力難求

世界各地經濟學者及技術專家，和公共事業領袖多一向認爲：美國及世界可從核子獲得取之不盡，用之不竭的廉價電力，但現在越來越多的專家認爲：這一無盡期的夢，已逐漸消失。

第二次世界 大戰結束後，人們就立刻憧憬汽車將在毫無廢氣污染的情況下，在各大城市街路上往來穿梭，直至一九六九年，一位具有領導地位的核子科學家還在預言說，廉價的核子電力可能使人類更加幸福，兩年前，尼克遜總統也在展望核子電力爲一種在一九八〇年以前，使美國不再依賴外來能源主要武器之一。

但是現在，核子美夢已被一連串大大小小的問題弄得模糊不清，例如建造反應器的成本激增，核子燃料價格昂貴，預料一九八五年每千瓦特的核子電能將需要一千一百卅五美元，而一九七二年時，則只需三百美元。

此外，保護反應器及其廢料處理等種種問題，勢必使到核子發電成本進一步增高。

雖有國防及環境衛生的法例可以使到原子能比煤及石油等燃料更有吸引力，可是，許多專家現已相信，就算美國要在未來廿五年，實現建造六百廿座反應器這一項福特政府的計劃，當局非要撥出龐大資金津貼不可。

事實上，政府在提出一千億美元能源獨立計劃時，也把津貼一事列爲主要目標之一，此外，它還在考慮作出其他可能實行的援助計劃。

核子科學家泰貝博士認爲：我現在可同意廉價核子電力是一種夢想的說法，五年前在每千瓦核子電力成本爲一百美元的時候，這個美夢還算可以實現。

他又說，就目前看來這個美夢更似日漸消失，但將來呈現新的希望並非沒有可能。

但另一方面 世界七大核子技術供應國家，仍繼續商討加強控制核子原料問題，以防核子擴散用作武器生產。此外，美國更提議建立地區性核子燃料中心，但美國在改善限制核子技術輸出談判中，受心制於拿百貫現，因爲某地點估有限，控制權等問題尚未解決。此外，這兩個國家還強烈反對美國提出檢查其核子技術輸出的建議。

美國、加拿大、法國、西德、日本、蘇聯和英國這七個供應國，今年春季開始會談加強控制核子原料以防核武擴散（其重要性可由蘇聯參加一事看出）乃繼今年印度出人意料之外，引爆一枚核彈之後舉行的。這次核爆的鈽原料是自加拿大供應的反應器所產生的廢料中獲取的。

上述七國定期在倫敦會晤，但是，法國和西德卻在這個時候簽訂多項美國認爲增加核武器擴散危險的售賣合約。

法國人士 辯說：法國反對任何企圖限制核子技術輸出的建議。

西德方面，雖然兩國保持普通式核技術售賣的行動，而西德則不顧美國反對，向巴西提供核子工業技術。

此外，美國更恐怕西德此舉將激使阿根廷作出同樣努力，最後導致拉丁美洲出現原子武器競賽危機，最近美國更力勸法國和南韓撤銷提供核子技術給南韓。

但法國卻反應不同於美國，它對紐約時報指控它助長世界性核子擴散之風一事感到特別憤怒。

除了討論加強核子設備防衛工作及管制核子原料運輸程序問題外，出席倫敦會議的國家還會討論美國提出建立地區性核燃料中心的建議，美國人說，這些中心將減少核燃料被轉用於炸彈製造的危險。

關於核子能的發展與使用，日本原子能委員會日前發表白皮書，力主必須注意保護環境，並呼籲改善核子設備，加強安全措施。

日本原子能委員會的白皮書表示，提倡發展與使用原子能，不可忽視保護環境與安全的重要性。

這份一九七四年與七五年的原子能白皮書，是日本第一艘核子動力船「陸奧號」於去年發生輻射洩漏後首次公佈的此類文件。

原子能白皮書 指出，國內及外國核子能工廠發生一子能和原子能燃料的安全問題。

白皮書又表示：陸奧號事件使人非常懷疑原子能，公衆越發想要原子能問題。

至於另一問題，白皮書預測一九八〇年時，日本所有的電力，只有一千六百萬瓩是由原子能發動。

白皮書又說：——長期的原子能計劃，原子能委員會將設立一個清理輻射廢物的系統，並提倡研究輻射對人類健康的影響。

——政府將加以檢討，俾使公衆更加了解和合作。

——核子燃料將由多家公司供應，提倡海外核子燃料來源發展，將核子燃料運返日本，並與另一國再度調整的燃料工廠。

——日本國會早贊成禁止核子擴散協議。

南韓決心充實國防

南韓總統朴正熙最近對日本「每日新聞」表示決心建軍，阻止北韓南侵。

朴正熙強調自衞圖存時，力言充實國防，制止另一次韓戰爆發。

他又強調必須繼續與美日保持密切關係，以免北韓因估計錯誤與妄行發動戰爭。

但南韓總統又表示「將盡一切力量，謀求南北韓統一」。他承認和平統一全韓的希望不高，因爲北韓的基本政策一直是以武力量推翻南韓政府而達成統一目的。

根據此項 判斷，南韓不僅要加強經濟力量以圖自存更須加強軍事防衛力以防北方突然發動的侵略。他指責北韓根本沒有誠意。爲了加強本身的力量南韓決定繼續與日本和美國保持緊密切的關係。日本根據和平憲法，不可能以軍事援助給予南韓，但經濟援助則應無問題。他又指出，日本應該認識到對南韓的經濟援助，不但對南韓一國有利對整個亞洲區都有好處。

朴正熙總統認爲：南韓與美國或日本之間發生任何障碍的話，即將導致北韓的金日成估計錯誤，重新爆發韓戰。

他深信：「基本上，我們不能有弱點。由於北韓的「武裝赤化統一計劃」堅不肯改，因此二次韓戰爆發可能甚高。

朴氏在漢城指出：「金日成若能以常理推斷情形的話，戰爭危險減少得多了。」

朴氏辯稱，限制個人自由，皆因南韓「正臨國家安危」問題。

他說：「希望你們能夠明白，面對緊急情況，我們不能採取放任主義。」

他讚揚聯合國 給南韓的幫助時，朴正熙總統補充說：「我認爲聯合國最近已然改觀。」

聯合國成員日增之際，卻已不能如常履行本身的功能。他說：「聯合國同時採納西方與共黨的決議（指南、北韓會籍問題），無疑將本身的聲譽降低。」

另一方面，關於聯合國政治委員會對韓國問題的處理，專家們認爲「荒謬」，指出：當日北韓南侵時，聯合國採取行動判裁，派遣以美軍爲主的聯合國軍前往阻遏。此乃聯合國成立卅年來唯一有聲有色行動。

一九五三年停火協定簽訂，原有規定在聯合國監督下統一全國的條款，因北韓杯葛，迄今無法實現。另一方面北韓南侵的企圖則從來未有停止。

例如就在去年十一月，福特總統訪問南韓前幾天，一隊九人的南韓巡邏隊發現接觸區以南的，在茂盛的草叢冒出烟來，其中一個士兵用槍尖的刺刀揮撥地面，竟然裂開孔來，他繼續不斷的挖掘，附近的北韓士兵發覺他們的行動，便立刻向他們開火，幸而爲巡邏隊所擊退。在當日不久之後，並派南韓的聯合國部隊實偵發現地下隧道的消息。

第一號隧道 大約深三呎，距離地面只有二呎，天花板鋪砌水泥板，並裝置了電綫和狹窄的路軌。第二號隧道的發現，是南韓經過二個多月的鑽孔花崗岩工作，直至今年三月，鑽孔機突然一下子陷入數呎，跌落一個洞穴中，然後才發現在距離地面五十碼之下有一條隧道。

這條隧道的工程非常龐大，長約二百碼，地面及隧道頂凹凸不平，但至少高約六呎，雖然不至於如南韓官員所說，每小時可通過三萬部隊，但可以容納很多人和武器是毫無疑問的。南韓偵察隧道的出口可能在南北韓分界線以北四分之三哩處。最大作用是可以派遣不斷運載北韓軍隊，是要在南韓境內的責任地區，而這條隧道只不過是北韓在非軍事區下面鑿成的多個隧道其中一個而已。

雖然北韓的地下活動被公開，他們仍然不罷手，美國官員及一些南韓官員表示，根據在接觸區南部地下傳來的挖掘聲，至少有六條隧道正在進行中。南韓國防部估計在接觸區由南至北，大約有十七條地下隧道，而美國官員亦不否認這個說法。這不過是很多例子之一。

專家們又指出：聯合國近年因受共黨國家及第三世界壓力，經已變質，韓國問題在聯合國中日見困難。

現在韓國問題已移交聯合國大會處理。表決結果仍僅政治委員會中兩種分歧（按：政委會通過親北韓集團與西方國家分別提出兩項截然對立的議案），則韓國問題將更難解決。

但另一方面 北韓方面則一再揚言無意南侵，雖事實所在，人所共見。

北韓頭目金日成表示：北韓無意進軍南韓。

自韓戰結束以來這項政策未有改變。

據日本「讀賣新聞」報導，金日成總理力言韓國統一國與和平統一，在政治及地理兩方面韓國與越南都有不同之處，所以北韓無需改變政策。

金日成又指出：過去北韓對外貿易祇限於共黨集團，但最近已發展到第三世界。去年世界糧食短缺，糧食不足，因此北韓無法租船運送產品出口。北韓去年有大量水泥、鋼產品、鉄等不能運到印尼，現北韓正考慮一批二萬噸及一萬五千噸貨輪。

北韓現在的困難顯然主要在於經濟方面，因此要力圖解決。北韓缺乏足夠輪船，將貨物運送出口換取外匯，因此去年開始外匯短缺。

在對日貿易方面，北韓欠日本債務達三千八百萬美元，金日成已下令迅即償還，預料不久將來即可清還其中一千萬美元，其餘可在年底全部清還。

在原料方面，能源及糧食缺乏之問題並不存在於北韓，因北韓有大量煤礦資源。去年糧食產量達七百萬噸，今年更將增至八百萬噸，而需求量則祗五百萬噸，故足夠供應有餘。

華僑周報

第一弍九六期

成本最高的美軍機

美國現在最新發展的飛機包括有史以來最昂貴的轟炸機，及一架更爲昂貴的「空中警戒與控制系統」新機，造價將達一億一千萬美元，是全世界成本更高的「空中警戒」飛機。至於「B一」型超音速轟炸機亦耗資七千六百萬元，是美國有史以來最昂貴的轟炸機。

前者在美國國會已引起熱烈爭論。問題所在就是：這種「警戒」飛機所載的電子設備，能否真正發生作用。美空軍對此深具信心，但「B一」型超音速轟炸機的出現，亦立即引起各方爭論。

美國空軍及建造「B一」轟炸機的洛克威爾國際公司，稱它是設計進步的轟炸機，同時對美國的國防，也具有重大意義。

反對者則堅稱，這種戰略轟炸機與洲際飛彈相形之下，已顯得陳舊過時，並且這種飛機造價太高，不值得發展。

關於「空中警戒」飛機，美空軍表示：將再投資四十多億美元來建造三十四架這類飛機，及其相關的地勤設備，並且準備從現在起到一九八二年間再做更多的研究。反對者則表示，這種飛機的設備效果不大，他們將大幅削減投資計劃。

五角大廈 認爲，此種飛機一旦完成，將可作爲未來指揮官的耳目。

這種爭議中的新飛機，基本上乃是一架改裝的「波音七〇七」飛機，不過內部卻裝滿了美國專家所設計的若干最新電子設備，飛機頂上並駕有一個直徑三十英尺的圓盤，因而有個「飛行圓盤」的綽號。

這種飛機的雷達，能夠探測並辨別出它底下數千平方英里地區中低飛的飛機，這是地面雷達所無法做到的。同時，它還可以利用其電子設備偵測在它上面的飛機活動情形。

這種新飛機的「俯瞰」雷達精密已極，因此在廣播電台、汽車和發電廠的電子干擾下，它還是能夠追蹤到許多低飛的飛機。

利用一套稱之爲「鑑別敵友」的系統，它可辨明著陸本身的空中機業之內，帶引他們去攔截侵入者。

在一九五〇年代發展這種新飛機時，原來的構想是要以之作爲一種對付蘇聯轟炸機的警戒系統。現在，它的主要任務是巡邏歐洲，以抵防東歐共黨發起攻擊的可能性，此種噴射機，亦可輕易的被運送到其他動亂的地方。

這種飛機的造價是極爲龐大的，每架估計約需一億一千八百萬美元，較價值七千六百萬美元的「B一」超音速轟炸機還要昂貴。

大會生預前的一架這種標示性的飛機，已經先行問世試飛。美國空軍並已向波音公司又訂購了兩架這種「空中警戒與控制系統」。國會已同意撥款再造六架這類飛機。但是，再增加撥款以供更多這類飛機之用的問題卻引起激烈的爭論。

這個問題 更加嚴重大的是，歐洲的北約聯盟目前亦正在評估這種新飛機，它們可能訂購多達三十二架這種新飛機。

目前並不是只有美國想發展這種空中警戒系統而已，蘇聯于一九六八年就已經在試飛一種改裝成空中警戒系統的「TU——一二四」飛機。

在五角大廈官員的構想中，預防空軍才只是這種新飛機的一部份任務而已。國防官員表示，它還可用以協助地面指揮官，例如，它可用以收取裝甲車或步兵所攜帶之小型發報機所發出的信號，然後只要指揮官一按鈕，即可獲悉其部隊的動向。

這種新飛機之能否大量建造，大半將仰賴國會的意向。五角大廈的官員深信，此種昂貴的飛機及其設備必能發生作用，因此現正力促迅速的開始生產，可以確定的是，國會必得經過一番激烈爭論之後，才可能同意讓軍方來全力發展這種新飛機。

至於這種「B一」型飛機幾乎不用懷疑的將是空中最厲害的機種之一。

「B一」轟炸機的航程達六千一百哩，速度爲音速的兩倍半。其攻擊中的飛行高度，可從接近地面高度以迄高達五萬呎。

這種飛機設有可收折的機翼，使它能以低速起飛和降落，又可作超音速飛行。「B一」的重要部份的是用在高溫下仍能維持強度的鈦合金屬製成的。

這種飛機的另一項長處是，它只需要「B五二」飛機所需的三分之二的燃料，同時，其機身長爲一百四十三呎，比「B五二」短十四呎。「B一」的武器運載量將近是「B五二」的兩倍，並且在飛越同樣的洲際距離時，「B一」所需的時間比「B五二」快兩倍，此外，「B一」的飛行人員爲四人，「B五二」則需六人。

「B一」轟炸機除了配備傳統炸彈及核子彈之外，還安裝有進步的短程攻擊飛彈——這種武器能在相當的距離外，發射命中目標。

特殊電子 設備，再加上這種飛機的外型，無一不是爲了使它在雷達幕上難以被敵人「發現」而特別設計的。

一位「B一」機的首席計劃官員葛拉文空軍上校說：「毫無疑問的，它將比「B五二」及其他許多我們已有的飛機要優異。」

國防部官員把「B一」視爲美國核子戰略中重要的一環，它將取代逐漸老舊的「B五二」，以便在萬一「義勇兵」陸上飛彈及潛艇飛彈由於敵人的偷襲，無法發揮作用時，可對敵人予以反擊。

「B一」轟炸機計劃也可提供許多工作機會。如果這架新飛機及另兩架進造中的飛機經試驗後結果良好，同時國會也批准這筆經費，該項計劃還要建造兩百四十一架「B一」轟炸機。

在今年底之前，全美大約有二萬四千人將直接工作於「B一」的研究及發展計劃項下，其中約有九千人，在洛杉磯附近的洛克威爾工廠中工作。

據洛克威爾公司官員估計，假如這種飛機奉令製造，將帶來七萬個航空方面及十二萬個其他方面的工作機會。

到目前爲止，涉及「B一」轟炸機計劃的公司包括主要承包商、洛克威爾公司、聯合承製者有通用電器公司——製造渦輪式噴氣推進引擎、波音公司提供航空電子儀器技術、和特勒漢歇公司提供電子計算機，以及六十五家主要的附屬承製公司，和四十八州內的三千家以上材料供應公司。

美國空軍 七六年間的各種試驗對於「B一」的命運具有決定性的作用，預料，這架飛機將在總愿和邦爾都之間，首次試飛，即使「B一」飛行得相當成功，它仍然面臨著政治上的強烈反對意見，最大的原因還是費用問題。

據最近官方的估計顯示，「B一」飛機在一九八〇年全部裝配完工時，每架的價格將值七千六百四十萬美元，這項費用是一九七〇年簽訂「B一」發展合約時，所估計的兩倍。目前估計，二百四十四架「B一」的總價——包括研究及生產在內，將在一百八十億美元以上。

空軍方面認爲增多的費用絕大多數是由于通貨膨脹造成的。在試驗完成之前，預料將不會對大量購買「B一」飛機的事做最後的決定，但是決策人士已在考慮訂購的架數低于二百四十四架，以削減這項計劃的總經費。[illegible]

倫大普通教育文憑試證書

今年領取手續略改

由學校保送考試之考生 須同原校領取證書 自修生則須於十二月一日至五日 攜備有關證件 親至「證書派發處」領取

（港訊）教育司署昨日宣佈，一九七五年六月份倫敦大學普通教育文憑試，考獲任何一科E級或以上之考生，皆可獲證書。由學校保送考試之考生，須同原校領取證書。自修生，須於十二月一日至五日內，每日上午九時至下午四時（下午一時至二時照常辦公），攜同准考證或個別通知書及身份證，前往九龍廣東道三九三號地下審核處九龍分處之「證書派發處」領取。而在本月底仍未收到個別通知書者，亦可依照上述辦法領取。

今年領取證書手續與往年略有不同，因倫敦大學規定考生在領取證書時，必須在證書上簽名，故考生切勿委託別人代領。現已離港之考生，可致函考試部，以便作特別安排。如考生因要事未能於十二月一日至五日內及時領取，須從速前往考試部領取。

明年度中學入學試定五月四日舉行

各小學可保送小六學生參加

（特訊）一九七六年中學入學試，已定期於明年五月四日（星期二）舉行。有關此項考試，中學入學試事務處已於本月初去函全港各小學，邀請各校長保送其小學六年級學生參加，並歡迎各校加入考試之邀請。有意參加考試而仍未接到邀請信者，可即向上述事務處查詢。

中學入學試是一項學位分配性的考試，旨在選擇學生分配往官立中學、補助中學、津貼中學及由政府給予資助學位之私立中學就讀。考試由教育司署主辦，所有考試員、擬題員及審題員，均由教育司委任。考試事務由學校校長及其他有關人士參加考試之策劃，校內教員及職員協助考試之進行。

考試科目則有中文、英文及數學，每科各佔一試卷，每一試卷之考試時間，將不超過四十五分鐘。（成）

宇宙技術中心祝廿週年聯歡

（港訊）宇宙技術研究中心，昨假好運酒家舉行慶祝成立二十週年暨聖誕聯歡，[illegible]

黃大仙區陸運會

教署康樂體育組辦 歡迎當地學子或居民參加

（特訊）教育司署康樂體育事務組，定十二月廿一日及廿八日假九龍荔枝角仔公園運動場舉辦「黃大仙區陸運會」，歡迎就讀於黃大仙區之學生及工作或居住該區人士參加。

組別分：㊀男子成人組（十八歲以上），㊁男子少年組（十三至十五歲），㊂男子青年組（十六歲至十八歲），㊃男童組（十三歲以下），㊄女子高級組（十八歲以上），㊅女子初級組（十八歲以下），㊆女童組（十三歲以下）。

報名表現可向㊀黃大仙民政處及㊁慈雲山民政處索取，填妥後須于十二月十二日前親交黃大仙民政處報名。（成）

崇仁中文學院設大學入學試講座

（港訊）崇仁中文學院與友院合辦大學入學試、中大入學試及中學會考中文講座，分十五講，逢週末週日上課，十二月六日開課，二月二十日結束。聯絡電話：七大一三六四。

音樂節又至 朗誦節甫完

（特訊）明年度校際音樂節，合唱項目，除混聲四部合唱人數可達八十人外，其他隊伍則不能超過七十人。小組或重奏音樂項目，人數不能少過三人或超過九人，不得有指揮，其演者於同項目中只准參加一次比賽。中國樂器獨奏組，伴奏者不得超過五人。中國樂器合奏組，除西洋樂器低音大提琴和大提琴外，其他西洋樂器不得在此組應用，違例者將被取消其[illegible]

航海日夜專特設獎學金

（港訊）專業人材訓練學校航海日夜專，已辦至第七十八屆，每屆畢業生爲各大輪船公司爭相聘用，下月一日開始，爲第七十九屆新班招生，是屆特設獎學金，凡會參加香港中學會考三科合格，而來該校就讀，修業六個月，期滿考試合格，而願服務該校指派之某大輪船公司服務，並簽發志願書，即可獲得該項獎學金港幣六百元，在服務實習期中，除由該公司供給一切膳宿外，並每月津貼港幣七百元。有志者可於十二月一日、三日及五日三天，每天下午五時半至九時半，前往彌敦道保良局對面該校報名云。

港九潮州公學請葉子平演講

（港訊）港九潮州公學每月有定期性之學術演講，本月份學行「科學講座」，以潘靖學者[illegible]

學生苦惱彷徨

學校家庭要求不一 社會工作者調查新區發現此現象

（特訊）香港大學教育系一位講師日前指出：[illegible]

嚴刑與教育

——港督施政報告關於對付暴力罪行辦法評議

劉哲暉

來論

港督麥理浩爵士於一九七五年十月在立法局發表施政報告，其中關於對付暴力罪行的三項辦法，敘述如下：「第一，擴充警隊和改善服務條件。第二，優化改革警察的組織、技術、程序和調配，特別是與羣衆的關係。我們的目的是使街道上有更多警員執行巡邏任務。……最重要的是……。第三，是推動市民組織起來，互相幫助和協助警方遏止罪行。」（見一九七五年十月九日華僑日報）簡言之，就是㊀擴充警察實力，㊁加強警民合作。

我認爲港督在施政報告中所提出的對付暴力罪行的三項辦法，是極不實際的論調，令人非常失望！我認爲把遏制暴力犯罪寄全部希望於警察，未免太過天真！這既不是解決的措施，也不是撤底解決的辦法，換言之，既不是治標，也不是治本，令人有啼笑皆非之感！

我認爲對抗暴力，撲滅罪行的有效對策，便是治標治本雙管齊下，相輔而行，治標的辦法便是實施嚴刑峻法（這是消極的辦法），治本的辦法便是推行強迫教育（這是積極的辦法）。現在要地分別論述如下：——

（一）實施嚴刑峻法：——香港的治安，已敗壞到幾乎無可再敗壞的程度，搶劫、打劫、強姦、兇殺等罪案，無日無之，令到人人自危，時時擔心財產與生命受到嚴重的威脅。政府對罪犯採取寬容的政策，而市民每於罪犯仁慈，便是對良民殘酷，政府對監獄設備不斷的改善，監獄便成爲歹徒的樂園，罪犯有賓至如歸之樂，政府所撥的監獄犯人的伙食費高於公立醫院病人兩倍的支出，[illegible]，早爲社會人士所詬病。質言之，遏止犯罪改善治安最有效的辦法，便是實施嚴刑峻法，所謂「治亂世，用重典」，[illegible]，殺人者死，是天經地義的，殺人者不死，是縱容行兇的做法，我站在教育工作者的立場，認爲死刑實有教育的意義，確有警示作用，[illegible]

[redacted]

新界版

荃灣官民合辦交通安全運動完成 示範呈高潮
理民府許舒邱悳根陳浦芳等官紳主持頒獎
蕭寶珍黃粱錦珊呼籲居民須繼續聚精會神

（特訊）由當地官方與各界團體聯合舉辦的荃灣區道路交通安全運動，經月來多方推展後，昨（廿九）日已達最高潮，綜合性的大會閉幕典禮吸引數以千計居民與青少年，獲致道路安全的知識教育與康樂雙重效果。

以示範表演為中心的大會在荃灣沙咀道球場盛大舉行，主席蕭寶珍副理民官及交通安全總督察黃粱錦珊於分別致詞時，一致呼籲居民繼續聚精會神過馬路及駕駛，不可於運動結束即疏忽。

大會敦請理民府官許舒、太平紳士邱悳根、陳浦芳、高級教育官梁重順、彭沖、警司陳治賢、偉彪、副理民官郭惠賢夫人等，分別頒發公開徵文及小學繪畫比賽優勝獎，模範司機及模範行人獎。許舒理民官、黃粱錦珊總督察及荃灣警民關係主任張未名總督察則主持檢閱各校交通安全隊，包括聖芳濟中學、中山紀念中學及佛教慈航學中學等單位，行列壯盛。

大會在雅麗珊社區服務中心樂隊奏出雄渾的樂聲中進行，表演節目除了莊諧並重而深具教育力的交通安全示範表演外，並有新界國術會聯合總會演出的南北獅會串，粉嶺少年警察學校柔道與空手道表演，以及陶秀小學的體育表演等，多采多姿。

理民官蕭寶珍小姐在致開會詞中特別指出：荃灣在迅速發展之下，人口不斷增加，車輛運輸亦日益繁忙，交通安全更形重要，希望居民充份利用各行人天橋及輔導設備。她說：去年本港死於交通意外達三百多人，平均每天有一人枉死於疏忽，其實這些意外並非無可避免，而祇是大意造成的悲劇。

黃粱錦珊女總督察表示：交通安全運動不能長年舉行，因為通過教育，使居民獲得基本的智識，終生享用道路的安全。

大會另一項包括題為「觸目驚心」的展覽，則在雅麗珊中心展出，除展示支離破碎的失事汽車圖片外，並以交通安全及車禍為主題的徵文與繪畫比賽入選作品亦展出供衆參觀，坊衆學生絡繹不絕。

參加盛會鄉紳首長並有楊彼得、陳流芳、邱寶生、鄧立泰、陳廣全、黃鑑富、林友光、許添張、張國、包石元、蔡玉華、陳冠成、戴仲濂、黃貴榮、歐林彩珠、趙呂碧潔、周卓明、黃帶喜、傅元洪、林國榮、林自強、蘇文、李逸、羅清球、張國修、周坤成、陳天送、聯絡官周劍鳴、張志強等。（田）

荃灣區道路交通安全運動閉幕：（上）主席蕭寶珍理民官致詞。（下右）邱悳根頒獎。（下左）陳浦芳頒獎。

西貢坑口道路安全運動 亦告圓滿閉幕
韋仁信提警惕日死一人傷四十
官紳余敦劉觀生邱基頒發獎品

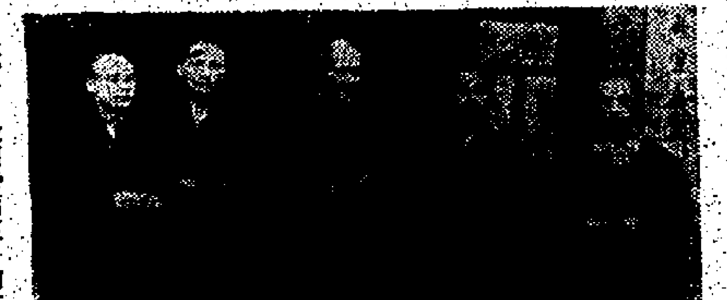
（特訊）西貢坑口區道路安全運動頒獎暨閉幕典禮，在西貢鄉事會禮堂舉行，參加者有西貢理民府余敦、韋仁信、行政官謝明玉、莊陳錦霞、聯絡官劉登翔、黃大仙警民關係陳志強、教育司署黃適署學、地方團體首長各校校長劉觀生、邱基、李潤壽、謝榮、鍾盛、陳福成、李鎮佳、何來發、謝路九記、劉文芳、謝水金、鄧戊奎、曾振、溫樹培、曾容來、曾振、刁瑞光、馬鴻猷、歐濟邦、朱鐵科、黃自強、陳勵朱、陳維師、周錦強、陸之樂神父、顏俊傑等。

西貢坑口區交通安全委員會主席韋仁信首致開會詞，據指出今年一月至昨日為止，交通傷亡數字為死亡三百一十六人，重傷四千二百餘人，輕傷逾八千餘人。上述數字，顯示每日死亡一人，傷者約四十人，不謂不嚴重。今次舉辦交通安全運動，即為旨在提高學童對交通安全之注意，與使其獲得智識與認識，同時希望各家長應以身作則，作出好榜樣，以教導其子女。

繼由西貢鄉事會主席劉觀生頒發各校繪畫比賽獎品，坑口鄉事會主席邱基頒發徵文比賽獎品，李潤壽頒贈錦旗與各學校，理民府余敦頒旗與評判員及各義工與宣傳等，即告禮成。

繪畫比賽：（一）馬金麗（西貢漁校），（二）司徒鳳（民生學校），（三）黃美玲（西貢公校），安慰獎：黃紫玲，何初伍，關永寧，羅偉成，羅伙娣，許慶珠，劉瑞珍，蘇日梅，林德成，蘇國樑。

徵文比賽：（一）吳國英，（二）周健峰，（三）湛婉娟，安慰獎：劉淑冰，黃鳳華，鄒寶珠，翁國棟，吳建華，蘇偉傑，陳日昌，許天生，馬來勝。



圖為當年在韶關南華寺處覺老和尚（中）與侍者長凱和尚（立右）及僧衆合攝。

此外，並招待西區一八間學校之學生二百人，前往參觀秀茂坪之安全城。（桑）

上環分區少青隊 赴長洲清潔示範

（港訊）上環分區委員會，對展開清潔運動工作，不遺餘力，於週日發動區內少青隊員共四十五人，啓程前往長洲島觀音灣，進行大規模清潔示範工作。

該少青隊清潔示範隊人員，由上環分區委員會主席張耀基、副主席楊木盛、顧問林子實率領全體人員，乘輪前往長洲，抵步後由該島市政事務署督察等歡迎，並安排前往觀音灣進行清潔工作。

該處海灘，風景幽美，為旅遊地點，可惜垃圾滿佈，少青隊人員，分別編組成各小組，作有秩序展開工作，收集垃圾十餘廿籮，使整個海灘畔與附近之羽毛球場，燒烤地點，煥然一新。清潔工作完畢後，全體少青隊人員，隨舉行燒烤會後，始盡興返回市區。

石籬邨諮詢服務 獲居民熱烈歡迎
每月辦理．均千多宗

（特訊）新界荃灣理民府，為北葵涌石籬邨居民提供免費諮詢服務，特在石籬新區第十四座九號地下設立理民府石籬邨諮詢處，專為協助居民解決困難，辦理一切宣誓手續及推動區內各項主要活動，由理民府聯絡官梁碧霞小姐及梁振端先生負責主理，服務工作，多年來獲得區內居民普遍歡迎。服務時間每星期一至星期五上午九時至下午六時，星期六上午九時至十二時，星期日休息。

據該諮詢處透露：該處本（一九七五）年度十個月來，每月接受區內居民諮詢事務達一千五百宗至一千八百宗。上（十）月份計有一千六百二十八宗，其中協助居民申請居屋司樓宇申請為六十四份，辦理宣誓手續者有七十人。九月份辦理居民補辦結婚者二十一對夫婦，申請出國助學金學生有二十四人。該諮詢處主理宣誓事務，經已得到高等法院頒受合法法權，居民申請宣誓事項全部免費，並為居民辦理申請公共援助金及出國各項事務，諮於居民與政府之間各項英文文件或私人英文信件，該處代為譯述，可謂居民到處諮詢有求必應，為居民解決不少困難。（堯）

荃灣收拆幽冥鐘樓
長訓和尚望收成命

（特訊）荃灣理民府當局，為發展荃灣老圍村一帶，計劃擴建公路及興建公共屋邨，因工程所需，附近若干民居，勢須遷徙，但其中有一佛門勝地「幽冥鐘樓」，已具三十多年歷史。該鐘樓之設，旨在超渡孤魂，靈性所在，樓主長凱和尚，擬請求理民府當局予以保留，使能長期為此繼續功德。

幽冥鐘樓，位於東普陀寺後側，即普光園對下之臥雲芳蓬處，長凱和尚，佛門歷歷至深，昔日為韶關南華寺處覺老和尚的侍者，深獲虛傳衣缽，一九四七年（民三十六年），因世局變遷，長凱為繼佛慧命，不辭跋涉，逃難來港，茂峰上人留平其間，後，當年獲東普陀寺方丈得護法善信，斥資助建鐘樓，長凱即在此長遠撞鐘，超渡一切無依孤魂，有以得生淨土，和尚長居鐘樓，晝夜撞鐘，垂三十年來無間。

而長凱和尚，不求名利，兩餐托缽於東普陀，身穿襤裝破衲，附近居民及各方善信，均感其虔深自持。

他近日因獲悉鐘樓正陷遷拆之列，故請求官方，能特別考慮，准移上址，冀望收回成命，保留聖跡，善莫大焉。

據稱：該鐘樓乃供奉幽冥教主地藏王菩薩的感應道場，為時且歷三十載，若令此聖地毀拆一空，則彷徨無去，即使能另覓別地重建，則在在需財，惟望官方及善信，多予協助，功德無量，不可思議。長凱和尚現已委託東普陀寺安慧師及客堂林聖法居士代為料理。（君）

旅英僑生 張志成為 新界爭光

（特訊）大埔商會前任理事長張官正先生君，其在英國侄兒張志成，現年十五歲，今年參加英國受徹斯特、利物浦、里斯、史洛爾及伯明翰五間大學主辦英國中學畢業會考，成績優異，選讀九科，榮獲七優二良，其中包括：英國語言（A）、英國文學（A）、地理（A）、法文（A）、數學（B）、德文（B）、物理（A）、化學（B）、生物（A）。其同時文科、理科一樣優異，尤難得者，中國人學習外文，而考獲（A）級，勝過當地外國學生，極為少見，為中國人爭光不少。張君在亞壁頓文法中學，與其幼妹張慧施每次考試，都獲第一名。其長姊張慧芬現任受徹斯特皇家醫院高級護士，其大兄張嘉猷考獲受徹斯特大學榮譽工程學士，英國政府選派其夫婦關門夏郡首府披士頓工務局任職工程師，擔任高速公路橋樑專家，張家四人，同樣出色，誠不可多得也。（森）

新界臨時廠地開徵明年牌費
大埔各區設收費站

（特訊）大埔理民府岳士禮昨發出通告，促請大埔六區內（包括大埔、上水、粉嶺、西貢北約、沙頭角及打鼓嶺）各「佔用官地暫准證」及「放寬租約牌照」持有人士注意，直到一九七六年十二月卅一日為止之下一年度牌照費，可於一九七五年十二月一日或該日期之後繳交。

為方便各區內之人士繳納牌照費起見，將分別於下列各地點設置收費站：

上水：大埔理民府之上水諮詢處，十二月一日至二日，上午九時至下午十二時半，下午一時半至下午三時半。

粉嶺、打鼓嶺、沙頭角：粉嶺鄉事委員會，十二月三日至四日，由上午九時至下午十二時半，下午一時半至三時半。

上述各收費站，乃為方便居住於附近之暫准證或牌照持有人而設者，希善加利用。至於居住於香港、大埔及西貢北約之人士，於星期一至五，上午九時至下午一時，下午二時至四時，星期六上午九時至十二時，前往大埔道大明里美發樓地下之大埔理民府分署繳交。（木）

元朗交通安全運動、 辦遊藝大會
招待廈村各校學生

（特訊）元朗區交通安全運動統籌委員會，昨日上午十時，在廈村友恭學校舉行遊藝大會，招待該區各校學生寓娛樂於認識，以增加交通安全常識。

遊藝大會請廈村鄉事會主席鄧合攜，元朗警民主任梁靜波，聯絡官伍錫源及友恭校監鄧治宸聯合主持剪綵禮。其後，又舉行一項頒獎儀式，由鄧合攜頒單車障碍賽，梁靜波頒交通常識問答比賽及伍錫源頒圖畫比賽的優勝者，並贈紀念品。（君）

西貢區校運 朱蓮芬頒獎

西貢坑口校運會舉行頒獎禮，何文田街坊會青少年事務委員會主席朱蓮芬主持頒發獎品。

1975 香港年鑑
連續廿八年不斷 華僑日報出版的
十六開本一厚册
精裝每本二十元
香港人最佳的參攷書
售書處：荷李活道華僑日報大廈 灣仔華僑日報中區分處 旺角上海街分處

黃金．金龍 長洲
今天禮拜請早
邵氏名片。特別介紹
洪拳與詠春
張徹導演
黃金加映午夜場
傅聲 戚冠軍 陳依齡 主演
名震廣東 地趟功破了鐵布衫！ 技傳海外 鷹爪功 絡破了氣功！

皇后 明天獻映
玉女含苞
羅比遜 佳麗絲 奧千娜（主演）
聯美公司榮譽巨片

皇都 明天獻映
春色無邊齊齊玩
大銀幕小電影
歐洲公司出品
施娃 姬莉絲 桃 主演

明晉今年最後一月銀行年終結算開展
工商授信頗嚴謹

一般着手準備工作，尚未明顯催收舊欠。三季工業有實質好轉，對信用佳客戶如常放貸，有些問題客戶已要先清理舊帳始再放出，婉拒新戶商借。業內週末求貸疏，拆息企硬三厘半。

（特訊）銀行年終結算日漸迫近，對外授信一般比前更爲捡緊，近日同業拆息回升，與新年年關即將來臨不無關係。昨日週末，港市美元市況繼穩，同業拆息亦堅定。

據金融業人士指出：明天便要踏入今年的最後一個月，例常的年終結算即將展開，所以最近好些銀行已着手做一些準備工作，雖然尚未明顯向一些客戶催收，但對有些客戶暫時不再放出新款項則有之，或者是對新客戶的商借暫時婉拒等。

據業內人士又指出：由於年來一般銀行的對外授信態度早已頗爲嚴謹，平日已不隨便濫放，所以估計今年有關賬項的結算可能困難較上年少些。特別在第三季來，工業面貌有實質的好轉，對銀行放貸的信心加強，因此，預料在結算期間對信心良好的客戶，銀行將如常放貸，但對一些有問題的客戶，則可能要催收，把舊賬清理後才會再放出新賬。

不過，由於銀行今年來存款續增不已，而放款卻是步步爲營，資金用場仍窄，所以銀行業內頭寸長期處於鬆弛狀態。最近銀行同業拆息雖然已由週息一厘回升至三厘左右，但尚非表示銀行業內頭寸轉緊，而是沒有以前那樣鬆弛罷了。近日該業拆息上至三厘二五至厘半，即是一方面由於年結在即，銀行要充裕頭寸，拉緊銀根；另方面因爲應付政府債券，也把銀行業內頭寸拉緊一些。

昨（廿九）日，銀行同業活期拆息仍企硬於三厘半的水平，但由於週末關係，搵盆求貸者疏少，成交量不多。

港市美元走勢繼續堅穩，業內美電成五〇四點四〇，雖受週末例淡影響，但交投比較過去幾個週末稍旺。

去月底銀行存款額增幅縮細
對外放欵續見增加

存欵總額三五零億六千萬元，較上月增百萬元，增幅零點〇〇二八。本地放欵二四三億六千萬元，多一千萬元，增幅零點六。海外放欵一〇二億四千萬元，多五億六千萬元，增幅五點七。

（特訊）本港銀行業監理處昨日（廿九）發表，十月底時，本港銀行存欵總額爲三百五十億六千五百萬元，其中活期存欵九十六億零四百萬元，定期存欵一百三十一億零八百萬元，儲蓄存欵一百二十三億五千三百萬元。

根據銀行條例計算的每月銀行一般流動情況爲百分之四十九點二一。

以下爲十月份銀行業務統計表：（七十四）（領有牌照之銀行）

負債 （以百萬元計）

㈠存欵		三五，〇六五
㈡欠外地銀行額		二〇，八七四
㈢其他負債		八，三四五
負債總額		六四，二八四

資產 （以百萬元計）

㈠現金		六四六
㈡外地銀行欠欵額：		
①即期或短期可提取欵項	一八，三五三	
②定期存欵	二，一二五	二〇，四七八
㈢放欵：※		
①本港	二四，三六〇	
②外地	一〇，二四六	三四，六〇六
㈣投資		
①本港	二，五八四	
②外地	四九	二，六三三
㈤其他資產		
①本港	四，二五七	
③外地	一，六六四	五，九二一
資產總額		六四，二八四

※存欵：

活期	九，六〇四
定期	一三，一〇八
儲蓄	一二，三五三
總數	三五，〇六五

十月份銀行一般流動情況 百分之四十九點二一

（按）十月份本港七十四家銀行總存欵續有增加，計是月份總存欵比上月份增加一百萬元，增幅爲百分之〇點〇〇二八，增幅極微，其中活期增六千七百萬元，增幅爲百分之零點六一，定期減一億五千五百萬元，減幅爲百分之一點二，儲蓄增二億二千五百萬元，增幅爲百分之一點八。

十月份銀行總放欵比上月份增五億七千七百萬元，增幅爲百分之一點六，其中對本地放欵增一千七百萬元，增幅爲百分之零點零七，對外地放欵增五億六千萬元，增幅爲百分之五點七。由於銀行對外地放欵大幅回增，使是月份的總放欵額增大。

十月份總放欵估總存欵百分之九十八點六，比上月份的九十七點四又再上升，反映距離銀行存放水平尚遠。

十月份銀行存放海外同業增加二億四千四百萬元，增幅爲百分之一點一，比上月續有增加，反映資金仍有外調，而海外同業存放則增六億一千八百萬元，增幅爲百分之三。

遠東證交所一週股市報告

（特訊）去週本港股市續市道中帶俏，惟買賣始終外圍觀望，致交投依然疏落，但買盤仍間有落行。大市除首天有些微回順外，其餘各天走勢牛皮向好。收市時一般做價較前略好。遠東指數擧升一五·九二，以一五五二·一五收市。

週一股市買賣兩閒，交投尚可，走勢牛皮企穩。遠站定，較後期間市況雖稍轉疲軟，行情亦僅輕微報癱而已。收市時，做價普遍下降四·五四。

週二大市交投仍然平淡，惟做價緩緩攀起。早市開盤，走勢即呈堅穩，中段起做價漸見扯高。午市價位續見挺進，致收市時部份做價再度攀升。遠東指數增添九·三〇。

週三市道反覆轉穩，交投較前稍見暢順，惟各類股份表現不一，部份做價屹立如山，部份則稍爲回軟。上午大市略爲趨升，午後走勢驟轉，折回。收市時行情無甚變化。遠東指數泡起一·七五。

週四股市牛皮呆定，但起跌幅度皆微，交投緩慢疏落，然一般股份企穩。收市時做價前稍有寸進，遠東指數報好三·三四。

週五交投普見回增，走勢輕微上升。早市買賣仍然平淡，一般做價牛皮呆定。午後復市，觀望氣氛稍減，成盤漸轉暢順，收市時行情普遍微升。遠東指數上升六·〇七。

猪市假前成交增
價格普遍續下降

大猪跌十元，燒種跌五至十元。

（特訊）港九生猪市道，因週末假期當前，成交稍增，各途供應相當，盤價稍順，對銷路有助力。昨（廿九）日，全日成盤共七千三百餘頭，大陸燒種價下跌五至十元，新界大猪跌十元，中猪跌十元。

大陸猪成共六千二百六十餘頭，其中大猪五千四百六十餘頭，頭盤成三百元至二百九十五元，尾盤二百九十元至二百八十五元，二百八十元。燒種八百餘頭，頭盤成三百四十元至三百三十元，尾盤三百二十元至三百一十五元。猪花五百餘頭，每担做七百元。上列猪隻係從：上海，浙江，湖北，安徽，湖南，廣西，廈門，廣東，北海，海口，汕頭，汕尾等地運港。

新界上市一千〇四十餘頭，內大猪二百五十餘頭，頭盤成三百四十元至三百三十元，尾盤三百二十元至三百一十元。燒種七百九十餘頭（包括中猪），細身揀手貨成四百一十元至四百元，尾盤三百九十元至三百八十元。中猪頭盤成三百七十元至三百六十元，尾盤成三百五十元至三百四十元。

猪牛肉零售價企定

（特訊）猪牛肉供應保持豐裕，價錢堅穩，銷途仍保暢順，由於氣溫轉涼，肉類銷勢較活，市民需求亦因食慾的增進而有提高，但因供途無缺，一般零售價並未見調升。

昨日一般零售價（每斤計）：上肉七元二角，赤肉九元，腩肉六元四角至六元，赤排九元，柳枚十元，排骨六元，猪腰九元六角，猪肝十元六角，猪肺一元八角。

牛肉每斤九元六角，牛柳十一元二角，牛腩四元八角，牛柏葉三元二角，牛心四元，牛尾每斤二元八角。

實銷雖非暢旺 砂糖現供緊
膩身濕包貨薄價格穩定

（特訊）昨（廿九）日砂糖市，尚無變動。實銷雖非暢旺，但現貨供應較緊。

據糖業人士指出：目前中粗砂糖及幼砂糖雖非暢銷，但來貨轉呈減少，這是本港市價經過近兩月下跌後，港商向外訂貨緊縮。東南亞砂糖來港銷售因貨價下跌而背和，預料今後一個月來貨大減。現在本港市場鮮雅現貨供應轉緊，膩身貨及濕包貨亦已沽薄，價格穩定。

昨（廿九）日市價：日本幼砂糖下週初碼頭交收每担一百卅五元，南韓幼砂糖下月中旬到港碼頭交收每担一百卅一元，南非洲幼砂下月到港碼頭交收每担一百廿七元及一百廿八元，菲律賓幼砂糖倉內現貨每担一百一十五元及一百一十六元，大陸天津中粗砂糖碼頭交收每噸一千八百二十元，細砂每噸亦爲一千八百二十元。

國際糖價，略爲回降。倫敦市場（廿八日）原糖現貨每噸一百五十四鎊，比前升一鎊。三月期貨每噸仍爲一百五十七鎊五〇，五月期貨每噸一百五十九鎊，前前降點二〇鎊八。

紐約市場（廿八日）原糖現貨每磅十二點九〇美分，一月期貨每磅十三點三二美分，比前降點一三美分，三月期貨每磅十三點二二美分，比前降點一五美分，五月期貨每磅十三點一七美分，比前降點一七美分。

海外訂單續增
非鐵金屬產率提高
開工率平均可達七成餘 單價利潤合理

（特訊）金屬日用品最近接入海外新訂單續增加，不但開工率提高，且因非鐵金屬價格穩定，個別品種價格略降，廠家接入訂單已有合理利潤。

昨據非鐵金屬製品廠商消息：近來海外客商訂購增加，以美國及西北歐客商訂購最多，中南美客商訂購亦不少，大部份廠家接入訂單都排期至明年二月交貨。現在一般廠家開工率平均可達七成餘，工率提高，同時因爲大部分金屬原料價格穩定，個別品種如銅片及銅枝等的訂價下降，所以廠家接入訂單都有合理利潤。

又據非鐵金屬入口商透露：日本銅片及銅枝訂價下降，青銅片每噸訂價由一千四百美元降爲一千三百八十美元，青銅枝每噸訂價由一千一百八十美元降爲一千一百五十美元。至於倫敦銅價，亦比前降低，錫價及鉛價仍然穩定。紅銅每噸五百六十七鎊，九九九錫每噸三千〇六十三鎊，鉛錫每噸三百卅三鎊。

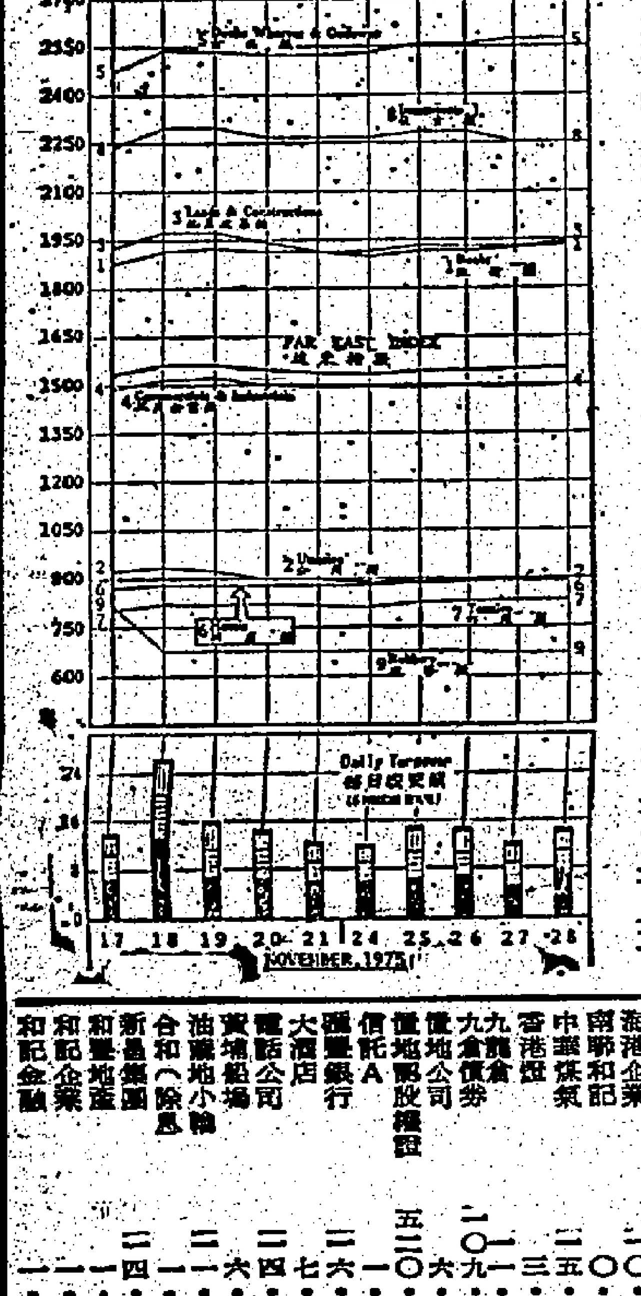
本港市場非鐵金屬價格，銅片及銅枝略爲降低，但鋁料，鋅料，合金，純錫價格仍穩。日本青銅片每担四百二十元，港製青銅片每担四百一十元，港製青銅枝每担三百五十元，青銅枝每担三百六十元，剪口銅碎每担三百三十元，鋅碎每担二百三十元，幼紅銅每担三百元，中國大陸純錫每担二千元，星洲純錫每担二千元。

香港金融行情表
（十一月二十九日）

名稱	單位	最高	最低	收市	收市價（港幣計）
九九金每両		八三四·三〇	八三一·二〇	八三四·〇〇	
美匯	一〇〇				五〇四·四〇
美鈔	一〇〇				五〇三·八〇
加拿大圓	一〇〇				五〇二·九〇
英鎊	一				一〇·一〇
法國法郎	一〇〇				[illegible]
瑞士法郎	一〇〇				[illegible]
西德馬克	一〇〇				[illegible]
荷蘭盾	一〇〇				[illegible]
意大利里拉	一〇〇〇				[illegible]
澳洲圓	一〇〇				[illegible]
日本圓	一〇〇〇				[illegible]
菲律賓披索	一〇〇				[illegible]
印度盧比	一〇〇				[illegible]
泰國銖	一〇〇				[illegible]
澳門紙	一〇〇				[illegible]
西貢紙	一〇〇				[illegible]
金邊紙	一〇〇				[illegible]
南越紙	一〇〇				[illegible]
南韓紙	一〇〇				[illegible]

	開市 OPEN	最高 HIGH	最低 LOW	收市 CLOSE
遠東指數 FAR EAST INDEX (1st April, 1971 = 1000)	1531.69	1552.35	1531.69	1552.35
恒生指數 HANG SENG INDEX (31st July, 1964 = 100)	311.16	313.66	311.16	313.52
金銀指數 KAM NGAN INDEX (2nd January, 1973 = 100)	26.16	26.32	26.16	26.28
金指數 KAM INDEX	26.95	27.16	26.95	27.13
銀指數 NGAN INDEX	25.70	25.78	25.47	25.47

WEEKLY TURNOVER 全週成交額 ($ MILLIONS 百萬元)
ALL H.K. 全 67.35 = 100%
FAR EAST 遠 31.53 = 47%
KAM NGAN 金 15.85 = 24%
HONGKONG 香 19.08 = 28%
KOWLOON 九 0.86 = 1%



去週港股價輕微調整
週息百分率變動細

（特訊）據去週香港交易所股市價只有輕微的榮辱，故去週之週息百分率相應變動不大，週息率上升者計有聯合橡膠、東亞銀行、港九龍證、隧道公司、嘉年地產、海港企業、油蔴地小輪、怡和、怡和證券、新昌集團、和記地產、立興、新鴻基地產及仁孚等。週息率下降者計有聯合企業、城市酒店、城都地產、恆隆、中華煤氣、匯豐銀行、大酒店、新世界發展、九龍倉、保華建築、聯邦地產、東方貨櫃、太古實業、太古洋行、大生地產、南聯實業等。茲將去週之週息百分率與上一週比較列下：

股名	十一月廿九日週息率	十一月廿二日週息率
聯合企業	一·六三	一·九〇
聯合橡膠	一四·三三	一三·八五
亞洲保險	一·六六	一·六六
凱聯酒店	一一·四三	一一·四三
東亞銀行	三·七〇	三·六七
長江實業	五·八五	五·九三
九龍證	六·七九	六·七五
中華巴士	六·二四	六·〇八
均益倉	四·九六	五·〇〇
城市酒店	九·五〇	九·七〇
城都地產	一三·〇八	一三·三三
亞洲航業	六·一五	六·一一
嘉年地產	九·三五	九·三五
青洲英坭	二·七二	二·七二
港機工程	四·五六	四·五六
恆隆	九·六〇	九·〇〇
恆生銀行	三·四〇	三·八九
海港企業	〇·二八	〇·一八
中華煤氣	五·一〇	五·一二
香港證	六·一三〇	六·一三二
九龍倉	三·八五	三·九八
置地公司	四·五五	四·五五
信託A	七·六五	七·六五
匯豐銀行	三·一一	三·一七
大酒店	四·一〇	四·二六
電話公司	〇·六八	〇·六九
黃埔船塢	四·四四	四·四〇
油蔴地小輪	五·四五	五·四〇
合和	六·四九	六·四九
新昌集團	五·一七	五·二八
和記地產	九·五七	九·六二
萬邦航業	一〇·二九	一〇·二九
怡和	二·九〇	二·八九
怡和證券	四·四一	四·三五
九龍巴士	五·四九	五·四九
運卡佛A	九·七四	九·七四
立興	八·〇四	八·一八
美漢	七·九二	七·九二
美麗華酒店	八·五五	八·五五
南豐紗廠	六·一〇	六·一七
新世界發展	六·〇九	六·一四
東方貨櫃	一〇·〇一	一〇·〇三
海外信託銀行	六·八二	六·五二
保華建築	四·〇三	四·一〇
聯邦地產	七·八八	七·九二
生力啤	七·四三	七·五六
實光	九·一九	九·一三
大新公和	二·七〇	三·〇〇
新鴻基地產	一〇·六八	一〇·五四
太古實業A	三·九三	三·七五
太古洋行A	三·六六	三·七二
太古昌	六·二七	六·〇六
大昌地產	[illegible]	[illegible]
大生地產	七·八四	七·八五
友聯銀行	七·八五	八·四七
華光地產	八·四二	八·四二
華光航業	八·一七	[illegible]
會德豐A	一二·〇七	一二·〇七
會德豐船務A	[illegible]	[illegible]
永安	三·五六	三·五六
南聯實業	六·四一	六·〇七
永高	九·〇三	九·〇二
長江製衣	二·三一	二·三一
仁孚	二·九八	二·九一

交易沉靜做價輕微調整

四證全週開做總值六千七百卅五萬元，較上週少一千五百五十一萬元，減幅十八點七強。港證成二三五〇萬元，遠證成三九二三萬元，金證成一八九七萬元，九證成一一六萬元。

香港股市一週

本週（由十一月廿四日起至十一月廿八日止）香港股市場稱爲一片牛皮的景象，整週交投頗感沉靜，買賣雙方亦顯得疏少，一般股市人士提不起勁似的。根據香港、遠東、金銀及九龍四市交易所四市場之交易數值合計，全週交易總值爲六千七百三十五萬元，比去週之交易總值減少一千五百五十一萬元，減少之幅度達百分之十八點七強，平均每日交易數值約減三百一十萬元，可想見本週交投之淡靜勢。在交易總值中，香港交易所佔二千三百五十萬元，遠東交易所佔三千九百二十三萬元，金銀交易所佔一千八百九十七萬元，九龍交易所佔一百一十六萬元。

交易過程相當平淡，當週初開市已感受回吐的壓力，儘管外圍股市稍有報升，對港股市並無刺激的作用，但賣家亦未感有急於求沽，至形成整週買賣雙方互呈拉鋸狀態，各種股價普遍的只輕微變動。大致而言，以週二市道稍强，其餘各天交投均已感沉悶，乏善足陳。各計交易數值與指數走勢計爲週一交易數值有一千一百九十三萬元，爲近期交易最少的一天，恒生指數爲三一一·一六，比去週收市指數微升〇·〇二，遠東指數爲一五三一·六九，比去週五跌〇·一〇，金銀綜合指數爲二六·一六，比去週五跌〇·一〇。週二交易數值有一千四百七十萬元，恒生指數爲三一三·六六，遠東指數爲一五四〇·九九，比週一升九·三〇，金銀綜合指數爲二六·三二，比週一升〇·一六。週三交易數值有一千四百四十九萬元，比週二升一·五四二·七四，金銀綜合指數爲二六·二九。週四交易數值有一千二百零四萬元，恒生指數爲三一三·〇三，遠東指數爲一五四五·二八，金銀綜合指數爲二六·一九。週五交易數值有一千四百四十二萬元，恒生指數爲三一三·五二，比週四微升，遠東指數爲一五五二·三五，金銀綜合指數爲二六·二八，與週四之指數相同，以週五之指數與去週五比較，計恒生指數微升二·三八，遠東指數微升二〇·六六，金銀綜合指數微跌〇·〇二。

在本週中宣佈股息的公司計有船成行未期息每股三分，截止過戶日期爲十二月三日至十二月十三日；聯合汽水中期息每股四角，截止過戶日期爲十二月廿二日至卅一日；新華中期息每股五分，截止過戶日期爲十二月十三日至十二月廿日；永泰末期息每股一角三分，截止過戶日期爲十二月十日至廿七日；金山實業每股派息五分，截止過戶日期爲十二月十五日至二十九日；立興中期息每股二十九日；高富實業中期息每股二角，截止過戶日期爲十二月二日至二十日；永祥企業中期息每股二分，截止過戶日期爲十二月十二日至十四日；人人航運中期息每股七分，截止過戶日期爲十二月十日至三十日；華美實業中期息每股一分，截止過戶日期爲十二月七日至十九日。此外，利豐及美馬信用實業局分別宣佈暫不擬派發股息。

香港交易所首先以六元六角成交，遠東及金銀交易所首日則以六元成交，乃該項債券之最高成價，隨即處於強大的抛售壓力，做價急轉直下，尾市一度跌破一元而低成六角，反顯抛售者衆。至於此股票交投仍不願以數項熱門股較衆多，做價表現稍後堅俏者乃大酒店、匯豐銀行及九龍倉一般價值升降仍屬輕微。

根據本週五遠東分類指數與去週五比較，計銀行類指數爲一九三三·六六，比去週五升一〇·〇五，地產建築類指數爲一九四〇·五二，比去週五升七·〇三，公用類指數爲八八九·二九，比去週五跌七·四三，工商企業類指數爲一四九七·九三，比去週五升一〇·八四，酒店類指數爲八八八·四二，比去週五升一四·七〇，投資類指數爲二二五·〇〇，紡織類指數爲八二九·四六，比去週五升二五·〇〇，金銀交易所之金指數爲二七·一三，比去週五升〇·〇七，銀指數爲二五·四七，比去週五跌〇·二九。

本週股市之淡靜，雖可歸究於怡和次級無抵押債券上市後使呈一面倒之情況影響，使買家採取審慎態度，事實上，從近期大市之走勢已使一般股市人士對後市已無信心，倘非賣家亦沒有急於抛售，改形買賣雙方對峙局面，彼此俱採靜觀其變的態度，倘使沒有特殊的消息，短期內之市道料仍會保持膠牛皮待變情勢。茲將本週各項股票成交數量列下：

每週香港股票市價變動統計
（單位元）

股名	上週收市價	本週收市價	最高價	最低價	成交數
聯合企業	四·二〇	四·三〇	四·三〇	四·三〇	七、六〇〇
聯合橡膠	一·三〇	一·三三	一·三〇	一·三〇	二四、〇〇〇
凱聯酒店	一·〇五	一·〇五	一·〇六	一·〇五	四八、〇〇〇
環球電子	一·八五	一·八五	一·八五	一·八五	一、〇〇〇
東亞銀行	一〇九·〇〇	一〇八·〇〇	一〇八·〇〇	一〇七·〇〇	二〇〇
國泰股份	一·二〇	一·二〇	一·二〇	一·二〇	六、〇〇〇
長江實業	四·〇〇	四·一〇	四·一〇	四·〇五	四〇、〇〇〇
信昌企業	四·七五	四·八〇	四·八〇	四·八〇	七、〇〇〇
九龍盤（除息）	一五·七五	一五·六〇	一五·八〇	一五·六〇	七、一二九
中華巴士	二四·〇〇	二四·五〇	二四·五〇	二四·五〇	二、〇〇〇
均益倉	六·〇〇	六·〇五	六·〇五	五·九五	一、〇〇〇
城市酒店	二三·七〇	二三·七〇	二三·七〇	二三·七〇	一一、四二〇
城都地產	二·六二五	二·六七五	二·七〇	二·六五	五八、〇〇〇
大利	六·一〇	六·三五	六·三五	六·二〇	二、五〇〇
四海地產	〇·九〇	〇·八六	〇·八六	〇·八六	一〇、〇〇〇
鱷魚恤	六·〇〇	六·〇〇	六·〇〇	六·〇〇	一、〇〇〇
隧道公司	六·五五	六·五〇	六·五〇	六·五〇	一、〇〇〇
亞洲航業	三·八五	三·八五	三·八五	三·八五	一二、〇〇〇
聯合汽水	七·五〇	七·六〇	七·六〇	七·四五	一六、七五〇
嘉年地產	三·一〇	二·九五	三·〇〇	二·九五	二五、〇〇〇
維達	四·〇〇	四·〇〇	四·〇〇	三·九〇	七七、〇〇〇
青洲英坭	二四·七〇	一四·七〇	一四·七〇	一四·七〇	四、〇〇〇
恆隆（除息）	二·四五	二·五〇	二·五〇	二·四五	四、〇〇〇
恆生銀行	一九四·五〇	一九四·〇〇	一九四·五〇	一九四·〇〇	一、〇〇〇
海港企業	〇·八〇	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇	[illegible]
南聯和記	〇·九〇	〇·九二	〇·九二	〇·九二	一四、〇〇〇
中華煤氣	二五·六〇	一五·七〇	一五·七〇	一五·六〇	三、四八〇
香港燈	三·四二五	三·四二五	三·四七五	三·四二五	七八、一七七
九龍倉	一一·三〇	一一·七〇	一一·八〇	一一·四〇	七三、九六〇
九倉債券	二〇九·〇〇	一〇九·〇〇	一〇九·〇〇	一〇七·〇〇	一、九八一
置地公司	六·一五	六·一五	六·一五	六·〇五	二六六、六四四
置地認股權證	五二〇·〇〇	四九〇·〇〇	五一五·〇〇	四九〇·〇〇	[illegible]
信託A	一·九六	一·九六	一·九七	一·九〇	一四、〇〇〇
匯豐銀行	二六·四〇	一六·七〇	一六·七〇	一六·四〇	三三九、三八五
大酒店	七·七五	八·〇五	八·一五	七·八〇	一八、二〇〇
電話公司	二四·四〇	一四·七〇	一四·七〇	一四·四〇	二五、一〇〇
黃埔船塢	六·七五	六·七五	六·八〇	六·七〇	三一四、七六二
油蔴地小輪	二一·一〇	一一·〇〇	一一·〇〇	一一·〇〇	五、四四〇
合和（除息）	一·五四	一·五四	一·五四	一·五四	七、六〇〇
新昌集團	二四·二〇	一四·五〇	一四·五〇	一四·二〇	一一、〇〇〇
和豐地產	一·〇八	一·〇五	一·〇五	一·〇五	四、〇〇〇
和記企業	一·六八	一·六七	一·六九	一·六七	二六二、六〇〇
和記金融	一·二〇	一·二〇	一·二〇	一·二〇	六、〇〇〇
和記地產	四·五七五	四·六〇	四·六〇	四·六〇	[illegible]
印尼聯合	〇·四六	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇	[illegible]
萬邦航業	三·四〇	三·四〇	三·四〇	三·四〇	一、〇〇〇
太平洋證券	六·二五	六·五〇	六·五〇	六·三五	一三、〇〇〇
香島濕印	二·一〇	二·一五	二·一五	二·一五	三、〇〇〇
怡和	一二·八〇	一二·七〇	一三·〇〇	一二·六〇	六二、二四二
怡和證券	六·九〇	六·八〇	六·九〇	六·八〇	二六、五〇〇
怡和次級債券		一·〇〇	五·六〇	〇·六〇	一五三、六六三
九龍巴士	四·五五	四·五五	四·六七五	四·五五	[illegible]
運卡佛B	一·四七	一·四八	一·四八	一·四八	四、〇〇〇
立興	五·五〇	五·五〇	五·五〇	五·五〇	一二、〇〇〇
利豐	〇·三三	〇·三四	〇·三四	〇·三四	二、〇〇〇
美漢	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇	一〇、〇〇〇
松下電器	八·〇〇	八·四〇	八·四〇	八·四〇	一、六五〇
新英華	一·一五	一·二〇	一·二〇	一·二〇	九、〇〇〇
美麗華酒店	七·六〇	七·六〇	七·七〇	七·六〇	一〇、〇〇〇
人人航運	〇·九六	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇	五〇〇、〇〇〇
南豐紗廠	四·〇五	四·一〇	四·一〇	四·一〇	三、二五三
南洋紗廠	一四·〇〇	一三·八〇	一三·八〇	一三·八〇	二、〇〇〇
新世界發展	一·一四	一·一五	一·一五	一·一四	二八四、八〇〇
海南發展	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇	二〇、〇〇〇
東方貨櫃	二·一五	二·一七五	二·二〇	二·一五	一二四、〇〇〇
海外信託銀行	二·三〇	二·二〇	二·二〇	二·二〇	二、〇〇〇
保華建築	二·九二五	二·九七五	三·〇五	二·九七五	三六、〇〇〇
聯邦地產	一·六四	一·六五	一·六五	一·六三	三四、八〇〇
橡膠信託	一·三四	一·二六	一·二六	一·二六	一三、二八〇
山帝園	〇·二九	〇·二九	〇·二九	〇·二九	五、〇〇〇
生力啤	九·〇〇	九·一五	九·一五	九·一五	一、〇〇〇
瑞興	六·〇〇	六·〇〇	六·〇〇	六·〇〇	一、〇〇〇
森美那	六·二〇	六·〇五	六·二五	六·〇五	三、〇〇〇
先施	一一·七〇	一一·六〇	一一·六〇	一一·六〇	二、五〇〇
南太平洋地產	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇	一〇〇、〇〇〇
實光	三·七二五	三·七〇	三·七五	三·七〇	三〇、〇〇〇
大新公和	二·〇〇	二·二二五	二·二五	二·〇二五	八八、〇〇〇
新鴻基地產	三·二五	三·二七五	三·三〇	三·二七五	一二、三〇〇
新鴻基證券	一·四五	一·四二	一·四二	一·四二	四六、〇〇〇
太古實業A	一三·六〇	一四·〇〇	一四·〇〇	一三·六〇	九五、〇〇〇
太古實業B	二·六五	二·七〇	二·七〇	二·六〇	一六五、〇〇〇
太古洋行A	六·〇〇	六·一五	六·二〇	六·〇〇	一四五、〇〇〇
太古洋行B	一·一三	一·一四	一·一五	一·一三	九二、五〇〇
泰盛	〇·八五	〇·八〇	〇·八〇	〇·八〇	八八、〇〇〇
大昌地產	〇·七〇	〇·七一	〇·七一	〇·七〇	五二、〇〇〇
大生地產	〇·九〇	〇·九二	〇·九二	〇·九〇	八、〇〇〇
聯紡	七·〇〇	七·〇〇	七·〇〇	七·〇〇	三、〇〇〇
友聯銀行	三·九五	三·九五	三·九五	三·九〇	三、〇〇〇
怡南	五·三〇	五·五〇	五·五〇	五·五〇	一、〇〇〇
裕泰	一·七六	一·七四	一·七四	一·七四	七、〇〇〇
華光地產	〇·五一	〇·五一	〇·五二	〇·五一	三二、〇〇〇
華光航業	二·九五	二·九五	二·九五	二·九五	九、〇〇〇
會德豐A	三·三二五	三·三二五	三·三二五	三·三〇	二〇八、〇〇〇
會德豐船務A	二·九〇	二·九〇	二·八五	二·九〇	[illegible]
永安	二·二五	二·二五	三·三〇	二·二五	[illegible]
南聯實業	二·三四	一·四〇	一·四一	一·三二	[illegible]
永高	五·五五	五·五〇	五·五〇	五·五〇	二、六〇〇
仁孚	〇·八六	〇·八四	〇·八五	〇·八四	一〇八、〇〇〇
×	×	×	×	×	×
華百美	〇·四二	〇·四〇	〇·四二	〇·四〇	一三、〇〇〇
遠東發展	〇·七四	〇·七二	〇·七二	〇·七二	六、〇〇〇
高富實業	〇·四六	〇·四六	〇·四六	〇·四五	一〇、〇〇〇
協成行	〇·五六	〇·五七	〇·五七	〇·五六	四、〇〇〇
達綿新記	〇·四四	〇·四五	〇·四五	〇·四三五	[illegible]
聯興盛	一·〇〇	一·〇一	一·〇一	〇·九九	三三七、一六〇
萬邦投資	二·七〇	二·八〇	二·八〇	二·八〇	八、五〇〇
晶島報業（除息）	五·四五	五·〇五	五·四〇	五·〇〇	一六、五〇〇

附註：有×符號前數值乃根據香港交易所，×符號後乃根據遠東交易所。全週四市場交易數值合計爲六七·三五〇、〇〇〇元。

澳匯續升 瑞匯回扳

（特訊）昨日（廿九）外匯市況，加匯報高五〇六·五五，即在加交一〇〇元在港兌五百零六元五角半；澳匯報高六五一·三〇，即在澳洲交一百元在港兌六百五十一元三角；德匯報高一九五·七五，即在德交一百馬克在港兌一百九十五元七角半；法匯報高一一一·六〇，即在法交一百法郎在港兌一百一十一元六角；瑞匯報低一九一·八六，即在瑞交一百法郎在港兌一百九十一元八角六仙；日匯報高一·六五，即在日交一百日元在港兌一元六角五仙；英匯報高一〇·一二，即在英交一鎊在港兌十元一角二仙；星匯報一九六·〇五，即在星交一百元在港兌一百九十六元半；台匯報一二·四〇，即在台交一千台幣在港兌一百廿四元。

大來信用証
信用証之始祖・通行世界二十五年
大來信用証
渣打銀行
1950-1975
携帶大來信用証,方便又安全.
渣打銀行聯系機構

倉貨流轉明顯改善

貯量達八成較去年平均增一成

工業原料流轉速建材糧食日用品表現亦佳 外訂貨仍分散今後貯量難滿盈

（特訊）港九各貨倉貨物流轉已有明顯改善，以工業用原料流轉最速，建築材料、糧食、日用品等流轉亦較佳。現時大部分貨倉的貨物貯量已達八成，少數貨倉的貨物貯量則在七成左右。

昨據貨倉業人士透露：近來港九各貨倉貨物流轉已有明顯改善，尤以工業用原料流轉最速，由於工業運銷繼續好轉，紡織原料及半製品、染料、金屬原料、電器材料、印刷材料等流轉情況最佳，建築材料、糧食什貨、日用品流轉亦有較好的表現，顯示本港商場活力，漸隨工業產銷好轉而有較大幫助。現時很多貨倉的貨物貯量已達八成，少數貨倉的貨物貯量亦達七成左右，與去年同期比較，貯貨量平均增加一成。雖然個別行業入口商向外訂購新貨尚非大量，同時採取分散方式運來，但貨物入倉與出倉保持均衡發展。

貨倉業人士指出：在過去一段很長時間內，一般貨物積壓，貨物疏運極爲緩慢，新貨運到入倉自然受到影響退縮，這是貨倉業務不景的反映。但這種情況，最近三個月已逐漸改善，主要是得力於工業產銷繼續好轉，帶動商場活力逐漸由弱而轉強，例如貯倉時間較久的食米、砂糖、棉紗、羊毛紗、尼龍絲、布匹、薄紙、五金、塑膠粒、化工原料、電器、傢具等，都已經疏導，現在貯倉的大部分是新貨。

貨倉業人士認爲，在今後三個月內，港九各貨倉的貨物貯量不會達到滿盈，因爲各行業入口商向外訂購新貨，仍然是分散而非集中，大工廠向外訂購原料亦是如此。但貨倉商並非希望貯貨量滿盈，而是希望流轉率保持快速，業務就可以繼續改善。

西歐續降好友作勢 金市反覆脫節扳升

收市價爲八三四·〇回扳二元

美電供不應求收市五〇四·四

（特訊）本港九九金市道，昨日（廿九）大勢轉呈反覆，做價回扳。雖然外國歐洲自由金價報低，加拿大與紐約期價亦降，由於適週末半天交易，後市變化莫測，好友博取心理作勢，將價脫節轉炒起。倫敦報一三八·一五美元，下跌八角半，瑞士一三八·七五美元，下跌七角半，巴黎一三九·八九美元，下跌一元三角八仙，而加拿大期價跌七角爲一三七·七〇美元，紐約期價跌二元三角爲一三七·三〇美元。當晨盆低開八三一·二〇，比較上日收市價低八角，好友以四天來連續跌價趨廿一元三角，價已低殘，假期當前，或以博取心理多頭作勢炒起二元。但心理虛怯者遭受損失餘悸，見價位扳高，隨趁高售出半利，因而一納一吐，做價走勢反覆向好，買空賣空炒價，最先收後張，最低爲八三二·〇〇，最高八三五·〇五，收市爲八三四·〇〇，比較上日續升二元。

外匯好淡各異，英鎊疏落，價續低挫，倫敦轉報價報二·〇二〇〇美元，下跌八錢，紐約告羅士二·〇二一〇美元，下跌一分。美元續挺，實家力吸，供不應求，價格上升，美鈔收市回〇二·五〇，美電收市五〇四·四〇。

九九金上午開市八三一·二〇，比較上日收市價低八角，先升上八三三·二〇，後低下八三三·五〇，又扳上八三三·〇〇，復低下八三三·八〇，收市八三四·〇〇，早晚盤差距高二元八角，比較上日回升二元，國際兩天加一元五角，場內上牌現貨交收三千五百両。

美鈔開市五〇一·八〇，最好五〇二·五〇，最低五〇一·七〇，收市五〇二·五〇，比較上日續升二角。

美電開市五〇四·二〇，最淡五〇四·四〇，最好五〇四·五〇，收市五〇四·四〇。

金單開市五〇三·六〇，最淡五〇三·五〇，最好五〇三·六〇，收市五〇三·八〇，比較上日續升三角。

昨日本港金市仍呈平穩，九九金價無大起落，飾黃金價亦告企穩。港九各金舖掛出飾金牌價每両八百七十元，飾白金牌價每両一千零五十元，均與上日價同，紋銀賣出價每両廿五元，較上日跌低三毫。

新花質欠理想

米市銷情應暢反滯

舊米價又個別暗退

（特訊）昨日米市，因屬週末，入口米商未有開盤，二、三盤商照價提用不多。

據米業人士指出：目前米市，應暢反滯，主要原因是最近運到的所謂晚造新花，品質未如理想，實際上把一部分舊穀混合一部分新穀礱磨而成。至於存倉的舊米，銷售更爲吃力，入口商對於新米價格尚可堅持，舊米則又有個別暗中退價，每担退一元至二元不等，顯示品種多而質量又差的舊米，對目前米市影響很大。

經營大陸米的入口商，表面來看，似乎有合理利潤，但實際上經營十分困難，原因之一是來貨保留銷性質，並非自由選擇訂購。原因之二是貯積不能用其他地區食米充數，於是積壓舊米很難疏導，價格下降遭受損失很大。

紐約股市牛皮偏好

（特訊）據美國經濟資料公司投資香港分行昨接總行專電報導紐約股市如下：

在假期後，股市畢上扳高，其後則告牛皮。分析家稱主要經濟指標連續下跌兩個月使投資者對經濟復甦的速度感到担心，至於國際總統之援救紐約市，已在本週較早時消化了，與及在開市時若干日前繼續而來的買入。

杜瓊斯工業股平均指數上升二·一二，收市爲八六〇·六七，升跌股票爲七九八對五二二，成交共一二·八七百萬股，週三爲一八·七八百萬股。

杜瓊斯工業股平均指數收市於八六〇點六七，上昇二點一二，鐵路股收市於一六九點二九，上昇〇點二九，公用事業股收市於八三點二七，上昇〇點一〇。

當日交投的股票有一八一〇種，上昇的股票有七九八種，下跌的股佔五二二種，無變化的有四九〇種。創本年度新高價的有四二種。新低價的有一一種。

全日交投共一千二百八十七萬股。

泰銖續跌 馬元亦低

（特訊）昨日（廿九）外幣市況，加紙高成四九五·五〇，即一百加元兌四百九十五元五角，多兌一元，菲紙企五八·〇〇，即一百披索兌五十八元，披紙低成二〇〇·〇〇，即一百披元兌二百元，少兌五角，馬紙低成一九二·五〇，即一百馬元兌一百九十二元五角，少兌五角，法紙企一一二·〇〇，即一百法郎兌一百一十二元，瑞紙低成一八七·〇〇，即一百法郎兌一百八十七元，少兌五角，荷紙低成一八六·五〇，即一百盾兌一百八十六元五角，少兌五角，德紙低成一九一·〇〇，即一百馬克兌一百九十一元，少兌五角，台紙企一二·四五〇，即一千台幣兌一百廿四元五角，泰紙低成二四一·〇〇，即一千銖兌二百四十一元，少兌一元，印紙企五〇五·〇〇，即一千盾兌五百零五元，日紙高成一六六·〇〇，即一萬日元兌一百六十六元，多兌二角。

美棉質外衣尚有餘額

明實施自由額授權出口

下月十二日內申請書一併分配

工商署通知出口商

（特訊）本港工商署昨日（廿九）通知出口商有關輸美受限制紡織品，七五至七六年度類目四九至六三（二）內棉質紡製外衣，自由類出口授權書方案。該署分配類目四九至六三（二）配額予合格商號後，將仍有餘額可供運用，擬實施自由額出口授權書方案，供各商號申請餘額。

分配此類目配額予合格商號之計算工作，經已完竣。在此類目七五至七六年度限額二八七一、五六三打之範圍內，尚餘一一三、九四三打未予分配。將由十二月一日起實施自由額出口授權書方案。

根據上述方案簽發出口授權書之條款如下：

（甲）任何商號均可參與此等方案。（乙）全部申請書必須附有外國買家或本港代理商簽訂之固定合約證明文件：由入口商與出口商簽訂之合約正本，或出口商、入口商三者簽訂之貨單、保證書、由出口商簽訂之入口商保證正本，而由入口商加簽證明、或入口證商開出之信用狀正本。（丙）申請數量不得超逾可供申請之數量。倘申請數量超逾現存限額，將當作相等於該額之最高現存數量計算。（丁）根據此方案簽發之出口授權書有效期爲簽發日起計之三個月內，或至七六年九月四日爲止，而以上述二期間之較短者爲準，出口授權書有效期決不延展。（戊）出口授權書不得轉讓。

實施辦法如下：（甲）擬申請出口授權書者，必須填交C&I表格三五五號（訂正）一式兩份。上述表格可逕到香港干諾道中四十六號二樓七號室紡織品管制事務組一般事務室免費索取。（乙）出口授權書申請書右上角必須清楚註明「一九七五至七六年度自由額」。（丙）由十二月一日起，按日上午八時三十分起，接受出口授權書申請書，地點爲香港干諾道中四十六號三樓紡織品出口證簽發事務處設有特別辦事處接受申請。（丁）該署在十二月一日至十二日期內收到之出口授權書申請書，如有需要，則按比率批准。上述日期後如有餘額，則按先到先得方式分配予申請商號。（戊）獲本方案批准之出口授權書申請出口證付運者，必須填交C&I表格三五三號（一九七一年訂正）（白色表格）一式四份。出口證申請書描述欄內必須清楚註明「源自由額付運」字樣。

各出口商請注意：該署接受出口授權書申請，並不表示一定簽發出口授權書。發出口授權書後，獲批准之數量，必須在出口授權書有效期內全部付運。未能付運全部批准數量之商號，可能喪失日後參與自由額方案之資格，倘屬配額持有人，則付運不足之數，均悉數從所持配額削減，因此，申請人爲着本身利益計，務須注意未能全數付運之批准出口授權書數量之處罰。

倘有任何疑問，可與下列職員聯絡：潘伯錦—工業助理員，電話五—二三九六二五。

日本企業調查

明年經濟多不看好

要進一步裁員

（東京電）根據「經團連」最近所作的一大調查，日本多數大企業均看不出明年有光明的遠景。接受調查的公司中有百分之六十三說，在明年四月開始的一九七六會計年度不會有全面商業復甦。

將近百分之廿一的公司甚至預言，在明年第一季，商業情況將更惡化。約百分之七十一的公司說，由於經濟成長緩慢，他們在一九七六會計年度將不增加設備與工廠投資。五十五家公司聲稱，他們將於明年進一步減少工作人員以應付商業不景氣。

（合衆國際社東京二十八日電）日本大藏省和日本銀行今天宣佈，十月份日本的國際收支赤字是七億九千八百萬美元。

建築營造業資料摘要

建材價大幅下降

房屋租售亦放低

香港生產力促進中心編製之「一九七四—七五年度建築營造業資料摘要」現已出版。此資料摘要乃根據政府刊物及由本中心所進行之小規模調查所獲得之資料彙編而成，爲建築營造業提供下列詳盡的資料：

（A）辦公室樓宇、舖位及住宅樓宇的供應情況（一九七〇年至一九七五年連同一九七六年至一九七七年之估計）；

（B）辦公室樓宇、舖位及住宅樓宇的租金與售價；

（C）工資及薪金；

（D）官地出售及土地批售；

（E）若干主要建築材料之出入口與批發價格。

在一九七四—七五年度，香港建築業曾走下坡，因而樓宇之租金與售價下挫，樓宇售價亦有下降跡象。根據本中心所進行之一次小規模調查，灣仔區住宅樓宇之平均售價減少百分之十三，尖沙咀區則減少百分之十六，中區舖位售價下跌百分之十五，尖沙咀區舖位有下降達百分之三十六。中區之辦公室樓宇平均售價下跌百分之九，辦公室租金減少百分之六。

在一九七五年之上半年，建築材料之售價有頗大幅度之下降，與此同時建築業之工資亦相繼有輕微下降，建築成本之趨於穩定有助於樓宇需求之復甦。

本港建築業之未來發展視乎本港的經濟情況，但規模龐大的建築工程，包括集體運輸系統之興建及成本與價格之穩定，均足以顯示本港建築業不久重現新機。私人建築方面，已有跡象表示趨於活躍，且交工務局建築條例處批准的私人新建樓宇圖則在本年初已有增加，而本年之下半年度更比去年同期多百分之十七，此可能視爲建築業復甦的新擊。

「香港建築營造業資料摘要」現在香港生產力促進中心及九龍旺角中心銀行中心辦事處發售，各界人士可以郵購方法訂購。

英華 北河 民樂 麗華 麗都　南華·南洋 5 737388 3 881755　東都·凱聲·樂聲　海運·百樂 H 702412 K 678091　紐約·大華·華聲　寶石·龍城·明月

今天全綫五場續映　不平凡的平凡少女動人愛情故事　在水一方　林青霞 秦漢 谷名倫 主演　北河：天明　民樂：天明

週日五場請早　彩色歌舞故事片　草原兒女　清歌妙舞 景色迷人　同場加映 響的另類

今天五場　十二點半 四點半 九點半 七點半　奇活奇里·連伊夫李士雲 主演　獨臂·江湖　神打

第二週映　仙樂飄飄處處聞　THE SOUND OF MUSIC　茱莉安德斯 基斯杜化林 主演

連日狂滿今天請早　歐洲公司驚險緊張奇情爆封巨片　智取鑽石庫　李察波頓 拉巴巴 高絲拉

今天五場　神打　在水一方

金門 寶石　帝國·帝后　京華·快樂·金冠　文華·明珠·倫敦　翡翠·娛樂·荷李活·黃金·麗洲·好景　國寶·南昌

今天聯映　中國神打　猛龍拳　十六歲　拍案驚奇　鐵馬金鎗

最後今天五場　飛車英雄　明天三院聯映　鐵胆老差骨　拍案驚奇

連日爆滿！禮拜天請早　亂世佳人　奇勒基寶 慧雲李 主演　神打

連日大爆特爆！今天禮拜全綫五場　神打　優勝劣敗 千古不易　刀槍不入 火烙不傷　汪禹 劉家良　今晚全綫加映午夜場日夜共映六場

最後映　今天映　神打　中國神打

京華·新華·新聲　新華·新都　普慶·新光　太平·國泰·國際　珠江·銀都 3 891187 3 023941　香港大華·台山

第二週五場請早　CAROLE　杜拉仙 主演

狂滿五場映　顏麗萍 愛麗絲 主演

今天五場續映　草原兒女

今天五場　公主睡　最後五場　中國神打　今天四場　本世紀最大封案！

今天五場獻映　南方發行彩色歌舞故事片　草原兒女　別具特色 富娛樂性 一新耳目

只映五場　名片雙週(15)　大民國

龍華·恆星·福星·油麻地

今天四場仍映　中國神打　今天五場仍映　在水一方　今天四場仍映　叫春貓

影許大讀　查理布士朗臣

今早

最後今天五場　金馬影業公司出品

神打　汪禹 林珍奇 狄龍 陳觀泰 主演　在水一方　林青霞 谷名倫 秦漢 主演

入口船期表

船名	西名	由來	日期	公司
澳洲開發	AUST. EXPLORER	澳洲	三十	怡和
多瑪高	TOMAKO	印尼	三十	新萬嘉
育鴻	YU HUNG	曼谷	三十	永耀行
丹地	M.M.DANT	曼谷	三十	怡和
虹翔	RAINBOW VOLANS	日本	三十	大三
海國	HAI KUO	基隆	三十	永裕
金葉	GOLD LEAF	日本	三十	新興行
諾福克丸	NORFOLK MARU	日本	三十	大三
興華	HSING HWA	高雄	三十	明仁
凌雲	LING YUNG	高雄	三十	港郵
橫瀾島	WAGLAN ISLND	新加坡	三十	太來
約瑟喜士	JOSEPH HEWES	美國	三十	南源
茨城丸	IBARAKI MARU	新加坡	三十	日郵
惠來三號	HUEI LAI 3	基隆	三十	東海
柯利肝	OREGON	三藩市	三十	怡和
北山	BEISHAN	大連	三十	招商局
國利	KUO LIE	高雄	三十	海昌
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	大連	一日	渣華
東方海員	ORIENTAL MARINER	澳洲	一日	太古
[illegible]	FLOURISHING COUNTRY	曼谷	一日	[illegible]
嘉蘭馬士基	CLARA MAERSK	美國	一日	馬士基
拿可茨	PONER NAKHODKI	海參威	一日	華林
東海	TUNG HAI	高雄	一日	東海
美國太陽神	AM.APOLLO	美國	一日	美輪
德威亞	TEVERYA	依力	一日	新興行
[illegible]	KOKEI	日本	一日	永泰
力打愛寶	NEDER EBRO	基隆	一日	渣華
惠明	WYOMING	美國	一日	怡和
派林士	PARAMUSHIR	東京	一日	華林
協南丸	KYONAN MARU	日本	二日	中央
南翼	SOUTH WING	沙撈越	二日	東源
路沙達一號	NUSAN TARA 1	日本	二日	天祥
東偉	EASTERN GRAND	曼谷	二日	順利
華利	WAH LEE	沙巴	二日	惠南
赤倉丸	AKAKURA MARU	日本	二日	東源
積士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	二日	馬士基
昌運	FORTUNE TRADER	日本	二日	海聯
大龍山	TAI LUNG THAN	曼谷	二日	順昌
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	日本	二日	馬士基
香港怡美利	THOMASEVERETT	日本	二日	福來
先鋒護衛	AEGIS PIONEER	新加坡	二日	大三
大同	TA TUNG	高雄	二日	東海
海王	SEA KING	日本	二日	天祥
海王	HAI WANG	基隆	二日	永裕
海德	HALLDIS	丹麥馬尼	二日	多利順
米高拉	MIKOLAJ REJ	歐洲	二日	天祥
利文怡美利	RAMONEVERETT	印尼	二日	福來
泰來	TAI LAI	高雄	三日	東海
茱莉達	JURATA	歐洲	三日	天祥
珍斯馬士基	JENS MAERSK	日本	三日	馬士基
海龍	HAI LONG	基隆	三日	永裕
漢普頓丸	HAMPTON MARU	新加坡	三日	日郵
寶嘉奧吉	BUNGA ORKID	歐洲	三日	萬邦
第19義宗丸	GISO MARU 19	日本	三日	海聯
倫敦市民	LONDON CITISEN	基隆	三日	渣華
佳樂	GALLO	日本	三日	東洋
海强	HAI CHIANG	高雄	三日	永裕
成豐	SENG HONG	高雄	三日	美成
藍鯊	BLUE SHARK	日本	三日	大源
聖太子	ST.PRINCE	日本	四日	東源
文洋丸	BUNYO MARU	日本	四日	天祥
日本嘉寶	JAPAN CAOBO	日本	四日	泛洋
新茶	SACHA	基隆	四日	百保利
嘉航	CHAR HANG	高雄	四日	嘉華
門羅總統	PRES.MONROE	美國	四日	總統
香港貨櫃	H.K.CONTAINER	美國	四日	港郵
江東	KARA CAREER	歐洲	四日	泛洋
九龍灣	KOWLOON BAY	歐洲	四日	太古
多威	TOURVILLE	基隆	四日	沙喀
漢江	HANGANG GLORY	日本	四日	川崎
華達布拉	WATABULA	印尼	四日	新萬嘉
新香港	ZIM H.K.	美國	四日	新興行
立福翡翠	NEPTUNE EMERALD	日本	四日	怡和
立福翡翠	NEPTUNE EMERALD	日本	四日	怡和
多宇治	TOWUTI	印尼	五日	新萬嘉
多利士高	DOLLY SKOU	南非	五日	怡和
渣拿都達	JALADUTA	美國	五日	天祥
金玫瑰	GOLDEN ROSE	印度	五日	泛亞
菲安東尼	PHIL.ALUNA	馬尼	五日	大三
長城	KOTA PANJANG	星埔	五日	太平
芬湖	FERNLAKE	新加坡	五日	百保利
杜魯門總統	PRES.TRUMEN	美國	五日	總統
飛彤	FRINTON	新加坡	五日	渣華
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	新加坡	五日	馬士基
國寶	TREASURE COUNTRY	曼谷	五日	[illegible]
明義	MING YEE	基隆	五日	明仁
拉不拉打丸	LAPLATA MARU	新加坡	五日	大三
美佳	MERGUI	日本	五日	新興行
[illegible]	STRATHLAIRG	波斯灣	五日	邊行
金星二號	GOLD STAR 2	高雄	五日	安全
渣拿都達	JALATADU	美國	五日	天祥
建華二號	KIEN HWA	高雄	五日	東海
渚輪	NAGISA	基隆	五日	泛亞
亞洲騎士	ASIA ACE	神戶	五日	東洋
萬星鈴	MERCURY BELL	日本	六日	日郵
婆羅洲丸	BORUNEO MARU	日本	六日	協成
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	六日	東源
秋慶丸	AKIHIRO MARU	日本	六日	永泰
韓龍	HAN YONG	神戶	六日	大三
士打霍拔	STRAAT HOBART	非洲	六日	渣華
巴都	BATU	基隆	六日	渣華
出口灣	EXPORT BAY	高雄	六日	華孚
沙凡那丸	SAVANNAH MARU	日本	六日	大三
太平洋后	PACIFIC QUEEN	關島	六日	東源
高力根	KORRIGAN	歐洲	六日	寶隆
佛力安使	FRIEDRICH ENGELS	歐洲	六日	東亞
財政	SL.FINANCE	美國	六日	海德
威爾斯丸	WALES MAR	日本	七日	川崎
[illegible]	AULSOOK	曼谷	七日	振盛行
邊那地	BENARTY	日本	七日	寶隆
大寶丸	TAIHO MARU	日本	七日	永泰
美國太空人	AM.ASTRONAUT	美國	七日	美輪
弘昌丸	KOSHO MARU	日本	七日	天祥
寶利怡美利	PABLOEVERETT	釜山	七日	福來
東元	DONG WON	釜山	七日	東宇
利邦力加	NIPPONICA	歐洲	七日	天祥
大科馬丸	TACOMA MARU	日本	七日	大三
威士德吉	WESTERKERK	歐洲	七日	寶隆
芬景	FERNVIEW	美國	七日	百保利
便利佳二號	BINEKA 2	日本	七日	東洋
哥迪高夫	GRODEKOVO	東京	七日	華林
大來利	DIE LORELLEI	日本	七日	永泰
嘉寶	JUSTINA L CABEL	日本	八日	東海
橫瀾島	WAGLAN ISLAND	高雄	八日	太來
加拉加斯丸	CARACAS MARU	日本	八日	大三
旭光丸三號	KYOKKO MARU 3	日本	八日	川崎
士打斐濟	STRAAT FIJI	基隆	八日	渣華
大溪地丸	TAHITI MARU	日本	八日	川崎
黑鯨	BLACK WHALE	日本	八日	大源
華盛頓	WASHINGTON	曼谷	八日	怡和
[illegible]	GUCRUN BAKKE	三藩市	八日	續行
馬勤馬士基	MARCHEN MAERSK	美國	八日	馬士基
[illegible]	OCEAN EFDURRANG	日本	八日	日郵
[illegible]	MYOMAYWA	仰光	八日	新興行
[illegible]	SPES	日本	八日	大三
[illegible]	EURYLOCHUS	馬尼拉	八日	明仁
金龍三號	DRAGON 3	日本	八日	東源
華上華	MAH BULAKUL	曼谷	八日	振盛行
威沙華	VISHVA APUROA	印尼	九日	東亞
百先得	PEISANDER	新加坡	九日	百保利
[illegible]	CLINFORD MAERSK	歐洲	九日	馬士基
[illegible]	HANNOVERLAND	日本	九日	怡和

出口船期表

美洲綫

船名	西名	往埠	日期	公司
丹地	M.M.DANT	西雅圖溫哥華	三十	怡和
香港貨櫃	H.K.CONTAINER	洛杉磯紐約	三十	港郵
詹臣總統	PRES. JOHNSON	加州西北太平洋	三十	總統
雷娜百琪	RAGNA BAKKE	溫哥華	三十	續行
交易	SL.EXCHHANGE	美國	三十	海德
菲安東尼	PHIL.A.LUNA	沙灣拿紐約	三十	大工
傑輝	CHIEH HUI	基利士多德	一日	明仁
拿可茨	PIONES NAKHODKI	加州	一日	華林
約瑟喜士	JOSEPH HEWES	紐約紐奧爾良	一日	南源
惠明	WYOMING	舊金山加州	二日	怡和
力打愛寶	NEDER EBRO	美西哥灣	二日	渣華
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	加州紐約	二日	美輪
新香港	ZIM H.K.	洛杉磯紐約	四日	新興行
門羅總統	PRES.MONROE	洛杉磯紐約	四日	總統
漢江	HANGANG GLORY	美國西岸	四日	川崎
日本嘉寶	JAPAN CAOBO	加勒比海	五日	泛洋
香港貨櫃	H.K.CONTAINER	洛杉磯紐約	五日	港郵
亞洲騎士	ASIA ACE	美國西岸	五日	山下
台灣鳳凰	TAIWAN PHOENIX	美國西岸	五日	太平
杜魯門總統	PRES TRUMAN	紐約	五日	總統
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	加州紐約	五日	馬士基
菲安東尼	PHIL.A.LUNA	沙灣拿紐約	六日	大工
芬湖	FERN LAKE	紐約美國大西洋	六日	百保利
愛美斯	AEGIS MYSTIC	加勒比海	六日	海運
出口灣	EXPORT BAY	紐約	七日	華孚
財政	SL.FINANCE	美國	七日	海德
韓龍	HAN YONG	美國	七日	大三
嘉寶	JUSTINA L CABEL	美國西岸	八日	山下
旭光丸三號	KYOKKO MAYU 3	美國西岸	八日	川崎
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	加州紐約	八日	美輪
加拉加斯丸	CARABASS MARU	加勒比海	九日	大三
華盛頓	WASHINGTON	西雅圖溫哥華	九日	怡和
美[illegible]	AEGIS MYSTIC	加勒比海	十日	海運
威沙力亞	VISHVA RAKSHA	加州西北太平洋	十日	東亞
吉豐	GEH YUNG	西雅圖溫哥華	十日	港郵
百先得	PEISANDER	溫哥華委內瑞拉	十一	百保利
福他東京	FROTA TOKYO	南美	十一	美邦
天馬利	TAMERLANE	紐約奧爾良	十一	百保利
金熊	GOLDEN BEAR	加州	十二	華孚
派林士	PARAMUSHIR	加州	十二	華林
長[illegible]	EVER PIONEER	加勒比海	十三	利達
溫拿拉圖	WONORATO	拉丁美洲	十三	渣華
麥堅利總統	PRES .MCKINLEY	加州	十三	總統
高麗領袖	KOREAN LEADER	紐約查里斯頓	十三	港郵
[illegible]	SL.MCLEAN	美國西岸	十四	海德
東方翡翠	ORT.ESMERALDA	墨西哥灣	十四	港郵
愛蓮百琪	ELLEN BAKKE	溫哥華	十五	續行
利家拿	NAGARA	紐約美大西洋	十六	百保利
列地蒂萊克	LETITIA LYKES	墨西哥灣	十六	怡和
加拉高林	KARAKORUM	墨西哥灣	十六	[illegible]
查無限	TALAMOHAN	加州	十六	百保利
美國百靈	AM.LARK	加州紐約	十六	美輪
馬成馬士基	MARCHEN MAERSK	加州紐約	十七	馬士基
高麗鳳凰	KOREA PHOENIX	美國西岸	十七	太平
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	紐約	十八	總統
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	紐約	十九	總統
長茂	EVER SUMMIT	洛杉磯紐約	十九	利達
長迪高夫	GRODEKOVO	紐約	廿一	華林
東方教師	ORT.EDUCATOR	加州西北太平洋	廿一	港郵

歐洲綫

船名	西名	往埠	日期	公司
派林士	PARAMUSHIR	倫敦鹿特丹	一日	華林
凌雲	LING YUNG	非士托鹿特丹	一日	港郵
門羅總統	PRES.MONROE	地中海那亞	四日	總統
立福翡翠	NEPTUNE EMERALD	漢堡鹿特丹	四日	怡和
高力根	KORRIGAN	鹿特丹漢堡	六日	寶隆
寶嘉奧吉	BUNGA ORKID	巴塞倫那利物浦	六日	萬邦
利邦力加	NIPPONICA	巴塞倫那	八日	天祥
大科馬丸	TACOMA MARU	地中海	八日	大三
哥迪高夫	GRODEKOVO	歐洲	八日	華林
威林士吉	WILLEMSKERK	[illegible]	十日	寶隆
祈福馬士基	CLIFFORD MAERSK	漢堡鹿特丹	十日	馬士基
九龍灣	KOWLOON BAY	漢堡鹿特丹	十日	太古
萊茵丸	RHINE MARU	漢堡倫敦	十日	大三
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡不來梅	十日	馬士基
赫力嘉	HRVATSKA	的港來茲加	十一	邊行
阿特那士	ATREUS	里斯本都柏林	十二	太古
施利馬士基	CECILIE MAERSK	漢堡鹿特丹	十二	馬士基
拿可茨	PIONER NAKHODKI	倫敦漢堡	十三	華林
星洲優勝	SINGAPORE TRUMPH	漢堡鹿特丹	十三	港郵
加爾馬士	KARL MARX	鹿特丹漢堡	十四	東亞
派摩利	PRIMORYE	倫敦漢堡	十五	華林
朱蘭地亞	JUTLANDIA	鹿特丹漢堡	十六	寶隆
香港快輪	H. K. EXPRESS	漢堡鹿特丹	十六	捷成
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	熱那亞馬賽	十八	總統
蒙寶蘭丸	MONT. BLANC MARU	熱那亞馬賽	十九	大三
米高拉	MIKOLAJ REJ	鹿特丹漢堡	廿一	天祥
利達多	RYTTERDAL	鹿特丹漢堡	廿三	多利順
東方出口商	ORIENTAL EXPORTER	漢堡鹿特丹	廿三	港郵
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	漢堡南安普頓	廿四	邊行
力打羅	NEDER RHONE	熱那亞馬賽	廿六	寶隆
江興	FLORES CAREER	利物浦倫敦	廿八	泛洋
利來昂	NL. DELFT	鹿特丹漢堡	三十	寶隆
佛力安使	FRIEDRICH ENGELS	鹿特丹漢堡	卅一	東亞
東京丸	TOKYO MARU	南安普頓漢堡	卅一	太古
寶嘉星路加	BUNGA SEROJA	利夏化倫敦	卅一	萬邦
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	漢堡鹿特丹	二日	港郵

澳洲綫

船名	西名	往埠	日期	公司
澳洲開發	AUST.EXPLORER	澳洲	一日	怡和
東方海員	ORT. MARINER	澳洲	二日	太古
馬哥孛羅	MARCO POLO	澳洲	二日	怡和
成都	CHENG TU	新幾內亞	二日	太古
[illegible]	GUDRUN BAKKE	弗里曼特爾	十日	續行
綠島	GREEN ISLAND	澳洲	十一	香島
安[illegible]	ASIAN RENOWN	澳洲	十二	太古
湖北	HUPEH	新西蘭	十三	太古
東方企業	ORT.ENTERPKISE	澳洲	十四	港郵
澳洲企業	AUST.ENTERPRISE	澳洲	十六	怡和
香港保證	H.K.SURETY	新西蘭	十七	中央
[illegible]	ADVARA	澳洲	廿二	福來

印·巴·中東綫

船名	西名	往埠	日期	公司
西京丸	SAIKYO MARU	伊士坦堡	三十	日郵
諾福克丸	NORFOLK MARU	紅海	一日	大三
十一月七日	NOVEMEBR SEVENTH	班加西的黎波里	二日	泛亞
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	波斯灣	二日	馬士基
香港怡美利	THOMASEVERETT	仰光吉大港	三日	福來
新茶	SACHA	波斯灣	五日	百保利
美佳	MERGUI	仰光	五日	新興行
萬鈴	MRCURY BELL	仰光吉大港	五日	日郵
天都	TENDO	底市吉依力	六日	新興行
安瀾	AN LAN	杜邦科威特	六日	永恆
渣拿那達	JALADNUTA	印度	六日	天祥
金星二號	GOLD STAR 2	杜邦科威特	七日	安全
萬星鈴	MERCURY BELL	仰光吉大港	七日	日郵
巴都	BATU	波斯灣	七日	渣華
橫瀾島	WAGLAN ISLAND	波斯	九日	太來
日光島	SUNSHINE ISLAND	紅海	十日	太來
伊勢丸	ISE MARU	貝魯特亞力山大	十日	日郵
太平洋熊	PACIFIC BEAR	波斯	十一	華孚
新武士	SAMOA	達打亞巴	十一	寶隆
檀香山	UNI. HONOLULU	的黎波里班加西	十二	泛亞
比華賓	BEAVERBANK	的黎波里班加西	十二	日郵
波士頓丸	BOSTON MARU	東得港伊斯坦堡	十二	日郵
熱田丸	ATSUTA MARU	紅海	十二	日郵
大寶怡美利	HUGHEVERETT	吉大港	十二	福來
[illegible]星	STAR BELLATRIX	波斯灣	十四	福來
海[illegible]	HAI SHOENG	波斯灣	十五	太平

東南亞綫

船名	西名	往埠	日期	公司
陽星	YOUNG STAR	新加坡	三十	東洋
海王	SEA KING	新加坡	三十	天祥
東元	DONG WON	新加坡印尼	三十	東和
海和	HERO	泗水	三十	聯航
渚山丸	NAGISAN MARU	印尼	一日	泛亞
育鴻	YU HUNG	曼谷	一日	永耀行
永泰	YUNG THAI	曼谷	一日	海聯
虹翔	RAINBOW VOLANS	曼谷	一日	大三
華月	MINI LUNAR	馬尼拉	二日	美輪
華利	WAH LEE	山打根斗	二日	惠南
春風	HARUKAZE	曼谷新加坡	二日	[illegible]
[illegible]	FLOURISHING COUNTRY	曼谷	二日	[illegible]
秋慶丸	AKIHIRO MARU	新加坡吡叻	二日	永泰
珍斯馬士基	JENS MAERSK	新加坡印尼	三日	馬士基
[illegible]	AFFLUENT COUNTRY	曼谷	三日	[illegible]
海王	HAI WANG	馬尼拉	三日	永裕
協南丸	KYONAN MARU	新加坡巴生	三日	中央
南翼	SOUTH WING	汶萊	三日	東源
裕國	YEU KWOK	新加坡巴生	三日	中央
昌運	FORTUNE TRADER	新加坡吡叻	三日	海聯
赤倉丸	AKAKURA MARU	新加坡	三日	東源
路沙達一號	NUSANTARA 1	新加坡巴生	三日	天祥
海王	SEA KING	新加坡	三日	天祥
香港怡美利	THOMASEVERETT	曼谷新加坡	三日	福來
大龍山	TAI LUNG SHAN	曼谷	四日	順昌
佳樂	GALLO	馬尼拉	四日	東洋
[illegible]	FLOURISHING COUNTRY	曼谷	四日	[illegible]
第19義宗丸	GISO MARU 19	新加坡	四日	海聯
多瑪高	TOMAKO	印尼	四日	新萬嘉
成豐	SENG HONG	汶萊	四日	美成
華上華	MAH BULAKUL	曼谷	五日	振盛行
第八日之出丸	HINODE MARU 8	新加坡巴	五日	嘉信
文洋丸	BUNYO MARU	新加坡	五日	天祥
聖太子	ST.PRINCE	曼谷	五日	東源
文洋丸	BUNYO MARU	新加坡	五日	天祥
渚輪	NAGISA	印尼	六日	泛亞
明義	MING YEE	雅加達	六日	明仁
長城	KVTA PANJANG	新加坡吡叻	六日	太平
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	七日	東源
國寶	TREASURE COUNTRY	曼谷	七日	[illegible]
婆羅洲丸	BORUNEO MARU	新加坡吡叻	七日	協成
美麗	MINI LIZARD	馬尼拉	七日	美輪
寶利怡美利	PABLOEVERETT	新加坡印尼	八日	福來
弘昌丸	KOSHO MARU	新加坡	八日	天祥
便利佳二號	BINEKA 2	新加坡	八日	東洋
大寶丸	TAIHO MARU	新加坡巴生	八日	永泰
大來利	DIE LORELEI	新加坡吡叻	八日	海聯
山光丸	YAMATERU MARU	新加坡	八日	海聯
[illegible]	BULSOOK	曼谷	九日	振盛行
東元	DONG WON	新加坡印尼	九日	東宇
金龍三號	DRAGON 3	新加坡	九日	東源

台灣·日本·釜山綫

船名	西名	往埠	日期	公司
皇后星	QUEEN STAR	釜山	三十	新興行
沙林馬	SHALAMAR	日本	三十	東海
約翰怡美利	JOHENEVERETT	日本釜山	三十	福來
興華	HSING HWA	高雄	一日	明仁
惠來三號	HUEI LAI 3	基隆	二日	東海
海國	HAI KUO	基隆	二日	永裕
東海	TUNG HAI	高雄	二日	東海
大同	TA TUNG	高雄	三日	東海
利文怡美利	RAMONEVERETTVE	日本釜山	三日	福來
先鋒護衛	AEGIS PIONEER	日本	三日	大三
海德	HALLDIS	日本	三日	多利順
米高拉	MIKOLAJ REJ	日本	三日	天祥
茱莉達	JURATA	日本	四日	天祥
巴拉比	ARABELIA	基隆	四日	新興行

非洲綫

船名	西名	往埠	日期	公司
彩虹	PITRIA RAINBOW	[illegible]	三十	東方
明雲	MING YUN	西非	三十	明仁
菲律賓丸	PHIL.MARU	東非	三十	大三
金葉	GOLD LEAF	西非	一日	新興行
鹿洲	LUK CHAU	拉高士亞巴巴	一日	太來
[illegible]	KOKE	拉高士亞巴巴	四日	永泰
倫敦市民	LONDON CITIZEN	西非	五日	渣華
富山	FU SHAN	西非	六日	泛亞
嘉航	CHAR HANG	西非	六日	嘉華
多威	TOURVILLE	西非	七日	沙喀
沙凡那丸	SAVANNAH MARU	東非	七日	大三
威爾斯丸	WALSE MARU	西非	七日	邊行
邊那地	BENARTY	西非	八日	寶隆
大[illegible]	SPES	南非	八日	大三

今日空郵（星期日） 截郵時間

地區	截郵時間
台灣、菲律賓、星加坡、馬來亞、沙勞越、印尼	正午十二時
紐西蘭、澳洲	下午四時
印度、瑞士、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、芬蘭、挪威、奧地利、瑞典、西班牙、葡萄牙、德國、意大利、希臘、南非、西德、伊朗、法國、黎巴嫩、比亞	下午五時
日本、緬甸、泰國、美國西岸、中南美洲、關島、夏威夷	下午六時

航訊

波音廠小型珍寶機進行環球示範飛行
時速700哩飛行高度四萬五千呎
橫渡南太平洋，中途不必加油

（本報訊）由波音七四七珍寶噴射機系演變而成之七四七SP特別性能機目前正在作環球飛行示範，並替民航客機寫下新的一頁，其中包括橫渡南太平洋而途中不必停站加油。

波音七四七SP型機之飛行示範已完成一半，由西雅圖飛往紐約之二千四百八十七哩航程，僅需四小時○一分，平均時速爲六百一十七哩，最高時速達七百哩。

本月十二日，該種新穎輕型之小型珍寶機開始作示範飛行，載着二百名乘客由紐約直飛東京，成爲首架不停站而飛畢七千一百一十五哩航程之首架民航客機。該機於上午十時四十七分由紐約起飛，共需十三小時三十三分抵達東京。飛行高度達四萬五千呎，亦爲首架飛行此高度之商用噴射機。

此後，波音七四七SP型機繼續其示範飛行航程，前往阿富汗、澳洲、亞地斯亞貝巴、智利、紐西蘭等地。

波音七四七SP型機身較七四七標準型爲短，迄今已共飛行六十七小時十二分，航程三萬六千四百二十八哩。已橫越北太平洋、南太平洋及印度洋，並兩度飛越國際分日綫。

自本月十一日開始作飛行示範以來，七四七SP型機並未因機件故障而受阻。共有九百多位來賓曾應邀乘搭七四七SP型機作示範飛行，其中本港報界人士亦曾應邀乘搭該機。此外，數千人亦曾於該機停留地面時應邀參觀。

蘇黎世瑞航乘客營業經理恩斯特·渦克先生在瑞航乘客營業暨貨運營業綜合研討會上，放映幻燈片進行講解。銀幕上的統計數字在圖中看不見。

飛虎貨運航開闢賓城芝加哥航綫

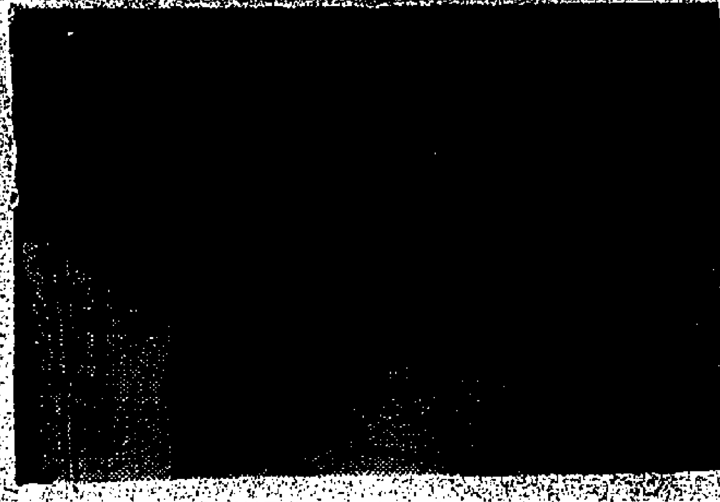
（特訊）飛虎航空公司駐賓城分公司經理賈德士宣稱，飛虎航空公司首創開辦由賓城直飛芝加哥的貨運航綫。此航綫是唯一的由賓城至芝加哥不需轉機飛行貨運航綫。由星期二至星期六，賓城的245班機於上午一時卅分起飛，並於上午二時四十分抵達芝加哥的奧哈爾機場。此條航綫可以使賓城的付貨者很容易與亞洲、洛杉磯及西雅圖各地聯系。在抵達芝加哥後，該機又飛往三藩市。賈氏稱，開辦新航綫的目的是爲適應賓夕凡尼亞州付貨者的需求，改善其對美國中西部、西岸及亞洲各地之貨運服務。

瑞航高級營業代表舉行綜合性研討會

（本報訊）瑞航在本年間爲遠東、澳洲及紐西蘭之瑞航高級營業代表舉行乘客暨貨運營業研討會，最近一次研討會在香港酒店舉行。瑞航之高級主管人員指導了一個特別小組討論會，他們包括瑞航之遠東、澳紐區總經理賓伯，乘客營業經理羅伯·艾旁夫，貨運營業經理弗里貝爾克，財務會計經理盧塞，來自蘇黎世的瑞航客營業訓練經理恩斯特·渦克，和貨運營業訓練經理羅納·羅路。乘客暨貨運綜合研討會之主要題目是：一、更熟練的推銷。二、更好地利用推銷術。三、推銷運產品：面對乘客營業暨貨運營業代表。四、討論航綫經濟。五、深入市場。六、選擇性的推銷。參加研討會的七十二人代表瑞航在遠東澳紐各地的辦事處。

航空會首屆籃球賽 國泰馬航獲冠亞軍

（本報訊）由香港航空業員會主辦的第一屆航空同業籃球聯賽，日前已告完滿結束，結果由國泰航空公司奪得冠軍，而馬航則屈居亞軍。賽後並由航空會副主席李子衡（新聞業致獻）頒獎。



圖示航空會主席李子衡（中）頒贈冠軍隊長[illegible]（左）及[illegible]。

輪船公司電話

公司名稱	電話
小山	四五八一五一
大西洋	三三二〇〇七
大阪三井	二四〇一七一
川崎	二五六一三一
太平洋	三三七一九一
太平船務	三三六一七四
太古	二四六一九一
太來	二四七七七一
天祥	二四三一九九
山下新日本	二四九六〇〇
日本郵船	二四八〇八一
中央	二二七一九一
永泰	四五八一七五
泛洋	三三八〇九一
利源	三三一七四一
沙喀	三三五一四四
怡和	三二八〇一一
明仁	四三八二四一
百保利	二五三一四一
東海	四五七〇六一
招商局	三四〇五五五
[illegible]	二二五〇四六
[illegible]	四五七一六一
萬邦	二二六〇八一
美輪	二三七〇七一
[illegible]	二五六一八七
[illegible]	四五七〇八一
捷成	二四九二〇一
渣華	二四一一八一
港郵	二四八〇七一

航空公司電話

公司名稱	電話
大韓	三三五一七七
巴基斯坦	六六四七七〇
日航	三三〇〇八一
中國	三三四八〇二
中華	二四九三二二
比航	二三五一七一
加航	二二七〇〇一
西北	二四三〇六二
全日	二五一三〇六
南非	二六二二二一
印度	六六〇三七六
泛美	二三一一一一
法航	二四八一四五
星航	二五四四一一

香島輪船有限公司

香港至西非綫
往：鄔富士、阿巴巴。
鹿洲輪 "LUK CHAU" 十一月卅日到港 十弍月一日開行（已滿載）
銅鼓洲輪 "TUNGKU CHAU" 十弍月三十日到港 卅一日開行

香港至波斯灣綫
往：新加坡、刁拜、富威特、巴連、達文。
橫瀾島輪 "WAGLAN ISLAND" 即日開始收貨 十弍月九日開行
星加坡島輪 "SINGAPORE ISLAND" 十弍月弍十日到港 廿一日開行

香港至紅海綫
往：吉打、蘇丹港、HODEIDAH。
日光島輪 "SUNSHINE ISLAND" 十一月廿八日到港 泊A50浬 卅日開行
第弍次：十弍月八日到港 十二月十日開行
赤洲輪 "CHIK CHAU"
第一次：十弍月卅日到港 卅一日開行
第弍次：一月十四日到港 十五日開行

收貨站：九龍貨倉海運欄（瓷倉欄）
貴客光臨請洽 代理
太來船務有限公司
香港怡和大廈十五樓
電話：5-228101-7, 5-247771
澳門代理：萬隆洋行 電話：82012,5068.

SANKYO LINE 三協海運株式會社
星加坡綫
直航：星加坡、巴生港。
協南丸 三日下午六時抵港 四日開行 M.S. KYONAN MARU
裕國輪 十二月四日抵港 五日開行 M. S. YUE KWOK
請各收貨人即來本公司辦理船塢提貨手續，否則將貨存倉，所有一切費用及風、火、水險等意外，概歸收貨人負責。

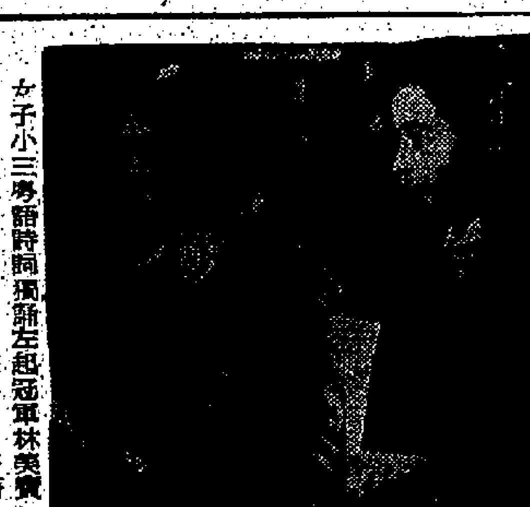
香港直航澳洲定期航綫
往雪梨、墨爾砵、比利士彬、愛德雷特
接受貨務貨
綠島輪 GREEN ISLAND 十二月十一日開行
蒲台島輪 POTO SLAND 十二月卅一日開行
青衣島輪 TSING YI ISLAND 一月卅一日開行
七天前收貨 收貨站 九龍貨倉海運欄
澳門代理：萬隆洋行 電話：82012,5068.

大寶石 M.S. TAIPOOSEK 泊A39浬
本期：十二月十五日落貨 十七日開行
下期：一月二日落貨 四日開行
直航：新加坡
大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 十二月四日落貨 六日開行 直運：曼谷
大福山 M.S. TAIFOOKSHAN 十二月十日落貨 十二日開行 直運：曼谷

第二十七屆 香港學校朗誦節特刊

余陽題

女子小三粵語詩詞獨誦左起冠軍林美寶，亞軍錢慧英，季軍區玉嫺，陳淑華與評判合攝。



（右）女子組中一詩詞獨誦冠軍李惠華。（左）女子組中二詩詞獨誦冠軍劉滬萍。

小三女子粵語詩詞獨誦冠軍許小蕙。（本報攝）

女子組中三詩詞獨誦冠軍鄧莊□。

圖：中學三年級女子粵語散文獨誦冠軍阮嘉貞（嘉勒撒聖心）朗誦時神態。（本報記者攝）

女子組小四詩詞獨誦冠軍趙麗貞，獲評判等譽卉展翅。

下圖小學三年級女子粵語詩詞獨誦優勝者，右起：冠軍許小蕙，亞軍黎慧敏，季軍關淑雯，梁式萱，陳靜儀。（本報攝）

女子小六粵語散文獨誦，左起冠軍阮德瑜，亞軍謝麗華，季軍郭璦琪，李麗玲。

男子非公開組英詩獨誦（中四）左起：冠軍黎兆良，亞軍錢唯一，季軍梁瑾如，盧甚根。

（右）女子小三粵語詩詞獨誦冠軍黃安商會第二學校下午小學林美寶。（中）男子非公開組英詩獨誦（中四）冠軍香港華仁黎兆良。（左）女子小六粵語散文獨誦冠軍黃安商會第二學校下午小學阮德瑜。（樹攝）

中學六年級女子粵語散文獨誦，右起：冠軍趙妃嫻（保祿六世），亞軍陳運（保祿六世），季軍沙慧貞（德貞中學）。黃秀霞（聖保祿書院）合攝。（本報記者攝）

華僑教育

1976中學會考試題預習專欄

堅道書院主編

地理科（三）　・地研社・

地表流水之侵蝕，搬運與沉積作用及其所形成之地形。

一、河流之侵蝕作用（EROSION）

河水之流動，一方面進行對岩層的腐蝕（COROSION）而在另一方面，又對河床及河岸的兩側的河壁進行磨蝕（ATTRITION）並且更推動鬆散的沙石，使之撞擊河岸及岸壁兩側，促使岩壁鬆散，容易爲流水所搬運，而河流之侵蝕作用，大概有下列三種形式

A 向下侵蝕（VERTICAL EROSION）也叫做加深作用（DEEPNING）即是向河床的底部進行侵蝕，逐漸使河床加深。

B 向側侵蝕（LATERAL EROSION）也叫做加寬作用（WIDEING）即是向河流的兩岸岸壁進行侵蝕，逐漸使河面加寬。

C 向源侵蝕（HEAD EROSION）即河流向其源頭部份侵蝕，也稱爲溯源侵蝕，向源侵蝕之結果，會使水系與水系間之分水嶺受到破壞而降低，使河流發生襲奪現象（RIVER CAPTURE OR RIVER PIRACY）兼併鄰近之水系。

二、河流之搬運作用（TBANSPORTATION）

河流因爲侵蝕作用之結果，使到泥沙與岩屑等物質受流水之作用力而移動，挾在水中向下搬運，稱爲搬運作用，至於搬運之形式，約有下列五種：

A 曳轉（TRACTION）或稱滾動（ROLLING），推動（PUSHING），曳動（PRAGGING）

B 跳躍（SALTATION）

C 懸浮（SUSPENSION）

D 溶解（SOLUTION）

E 漂浮（FLOTATION）

三、河流之沉積作用（ACCUMULATION）此乃流水搬運作用之結果，將岩屑，泥沙等物質帶至河流下游地區，因爲河床的坡度減低，河水的流速因而減慢，此乃河水的搬運力減弱，被搬運的泥沙，岩屑等物質不能全部被搬走，而其中一部份較重的，不得不先行沉積於河床之上，此種在河床上發生堆積之現象，叫沉積作用，而沉積作用發生之原因有下列各點：

A 河床的坡度減低，相對之下，河流之流速亦減慢。

B 河流之流幅變廣，使流速減慢。

C 河道發生阻塞，使流速亦減慢。

D 河流之流量減少，流速亦減慢。

E 河流因爲侵蝕作用之結果，搬運物增加，即河流之含沙量增加，使河流加速沉積。

四、何謂河谷？並擇要說明河谷之分類

由河流之河源直到河口，由河流自己的力量挖掘出一條彎曲的長槽，以容納本身的流水，向下流動，稱爲河谷（VALLEY）至於河谷之分類，方法很多，玆擇要敍述如下：

A 根據河谷之發生而分：

（1）順向谷（CONSEQUENT VALLEYS）

（2）順層谷（SUBGSQUENT VALLEYS）

（3）反向谷（OBSEQUENT VALLEYS）

（4）承向谷（RESEQUENT VALLEYS）

（5）斜向谷（INSEQUENT VALLEYS）

B 根據地質構造分：

（1）向斜谷（SYNCLINAL VALLEYS）

（2）背斜谷（ANTICLINAL VALLEYS）

（3）斷層谷（FAULT VALLEYS）

（4）節理谷（JOINT VALLEYS）

C 根據基準面的變化而分：

（1）溺谷（BROWNED VALLEYS）

（2）回春谷（REJUVENTED VALLEYS）

D 根據山脈的走向而分：

（1）縱谷（LONGITNDINAL VALLEYS）

（2）橫谷（TRANSVERSE VALLEYS）

E 根據河流的縱剖面而分：

（1）幼年期河谷（YOUTH RIVER VALLEYS）

（2）壯年期河谷（MATURE VALLEYS）

（3）老年期河谷（OLD RIVER VALLEYS）

五、解釋名詞：

A 壺穴（POT-HOLE）又稱爲甌穴，小的形狀像杯，大的形狀像盆，鍋，是出現於河床表面之大，小石坑。其成因是由於河道狹窄，而水流的流速大，遇河床有凹處時，流水與石塊或砂礫鑽磨作用（DRILLING）因流水中現亂流，亂流中又有渦流，渦流旋轉石塊或砂礫，石塊砂礫作爲工具以鑽磨河床，使河床出現圓形之小坑或大坑，河床之表面漸受破壞。

B 瀑布（WATER FALL）河流之某一部份，如坡度較陡，形成斷崖，河水流過斷崖，如從遠方看去，好像一匹白布下垂，所以，叫做瀑布，因此，凡河流之落差大的地方，都能形成瀑布。

C 瀑布下潭（PLUNGE-POOL）在瀑布下方，常有圓而深之大水潭，好像深水游泳池，由於它的出現在瀑布的下方，因此稱爲瀑布下潭，或稱瀑潭，由於瀑布懸流向下傾瀉，旋轉圓形之大小石塊，作爲工具，以鑽磨河床，使河床出現一個圓形之深潭。

D 冲積扇（ALLUVIAL FAN）出現於較狹窄的谷口，通常呈現出一扇狀的地帶，其成因是由於河水之搬運作用和沉積作用同時進行的結果，因爲河水之搬運作用至谷口時，由於坡度突然減低，水流之流速減慢，岩石，岩屑沙礫乃在谷口的地方沉積。

E 曲流（MEAUDER）蜿蜒如蛇行之河道，稱爲曲流，河水之水流軸與其流路不平行，爲造成曲流的主要原因。至於其流路不平行之原因於地球自轉之偏向力和水流之慣流慣性所引致，此外，流速之轉慢，及河道中障礙物的阻擋所引起的側蝕，而後者的影响，亦佔很大的因素。

六、多項式選擇題：

1. 河流的流域是指：
 A 主要河流上游，中游及下游三部份
 B 主要河道
 C 河流之河谷
 D 河流下游之泛濫平原
 E 河流及其支流之納水區域

2. 幼年期河之侵蝕力量，主要作用：
 A 向下切蝕　　D 破壞阻礙它的地形
 B 擴充河谷　　E 運輸較大的岩石
 C 向兩旁侵蝕

3. Ⅰ 坡度的大小　　Ⅳ 河流的長度
 Ⅱ 流量的多少　　Ⅴ 地面岩石的軟硬
 Ⅲ 河床的寬窄
 上列各項，能影响河流侵蝕力量的大小的包括：
 A Ⅰ及Ⅱ項　　D Ⅰ，Ⅱ及Ⅴ項
 B Ⅱ及Ⅲ項　　E Ⅰ，Ⅱ及Ⅴ項
 C Ⅰ，Ⅱ及Ⅳ項

4. Ⅰ 河床的坡度　　Ⅳ 河水的流量
 Ⅱ 河床的深度　　Ⅴ 負荷物之大小
 Ⅲ 河床的闊度
 上列各項，能影响河流搬運力量之大小的包括：
 A Ⅰ及Ⅲ項　　D Ⅰ，Ⅱ及Ⅳ項
 B Ⅱ及Ⅲ項　　E Ⅰ，Ⅳ及Ⅴ項
 C Ⅱ及Ⅳ項

5. Ⅰ 負荷物太多　　Ⅳ 河流之長度
 Ⅱ 流速減慢　　Ⅴ 河谷之形狀
 Ⅲ 流量減少
 上列各項，能影响河流產生堆積作用的，包括：
 A Ⅰ及Ⅱ項　　D Ⅲ，Ⅳ及Ⅴ項
 B Ⅱ及Ⅲ項　　E Ⅰ，Ⅱ及Ⅳ，Ⅴ項
 C Ⅰ，Ⅱ及Ⅲ項

6. Ⅰ 斷頭河（縮量河）（BEHEADED）（MISFIT RIVER）
 Ⅱ 風口（WIND GAP）
 Ⅲ 襲奪灣（ELBOW OF RIVER-CAPTURE）
 Ⅳ 涸谷（DRY VALLEY）
 Ⅴ 瀑布（WATERFALL）
 由河流襲奪作用可以產生上列之地形
 P Ⅰ及Ⅱ項　　S Ⅰ、Ⅱ及Ⅲ、Ⅳ項
 Q Ⅰ，Ⅲ及Ⅳ項　　T 全部皆是
 R Ⅲ，Ⅳ及Ⅴ項

7. Ⅰ 水流過多　　Ⅳ 主流與支流會合成的懸谷
 Ⅱ 河流的發源地　　Ⅴ 陡峻山坡
 Ⅲ 有硬岩造成落差大的地方
 上列地方，可能發生瀑布的地方，包括：
 P Ⅲ項　　S Ⅲ及Ⅳ項
 Q Ⅰ及Ⅲ項　　T Ⅰ、Ⅳ及Ⅴ項
 R Ⅰ、Ⅱ及Ⅲ項

8. 下列那幾種是河蝕之地形：
 Ⅰ 壺穴（POT—HOLE）
 Ⅱ 交錯山咀（INTERLOCKING SPUR）
 Ⅲ 峽谷（GORGE）
 Ⅳ 河階（RIVER TERRACE）
 P Ⅰ及Ⅱ項　　S Ⅰ、Ⅲ及Ⅳ項
 Q Ⅰ、Ⅱ及Ⅲ項　　T 全部皆是
 R Ⅰ、Ⅲ及Ⅳ項

9. 在谷口地帶沉積產生的河積地形爲：
 Ⅰ 河台（RIVER TERRACE）
 Ⅱ 三角洲（DELTA）
 Ⅲ 冲積扇（ALLUVIAE FAN）
 Ⅳ 沙洲（SAND BAR）
 P Ⅰ及Ⅳ項　　S Ⅲ項
 Q Ⅰ、Ⅱ及Ⅲ項　　T 全部皆是
 R Ⅱ、Ⅲ及Ⅳ項

10. 曲流發育之良好條件，包括：
 Ⅰ 流量充足　　Ⅲ 河水之含沙量多
 Ⅱ 坡度平緩　　Ⅳ 冲積層什厚
 P Ⅰ及Ⅱ項　　S Ⅰ、Ⅱ及Ⅳ項
 Q Ⅰ、Ⅱ及Ⅲ項　　T Ⅰ、Ⅲ及Ⅳ項
 R Ⅰ、Ⅲ及Ⅳ項

11. 根據河流的流動方向，河川可分爲：
 Ⅰ 順向河（CONSEQENT RIVER）
 Ⅱ 後成河或走向河（SUBSEQUENT RIVER）（STRIKE RIVER）
 Ⅲ 反向河（OBSEQNENT RIVER）
 Ⅳ 斜流河（INSEQNENT RIVER）
 A Ⅰ及Ⅱ項　　D Ⅰ及Ⅲ及Ⅳ項
 B Ⅰ及Ⅱ及Ⅲ項　　E 全部皆是
 C Ⅰ及Ⅲ項

12. 河流擴大水系之方法是：
 Ⅰ 加長幹流的上游　　Ⅲ 兼併鄰近的水系
 Ⅱ 增加支流　　Ⅳ 加寬河道
 A Ⅰ及Ⅱ項　　D 全部皆是
 B Ⅱ及Ⅳ項　　E 全部皆非
 C Ⅰ、Ⅲ及Ⅳ項

13. 河床之縱剖面，在不同坡度相接的地方稱爲：
 A 裂點（KNICK POINT）
 B 標高點（HEIGHT）
 C 測量之角點（HEIGHT TRIGONME TRICALSTA）
 D 水準點（BENCH MARK）
 E 焦點（FOCUS）

14. 河流搬運的正確方法，包括有：
 Ⅰ 溶解（SOLUTION）
 Ⅱ 懸浮（SUSPENSION）
 Ⅲ 跳躍（SALTATION）
 Ⅳ 滾動（ROLLING）
 Ⅴ 曳動（PRAGGING）
 A Ⅰ及Ⅲ項　　D 全部皆非
 B Ⅲ、Ⅳ及Ⅴ項　　E 全部皆是
 C Ⅰ、Ⅱ及Ⅲ、Ⅳ項

15. 方格狀水系（TRELLIS DRAINGE PATTERN）之特徵是：
 A 支流與主流流向呈平行　　D 支流與主流向四週分散而流
 B 支流與主流流向呈傾斜　　E 支流順地層而流
 C 支流與主流流向呈垂直

16. 中間地勢高而四週地勢低的區域，易造成：
 P 向心狀水系（CENTRIPETAL DRAINAGE）
 Q 放射狀水系（RAPIAL DRAINAGE PATTERN）
 R 樹枝狀水系（DENDRITIC DRAINAGE PATTERN）
 S 方格狀水系（TRELLIS DRAINAGE PATTERN）
 T 平行狀水系（RARALLEL DRAINAGE PATTERN）

17. 樹枝狀水系通常出現於：
 P 軟硬相夾的岩層地區　　S 低陷的盆地
 Q 錐狀山區　　T 穹窿地層
 R 同質的岩層地區

18. 支流與主流成相交的河流稱爲：
 P 方格狀水系（TRDLLIS DRAINAGE PATTDRN）
 Q 放射狀水系（RADIAL DRAINAGE PATTERN）
 R 樹枝狀水系（DENDRITIC DRAINAGE PATTERN）

19. 支流與主流成斜交，此水系稱爲：
 P 樹枝狀水系（DENDRITIC DRAINAG PATTERN）
 Q 方格狀水系（TRELLIS DRAINGE PATTERN）
 R 向心狀水系（CENTRIPETAL DRAINAGE PATTERN）
 S 放射狀水系（RADIAL DRAINAGE PATTERN）
 T 平行狀水系（PARALLEL DRAINAGE PATTERN）

20. 從河流的河源到河口之剖面爲：
 P 垂直剖面　　S 平衡剖面
 Q 橫剖面　　T 縱剖面
 R 均衡剖面

上期選擇題答案

1. A	2. B	3. C	4. D	5. E	6. A
7. B	8. A	9. D	10. D	11. A	12. A
13. D					

地研社各位老師：一、請勿一紙書兩面；二、請勿使用羅馬數目字爲荷。　編者

今樂府

香港一台

六時，粵語新聞簡報及天氣報告，輕音樂及時代曲選唱。十五分，天氣報告。三十分，天氣報告。四十三分，天氣報告。四十五分，轉播倫敦電台粵語新聞及「今晨節目」。七時，粵語新聞簡報及天氣報告，香港之晨，廿分，天氣報告。四十五分，天氣報告。五十七分，漁民天氣預告。八時，粵語新聞及天氣報告。十分，天氣報告，每日公眾活動報告及特別報告。三十分，節目摘要。五十八分，天氣報告。九時，粵語新聞簡報，警訊少年之聲。十五分，時代曲選唱。四十五分，新聞一週。十時，粵語新聞。十五分，兒童節目——兒童聯歡會。三十分，我爲你點唱。五十八分，天氣報告。十一時，粵語新聞簡報，面面觀座談會。三十分，米高媽的故事之「一場歡喜一」。十二時粵語新聞報今長馬頭角牛房本地及外來生牛價格及長沙灣屠房本地及外來生豬價格報導，與衆同樂。三十分，漁民天氣預告。三份——時，粵語有獎問答。十分，時代曲選唱。十八分，天氣報告，三十分，四百碼的聯想。二時，粵語新聞簡報，青春交响曲，我的選擇，大家的歌曲。三時，粵語新聞簡報，縱橫談。五十八分，天氣報告。四時，粵語新聞簡報。十五分，轉播足球「南華對政府大球場」。五時十五分，粵語新聞簡報，我爲你選唱粵曲。五十分，漁民天氣預告。六時，粵語新聞，香港漁市報告及魚市價報導，發市情報告。十五分，新聞一週。三十分，漁民一週。七時，粵語新聞，十分，綜合性節目。八時，粵語新聞報告，天氣報告。香港——八時，動人的中國旋律「一顆宏光」，三十分，音樂演奏會「之「彭所女工」。五十分，漁民天氣預告。九時，轉播倫敦電台之「搖擺傷」。十時，粵語新聞，三十分，音樂都酒店夜總會「音樂節目」。十一時，粵語新聞，及天氣報告。十分，男女之愛「劇中人」上夜眠。四十七分，天氣報告，五十分，漁民天氣預告，十二時，新聞簡報，繼續愛曲夜眠。一時，新聞簡報，全日節目完畢及天氣報告，廣播。

香港二台

八時十分，錄音帶[illegible]

商業一台

六時，新聞報告。天氣報告，名曲選播。三十分，天氣報告，（繼續名曲選播）。七時，新聞報告，天氣報告，各位早晨。三十分，新聞簡報，天氣預測，（繼續各位早晨）。八時，新聞報告，天氣報告，（繼續各位早晨）。九時，新聞簡報，漁民天氣報告，生活的旋律。十時，新聞簡報，（繼續生活的旋律）。三十分，文藝。十一時，新聞簡報，天氣報告，「一時代曲精華」。十二時，新聞報告。十五分，港九一週。四十五分，時代曲。一時，新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，粵曲精選。二時，新聞簡報。[illegible] 放昨晚倫敦電台之「特寫節目」。二十分，音樂小曲。三十分，宗教節目「豐富的人生」。四十分，宗教音樂。九時，中央市場蔬菜價格概況，十分，長篇專曲。下午七時，最受人歡迎的歐西經音樂。三十分，宗教節目。八時，轉播倫敦電台普通話新聞及「時事評論」節目。十五分，京曲選唱。九時十五分，轉播夜總會音樂節目，全日播音完畢。

商業二台

七時，新聞報告，天氣報告，（繼續前晚小時）。三十分，新聞簡報，天氣預測，（繼續前晚小時）。八時，新聞報告。九時，新聞簡報，天氣報告，（繼續前晚小時）。漁民天氣報告，僅我悠哉。十時，新聞簡報，（繼續悠哉悠哉）。十一時，新聞簡報，天氣報告，日新月異。十二時，新聞簡報，我愛時代曲。一時，新聞簡報，天氣報告，（繼續我愛時代曲）。二時，新聞簡報，漁民天氣報告，（星期日年青人時間）。三時，新聞簡報。[illegible] 七時，新聞簡報，七時，報導每場賽事結果，狗。八時，漁民天氣報告，時代曲。九時，粵語流行曲。十時，天氣報告。十一時，天代曲，天氣報告。十二時，粵語流行曲，全日播音完畢。

綠邨電台

四時，新聞簡報，（繼續年青人時間）。五時，新聞簡報，（繼續星期日年青人時間）。六時，新聞簡報，漁民天氣報告，（繼續年青人時間）。七時，新聞簡報。八時，新聞簡報，天氣報告，社團與專曲。十時，新聞簡報，名劇選播「包公巧破奇案」。十一時，新聞報告，天氣報告，于夜曲。十二時，新聞簡報，天氣報告。五十九分，全日播音完畢。八時，明日節目預告，清晨音樂。三十分，時代曲。十五分，漁民天氣，綜合點唱。九時三十分，天氣報告。

[illegible] 天氣，主題節目。十時三十分，漁民天氣。十一時，喜事重重，時代曲。三十分，天氣報告，往日的旋律。十二時，時代曲。一時，粵曲。十五分，開始轉播四力球賽，三十分，漁民天氣。二時三十分，天氣報告。三時三十分，天氣報告。四時，報導本合初步貼士及澳門逸園賽狗公司公佈出賽狗隻磅重及換狗消息。三十分，天氣報告。五時三十分，天氣報告。六時三十分，天氣報告。五十八分，明日節目預告。七時，重播澳門逸園賽狗公司公佈出賽狗隻磅重及換狗消息。十分，時代曲精選。三十分，天氣報告。五十分起，實地報導澳門逸園賽狗公司十四場賽狗，至完場。

商台社團專曲

廿日晚八時至十時在二台播出。

松竹梅業餘歌樂社担任

監製周鵬，主持莫佩雲，主理李淵桐，顧問陳厚，石鐵輝，策劃方復昌，樂務黎景志，拍和盧蓬昌，麥國雄，黃玉麟，鄭國雄，蘇炳增，曾國樑，黃輝，李德桐，黎景志，馬平，方復昌，鄭一笑，梁鑑，司徒衛，陳波，梁金波，梁國光，植寧生。

懷人怕記舊時情 ㊁

黃潔貞唱

[illegible]

喜相逢 ㊀

李潔梅唱　尤韻

[illegible]

秋江餞別 ㊄

尤韻唱

（反綫秋江哭別板面）秋江上，[illegible]

姜白石與小紅之訴情 ㊃

李潔梅　梁慕玲唱

[illegible]

琵琶夢裏逢 ㊀

羅瑞蓮唱

[illegible]

葡萄漫談

葡萄宜北方天氣·南方不宜

園丁

葡萄于最近在生果檔中有很多出現，售價不貴，是我們吃葡萄的機會了。

葡萄的成熟時期，是在夏末到初秋，因此，是在這個時期出現更多的葡萄，就是這個道理了。

香港的葡萄以美國著名，許多生果店都以金山葡萄爲號招徠顧客，有不少人認爲美國的葡萄原出美國，這是錯誤的一種想法。

現今栽培之葡萄，大約有歐洲種、美國種及歐美雜種三個品種，栽培最早的是歐洲種，是原產於亞細亞的西部一帶，由裏海而入地中海沿岸，並非利加北部及歐洲南部一帶，經然久之栽培及改良成爲今日之所謂歐洲系統之葡萄，現今世界所著名的葡萄，幾乎百分之九十都是由歐洲葡萄所改良的。

三、四千年前的希臘、埃及等地之有葡萄栽培了，美國雖然有野生之葡萄，但最初栽種品種，而不是美國的原生種，而是歐人在移居美洲之時移入，根據記載是一六〇〇年由西班牙人取葡萄移於墨西哥及加利福尼亞、亞利桑那等地栽種，這是美國栽種葡萄的開始，至於美國原生品種，則是後來經過專家的改良，才成爲現今的美國種，及美國及歐洲的雜種。

至於中國所栽種的葡萄，據史記：「大宛以葡萄爲酒，富人藏萬餘石，久者數十歲不敗，張騫使西域，得其種而還種之，中國始有：……。」

由此可知中國之葡萄是由漢時張騫使西域時才移入中國到今天已有二千餘年歷史，中國

葡萄釀酒的方法，也是從大宛傳入，當時張騫之所謂大宛，是葱嶺山脈與天山山脈之間，即現今之土耳其之東部一帶地方，是歐洲系統的實生葡萄，經多年栽培改良，便成爲中國型之歐洲系品種，其實中國亦有野生之葡萄生長，此種野生葡萄生於山野間，此種葡萄能耐寒，果小，果汁濃，紫紅色，果粒可惜沒有人從事進行改良。

日本栽種之葡萄，據說是由中國傳入的，據大井上康氏的報告說：距今千年前，由佛僧自中國取葡萄種子，往日本甲州地方栽種之，當時僅得一株，作爲藥用植物，當時說此物能醫百病，故極爲珍視，當時移入日本的葡萄，是歐洲種之中國型葡萄，今日中國龍眼葡萄之實生種。

中國栽種的葡萄以北方爲主，南方沒有栽種，葡萄因其氣候之不和，除非日後有改良之品種出現，否則南方栽種葡萄是失敗的，今日之所以特別介紹，因爲多年以來，有不少人仍然希望，在香港栽種一些佳種，所以千方百計從美國、歐洲引入名種，結果是錢財失了事小，時間浪費，心機白花，最後而大失所望。

葡萄性喜涼冷乾燥之氣候，春季溫度，攝氏十度開始萌芽，生育平均爲十三度，果實成熟期爲二十度，並且需要日中高溫而夜間降低者可促成熟，且色鮮明，品質優良。反之，日夜溫度變化較少之地，品質差劣。溫度在零下二十五度則被凍死，因此，葡萄不宜過於寒冷的地方栽種，葡萄於中國之中部，在生育期中最忌多濕，且開花期中遇梅雨，病害最多，因雨水關係，妨礙花粉，致結實不良，受損失，所以不宜栽種，北方空氣乾燥，年中降雨稀少，夏季溫度達二十度以上，而同時因大陸氣候，日夜之溫度變化較大，因此，對葡萄的生育與結果，最爲相宜，中國山東及河北省最宜葡萄之生長，且葡萄性喜粘質土壤或帶礫質土或石灰質，且土稍深，排水良好者爲佳，中國山東，河北一帶的土質，即屬此等土壤，所以最適宜葡萄之生長。

如礫砂太多，土壤過於乾燥，保水力弱，夏季易於乾燥，易生蟲害，所以土壤對葡萄的病害也很爲重要。

綜合上述葡萄的生長情況，土壤還是其次，氣溫是無法改變的，因此，有不少人想在南方種得好葡萄，那是屬於妄想的一回事，除非經過改良適合南方栽種之品種，但現時還沒有這一類的品種出現，南方所栽之品種是毫無價值的劣種而已。

冬季修剪施肥

余賞卉

樹木在冬季都落葉，在這段時間最宜於修剪，因爲在這時期內，生長停止，而且落葉工作較爲便利。修剪的目的是維持一定的樹形，生長可均勻，去除枯枝和被害的部分，更能助長其發育及結果，其他效果也很多，可節省園地、肥料、勞力，日光透射充分，空氣易於流通，減少病虫害的發生，延長樹木的壽命。通常修剪的時期，在休眠期中舉行。修剪的方式很多，如把直立的枝使其水平的生長，此爲曲枝法，或在第二枝的上下部加以切傷，能加強或抑制生長，此爲切傷法，或在生長過於旺盛的枝條的四週，把皮剝去，可使其結果，此爲剝皮法，或把樹勢旺盛的樹根，加以剪短，此爲斷根法，或將粗枝剪短，此爲剪截法等等，都以冬季施行。

施肥有基肥和追肥的分別，在冬天施基肥的最好的時期，基肥便是植物的基本肥料，大都是遲效性的肥料，像豆餅家畜糞尿，草木灰等等。

以臘月施的最佳，普通的方法是在樹幹的附近，掘二、三個土穴，施入肥料，上再覆土，或卽在樹的週圍掘一圓穴施之，或平行，淺溝而施之等方式，雖不同，而目的相同。

肥料施入法，待其充份腐爛而後入土中，可很根部吸收，效果雖不僅這肥中的入糞尿來得顯著，但肥效的時期很長，是有耐久性的，和如臘月期施肥過多，若虫害的生長期很小，在生長期施用氮肥多，容易引走虫害，這是冬季施肥的優點。

盆栽與我

何智炫

福建茶

福建茶似乎是中國特有的盆栽樹本，就以日本來說，他們的盆栽愛好者，每年都有不少人到中國來購買福建茶，還有，在日本著名的盆栽雜誌中，都沒有見到福建茶的出現，由此可知，日本是欠缺福建茶這一種盆栽樹本的。

近年來美國流行盆栽，有不少人希望把中國這一種優良的盆栽大樹移植到美國去，可見，福建茶已受世界盆栽愛好者的注意。

福建茶有大葉種和細葉種兩個品種，當然以細葉爲佳，福建茶喜愛陽光，陽光充足，葉子份外亮綠可愛，陽光不足，葉子精神不振，而且容易發生病害，所以栽種福建茶，陽光是很重要。福建茶樹性強健，能耐得干旱。

花鳥魚虫週刊

第一五一期 園叟主編

蟋蟀談

秋聲舊侶

「論蟀斗」

蟀斗必是圓形，以桃木製者爲最佳。次者則爲杉木，以舊杉木製者爲佳。新杉木不合用，因有氣味之故。而蟀斗以舊者爲佳。斗底愈薄愈妙。兩蟀相鬥時，如果有薄而靚之斗，則鬥時有如炒豆一般。倍加悄趣者也。又斗底與斗身要密實及無罅隙者方合。（因恐蟀之爪（即勒根）如一爪及時插入罅之中，不可不斷，不可不慎也。）

（論草筒）

草筒乃用來載蟀草之用者。以籐及湘妃竹筒愈佳。頭尾鑲以上好絲之象牙，最爲上算。如全身象牙，及鑲玳瑁等，則嫌太笨重。而且對蟀草亦不甚相宜。蟀草之保養，如引蟀太多，則有鹹味或腥味于草上，故不靈活。故草用了多時，宜以蝦眼水洗淨，於當風處之布抹乾，然後用草之全部彈蟀後，使之分離。以蟀草撚口響之背部多次，自然響草之方好用也。有等抓草師傅，用時香放在筒盡上，則使香氣傳在草上，自然對手之蟀，聞香氣不願鬥在已方草上。草筒宜以布或用綢繡而成之袋，以防細小甲由仔侵入。（因草筒盡多有二小吼，爲穿紅頭繩之用）。而

「一圍兩盡」

兩蟀如起頂圍，分開後互相啞翼，此之謂一圍兩盡。而抓草者千萬不要立刻落草，先落草者先負。因起重圍後，雙方已盡全力，抓草者要保其擬自活動，方可落草引之。如落草太過，草一到則該蟀以爲對方撲來，一「疾」一驚，自然走頭，而勝負即在一「殺那」間而已。慎之慎之。

「三鞭博兩鍋」

如兩強蟀相遇，而兩方皆是重牙者，出手落辣，其次而當打死于斗中，其次或打要拱腰、叩頭或鬆翼、損肚等情形，亦所常有。如不失翼，受得起對家之重圍而不走頭者，自然能用重圍對付對方，反敗爲勝矣。

「反敗爲勝」

蟋蟀相鬥如受重圍或被扣牙筋，此之謂蟀打在斗中，照彈江轉大，獲二三方有攞焗蟀，俟其現則引。分後，然後以草點再鬥。如能調頭者，則要落斗數門，如能響則蟀多能勝十之七八，此乃經驗之談。自然作負論矣。

「殘盤起火」

蟋蟀十數圍之後，蝕食草鋒，不能再用也。至筋疲力倦之時，互相摔扎之際，如能殘盤起火，衝刺有力者，此蟀必勝無疑。此乃由經驗得來者也，屢屢不爽。

乾花的製作過程

近年世界各地流行乾花，這裏介紹一些關於乾花製作的一點方法，以給讀者參考。

假如一對情人相戀時，往往希望時間停止，永遠不變，就是不可以分離，事實上時間是不會留人的，永遠做不到——但是科學發現了，在科學上，一朶鮮花，成開時，我們可以叫牠靜止下來，永遠是鮮艷奪目的。新鮮的花蕾在微微的開放時，待機會，採摘下來，無論那一種花朶也好，都可以永遠保持不變。這種辦法，就是乾燥法，以前是一朶明艷的花，現在立刻把牠弄乾了，保持着增加視覺的生活情趣，工餘之暇，不必時常日日買鮮花，衹要買多幾種乾燥花，就能夠，不過現在未能普及一般人的購買力，價錢非常貴。

這種乾燥鮮花的製法，有許多種方法，達到目的。

（一）自然乾燥法

將新鮮的花朶內裏的水分，利用空氣流通，自然脫水乾的方法。又另外分爲懸掛法，插入法，兩種。是最簡便的方法。

（二）乾燥劑利用法

將新鮮的花用氧化膠（SILICA GEL），把空氣完全隔絕，使到新鮮的水份，完全脫水，乾燥的方法。這種製法很複雜，要把氧化膠，砂，鹽，蘇糊，明礬，石灰等等東西，調合起來。完全將新鮮花的特徵，表露出來，以後插在瓶裏，完全是和剛在花園裏摘下來的一樣，十分有趣。

（三）溶液劑利用法

是將要浸透的鮮花的葉，變成乾燥，把溶液劑浸透綠色葉，又要將鮮花的枝幹部切開來浸透吸收，要等到溶液劑完全吸入爲止，所用的藥劑大概是福馬林（FORMALIN）火酒等等，等到浸到綠葉的部份，要特別的小心，慢慢的細滑，十分有趣。

（四）工業化的熱砂輻射法

利用強輻五分鐘的時間，把鮮花的水份，完全的脫水乾燥，又要加上氧化膠（SILICA GEL）鞏固，一定要等到花蕾剛剛開放時，立刻加工。

（五）電子爐烘乾法

用電子爐烘乾，一分波，一瞬間就全部乾完，特別充滿水分的鮮花，數十秒的時間，真是不可思議的事情。

（六）壓乾法

乾花藥用壓力和壓乾的方法，主要的是利用差不多是熨斗一般的熱力，在很少時間就可以把花朶壓在紙上，這個辦法，都是很少的，價保奇怪和有趣。

以上所講的乾燥方法，是指單瓣的鮮花，假如玫瑰花及其他的重瓣鮮花，更加在處理方面，比較手續上複雜得多，更要細心研究才能達到目的。

（A）玫瑰花——乾燥，仍然保留天然的顏色，沒有改變。

玫瑰花的製作法——要保持天不變的顏色，一定要選擇品種，最好選黃色或紅色的，要選一層一層的花瓣，不要太張開，最好半開的，花蕾要端正和新鮮。

（一）先將鮮花的水滴用面紙擦去，莖部留回約五分之一英吋，其餘剪去。

（二）用手指把玫瑰花瓣，向外側揑開，大約弄揑到花瓣，有八成開的情形，就可以。

（三）須備空罐一個，最好的花朶，離罐底約少許，加進氧化膠之後，再將花朶放進去，不要傷害花瓣的形狀，然後再加氧化膠，把全朶花埋沒。

（四）花瓣和花瓣之間，必須全部塡入氧化膠，不可有空隙，假如有，再慎重檢查，再要加上氧化膠，要不見花爲度。

（五）塡埋完畢之後，要做記錄，花的顏色、日期，全部寫清楚，再用膠蓋封好。

（六）塡埋的日期，大概需要五日之久。

（七）拿出來時，先將花瓣露出少許，用手指來觸摸，看看是不是全部乾硬了，然後用毛掃起來。

（八）花瓣部分假如粒黏，要輕輕的來移動牠。

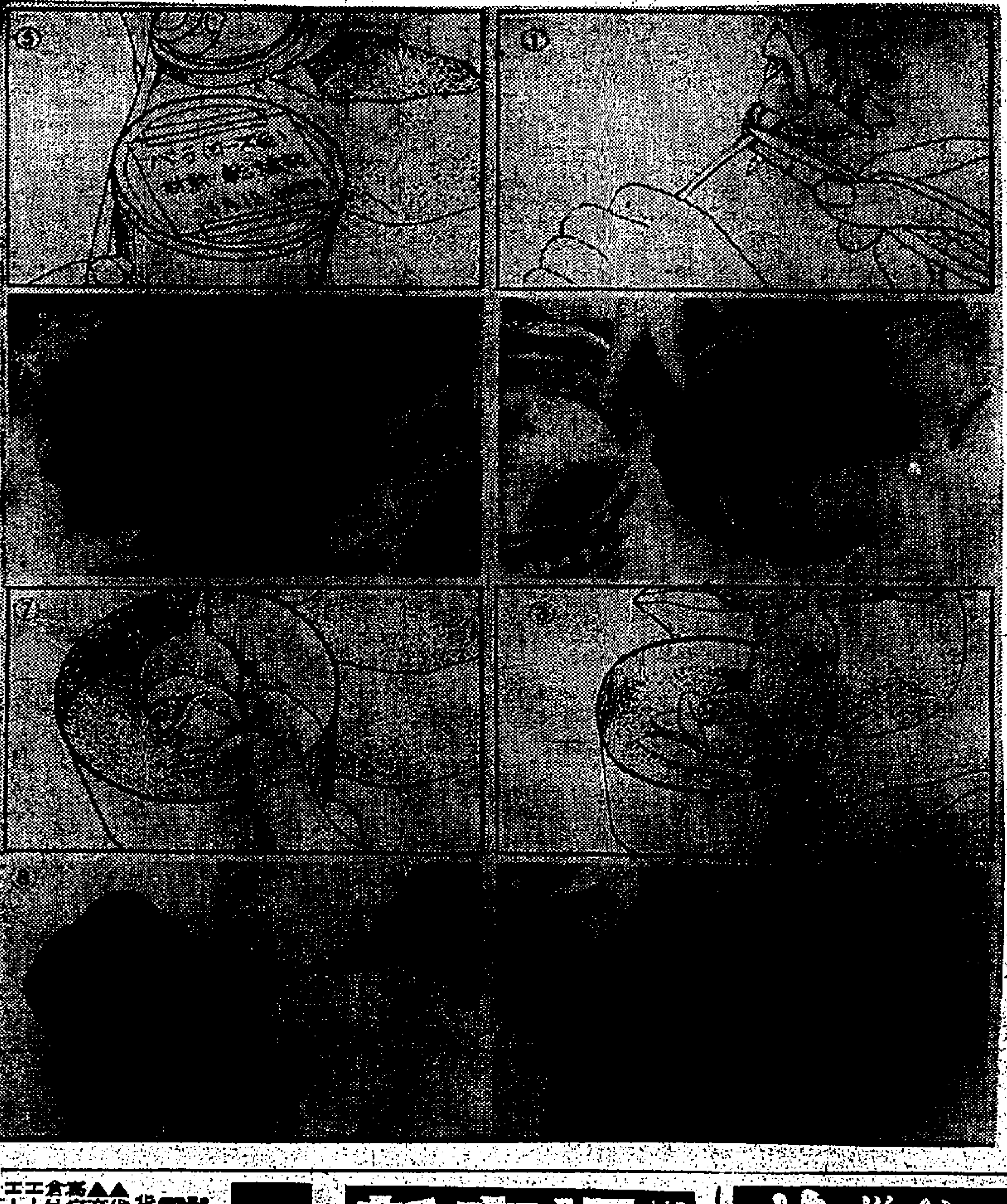
製作時需要留意的事項——

（一）將花朶埋入去時，所用的材料，最好用氧化膠混和砂，適時可以。

（二）如果用電子爐烘乾法，必須用一隻咖啡杯放進玫瑰花，然後，可用電子爐來烘，如果改用氧化膠，咖啡杯不用加上蓋子。

（三）如果花蕾部分製作時，過堅和葉擴放，然後用氧化膠混合，塡埋弄好。

（四）如果想將玫瑰花朶、分開到大朶，花、枝、葉，有人成爲放狀態時，最好等細顆來塡上化膠。



瑞香園貨倉有限公司 貨倉
新幸運搬屋 九龍 3-050671 3-050346 3-051681 香港 5-709828 5-709503 5-783670
華人搬運公司 九龍:708970·867346 香港:625173·日夜服務
大東南搬運公司 專搬寫字樓·工廠·住宅 955756 612002 955757
大行運搬運公司 3-949923·948852 5-632757·日夜服務 專門搬屋·服務週到
好運公司搬屋 3-937456·3-937358 5-739828·5-728893 專搬工廠住宅寫字樓
忠誠搬運公司 九龍:686673 665563
紅樓夢 連環畫·普及本 書報
珠寶 光珠寶石 大道中82 電話H 453101 453111
偉林 洗牛仔褲鼻祖
美國 FISHER 2-CH擴音機$475 CD-4收音擴音機$1300 音響$460喇叭400 保用兩年歡迎零售批發
水晶地板 眞光潔淨服務社 英皇道八號八樓 H783141 H717659
冷氣 裝修 華麗
3—303604 3—670326 今日買平貨 批發出口零沽 本洋行清除大量存貨及積壓樣本只限今天
打字機 買賣修理
漏水 東方公司
樂聲琴行 鋼琴中心 獨家代理 BLUTHNER，LEGNICA，ZIMMERMANN，STEINER 原裝進口，德國鋼琴，特價$3,900，歡迎分期，保用五年 香港軒尼詩道244—246號 ⑤742740·⑤751065
出國 皮褸 雪褸 特製防雪 學生特價 世界公司 K667149 K678750
園林假山工程 仿中國名勝風景 移植樹木奔水池河流
美家牌 是厨房必備恩物 吸油烟機特價$360包安裝
鋁窗 洗衣機 新亞洽 執漏 打字機 水晶地板 惠康清潔滅蟲服務社
免費配額出讓 徵求 徵求配額 美國配額 221·219·222 有意請電H614236 楊先生洽
誠徵資料 高價收買 誠徵女件 銀幣舊鈔 最高價收電視音響 鋼琴 徵求 K374743 徵購旺舖 男徵女友 高價徵求舊琴 H745997 徵求配額 徵求廠房 徵求電視 徵求工廠 最高價收電視音響

尚有分類廣告刊在第五張第二頁
荷李活道一〇〇號
·華僑日報·分類廣告· ◀請撥專用電話賜洽▶ H-221583 ·專組人材·電話服務·
由上午十時至下午六時
急徵廠房 徵求貨倉 收買酸枝 婚姻服務

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿刊登，每段（大字四個，細字卅四個）頭壹一個位，每天收費三元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位價格計算，每段最多可刊四個位，每段每天每個位收費四元計算）

大字四個 細字卅四 每天三元

本報擴大廣告服務 設代收廣告處

西環街坊福利會
灣仔軒尼詩道
九龍美孚新邨

既可省時 又免奔波

補習

浸會學生　經驗補習　理工數理系　小學教師　中學教師　大學預科　誠補學生　浸會數系　理工結構　老手補習　預科學生

港大工科　經驗補習　家庭教師　浸會學生　浸會學生　理工電機　中小補習　中小補習　各家長們　大專學生　教會主辦　元朗補習

升中　精補升中　中文大學　專職補習　升中　港大畢業英文　經驗教師　私家補習　升中

半山中區　數學教師　師範學生

待聘

理帳報稅　北角托兒

港大理科　現職教師　補習英文

中大電子　理工補習　理工學生　急找補習　高中生　到府補習　英中畢業

貓狗

狗　狗　銀狐狗

聘請

急聘司機　照料小孩　某製衣廠

西藥化粧　招請　急聘　業餘兼職　聘兼職文員　泰和伙食　學徒多名　女業務員　聘請　浸會學院　誠聘女傭　外勤職員　聘　誠聘教師　誠聘教師　請女部記　經驗唱片　家庭主婦　晉英教師　聘請　保姆煑飯

尖沙咀 日本洋行　聘植字員　磨床技工　聘商業管理及助理 可兼職　聘請　事務助理　時裝工場急請　經驗司機　寶石公司　津校書記　夜校校長　廉美食店　診所助護

地盤監工　出國謀生　五金包裝

某大電子廠擬聘下列技術人員：
A 機械設計主任
B 品質管控主任

發外珠釘　誠聘營業員　聘請職員　車衣級資　塑膠人材

招生

藝恒畫苑　結他　余彩鈺　古箏琵琶　成人英語　小提琴　鋼琴樂理　街坊日語　英人會話　日語　初學日語　結他　龍岩藝苑　勤精數專　英語會話 西婦教授　教授鋼琴　印度瑜珈　奇異工藝　學　學　學

F5 會考英文 兩月速成　教授書法　英美小姐　招生　裁剪　英文簿記　小提琴班　初學法文　青年會 鍋爐管理　綠帶花班　70元 數理 新書 英文　日語　結他 鋼琴　翠心教師　舞授　英國小姐　英人小姐　英人任教　結他 陳乃鑫 鋼琴　教師

必文速記　香港第一商科外文學校 國語 日語 英文 法文 設計 室內 廣告 打字 商科　港島 傢俬　東海日文　中大港大醫學英語未就學者 非聯邦醫生英語速成先修班　韓氏英數理化　領事館出國口試

香港學校 醫護　香港學校 電腦　香港學校 英婦　香港學校 日婦 日文專科　香港學校 日文法文 國語德文 TOEFL GCE 航空　香港學校 商科

高級英語會話・日文・劇補大專
英文拼音班・法文・英文科文憑班
英文專修班・德文・GCE英文班
暑期班・牙文・國語・TOEFL班

裁剪全科 廣告畫裝飾設計

中英打字・電腦打孔・香港稅例
練習打字・中英簿記・出入口文員班
中英會計・數理專修・LCC文憑班
英文速記・珠算全科・PITMAN文憑班

英專班由中學預科至F.1. F.2. F.3. F.4. F.5 班
畢業可參加香港政府會考及英國各大學會考 文憑本校並介紹就業

保證成功

F5 會考班　XY 數專　香港電專 彩色電視 十二月五日開課 電話5-700263・719796　結他班　香港烹飪學院　兒童繪畫班　中國烹飪專科　十二月份開新班　導師日文

國際貿易訓練書院　廣告 美術 設計　香港婦女分科學校 裁縫 服裝 設計 美容 工藝　英人擊帶 英婦主理　女生 舞蹈教授　保授 舞蹈　小提琴 鋼琴　舞 蕭文安妮教授

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　請憑收據來取

								902	969		1181	1243	
								904	995		1184	1244	
								908			1189	1246	
								909			1191	1247	
								915			1192	1251	
								916			1193	1252	
								918			1195	1254	
								919			1196	1255	
								920			1206	1257	
								921			1207	1411	
								922			1213	1412	
								928			1216	1413	
								930			1219	1414	
								933			1220		
								938			1224		
								942			1226		
								949			1227		
								957			1228		
								958			1231		
								959			1232		
								961			1234		
								962			1237		
								963			1238		
								965			1239		
								967			1241		

YMCA 十二月份新班 結他班 英語會話 美容儀態 西式裁剪

香港第一商科外文學校　YMCA 晨早日文 日文中班 西式裁剪 結他初班 國語會話 美容班 12月1日開課　琵琶 古箏 國畫 油畫 素描 童畫 鋼琴

工商業會計 實學中心　聖嘉諾書院　香港電專 十二月五日開課 電話5-700263・719796　珠算 簿記　港燕藝術學院 歌唱 鋼琴 結他　阿朗舞蹈訓練學校　跌打傷科 螳螂國術

尚有分類廣告 刊在第三第五頁版

英文 新法速成專修班　關其昌教授 大學 新班開課十二月一日 英文文法　德誠烹飪學院　德法烹飪學院

租賃

千德道房　光大樓房　跑馬地樓　跑馬地房　電話梗房　旺舖招租　旺舖住宅　高尚洋樓租售　寫字樓　高雅梗房　全層平租　山道旺舖　銅鑼灣區　天后廟道　英皇道舖　半山旺舖　住宅招租

鳳鳴大廈　灣仔旺舖　街市旺舖　中環半山　新景樓租　寫字枱租　唐樓廉租　光猛大房　西環新樓　跑馬地　寫字樓租　德輔道西　惠康大廈　租　天后　大單邊旺舖

中區利源西街16號 寫字樓廉租
電話：H453336夜⑤933749

中環大業商樓租　大單邊舖皇　大小舖平租　中區寫字樓 近銀行區六百元起 電⑤—487107　⑤—493762　高尚住宅　向海全層　風景佳　銅鑼灣道　皇仁對面　廳房有窗　即租即住

中環寶善里8至10號招租
代理人：H—443038洽

中區大廈寫字樓
三百餘呎・七百餘尺・廉租
（德付道中莊士敦道交界口華人銀行大廈）
電話：H244133內線223或224
香港華人銀行租務部洽

中區寫字樓二百餘尺
電話：H238038洽

廣告位招租　寫字樓　吉樓招租 鰂魚涌道　旺樓廉租　租賃　旺舖大閣　又一村　二樓廉租　吉樓招租　太平道　美孚樓房　葵涌洋樓　吉樓招租　大單邊閣租　沙田新樓　喇沙利道　商場地下　超值旺舖

窩打老山　麗華街　勝利道　官塘洋樓　喇沙利道　吉樓出租　工廠出租　鳳凰村梗房　梯口舖位　吉樓招租　一廳一房　唐樓分租　五百五全層　旺舖閣樓　南窗大房　彌敦道平租　旺舖平租　尖沙咀舖　紅磡唐樓

尖沙咀漆咸圍
新建洋樓高尚住宅分層平租
一梯兩伙每單位實用約500呎 漆咸圍五號地下洽
電話：5—435614

花園街188—189　光豪大廈
正康大樓 招租 正記公司　大單邊旺舖　百餘元　旺舖免頂平租　樓下工場　旺舖連閣　出售　灣仔吉樓　屋樓　新型唐樓　西環聯康　中區洋樓　舊樓三間

出售

長洲新洋樓　西環唐樓　洋樓廉售
石塘咀均益大廈
◁和昌代客買賣租賃▷
經已入伙・大小單位招租
分期付款樓・首期三萬餘元
詳詢：H489943
洛克道靚樓　樂時　黃竹坑道廠房　堅尼地道　豐樂新邨　毓秀大廈　租售　前海四樓平　通港九

寫字樓舖位工廠住宅租售
六基大廈　大地庫　出租
六層唐樓租售
吉樓租售　北角英皇　大坑舖樓　吉樓租售　洋樓租售　二樓租售　旺舖租售
旺舖租售
出售　萬年大廈

工廠貨倉　洋樓出售　大埔道十九號　首期萬五　文華二樓　唐樓吉售　戲院　旺舖出售　洋樓出售　元朗大樂　廉價出售　葵涌洋樓　又一村　唐樓平售　移民急售　麒麟閣　高尚洋樓　沙田兩層　洋樓廉售　元朗靚樓　鑽記　特價洋樓

吉樓出售　廠地廉售　出售　九龍塘花園　沙田新型　唐樓式萬　收樓售租
新界鄉村別墅
麒麟閣售
九龍太子道244號E1、E—11及G—2。
實洽或電：5—921219
大角咀

頂讓

汽車　收車　收車 新興行 電3—845604　有新款新　油印機讓　塑膠機讓　免鑊　收銀機讓　小食店 夜冷　塑膠廠全頂　旺角地王　石屋讓　靚樓　車牌　士多雜貨　五萬餘樓　洗衣店讓

洋服店讓　旺舖廉頂　旺舖出讓　青山村屋　西環幼稚園　時裝店讓　咖啡檔讓　餐室平讓
旅遊
玫瑰旅行社
安全旅運社
電話：5-229822　電話：5-229300
曼谷　台灣　菲律賓
菲律賓探親
—逢星期三、六出發—
聯盛 H431137・H431574

往台灣
台灣環島／阿里山豪華組旅行團
機票　包機

平機票　四季旅行社
由港往美加
聖誕特價$900 十二月二十四日
SEALAND AIR TRAUEL
大友旅遊有限公司
代理機票・票價廉宜

啟事

租車　招商承辦　聲明啟事
遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失啟事
領用金　友聯公司　頭痛　針灸　療病內功　遺失聲明

尚有分類刊在五張一頁
惠刊本報分類廣告
請撥電話 5-221583

（請注意）每個大字四個，細字卅四個，每天三元
一九七五年　月　日

花邊雜文

黃帝子孫稱霸亞洲籃球界

于立

此文撰于亞洲杯男子籃球賽閉幕的翌晨，執筆前九小時，我打電話問新聞界的朋友，已知戰果，中國大陸隊擊潰南韓之役，又以更大的比數勝了日本隊而得冠軍，我很高興，因此獨自喝起酒來，佐酒之物是來自亞籃比賽地點的曼谷，屬于「林眞香」出品的豬肉乾，我有不少朋友在曼谷經商，常携此物見貽，執筆前，先去購一份左翼的報紙，上面有較詳細的描寫，這次中國人戰日本人，正如上次戰朝鮮人那樣，以「長人」作主力，而最高的兩位，一米九九的邢衛學與一米九七的張大維分別得二十分與十八分，總的紀錄不過是八十分對五十九分而已！他們兩位幾佔半數。

籃球是「長人運動」，這次曼谷的大賽中，日本隊每場重用兩米以上的三個「長人」，出戰必有二個，年輕力壯的他們又夠靈活，祇有二十歲的磁瀨彥尤爲各國代表隊所矚目。我提到過他們可能在外賽時失常，由于經驗太淺，他們可能眞失常了吧？中國人中二十二歲的邢衛學前途無量，在外國，他至少可以再打三年籃球，在大陸，他至少可以再打七年，張大維二十九歲，仍是大陸隊的主將，他在戰南韓時因對方動粗而受傷，但他仍有拚勁在決賽時發揮其最高水平。邢衛學極可能更長高一些而一定更結實，若說大陸有特別優秀的球員，那就是他了。

參加這次大賽的其他單位，都不認爲大陸隊有冠軍相，香港隊對他們的評價，亦低于南韓得多。可是，他們愈打愈好，祇爲他們是剛組成國家隊，在馬尼拉參加四角邀請賽時，合作還有問題，到了曼谷則一場比一場出色了。戰南韓時，應付「蓼波」亦能贏十九分之多，不僅在于他們的鎮靜，亦與體質分不開，二十九歲的張大維十二分的魁梧與結實，所以經得起南韓隊員的毒手，像香港籃球員的單薄，決賽時要受傷了。這些中國人贏日本隊二十一分之多，任何人不可說他們是僥倖吧？日本隊勇而不「莽」，他們體型體質好，平均年齡又祇二十三歲半，南韓像是不敢對他們動粗的，怕對方以牙還牙，你有「合氣道」，別人有「柔道」與「空手道」呢！勇而不「莽」，一個球隊應該如此，日本畢竟是世上經濟大國，又是亞洲體育王國，所以不會用下流手段。南韓甚麼都不像樣，故有「小兒科」作風，輸球兵家大事，貽笑國際，那才丟臉，日本志在明年進軍滿地可，打不過中國人時體育精神仍佳，那才值得喝彩了！

新的時代

·何行·

穆人傑笑說：「這個是由我作主，不是你，張美西會生一對孖女，那末你這次是最好二女一男，這樣你是可以不再生孩子，至少是年打，美西亦年打，那末我心滿意足了，否則你們都有這許多財富怎麼辦？」

「再要我生一個三胞胎，那是你要了我的命。」琳達把腳一抽，脫離了穆人傑握住的手，笑說：「腳紙有托的，怎可這樣握住，我不想再要孩子，兒子和女兒都有了，還有什麼不足？財富我早說過，沙田計劃成功，我是立刻會舉辦這個福利計劃的。」

「你有這樣好心，所以兒子和女兒必須再多一點。」穆人傑笑說：「六個不夠，可能是七個了，兒子他不肯來，你求亦沒有用，肯來則不想亦不行的，以前不會生兒子，因爲你睡得遲，起身早，睡眠不足，後來早起早睡一時期，身體是正常，才是有了孕的……」

「這是身體健康和生活正常問題，與良心好不好無關。」琳達笑說：「這應由我作主，你作不得主，我在吞避孕藥，你怎知道，我不想孩子拖累我的事業。」

「我卻不大讀成你有什麼事業。」穆人傑笑說：「該是相夫教子，乖乖的在家養孩子，現在你怕，于六七年後，後面像軍隊一樣操了六七名，那時你會感到驕傲了，事業有什麼用，你不過是和別人在鬥氣，犯得着和自己丈夫作對？你敢吞避孕藥？你看看我的手段。」

「你要和我鬥氣？」琳達笑笑說：「本來不吞的，現在卻是非吞不可了，我不會再想有兒子的。」

「還是這一句話？你不喜歡孩子？」穆人傑笑說：「那末你這二個兒子一個女兒養他作什麼？來興都不要就是，怪不得你一生下來就交給奶媽，自己什麼都不管，你是不想做什麼母親。」

琳達沒有出聲了，他們是在黑暗中，穆人傑是看不清她表情，因爲祇看到一點輪廓，所以不知琳達不出聲是爲了什麼，好一會琳達才開口說：「我們不要再說下去，我聽你的語氣，你是十分認眞，你在怪我把孩子交給奶媽，自己卻不管，你以爲我不想做母親？

「我不知你這樣想法是爲了什麼？看來我們冷戰解凍之後，一直大家在退讓，不再冷戰，難你剛才語氣，我會考慮的，考慮後我會宣佈的，我們再開始冷戰，你有這種想法，使我是無法不注意的。」

「你可以隨時宣佈冷戰，你不會去照顧孩子，不想做母親。」穆人傑說：「你可能是到討打地步了，很久沒有被打了。」

「你打好了，我不會平白被打的。」琳達冷笑說：「你自己亦去想想好了。」

偵探小說

落水之狗

天風

威利站了起來，向四周環視一下。他的肩頭很窄，而且微微彎曲，他的眼睛是灰藍色的，瞳孔中有着一種害怕的影子。他是感到害怕的，我想；在學期中途來到一個完全陌生的地方，這是會使他感到害怕的。

我猜其他的人並沒有看到他，直至晚上在餐廳內進食的時候，他們才有機會跟這位新先生見面。

我們操步進入餐廳，站在椅子後面，尊侯學生會少校的口令。口令遲延了幾分鐘，綽號叫做老海狸（因爲他滿臉全是雪白的鬍子）的哈利校長發表了一項公佈。

「威利先生已經加入本校，而代替不幸逝的世伊斯威拉先生的職位。」老有海狸最一對缺牙，發出的聲音很是奇特。「我深信你們將向他示誠意的歡迎。」

「坐下！」那個學生會少校高喊道。

我們遵令坐下，老海狸說話的態度很溫雅，我們開始交談起來。我就坐在威利先生的右首，他面上有一絲親切的微笑。

「你叫什麼名字？」他用動聽而平淡的口吻問我說。

「柏特．谷斯，先生。」

「[illegible]？」他向我這邊靠近。

「柏特．谷斯，先生。」

湯美坐在威利先生的左首，他是一個體育能手和開玩笑大家，我見到他的眼中呈現感到興趣的樣子。當威利先生轉身面向他時，他以一種普通談話的語氣說：「你爲什麼不跳下那個湖裏去呢，先生？」威利先生微笑道：「是的，我猜你是對的。」

湯美向我作了個鬼臉，沒有疑問——威利先生是有點聾的。這是我和湯美獲得的一個奇怪秘密，我們不知道怎樣來使用它。

但是那天晚上我們卻發現了老海狸是不會這樣做的，那天晚上的夜修課是輪到伊斯威拉來上的，所以現在就由威利先生來代替了。（二）

香港竹枝詞

半個詩人

籃球賽

香港籃球在亞洲籃球賽中得第九，亦差強人意了。正是：

強敵如林過幾關，
早知第一實艱難，
贏輸本亦等閒事，
經驗增些要事間。

大意

一位護士在午飯時間出去買了個假髮，因爲頭髮太亂，當下就把它戴上。在街上走的時候，身後一位太太對她說：「小姐，妳的頭髮上掛着價碼呢！」（梁）

邪派高手

文：寶鵬　畫：秋眞

這一回　千重劍浪騰殺氣　萬木無聲待雨來

浚起石把數百枝竹竿，一枝一枝的揷在地上，有直有斜，距離也不一樣，又把泥土向竹竿洒去，還把稻草，補水分別放在竹竿旁，再巡視一遍，略爲整理之後，便大功告成。再在鎮內略爲佈置，然後囑咐大家千萬不可走進竹竿裏面去，否則，被水淹死，被山坭壓死，被奇崖峭壁困住，或被豺狼老虎吃掉，是自作孽，不能怨人。

但有些人不信，他一走，便有個村民名林修明不信邪的走進竹竿中去了。

站在外邊的人只見入了竹竿林內的林修明左轉右轉，忽爾伏低爬行，忽又抱頭急走，外面的人看得大驚，狂叫指點，林修明却聽而不聞，嚇得面無人色，衣破血流，跌傷多處了。他的娘看着痛心，入去救他，可是一入了竹竿林內就一連跌了兩交，伸手摸索，張口狂呼，狀至狼狽，其他的人雖然心焦，卻無人再敢入去援手了。

浚起石此時正在路家大門口安排着不少花草，聽得這消息，馬上到鎮口把林修明母子救出來，還指責他們不聽話，並再囑咐各人千萬不可進入，否則，找不到他，就要死在裏面了，各人驚然覺得怪異，卻是無人敢再闖入去了。

宋正了，一陣陣鑼鼓大笛的樂聲傳來，鎮中的人都抱着又緊張又不安的心情等待莫家的人進入竹竿林內，事實也眞如此，莫家的迎親隊伍有四五十人，浩浩蕩蕩的向鎮裏走來，前頭的已經進入竹竿林內，後面的也跟着進去了，莫家的二公子在兩個武師保衛之下，也進入去了。

鎮裏的人目睹各人在竹竿裏轉來轉去，又爬又跌，恍如早先林修明所遭遇的一樣。浚起石也和大家在一起看，有人問他爲什麼會這樣，他說這是一種陣法，只有懂得陣法的人才能走得出來，要是不懂得這陣法，要想出來就難了。

安順鎮是一個山城中的小鎮，鎮的面積不大，卻是四面靠山，而且山勢相當峻峭的，但是另兩面却非常平坦，因此通道就一直都在平坦的一面，莫家的人也被困在平地裏。可是十分奇怪，陣中的人却似在風狂峻峭的山坡上，看他們向上扳爬的情形，看他們抱頭避眼的舉動，無一不引人發笑。

莫家二公子被困在竹竿林內，他已經和兩個武師分開了，他狂呼大叫，雙手亂揮，又拳又掌，跺足，跳躍，又向上扳，又向下跌，終至倒在地上不起，雙手亂扳，推倒了一桶水，把頭埋在水中，似乎要淹死自己。

莫家的人都倒在地下了，浚起石帶了兩個人入去把莫家的人抬出來，那兩個人乏力之後，又換另外兩個，直至把莫家所有的人抬了出來爲止。

莫家的人出了竹竿林之後，漸漸清醒了，痛得各人都哭喊不已，但大家又莫名其妙。（六九三）

鬼騎士

「以後你有沒有再見過他呢？」波里督生問。

「有。」他的太太答。「以後我還曾經見過他幾次。」

「你不害怕嗎？」

「後來我漸漸不大害怕了，因爲他每次出現都是那麼的和平，與人無害似地，不像我們所想像的厲鬼那般。」波里督生兩夫婦爲了這件事情很多煩惱，他們卻又不願意告訴他們的孩子保羅，一方面因爲鬼魂這種東西實在是可冒犯而不可冒犯的，而另一方面，要在倫敦買一個年輕人解釋這種事情，路竟不是容易的。

後來，當保羅暑假回家的時候，他還不知道家裏曾經鬧鬼。直至第一個晚就在家裏，準備上樓回到自己的房間休息時，他才聽到樓下劍子對落的地面上，有金屬的碰擊聲，最初那聲音是很微弱的，後來卻越來越響亮。他轉身回去看個究竟時，驀地裏，映進他的眼簾的是一個身材高大的騎士！

要是，保羅覺得事有蹺蹊，才把看來的所見告訴他的父母。然後，波里督生又對他說出他們兩夫婦也有過這樣的經驗。

「保羅，」「如果不是我昨夜親眼看見，即使你們對我講述千百遍，我也不會相信這是事實的。」

暑假完了，保羅回到學校去之前，波里家裏不知怎的除掉那鬼騎士之外，卻又多來了一隻新鬼。

這一隻新鬼，從他的裝扮，一眼便看出那是十七世紀英國內亂時期的圓頭黨士兵！

這故事是怎樣開始的呢？原來是波里太太首先發現的。

一天晚上，波里太太從客廳走出來的時候，忽然見到一個圓頭黨裝束的士兵從大門進來。

波里太太還沒鳴問他是誰的時候，一眨眼間，他便消失了。這一驚眞是非同小可，波里太太當即全身抖顫起來，差點兒連血液也凝固了。

當時她就佇在那裏生了根似地，寸步難行，但她的咀巴裏，卻「嗯嗯」的響着。

保羅在樓上聽到了，連忙走下樓來，見到了母親這種情形，便過去把她扶住。

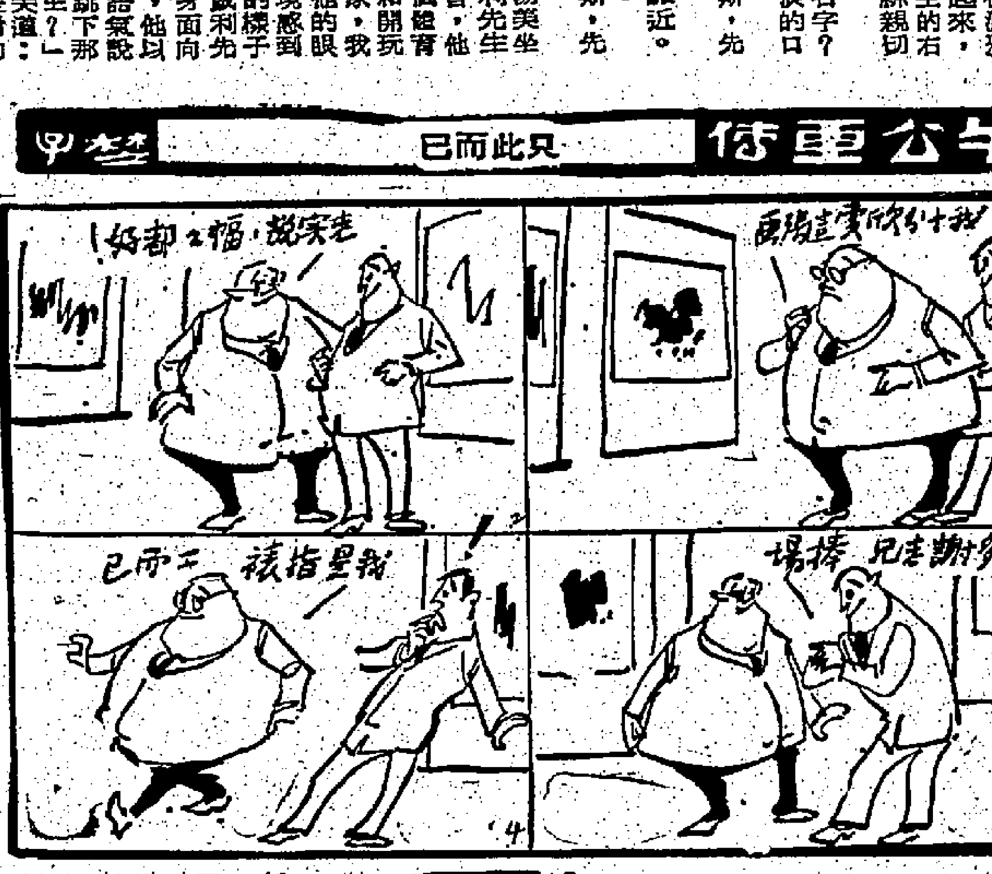
這時候，波里太太搖搖欲墜似地，保羅趕忙把她抱起來，回到客廳裏，把她放在安樂椅上面，波里太太休息了好一會，才說出了一句：「可怕！」（四）

西洋怪異錄

·雅名·

牛公百傳　只此而已

楚甲



晚明俠隱記

第二回．爆烟四起

·滕甄·

第三名大漢伸手一抓，抓着西瓜劉的辮子，用力一扯，居然把矮子扯過四五尺。

矮子是顧人帮有名的大力士，力大無窮，江浙武林，許他爲武林中最大力的高手。當日他對人打賭，把兩名角鬥中的蠻牛化開，他終於贏了。

萬不料這第三名大漢居然把他扯前四五尺，這即是說，這大漢的勁力還在他之上。

跛腳奢生還未動手，大聲道：「什麼，你們這三人，眞的是青白帮的？」

一聲雨拳，「拍」的一聲，另一名大漢一掌打來，跛腳奢生還未及出手，早已給一掌打中，打得他口噴鮮血，退後五六步。

青白帮五舵主何冲與顧人帮三舵主廖三娘一齊受了傷，坐在樹下休息，廖三娘眼看已方已穩獲勝利，萬料不到青白帮奇兵突出，反客爲主，控制了局勢。

廖三娘罵道：「何冲，你們請了什麼助拳人手？他們並不是青巾帮的？」何冲十分得意，笑道：「你有眼無珠，這東海五賊也認不出來，枉你走江湖數十年。」

廖三娘叫道：「東海五賊？」

何冲笑道：「不錯，他們正是東海五賊，老大叫海長鯨，老二叫東海金龍……」廖三娘道：「什麼，他們會到這裏來，他們不是在海邊生活嗎？」

何冲笑道：「廖三娘，人有時也變一變的，所謂窮則變，變則通，他們在海邊做買賣，本領太高明，武功太厲害，幾年之間，突然……」

廖三娘道：「我問你，他們是不是與你聯盟，不是問他們的來歷，他們的底子，難道我不知？」

何冲得意洋洋，笑道：「不錯，他們假扮青白帮，在林中埋伏，伺機而動，他們與我帮結了盟，有福同享，有禍同當……」

廖三娘道：「爲了

送大象

大象終于返泰國了。象如有所知，當覺得香港天氣並不算太冷。

原來如此

工業有新假期，每年增至十天。其他假期便是無薪的，星期天亦在內。

消費

架步開設，竟愈來愈多。某一些人是花得起的，只可惜一般人是生活脈煞而已。

火警

昨夜，木屋大火。原來還有許多木屋居民未能遷徙置大廈。

名女人

·陳蕾·

五二．一口新鮮空氣

她的雅淡幽閒，少女純潔的美，在混濁的氣氛中，給予他們一種清新感覺，和乏靈的濃艷截然有別，無異給他們滑進一口新鮮的空氣。

「我認識，這位是鼎鼎大名的電視明星芳芳小姐。」一個清秀的男子搶着說。

「對呀，記得嗎？上次阿張騙我們去文華酒樓頂樓的一幕。」那胖子說。

「他不是有意騙我們去的，那中間介紹人說沒辦法請得動蓮駕。」高瘦子說。

「到底要不要我來介紹你們認識？」乏靈撒嬌咀。

「小姐，請坐。」一個男士殷勤地替她拉椅。

「這全是我的朋友，王先生……許先生……這是鄭先生。」

「這位是芳芳小姐，我的好朋友。」

經過了乏靈的介紹，芳芳才大方地含笑坐下來。

「啊，早知道芳芳小姐是乏靈的好朋友，我們這位鄭哥哥就不必那麼費盡苦心，到處求人了。」大胖子說。

「你說什麼？」乏靈瞥了他一眼。心裏鉄地不舒服，自從振成離開之後，她一直暗地希望鄭順岳做她的後台，因爲他是最年輕而瀟洒的一個，而且相當有錢。

「顧岳自從聽了「他的低訴」之後，便對芳芳小姐拜服不已，願爲臣於裙下，作一個知音客。」大胖子有意諷調芳芳陪然紅舞廳巴面。

「別說這種話好麼？小姐不習慣的。」顧岳望着芳芳。

「老哥，我是看你這開場白呀！」

「芳小姐的歌喉眞可以稱得繞樑三日，感人肺腑，我們都是芳芳小姐的歌迷，早已拜服了。」王先生故意恭維。

「你們覺得不好玩嗎？」高瘦子在問。

「談談不好嗎？撲克天天可以玩。」顧岳說。

「鄭仔現在再沒心情玩牌了。」許先生打趣。

「人家高佬正在贏錢，他可以不顧就此停下來的。」

「那你們玩好了……」顧岳站起來。

「鄭仔，你贏了錢就不想玩了嗎？」

「不，他不是這個意思，你們應該談談。」

「對不起，我不得事了。」芳芳站起來，便要告辭。

「不，芳小姐，妳可不能走！」大胖子跟着站起來。

「我有點事，再見！」她逕自向門口走去。

「芳小姐，妳還一走，表示討厭我們的粗魯了。」顧岳走過去，攔住去路。

「乏靈，我眞的有點事情，我要走了。」她感到爲難。

「小姐，妳應該挽留妳的好朋友！」顧岳轉向乏靈要求。

「芳芳，留下來吧！來，我們到外邊談談。」芳芳今天忙裏抽暇，目的不外趕和乏靈叙叙舊。

高牆內外

文：董華信　圖：楚子

五十七．父子之情

金老爺道：「他的病如何了？」三姨太淡淡的道：「沒事的，如有事，他總會來要錢。」

金老爺默然，兒子畢竟是自己的，縱然他生來痛憎，健康又一向不好。他有時也會想到，金樹爲人，雖無什麼好處，也沒有什麼壞處，他學問差，乃是自己當年沒有能力供他讀書，當年自己還是個窮光蛋。因此金樹不長進，不能過責他，不是他對不起自己，而是自己對不起他。金老爺有時又會感到歉然的，但當三姨太三言兩語之後，他又會把兒子忘記得一乾二淨，甚或說兒子沒出色。

他現又想起金樹了，想起了他的病，前些時，大媳婦也曾回來報告，說要入醫院，要錢，自己沒有給他，三姨太幾句話把她打發走了，從此她便一直沒有來。

她不來爲了受不了三姨太的氣，三姨太又派她不是了，說她身爲媳婦也不來向翁姑請安，不能天天來，也得隔天便來，如何大半個月也不來，分明不把翁姑放在眼中。

起初，金老爺也不覺得什麼，聽三姨太說得太多了，也便覺得大媳婦當眞有點不對了。古禮，是定省晨昏，既不同住，那末，一星期也總該回來一次吧，如何大半個月也不見。

三姨太道：「他們既然不把我們放在眼中，我們也不必去管他了。」金老爺默然。

三姨太道：「捨不得那寶貝兒子嗎？」金老爺道：「不是那麼說。」三姨太道：「我便不相信他病得那末嚴重。」她又冷笑了兩聲道：「不回來也好，省得給他傳染。」

金樹患的乃是肺病，肺病是可以傳染的，所以三姨太才有此說。金老爺道：「所以，他想入醫院。」三姨太道：「何必緊張，傳染給別人，我們管不了，只求不傳染給我們自己便行了。」

金老爺道：「別談這些了。」三姨太道：「談到你的兒女，你總是不高興，是的，我沒有生養，才給人欺負。」三姨太常是沒有生養爲憾，這不是她的錯，是金老爺的錯，他老了，才沒有此能力了。金老爺心中歉然才對三姨太多方遷就，用來補償他的歉意，三姨太如何不持寵生驕。

三姨太道：「我在這兒，便註定要給人欺負的。」金老爺道：「誰欺負你？」三姨太道：「連你也在內，你也欺負我。」

三姨太說這等話也不止一次了，每一次總要哭一場才會收場，她又要哭了，說姨太的沒有兒女，眼見大婦的兒女成材，心中自然不高興。三姨太還好，是大婦早死了，要不然，母憑子貴，她更要吃虧。金老爺歎息道：「別說這些了。」

金老爺心頭實亂，三姨太一哭，金老爺便受不了，到頭來，還要陪了多少不是，三姨太要求什麼，也得讓步了。

酒會那一天，也終于到了，這眞是大場面，金老爺吩咐下來，發新聞稿休提什麼金城別墅梅花別館，只說是金家別墅便是。

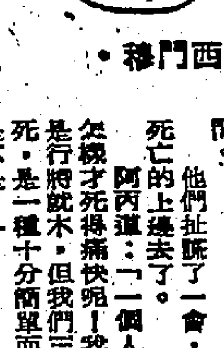
他所以不提，因爲發的帖乃是梅花別館的，如仍用這名字，三姨太必不肯，如用金城別墅，則又弄出笑話，倒不如說是金家，眼睜睜過便是。

還好記者先生見有新聞稿可拿，便照來稿交給了老編，也不必多費筆墨。

這一天，眞是衣香鬢影，冠蓋如雲。

幽默短篇

·西門穆·



死法

公園內，三個老翁同坐在一起聊天。

這三個老翁，一個是阿甲，七十五歲，第二個是阿乙，八十五歲了，第三個是阿丙，是三個人中最大年紀的一個，是九十五歲了。

他們三個老頭子，每天都有一大段時間在公園中散散步，坐下來聊聊天。

三人這一天又坐在一起，談天說地，消磨時間。

他們扯談了一會，不知怎的，卻把話題扯到死亡的上邊去了。

阿丙道：「一個人到頭來是要死的，但是怎樣才死得痛快呢！我們三人年紀都不少了，正是行將就木，但我們三人，相信都希望所遇到的死，是一種十分簡單而又不會有很多痛苦的死，是不是？」

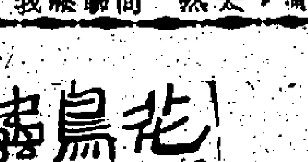
阿乙點頭道：「這個當然，誰人喜歡要經過一段痛苦才死去呢？」

阿甲道：「我們要死得簡單痛快，那是可以的，我早已想過了，我想，你們二人也都想過，我認爲，最簡單的死法，就是開快車，想當年，我年青的時候，是個賽車好手，平時，我也喜歡開快車，我認爲開快車失事，這樣立即死去，既刺激，又死得簡單，我認爲開快車失事者死，這是最好的一種死法了。」

阿乙說道：「我卻認爲飛機失事，是最死得簡單而又沒有長期痛苦的方法，想當年，我是飛行協會的會員，我喜歡飛機，我時時就在天空遨遊，死得最簡單最痛快，就是飛機失事，飛機在空中爆炸，只一剎那，便離開這個世界了。所以，我認爲飛機失事的死亡是最理想的，可是，我今年八十歲了，無法駕駛飛機了。」

阿丙是個九十五歲的老頭，他道：「我卻認爲，死要簡單，但亦要刺激，有意思，我想當年，我是個風流瀟洒的浪子，我時時勾搭那些有夫之婦，如果死，死在情婦的丈夫槍彈之下，而又倒在情婦懷中，這是最理想的死法。」

花鳥蟲魚集



海南了哥的飼養法

（答讀者來信）

園叟

園叟先生：

請恕我這個長期讀者不說客氣的話了，茲有幾項關於飼養海南了哥的問題請教，希先生詳爲解答，感激不盡。

（一）海南了哥的品種和產地有多少？以那類爲佳？因爲在雀鳥店所見，其頭部之黃色冠部大小不一。

（二）應飼以何種主要飼料和輔助飼料？

（三）應怎樣訓練牠說話？牠會否像其他鳥類般鳴唱嗎？

（四）海南了哥是否很容易患傷風，應以何種藥物醫治？

（五）怎樣分辨牠的雌雄？是否雌鳥不能教會人話？

讀者莫永青敬上

（答莫永青讀者）海南了哥在香港所見，約有兩種，一種是長耳肉的。另一種是短的，兩種海南了哥，以後者爲佳，售價也較貴，主要原因是講話本領，以短耳肉的爲高。

海南了哥的飼料有幾種，近年有人以高級鳥飼料飼養，效果很好，副食是紅辣椒，紅辣椒雖爲副食，但亦成主要之食物，紅辣椒食得多，講話能力高，這是一般人認爲如是，但是否如此，沒有深入研究過，可是，紅辣椒的紅色素，增加海南了哥的紅色咀巴的紅色素卻是事實，紅辣椒供應少，其咀的色素也減少。另一飼料是炒米，我試用辣椒粉炒米作飼料，效果非常好，因爲紅辣椒在冬天很難買得到，海南了哥每天也要吃食五六隻紅辣椒，如是指天椒，則早晚十多隻，往往因買不到紅辣椒而傷腦筋，但改用辣椒粉炒米，可以減少紅辣椒的供應。

訓練海南了哥講話，要有耐心，要重覆對了哥講句話，學會了再講第二句，如果沒有耐心，可用錄音機教，有人以錄音機教了哥學唱歌。

海南了哥在冬天要防寒，四週要蓋上布，放在溫暖的地方，預防勝於治療，患了傷風之後，要治療就困難了。如眞的患了傷風，可買金霉素，除去鼻涕，以粉混入水飲用，每天半粒。如經驗的可用鹽水，不必用藥。

雌雄分辨很困難，我沒有研究過，照雀鳥[illegible]的[illegible]本領，是雄優於雌，[illegible]雄鳥講話本領比雌鳥高，這或許是有可能的事情。

情劍劫

·滄海客·

第二回．天若有情天亦老

她這套劍法本是在敵衆我寡的時候用的，是因她恨極了白逸，先前在店中又受辱於他，知道人家厲害，故籍把這套極是潑辣的劍招施展出來。嘿！好小子，傷他不得，他倒微微發笑。

石玉鳳氣得肺也快炸了，猛踏一脚，再向他撲去，那料她每一次招尚未發，白逸已替她叫了出來，非但並不亮出兵刃和她對敵，連他肩上扛的樹枝也沒放下來，不到半盞茶功夫，她已快攻了十餘招，但不論她無論如何變招鬩異，白逸總能在她發招變招之先，便給她叫了出來，人家洞察機先，如何能傷得了人家，這個心高氣傲，潑辣的姑娘，知道人家技高一籌，她自己就算手劍脚，罷啦！她搞可眞一踏脚，橫劍不是向白逸攻去，而是向自己脖子上一抹！

白逸早在她使劍之頃，不由一怔，這是甚麼招數？啊唷！不好，手中樹枝化作投槍，嗤的一聲，把她的實劍打落，石玉鳳面色如紙，手中沒了劍，卻仍舉起一掌，向自己的腦門子上劈落。

白逸如是樹枝出手，他已搶近身去，左臂一圈，已扣住了她的手腕，道：「你……你這是做甚麼？」

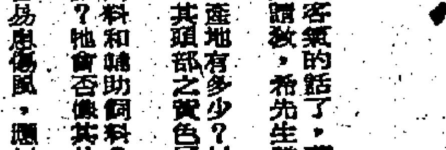
石玉鳳一掙，再掙，掙不脫，突然哇的一聲哭了起來，白逸這番可慌了手腳，再說虞狠的招兒他也能拆，但這一招他可招架不住，好生惱的象，卻又不能放開手，怕她再尋短見。

[illegible]，多怎見她哭過？一個潑辣的姑娘，殺人如麻的女魔頭，偶會流淚，而且哭得這麼傷心，她不要活啦，從小就只有她欺負人，今兒卻被這小子欺負啦，她活着還能有臉見人麼。

「放開我！」她猛掙扎，哭得梨花帶雨。白逸更慌惶，他要放手，那就是輸了她，怎能放手，不成。道：「姑娘，你這是怎麼啦？」（三十六）

鐵石心腸

·司馬紅·



一九三．變成核心間諜

金保羅依然揮咀間：「你的意思是指深入他們核心的間諜，是嗎？」

史伯說：「是的。只有這樣做，然後有辦法把他們一網打盡。」

說到這裏，他稍爲停頓一下，然後說：「金保羅先生，你明不明白我說的一網打盡是甚麼意思呢？」

「我當然明白，把餌料投落，那就是一網打盡了。」

「是的，[illegible]」

「史伯先生，我想多問一句，你們以前究竟有沒有派過工作人員到那邊活動呢？」

「有是有的，不過，他們死光了。」史伯似乎有點[illegible]。

金保羅冷然說：「請你試試我的本領吧！」

史伯向他望了一眼，說：「金保羅先生，我很佩服你的膽量和智慧。現時，我們把話說出來。在西柏林工業大廈第二十八樓，有七個單位[illegible]」

「史伯先生，我希望你給我一些提示。」

[illegible]

中華民國六十四年　公曆一九七五年　十一月三十日　星期日

華僑日報 星期特刊

總社地址：香港荷李活道一一〇號
電話總機：二二九〇八一

華僑晚報主辦 十大影視明星頒獎 胡百全議員主禮

華僑晚報主辦，精工錶贊助之一九七五年第十九屆十大影視和十大電視明星投票選舉，經個多月讀者觀衆投票後選出，頒獎典禮週一（廿四）日在大會堂隆重舉行，敦請得行政局非官守議員胡百全致詞及主持頒獎。

是屆影視的十大明星，分別爲伊雷，林珍奇，恬妮，陳思佳，傅聲，許冠文，許冠傑，梅雪詩，龍劍笙及鄭裕玲；十大電視明星爲甘國亮，李影，汪明荃，李司棋，夏雨，高妙思，劉松仁，劉志榮，潘冰嫦，歐陽珮珊。

分屬無綫及麗的兩電台的十位得獎明星，由兩大機構主持人周梁淑怡女士及黃錫照先生率領到場，他們兩人都是舉足輕重的大忙人，是次親率藝員出席，足表隆情。而十大影視明星中，新人輩出，是見長江後浪推前浪，這是本屆選舉的最大特色（阿杜）。

彩圖一：頒獎禮後全體合照留念。

彩圖二：何建章總編輯致詞（左），中爲胡百全議員，岑維休社長。

彩圖三：獲獎的麗的旗下藝員，左起劉志榮，李影，歐陽珮珊，董事經理黃錫照，潘冰嫦，劉松仁。

彩圖四：獲獎的無綫電視藝員，左起甘國亮，汪明荃，高妙思，李司棋，夏雨，製作部經理周梁淑怡。

共市是香港大主顧

共市紡織品配額爲什麼值得如此重視
歐洲共同市場究竟是怎樣組織起來的

·金谷鈴·

最近，歐洲共同市場對本港紡織品限額輸入問題，引起了工業界的極度重視，爲什麼值得如此重視呢？其實這不但是紡織工業所值得如此重視呢？其實這不僅是紡織工業所直接遭受的切身問題，實際上也是整個香港工業以至整個香港經濟也受影響的問題。

我們都知道：香港的經濟命脈是對外輸出，而輸出的主要品是工業產品，又以紡織品佔最主要地位。

本港產品對外貿易，有兩個最大的主要市場，其一是美國，其二就是歐洲。紡織業的工業產品則是成衣服裝。本港最大的市場美國，近多年來，每年約佔總輸出百分之四十二•三左右；而輸往歐洲共同市場，如果不包括英國在內，則約佔百分之十二•三左右英國則佔百分之十二左右，自從英國加入了歐洲共同市場後，使本港輸歐洲共市的總值，佔本港之總輸約達百分之廿五到三十左右，由此可反映歐洲共同市場對本港之重要。

在過去多年來本港輸往歐洲共市的產品，逐年遞增，約達三十億元之巨，對香港來說，共市就是香港的大老細之一。

本港工業之中紡織業每年的生產總值及輸出總值，歷年穩站於第一位。其實我們稍爲留意一下，都可以發覺香港有數不盡製衣廠，生產現代化的時裝，這些製衣廠的產品，在港本銷只是一個微小數字，絕大部份都是輸出到美國以及歐洲共市的國家。

美國與歐洲

都是工業先進國家；但是，它們的人民都忙於生產更高級的工業，對於輕工業的製造服裝無暇兼顧，因此使到本港的輕工業——尤其是製衣業有發展機會，得以向這工業先進國家推銷產品。

但是，這些產品，先進國家並不是毫無限制容許輸運進口的，這就是產生目前的所謂配額問題了。

歐洲共同市場，包括了西德，法國，義大利，荷蘭，比利時和盧森堡等之國，一九七二年又有英國，丹麥及愛爾蘭等加入；共爲九個國家，正是本港一個最重要的市場，所以對本港舉足輕重。

歐洲共同市場

簡單地說，它是從第二次世界大戰後的西歐經濟重建的合作中逐漸兌變而來的，主要的目的就是團結大陸國家來對抗外來的經濟勢力，第二次世界大戰對歐洲後國家的破壞十分慘重，大戰停息後，社會和工業滿目瘡痍，奄奄一息，聯合國經濟總署除了給予這些西歐國家的難民加以救濟外，並予經濟復興的援助，而這些援助，在經濟基礎完全摧毀的西歐來說，尤如石投汪洋，而且這些援助到一九四七年六月便結束，從西歐國家以至美國覺得給予西歐自給自行的經濟重建計劃，急不容緩，一九四七年六月，在美國國務卿馬歇爾的「馬歇爾計劃」之下，提出互欵支持西歐的戰後經濟復興計劃，這可以說是西歐經濟合作開始。那時，西歐十八個國家包括奧地利，比利時，丹麥，愛爾蘭，法國，英國，希臘，冰島，義大利，盧森堡，荷蘭，挪威，葡萄牙，瑞典，瑞士，土耳其，西德和西班牙等國，爲了西歐的經濟復興，在巴黎成立了「歐洲經濟合作委員會」，研究各國的經濟需求和提案，一九四八年，美國國會通過了「經濟合作法案」，稍後各受美援的西歐國家成立了西歐經濟合作組織」，來管理和運用美援。馬歇爾計劃於一九五二年結束，這時，西歐經濟已在聯合國與歐洲計劃先後支援下，逐漸復元。

雖然

計劃結束非歐洲共同市場，但它卻使西歐國家廣泛地認識到西歐的經濟合作與團結的需要，這可以說是共同市場一項主要的背景。另一個背景是：西歐洲的經濟復興發展，是受美，蘇兩大經濟集團極大的影響，它們以爲二要擺脫這兩個經濟集團羈絆，唯有謀求西歐國家的經濟上的統一，最早出現的歐洲統一經濟聯盟的國家，是比利時，荷蘭和盧森堡，它們遠在一九四八年實行了「三國的人民，可以自由流動，勞務和資金，協調三國的經濟政策，和協調共同的對外貿易政策。跟隨而來的便是英，法，荷，比，盧等五國訂立「比京條約」協議一個五十年的經濟，社會，文化的合作，與集體防衛。這些事情，是說明了西歐國家需要統一經濟政策，歐洲共同市場的主要宗旨，就是逐步調協會員的經濟政策，用個一的政策來促進經濟活動，提高人民生活的水平，使會員國間在永久日益密切的關係中合作，謀求經濟的發展與統一。

歐洲共同市場的主要綱領是撤消會員國之間的出入口及關稅限制，換言之即是抗拒非會員國的輸入，建立對外關稅，消除一切會員國間人民勞工，勞務和資金自由流動的障礙。

假日旅行

晨運之路

少壯行

天氣很冷，許多人都情願躲在被窩裏，多睡一覺，所以，到山上去晨運的人便少了許多。

我們要記住，經過夏天的運動，肌肉結實了，身體的體重也減輕了，可是冬天一來，由於怕冷，可到戶外運動，結果體重迅速增加，夏天的運動是白花了，體重會比以前更爲加重，因此，運動是要保持的，保持運動，是使體心保持健康的一個好方法，行動緩慢，對心臟有影響，體重增加不是一件好事，這是大家都知道的事情，也不必我再講了。現在我要講的是多天戶外活動，到什麼地方去好。

原因我不是住在九龍，所以介紹的都是以香港爲主，而事實來說，香港旅遊的地方比九龍爲好。

有不少人喜歡一清早上山頂去，到山頂的花園去漫步，在環山的馬路上，作急步而行，我這朋友已堅持了好幾年，每天一清早，坐山頂纜車到山頂去，然後急步而行，兩個圈之後，便坐下來休息，去山頂吃些早點，便回到市區工作，或者返回市區飲早茶，然後上班去。無論夏天，多天，吹大北風時候，也一樣堅持，他的身體非常好。

有一些人，從山頂步行到近則所的一塊空地上，那兒有一條小斜路，由這條小斜路而下，是到炮台山去，由炮台山直下西環，在西環飲早茶然後上班去。

灣仔晨運的地方，以灣仔峽道爲主，灣仔峽道的一條姻緣石的環山路，一條是通往司徒拔道，另一條是通往中環的，我曾經有過一段時期，由灣仔峽道上，到姻緣道，向右轉，沿直路走，步行至中環飲茶。

此路亦有人退綫行，可由姻緣道直上至一草坪，是山頂上的遊樂場。由這草坪可去的地方多得很，晨運之人，大都到此爲止，從這草坪坐車返回市區。

不過，在灣仔大部份的晨運人士，主要是集中在姻緣道上。或步行至中環或步行至司徒拔道。

銅鑼灣到大坑道直上，沿途晨運客非常之多，從這一條路可直走鯽魚涌水塘而下鯽魚涌路，是沿途都是山路，最適合的時候，況且在這清爽的天氣裏，有野菊可貨，這亦是一件樂事。何況在鯽魚涌水塘附近還有采心蘭，每當花開，香聞百里，行山人士，聞到香味而覓草尋蘭者大有人在。

華僑日報　星期特刊　乙卯年十月廿八日　第一張第一頁

利錢深厚的生意

（本報專用新聞週刊中文版版權）

軍火買賣不單利錢深厚，而且更有政治利益，所以一些國家，例如美國，蘇聯，法國等都有大量軍火外銷。西德本身亦有大量軍火生產，而且產品精良，早已聞名於世，其中尤以豹型坦克飲譽天下。不過西德自戰後以來都極力抑制外銷軍火，只限於少量輸往北大西洋公約組織內國家，原因德國是二次大戰中的侵略國，戰後，西德一直奉行的基本國策是不製造侵略和死亡。要是外銷軍火無異是變相製造死亡，所以西德一直未有大量輸出軍火，反之美蘇法等國都大量輸出軍火，既可賺取大量寶貴的外匯，又有重大政治利益。在今日經濟不景影响下，西德已漸覺得有改變政策的必要，只是這事涉及基本國策，國內外的反應都必須兼顧。

首先國內的反應肯定是激烈的，西德一著名政論家漢斯．益冠克．巴爾的意見可以說是反對者的典型。他說過假如西德將自己自戰後即奉行的軍火外輸禁制撤消的話，無異西德多年後國民再教育的一番心血都要付諸東流，西德就會像其他國家一樣輸出死亡和毀滅。相信西德現任總理舒密特在這些反對言論下，必不會輕易解禁。但另方面，基於本身國家經濟的需求，與及來自法國的壓力之下，西德亦有可能會逐漸擴大軍火輸出，法國與西德共同合作製造數類武器。

西德精良武器將輸出

經濟衰退．外來壓力

稚子

西德本身是一個倚賴出口最殷的國家，目前世界經濟衰退未過，西德本身經濟亦受影响，失業率之高已達到戰後的最高紀錄，軍火輸出可以解救這個困境，亦是贊成軍火擴大外銷的主要理由。現時，西德軍火輸出總值只佔出口總額的百份之一，比起其他大軍火出口國，西德的輸出是少得多，例如美國軍火出口就佔總出口的百份之九。另一方面，假如軍火放寬出口後，軍火大量生產亦可以藉此減低軍火生產的單位成本。

西德國防支出亦可因而得益。法國人亦會滿意此一做法。此外一些民事工業，例如民航飛機工業亦會受益。因為戰機交易，往往會惠及民航機。

豹型坦克 大有銷場

西德製造的武器正如前述一般，最受歡迎是豹型坦克。豹一型坦克重四十噸最高車速達六十四英哩，比任何同類坦克為輕，為快。有很多外國買家都希望得到這些坦克。伊朗本身有約八百架英國製百夫長型坦克，總值十億美元，但伊朗傾於豹型坦克性能的優越，去年曾想大量購入豹型坦克。伊朗更想購買豹二型坦克。這種坦克重五十噸，價值百萬美元，性能比一型更好。前美國防部長史來辛格就曾對它大讚特讚，曾以美製坦克樣本與豹二型對抗試驗，作為設計上的參考。至目前為止，澳洲已向西德訂購五十三架豹一型坦克。

飛彈亦是西德的皇牌武器之一。羅蘭型地對空反飛機飛彈被譽為世界上性能最佳的同類中的飛彈。該種飛彈值三百二十萬美元，甚至美國亦向西德購買這種飛彈。另有一種供坦克和直昇機使用的豪達（HOT）型反坦克飛彈，每具發射器價值十六萬美元而飛彈則每枚值一萬美元。有一種由步兵使用的反坦克線導飛彈稱為米蘭型，發射器價值四萬四千美元，飛彈每枚四千八百美元。最近西德拒絕賣比亞要購買羅蘭型和米蘭型飛彈的要求。目前西班牙有意購買。在飛機方面，西德的寶——一一五型反坦克直昇機，每架值四十萬美元，亦頗受各國的注意。該直昇機亦配有豪達型飛彈。法德合製的愛快型噴射機，價值四百萬美元。法國曾售此類機予埃及。而其他阿拉伯和非洲國家都有意購買。此外，西德潛水艇亦受歡迎，以色列就想有意購買。西班牙則想買些大炮，南非最近秘密地購買了一批雷達器材，亦有意再買些巡邏艇。

應付國內反對

假如西德要出售軍火是不愁無買家，問題只在是應付反對的呼聲，主要是在戰後的道德上的責任感。此外，自從執政的社會民主黨上台以來，一直收緊軍火出口管制。舒密特要是突然放寬出口的話，無異會在黨內製造分裂，在大選行將來臨的時候，這樣做是頗為危險，舒密特不得不對此問題不小心從事。

另方面，贊成的人與及軍火製造商都表示在目前的軍火外銷競爭中，西德的自我抑制並不會帶來任何好處，亦不會使國際軍火販賣減少，反正西德不賣有人賣。特別是蘇聯是競相的搶着要賣。例如利比亞本來要求西德售賣一批價值十億美元的軍火，包括巡邏艇。但遭西德拒絕，蘇聯就填補這方面空缺，使蘇聯在利比亞的影响力大增。法國亦十分同意這方面的觀點，所以法國大量出售軍火，亦施巨力要西德放寬出口，並威嚇將要放棄與西德合作生產武器。面對這種種壓力，西德相信不久就會逐步放寬軍火禁運。

西德的豹型坦克是世界上性能最佳的坦克，時速達六十四哩。美前國防部長施來辛格曾最為讚許。

美蘇首腦會議告吹

因雙方核武器限制談判觸礁

．嘉華．

（本報專用新聞週刊中文版版權）

原定為今年下半年中的國際政治的一項焦點——美蘇首腦會，已由福特總統日前親自宣佈「今年內不會舉行」而告吹。

近一演變，表明美蘇間於限制戰略武器談判陷於僵局。「基督教科學箴言報」說：「東西緊張的緩和，正受到最大的挑戰。」

對美國來說，福特很想利用與蘇聯達成限制核子協議，對其明年大選作張本。

對蘇聯來說，美蘇首腦會談今年內已經絕望，是對勃涅茲尼夫的巨大打擊。因為一個歐洲安全會議，一個蘇美首腦會談，簽訂兩國第二次限制戰略武器的協議，原是蘇聯定為今年中的兩件大事，以配合蘇聯在「緩和」的煙幕下對世界擴張，與及爭霸權的方針。

勃涅茲尼夫把這兩件事當作他的政治本錢，在明年召開蘇共代表大會時，好為自己的「緩和」一路線吹噓。

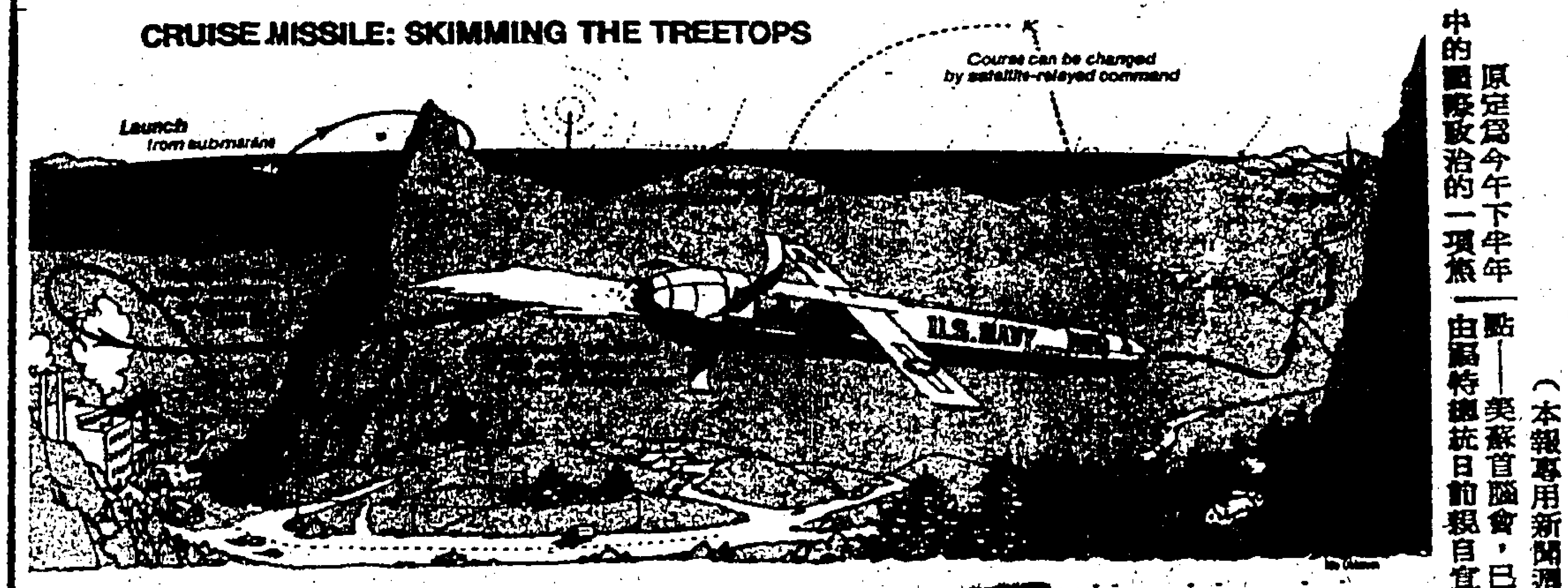
但是，這一次蘇聯却以拒絕關於限制戰略武器談判中，美國的最後建議而導致談判觸礁。蘇聯既然重視核談判，為什麼又拒絕美國方面的建議呢？

這完全是美蘇兩國在核武器問題上，互相排斥和加緊核競賽過程中所促成的。

本來勃涅茲尼夫去年十一月在海參威和福特總統達成了原則協議，規定雙方擁有的戰略武器運載手段，十年之內各自不得越過二千四百個單位（包括洲際導彈，多彈頭導彈，戰略飛機），多彈頭導彈各自不得超過一千三百二十個。

去年福特和勃涅茲尼夫在達成這一原則協定後，就決定由雙方次一級專家就細節問題進行協商，今年內完成後，等勃涅茲尼夫訪美舉行今年度美蘇首腦會談時正式簽署。

但是事情的發展並不很順利，在本月五日召開的日內瓦第一百三十二次會議後，宣佈了核談判已無法達成協議。觀察家則率直地指出，今年底以前不能完成第二輪限制戰略武器的協議，因為雙方在基本問題上無法獲得合意。



巡航導彈

飛行高度能高低自如的「美國巡航」導彈是引至今年美蘇首腦會議告吹的其中一種核武器。圖為美核潛艇發出的「巡航」導彈，能在高山低丘中穿梭，避過敵方雷達，準確地擊中目標。

這次談判的陷入僵局，焦點在蘇聯的「逆火」軍機和美國的「巡航」導彈。

蘇聯的「逆火」軍機是一種高空飛行和超音速的新式飛機。它以北極為基地，美國全部領土都可以置於這種軍機的攻擊之下，而且這種飛機轟炸美國後還可以回航蘇聯。

即使作單程飛行，「逆火」轟炸機可以通過在西半球其它的非敵對國的領土上着陸作補給，完成對美國的轟炸。

至於堅持這種「逆火」機是戰術飛機，不能列為二千四百個核武器搬運手段之列。然而蘇聯「逆火」機，却使五角大樓大為不安。美國國防部認為，如果不限制這種飛機，即使洲際導彈受到限制，美國還是暴露在蘇聯的打擊之下。北大西洋公約組織指出，蘇聯的「逆火」機完全是最新式軍機，它的主要尖端約三分之一處是可變機翼，全副裝備時重量一百二十七噸，續航距離九千公里，最高時速為音速以上，目前已有兩個空軍飛行大隊，即二十五架飛機在第一線上。

美國的「巡航」導彈是美國空軍和海軍共同開發的，射程為二千五百公里以上，彈頭相當於洲際導彈「民兵三式」携帶的彈頭，也可裝上通常炸藥的彈頭。它的命中率極高，能在目標數十公尺的範圍之內準確落彈；其次是，這種導彈既可從海底核子潛艇發射，也能夠從空中和地面發射。

「巡航」導彈還有一個特點，是飛行高度高低自如，從樹木的高度到一萬公尺都能隨意飛行，而且造價低。說是戰略，戰術武器，實際上是戰略，戰術兩種用途皆能適應。

蘇聯對這種導彈深感不安，堅持要求必須列入限制，而它自己的「逆火」轟炸機，則拒絕限制。美國方面，也照辦煮碗，只限制「逆火」，不限制自己的「巡航」。

九月後，美國建議索性兩者都列入限制，即美國的「巡航」和蘇聯的「逆火」都限制為各造二百枚，並且不列入二千四百個搬運單位之內，結果是心懷不軌的蘇聯，以拒絕為答覆。

在於裁軍談判中，不少美國議員，報紙對蘇聯的態度早有懷疑。例如關於怎樣核查多彈頭導彈，就是一個極複雜問題。現在的洲際導彈都可以改裝多彈頭，怎樣確知對方在導彈上做了舞弊，是難以解決的，況且蘇聯是慣於這種技倆的。

遊艇與牛扒

我們把小船泊在船塢碼頭，在船尾與一塊鮮嫩的厚牛扒。這時一對夫婦從他們大遊艇走下來，經過我們泊船的地方。丈夫對妻子說：「如果當初你肯買小船，我們也吃得起這麼大的牛扒。」（梁）

逃稅

政府向人民徵收入息稅，現世界上大多數地區都無法避免的。可是，在意大利方面，當局更訂下一項稅例，規定不論任何一對夫婦，只要他們兩人的總收入，每年超過美金七千元的話，那麼，他們兩人都要徵交入息稅的。

意大利上流社會的夫婦，在偶然的觸發下，其中有很多竟宣佈分居，因而藉此逃避繳納入息稅。可是，這些夫婦，他們實際還是如常同居的。

上述情形，很使意大利的稅吏感到頭痛，因為宣佈分居後的夫婦，假如只就他們的個人入息單獨計算，每年絕不會超過七千元。相反地，對於他們還是如常同居，當局也不容易證明他們是否還如常保有夫妻關係的。

意大利已經有不少人向當局請願，要求取消那一條稅例了。否則，這一條特有的法例，它很有可能導致意大利的婚姻制度，陷入崩潰的階段。

意大利另一項有關法例規定，不論是任何一對夫婦分居，五年後，只要他們正式宣佈分居，他們就可以正式離婚了。換言之，現行的那一條稅例，它對於蓄名分居逃避徵稅的夫婦，實無異使他們有更大的機會離婚。這對現有婚姻制度而離免會有影响的。（芬妮）

美國公司 職員舞弊猖獗

（本報專用新聞週刊中文版版權）

美達莉是一家百貨公司的收銀員，約五十多歲，頭髮微微灰白，是一個典型的普通職員，二十多年來，由主管到收銀員的生涯中，她都從未出過來，亦無人懷疑她有任何不軌的行為，直至有一日有人查數，才發覺美達莉竟在收銀時做了手脚。原來每次收銀時，她都自己收起小小錢，例如五個仙，十個仙或二十五個仙之類。而公司核數員在點數時，往往會忽略了五角以下的小數，因此積累之下，她就得到一筆不少的錢，更用這些錢買了一間屋。

中飽私囊只是公司內部作弊的若干情形中之一。據美國零售商會估計每日各大公司所失去的貨品兌值達到七百五十萬美元，其中半數以上是公司本身僱員作弊偷去，相信管理人員和保安人員都有份。公司方面雖然有時候知道本身僱員作弊，但很多公司本着家醜不外揚的心理，往往草草掩飾了事。不過由於公司僱員作弊日衆，公司損失日大，有許多公司目前已決定嚴厲取締其事。美國最大百貨公司體系之一的孟哥馬利華公司預算在今年之內解僱四千名職員，因為這些職員曾偷去公司貨品總值達二百五十萬元以上，公司方面謂忍無可忍，而被迫採取鐵腕政策。

但是通常要檢舉作弊職員是十分不容易的，比起捉拿高買客困難得多，因為職員本身了解公司的環境和狀況，明白公司的行政和程序。製造假賬亦是作弊方法之一。有一名大公司的某部門主管就用假四個收據，騙取了四萬九千美元。包裝部門的工人作弊方法，就乾脆得多。許多時候，當顧客已是，包起漂值數百美元的貨品，漂漂亮亮。

假如第一個家，舊問公司的包裝部工人竟然將價值四百三十萬美元的貨品，包得整整齊齊的一個包，從而集之，乘電梯下樓，不幸與他同電梯的還有一位經理，於是就發覺此事。

作弊，為了防範公司職員增加人手來取締作弊的職員。這些「偵探」都不會讓職員知道他們的身份，經常穿插各部門之間，伺機找出作弊的職員。孟哥馬利華公司就僱有大百五十名「偵探」，另有六十八名專員查數員，巡迴到全國各地孟哥馬利華公司各地分行核數。雖然有些人會指責公司這樣做是以秘密警察手法來對付職員，但公司則認為這樣做只是防範職員做錯事而已。孟哥馬利華公司目前實施即日結數的方法來防止收銀員作弊，另用閉路電視監視職員。除僱用「偵探」外，亦經常派人巡邏貨物放置的地方，因為該處是作弊職員最喜歡用來收藏偷來貨品的地方。

決勝「海底」的潛艇

應付未來戰爭

（本報專用新聞週刊中文版版權）

．文詹．

假如第三次世界大戰爆發，一場巨大的海底戰爭是無可避免的，各國備戰的計劃，都包括「海底戰爭」這一頁。

值得重視的是這一點，他們所做的舉動並非純然為了發展海戰，而且與經濟的事業有關，因此之故，除了當局想盡辦法研究海底的秘密戰之外，一般大企業也有興趣個別投資，或者組織大公司開發，那樣雙管齊下，海底更加熱鬧。

先談海底戰爭，它包括三部份，最先發明的一種戰爭武器就是潛艇，其次是海底飛彈，又其次是海底陷阱與及其他武器，這些都是極犀利的武器。有很多軍事家認為將來的美蘇海戰決勝負的地點，必然是在海底：雖然這種說法未必一定準確，但也並非沒有道理根據的。因為一般戰艦是適宜在海面作戰，不能夠沉在海水之下，潛艇則可以躲在海中，利用海水掩護，發射魚雷及核子飛彈，當然是潛艇佔上風的，再又因為潛艇的製造要比巡洋艦低廉得多，從經濟方面着想，仍是潛艇比較合化算。

第二次世界大戰時期，德軍或盟軍都有潛艇在大西洋活動，原因就是在這裏。不過，當時的潛艇威力有限，並非發展到一大批潛艇可以同時出擊。另一方面，當時的巡洋艦或驅逐艦都有深水炸彈對付它，剛剛拉平，潛艇雖然稍佔上風，但亦非穩操勝券的。

現時而言，有很大形勢轉變。自從美國超級的核子潛艇下水之後，便使舉世震驚，認為海底並非單獨屬於魚類的世界，還可以用人類的智慧使它變成戰場，於是幾個大國紛紛研究如何取得海底的霸權。

美國鸚鵡螺號核子潛艇下水後，蘇聯利用潛艇發射飛彈的研究成功，因此美國國防部又著手在海底建築一種能發射飛彈的「炮台」，所派出的搜索潛艇能抵達世界各處海底，黑暗險惡的海底，如潛艇不敢駛近，或者海底有抗力使它沒法沉下去，便用大厚的鉛球沉下去研究，在鉛球之內工作的科學家，是隸屬國防部的，他們用另一種目光去看海底，當然是另有一番見地。因為美國最北的一個大州「阿拉斯加」的對面就是「堪察斯加」，它是蘇聯的空軍基地，而且又是亞洲飛彈的發射基地，故此阿拉斯加是極為重要的，軍運所及，在該處的「白令海峽」的海底也變成十分重要。

今天的小型潛艇，除了作為海底探測之用外，也有作為商業用途，觀光潛艇，就是其中一種，採尋海底資源和寶藏。

蘇聯認為最受威脅的能發射北極星飛彈美國核子潛艇

天籟音彩・人見人愛

維也納兒童合唱團

每年二月開始，維也納兒童合唱團到世界各地巡迴演唱，香港是主要一站，演出時間多排在三月下旬，起碼演唱三場。維也納兒童合唱團共分四隊，每隊四十五人左右（包括辦事人及指揮），事前編好被訪問國家，時間一到，便乘機飛出；正是「隨風四散飛」。小朋友技術卓越，那天籟音彩，人聽人愛，令人讚歎不已。

去年夏到歐洲旅行，維也納是一站，於是趁機參觀該兒童合唱團。在維也納坐的士，問某街某號，甚至某戲院可能不知，但說出「維也納兒童合唱團」名字，風馳電掣，很快把你送到門口。約一小時車程，的士停在一座美麗建築物前。進門，一片廣場，芳草如茵，樹木夾道，一如美麗公園。樹木盡頭，一座四層高樓宇，那就是因兒童合唱團聞名世界的奧克汀宮。

在傳達室報了姓名，一位傳達員引領內進。內部裝璜豪華，鋪滿深紅色地毯，天花板垂下多盞玻璃吊燈。接待室很漂亮；同時也是小天使們活動中心，地方寬敞，令人想到梵帝岡聖彼得大殿。音樂設備齊全，要甚麼有甚麼，音樂氣氛之濃厚，令人陶醉，稱得上世界一流。一二樓為上午普通學科及下午接受音樂訓練的課室；三四樓是兒童宿舍，地下一層為餐廳。

音樂訓練過程，原本謝絕參觀，由於筆者不遠千里而來，例外允下。訓練過程大致可分三階段：A、實行個別指導，B、着重高度技術磨練，C、在獲到技術之前，用「溫火煲湯」式教育，不慌不忙地用時間「煲」；不愛昧妥協，不達目的不罷休。這些訓練方法，「住團制度」協助至大；可以說是運用了嚴格訓練與溫暖的共同生活為前題的教學法。

在數十人角逐下才錄取一人，已經入選，小朋友就生了翅膀，等羽毛豐滿，就成了「羅賓賽宇」小天使（「羅賓賽宇」乃他們主演的影片名）。他們不以年齡錄取，而以成員的構成需要。分成四組，每組三十至三十四人不等。分組原因一如上述，方便到世界各地演唱。他們都穿海軍制服，很精神，很美麗。

每一組設普通教師、音樂指導及專任指揮各一人。當然，其他各學科（一般學校課程）另有多位先生。上述三位專門教師，在奧克汀宮當然與兒童朝夕與共，在「飛」的時間中更是兒童們的保護神，承担他們一切生活上指導責任，一如家庭中的父母。

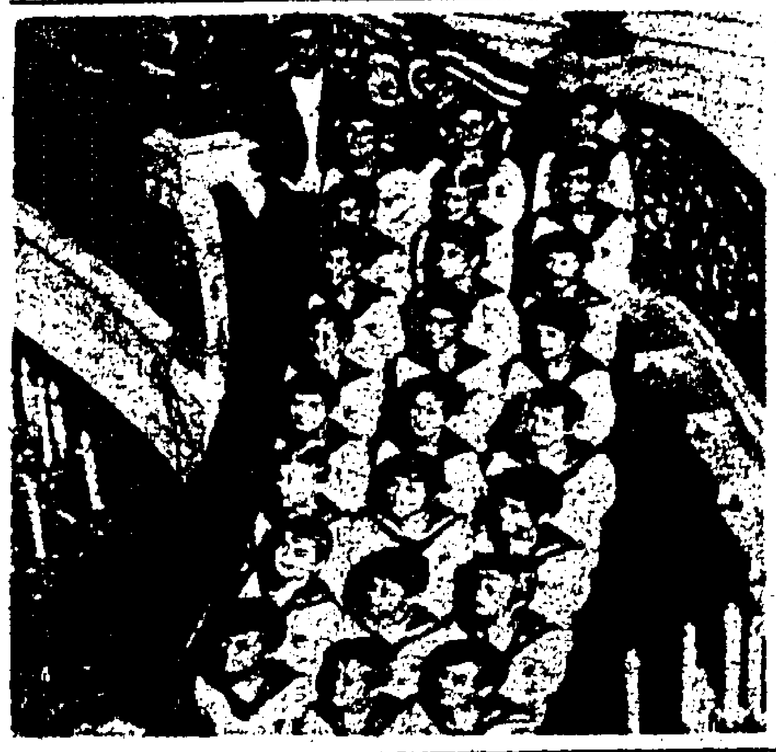
所為「個別指導」，例如大家正在上普通課時，經常有三位兒童悄地離開課室，到事先指定課室接受個別指導；他們圍在鋼琴前後練習一段時間鋼琴，直到教師滿意為止。他們回到普通課室後，另數位兒童又離而去。據教師說，開始時，兒童很不習慣這種教學法，但時間久了，成了習慣。

當我參觀合唱指導時，他們正在練習韓德爾「彌賽亞」中那些長音句，指揮再三表示不滿意，因此改為個別練唱，施以個別指導。個別練唱當然要化很多時間，但不在乎；這就是「住團」優點。當某一兒童達不到所期目標，指揮有權叫他練習幾十次，有的兒童等的不耐煩，自行哼出來，指揮大聲喝：「住口！」老實說，有等音句過，成人也要死練一段時間，小不點兒有些吃不消，我見尤憐。人之所不能，這可能是不讓外人參觀的理由。

任何事物無「奇跡」可言；「板子响，學問長」，這是中國教育古訓，原來放諸四海皆準。筆者份為教師，時至今日（香港），這古老方法仍是令兒童就範的最佳「教學法」。指揮說，同情心是絆脚石，大抵，如果我不在時，其中有兩個一定「板子响」——打手心。經過嚴格訓練，光照四海，其卓越成就成了必然。

大約五百年前，有名的都布斗堡王朝宮廷的教堂內，附設了奧地利宮廷兒童歌詠團，它就是「維也納兒童合唱團」的前身。一四九四年，馬拉西立安一世，正式被任命担任「樂長」職務。以在宮廷聖堂獻唱彌撒為主要任務。因是教皇組織，一直順利發展。一日，一位身體發育，而有桊色的小孩要求加該團，他就是被後人譽稱「歌曲之王」的舒伯特（SCHUBERT），時為一八〇八年。舒伯特才華出衆，成了該團「音樂王子」；他不獨唱的好，鋼琴及小提琴也了不起，他入團三年後，一躍而成為指揮。當時的鋼琴教師路西・朱卡路說「舒伯特已把我的琴術全部吃掉」。不久，因歌喉變粗，被追退出聖樂團，專事作曲，有名的「魔王」就是這時期完成。

聽，串串音符由雲際飄來；聽「首席」兒童合唱團演唱，另含唔同。



維也納兒童合唱團

但・霍高博近影

最出色的作家歌手 但・霍高博

是一個陌生的名字，但霍高博（DAN FOGELBERG）彷彿曾經在JACKSON BROWNE 的唱片封套見過他的名字，不過真真正正看到他的名字，是在一張叫做SOUVENIRS的唱片上面，這一次他不再是甚麼和唱歌手，伴奏樂師，而是担大旗的「正印」歌星。

沒有錯，SOUVENIRS是但霍高博的處女唱片，不過無論從任何角度來評定，無疑是一張上佳的作品，可以說DAN走對了路線，足以證明他是一位有前途的男歌手。

才廿三的DAN，過去的歷史沒有很多人知道，亦不見得重要，唯一可以稽考的是他來自加利福利亞州，原名是但以理DAN IEL，彈得一手好結他，又懂得彈鋼琴與電子琴，歌亦唱得不俗，更重要的是他有寫歌的天份，使他超越了很多同一輩的歌手。

從他唯一的唱片上幾首出自他手筆的歌曲看來，他寫的大多數是西部的景色，森林，峽谷，馬匹與日出都是他筆下的題材。唱片上的均是他一九七一年至七四年間的作品，其中有清淡的敘事歌，輕輕的情歌，感懷的自遣歌，以及懷舊的民謠。他沒有濫用辭語，更沒有刻意經營晦澀的意念，只是用淺易的字彙，捕捉自己內心的境界，所做成的效果是平易，樸實而感人。然而他並不隨便，歌詞用字盡量協韻，更做到音節的強弱長短，抑揚頓挫以增加歌曲整體的美感。

在整張唱片中，筆者認為寫得最精采的一首是CHANGING HORSES，寫得十分有意思，帶一點兒哲學味道，相信一定會叫你費煞思量。

另外一首THE LONG WAY亦不乏精句，試想一句AND FAR TOO LATE WE LEARNED THAT LIFETIMES CAN· TBE LIUECL OUT IN A DAY 又有多少的真理。其他如主題歌曲 SOUVENIRS MORNING SKY，以及ILLNOIS同時都是寫得絕不簡單的歌曲。

除了歌詞，旋律亦不失為上乘，雖然差不多全部歌曲都走不出CROSBY STILLS NASH & YOUNG那派搖滾民謠格調，事實上GRAHM NASH 亦幫忙負責幾首歌曲的和唱），本質上是ACOUSTIC 音樂（以六線或十二線結他伴奏），背後以電子結他，爵士鼓，鋼琴，搖鼓，BANJO，印度ZITHER（THERE· S A PLACE IN THE WORLD FOR A GAMBLER 便有一段由DAN自己彈奏的ZITHER配樂）以及鼓樂來支持，渾然成為一種富有時代氣息的音響。

這張唱片的成功除了DAN 自己的努力之外，負責監製，配歌撰奏的JOE WALSH實在功不可抹，他不獨兼監製責，更充任和唱員，SLIDE GUITAR，任低音與主音結他手的職位，他還拉來了兩位老拍檔，低音結他手KENNY PASSERELLI與BRIAN GAROFALO，以求達到最佳的效果。

DAN FOGELBERG實在是一位出色的作家歌手，他筆下表露出過人的能力，然而他沒畫蛇添足，留有足夠的空白叫你自己填上去。

現代芭蕾舞的極致。

「古典」與「現代」芭蕾舞

陳曼娜飛加待產

年初結婚的陳曼娜，婚後即夢熊有兆，現在已腹大便便，據醫生預計，陳曼娜可能在十一月尾便瓜熟蒂落，做人媽咪了。

陳曼娜的夫婿，是個加拿大籍的華僑，現在仍在加求學的學生哥。陳曼娜婚後，渡過了甜蜜的五個月的新婚生活，其夫婿即飛返加拿大，繼續深造。因此，陳曼娜當然知道其夫婿將來在加畢業獲得碩士學位後，即留加工作，兩口子為了避免關山阻隔，日夕相思之苦。所以，陳曼娜積極申請到加拿大定居。

陳曼娜出身於粵語片時代，最初即為「五羊」公司基本演員。可惜，星夢未圓，五羊即告解散，使陳曼娜徒具滿懷大志，未能一償素願。

婚後的陳曼娜，為了保養胎兒，即暫時退出銀光幕，在家休養，她日前在電話告訴筆者，謂她平日工作慣了，一旦在家無所事，常悶得發慌。而且，她的家姑頭腦非常守舊，對于這懷孕的媳婦，一點輕巧都不讓她做，一天到晚要她躲在房裏，故陳曼娜除了食與睡之外，沒有第二件工作。因此之故，平日身裁苗條的陳曼娜，一下子便重了三十多磅，可能老朋友看見她，都認不出她是誰了。

為了申請入加拿大生產，她的丈夫在加拿大曾替她在彼邦安排，最近始獲得簽證。不過，是旅行性質，大約生產後，即需返港，因加拿大當局，仍未批准她入籍加拿大。

不過，陳曼娜不欲太早飛加拿大，因為在加除了一丈夫之外，她沒有一個親人，而其丈夫每天需返學校攻讀，只能把她留在家中，更寂寞，她認為在那邊比在香港更難受，在香港悶的時候，可以搖個電話給她的姊妹談談心事，而且什麼事都有家姑照顧，到了加拿大，一切都不同了，最少洗衣服，或煮兩餐，都要自己動手。

陳曼娜希望這一胎，是個男孩子，雖然她對于男或女都無所謂，但為了家姑日夜求神拜佛，希望她替夫家添個男孫，她當然不希望使家姑失望，也暗自替自己祈求，讓上帝賜她一個「阿當」。並望生五男一女。（河流）

有「重金屬搖擺樂」美譽的 "FREE"

・雅迪圖・

FREE樂隊的音樂，有「重金屬搖擺樂」美譽。你留心一聽，會發覺他們的節奏不很快，不大討人喜歡；但其音彩有難以形容的深度，比起其他一般重型的搖擺樂來的妙，動人。

一九六八年初，一位青年歌手PAUL RODGERS遇上結他手PAUL KOSSOFF及鼓手SIMON KIRKE，三人在音樂上「臭」味相投，準備組織新樂隊。當時一位年僅十五歲的低音結他手ANDY FRASCR在「英國藍調之父」樂隊不很得意，也加入了這個樂隊。

這時的英國樂壇，充滿了CREAM HANDRIX之類的ACID及殺曲，由於風氣，這個新組織不多不少的也走這條路。名重一時的ALEXIS KORNER很看得起他們，并建議他們用「FREE」，名正言順，又得KORNER大力推薦，開始走紅。每星期一晚，在倫敦著名的搖擺樂中心表演。經過一個時期，KORNER認為時機成熟，把他介紹給唱片公司，爭取灌唱片合同。之間，曾因樂隊名將受到挫折（唱片公司叫他們改名，他們不依），但終於獲得合同，錄一大碟：「TONS OF SOBS」。這張唱片雖未達到「金」級，但銷路甚佳，奠定他們穩固基礎。

FREE的音樂建立了一種深厚的重型風格。除了傳統上認為只是担任節奏力度，高的時候，担任音角色，使音樂美化，同時確定了它的地位。

FREE的音樂效果充滿了歌手的歌聲當然要門當戶對，PATL RODGERS生就一副沉厚而略呈沙啞的嗓門，甚為有勁；而且他自己儘量利用天賦條件，把音色發展成獨特造型；例如吸氣的頻率，吐字後的尾部略為誇張，使他們的「嘶」更多姿多彩。他們風格雖然獨特，他們寫作的能力卻沒有在頭兩張唱片發揮。來者可追，總有機會發展他們的才華。

星期掌篇

雀斑姑娘

楚天

參加朋友的宴會，樂嘉吃多了酒。離開酒樓時，他強咀說沒有醉，可跟小李他們喝多幾杯。見他步履跟蹌有點搖擺，小王說扶他回家怎樣。樂嘉推開他說：我那用你扶，你扶運英吧。」因為他並不歡喜女同事運英，但運英相當喜歡他。

本來運英是個很漂亮而健美的女孩子，糟糕的是她的面龐，佈滿了灰屑，長滿雀斑。樂嘉總是看不順眼。所以她認為小王臉上長了許多暗瘡，那麼兩人倒很匹配。

一部的士打開了車門，樂嘉鑽上去。頭往後一靠，便閉上眼睛。車廂裏滿是十分難聞的酒臭味。可是縮在一角的女人忍耐着。

車子駛了一程，在女人的吩咐下，停車在路旁。她扶了樂嘉下車。樂嘉迷糊地想這人是小王。

「小王，我仍吃得一瓶的。」他在心中說。

上到樓上，他躺下了。床很軟，很舒服。衣服鞋子在他的意識中是給他脫了的。

嘉樂甜然地睡了。在睡夢中，他給一個人追趕。那人是誰？他回頭看去，竟是運英。她邊追邊說樂嘉，你說我有什麼不好？我漂亮，身段好，你要找妻子除了我還有誰。樂嘉答說：「我怕你的雀斑啊，小姐。」

轉眼給追及了。幸而樂嘉雙脚一蹬，人飛在半空。他像一架飛機般的飛行。但運英卻把他擊下，已經無話可說了。樂嘉只好與她成了親。

樂嘉醒來的時候，叫自己吃了一驚。因為他夢中與運英的結婚，竟是事實，而她在他的懷裡。當她第一眼見到那像火花一般的雀斑時，他給嚇呆了。

「這，這是什麼回事？」他放開了她說。

「你要什麼，我便給了你什麼，你也該知道啊。」她說。

「那不是我存心的。」他說。

「這怎可以？」她欲哭地說。「我早一陣還是個女孩子啊。」

「這問題我們該冷靜地研究一下。」他說。

「那還有甚麼條件研究？」她說。

電話在响，運英穿好睡袍去拿起電話。

「早晨，我是小王。」

「小王，你來。我發生了要你的事情。」

「……。」

「幹嗎，你要叫小王來？」樂嘉瞪大了眼說。

「我要找個證人。」她說。

「這是我們的問題，何必要第三者介入？」樂嘉說。

「你有不負責的意圖。」她說：「你為甚不說跟我結婚？」

「好，我跟你結婚就是。」樂嘉一想可來個緩兵之計。

門鈴响，小王來了。

運英走出房外先跟他說了一番。然後小王進她的閨房，嘻嘻地恭喜他。

「小王，是你有份兒攪這個鬼吧。」樂嘉說。

「是我叫運英送你的。因為你不要我送，但我沒有叫你急色兒。」小王聳聳肩膊說。

「那不是我的真意，醉後的行為我不必負責。」樂嘉說。

「那是你的法律。」小王笑說：「酒醉生事更要負責。」

「小王，你不必理會我們的事。」樂嘉說着走出房門外離去了。

在寫字間，運英幽幽地不時偷看樂嘉，他則若無其事，連眼尾也不瞧他一下。

運英在電話中約過樂嘉找個地方談談，他一口推了說沒有空。

運英着急了。她悄悄告訴小王，沮回弄巧反拙，她好像已有了樂嘉的孩子。

事後他跟樂嘉為了運英吵過架。

運英頓脚，小王猛地說他有辦法。

小王去見樂嘉的母親，將樂嘉與運英的事全說了。

樂嘉母親說：「這女孩子怎麼這樣糊塗。」

小王說因為她很愛樂嘉，所以才依了他。老太說：「是清白而很好的女孩子。」

樂老太又說：「運英是個清白的女子麼？」小王說：「是清白而很好的女孩子。」

樂老太又說：「樣子怎樣？」小王說：「你見過，樣子很好，呢！公司的全體同事照片中有她。」

小王除了臉上的相。遞給老太。她點頭說：「樣子不錯！」小王心中暗喜。老太說：「你叫她來見見我！」

於是小王在第二天陪了運英見老太。

樂老太歡喜這媳婦，說：「好的，你既然有了孩子。馬上替你們辦親事。」運英歡喜得攬過老太懷裏叫她：「你是我最愛的媽了。」

這天晚上，樂老太問兒子，怎麼不歡喜運英小姐？樂嘉說：「媽，誰告訴你？」樂老太說：「是她來見我！」

「她怎說？」樂嘉說。「她說自己是個閨女，她愛你，已有了你的孩子。樂嘉，這女孩子我歡喜她，你如果歡喜了，便娶回來，讓她伴我。」

「媽歡喜她？」

樂先生也跟我說了。運英在公司多年，她旣甚麼都不差，又有了你的孩子了，我們是有甚麼由不娶她。」

「好啦！媽歡喜我沒有意見。」

運英嫁到樂家居住了。因為老太要好好地照顧懷了孕的媳婦。

婚禮舉行時，穿了婚衣的運英，確是更漂亮。因為面上的雀斑都給粉遮了，樂嘉算是第一次看到自己太太的美麗。（完）

鍛煉身體

我們常聽人說「秋風起矣，進補合時」，可見秋涼時份是人體最易吸收營養的時候，我們青年人亦應趁這身體機能最活躍的時候，鍛煉體魄，增進健康，也增進我們學習或工作的能力。

無論讀書或工作，都需要良好的體魄才能應付，尤其是在現今的社會形態，生活緊緊，一切都求效率速度，無論工作或學習，份量上都要求多，時間上要求快，沒有良好的體質，根本便不適應現社會的生活旋律。

怎樣才算是健康呢？多數人以爲沒有病痛就是健康，有些人更誤解肥胖便是健康，其實絕非如此，眞正的健康是要全面性的，包括肉體和精神方面。眞正的健康，應該是一、身體各部份發育正常，功能健全；二、體質堅強，對疾病有抵抗力，能容易適應冷熱氣溫的變化，更能刻苦耐勞；三、精力充沛，能夠經常保持清醒的頭腦，精神貫注，思想集中，隨時能應付工作或學習上的壓力；四、情緒正常，意志堅定，身體強健的人是不易受刺激而使情緒激烈波動的，這有助於我們做大事。

看了上列四項健康的標準，可知要眞正健康不是一件易事，不能單靠我們自然的生活規律而得來，是要有計劃安排和持久的鍛煉，要使能達到上述的健康標準有兩大要素：一是保護，二是有恒的鍛煉。

保護健康方面，注意飲食，注意休息，睡眠不足是香港人的通病，沒有充足的睡眠，會使人情緒不安，消化不良，抗病力衰退等，還有的是潛伏性的精力透支，很容易使神經衰弱。

我們睡眠不足，很多時不是環境所迫，而是生活娛樂沒有節制而成的。

除了保護，便是鍛煉，鍛煉當然是指要經常性的參加運動，以增強體質，使頭腦和四肢都能靈活，運動對青年來說更有另一番意義，便是能促進身體發育，使男女青年以後都有好看的身型，健康的身心和正確而優美的姿勢。

上面說過，秋天是最適於開展運動的時候，球類田徑游泳都是好運動，條件不許可的則可以跳繩，做室內體操等，但最好能每星期保持有兩小一次以上的戶外活動，奔跑跳躍，這不單是生理機能的鍛煉，也是精神的休息。

進行鍛煉自應載有系統，我們可按照下列的幾點來做：其一是量力而爲，運動的項目最好多樣化，球類，田徑等樣樣都做些，交替進行，使身體有全面發展，但不可過高估計自己，量力而爲，過量無益，比如你只能舉一百斤重，拚了命逞英雄的要舉起二百斤，當然是有害無益。

其二便是適可而止，不可過量，也不要做危險性太大的運動；其三是要持之以恆，雖然這亦是老生常談，但這一個「恆」字是知易行難，不過一天打魚兩天曬網式的運動，實在糟塌了它的作用，鍛煉身體一定要有恆心的，循序漸進，不能操之過急的。

其四是因地制宜，不要以爲沒有適合的運動環境便一動也不動，能夠鍛煉身體的方法是很多的，沒有運動場，可以去一些空曠地方；連這個也不便，室內的操跳繩亦無不可，只要自己不放棄，我們總能夠給自己練得一副強健體魄的。最後還要注意衞生，不然怎樣鍛煉也是沒用的。

秋天我們不用像夏天的汗揮如雨，也不用像冬天的怒縮寒風中，加上胃口大開，青年朋友們，要開展運動鍛煉身體，此其時了。（亞度）

華僑日報先施公司合辦 秋冬婦女時裝設計比賽

彩圖說明

先施公司與華僑日報聯合主辦之第二屆婦女時裝設計比賽於本月廿三日進行總決賽，在先施公司大禮堂舉行，場面盛大隆重，頒獎嘉賓由先施總監督馬炎璋及華僑日報社長岑維休主持，並邀得楊仕權夫人、周啓邦伉儷、李卓玉屏校長、歐炳光及鄒家鎮任榮譽評判。經角逐後常服組和晚裝組冠亞季軍順次誕生，顯示本港青年服裝設計水準奇高。

彩圖上爲頒獎會合照留念，左起常服組亞軍雷麗莊，冠軍馮潔冰，馬炎璋，鄒家鎮，楊仕權夫人，周啓邦夫人，李卓玉屏校長，歐炳光，岑維休，晚裝組冠軍朱秀英，季軍馮君孟，亞軍盛國印。

彩圖下爲三位晚裝設計冠軍、季軍作品，右三位爲常服設計的冠軍作品。（阿杜）

顏色與你

紅色

妳憎恨一切刺激，尤其討厭小題大做和輕舉妄動的人。

妳喜愛寧靜的生活，酷愛與大自然爲伍。

妳的理想伴侶是談笑風生的男性，個性活潑，富于幽默感。

綠色

妳的主觀很強，所以凡事都喜歡自主，不願受制于人。

妳最討厭朝秦暮楚的男性，因爲你崇尚愛情專一主義。

黃色

妳略有悲觀的傾向，因此受不起重大的打擊。

妳是一位純情豐富的人，思想單純，有時會很幼稚，也說不定。（梁）

日本美髮界展出 七六年飛躍髮型

日本人年來在服裝與美髮等方面，下了不少努力，特別是美髮方面，一些到日本考察的香港美髮界人士說，當地美髮事業蓬勃，美容院的設計達世界水準，美髮學院的水準也比香港完善。

一個名爲「一九七六年飛躍髮型展覽」，日前假東京舉行，參加展出的，都是未來的髮式，且以「飛躍」爲主題，由當地美髮師報名參加。

據說，日本現在經濟復甦，明年將更有收穫，是世界經濟衰退後「飛躍」的一年，所以髮型的設計方面，更具有「飛躍」的勢態。「這象徵噴髮膠的銷售飛躍發展了。」一美髮師也歡笑說。

實際上，要使髮型有「飛躍」之勢，一定要保持頭髮向上挺，圖中所見，是松田清小姐，她是池田市曙島北一家美容美髮屋院主，她爲自己設計一致「飛躍」的髮型，親自出場表演。

這髮型係倣大阪球，有怒髮沖天之妙，劉海則是曲曲成電波形，加上她把頭髮棉花間竹的染成深淺色，頗有新鮮感覺，但梳出街後能保持多久，實成問題。又有的設計把後邊頭髮向上空斜斜飛起，有作大猪腸式堅在頭上，多采多姿，明年是否流行這種髮型？就快知曉了。（英台）

松田清小姐設計「七六年飛躍髮型」參加表演

瑪麗蓮夢露墓木已拱 遺照日曆仍暢銷

最近兩部夢露傳的作者又生訟案，使這傳奇性的美人，更添色彩。

迄今爲止，美國最暢銷的七六年日曆，不是全美風景照的那一種，也不是美麗的QUI一女郎，竟是已經逝世十一年的性感女星瑪麗蓮夢露各種姿態的彩圖月曆。

美國的男女老幼，對這位五十年代性感象徵的美人完全接受了。除了是跟隨復古潮而來的懷舊風氣之外，還有是對於美的崇拜，而另外更有一股莫明其妙的情感，便是很多美國人對這位命途多舛美人的愛慕和同情，竟也隱隱然對於她的死，負有多少責任感和內疚。

這自然由於夢露之死，是充滿神秘和傳奇的，十一年前的一個星期日，瑪麗蓮夢露因「肌食過量藥物」而香消玉殞，她的裸屍陳床被發現躺在床上，手上正抓緊電話不放。一位驗屍官員裁定這位性感迷人的女星，是自殺而死，但警方又拒絕透露在她逝世之夜曾在電話給她的人士姓名，使到人們對她的真正死因，至今仍在忖測中。

有記者通過有力的警方人士查出，證實了當夜的一個電話，是夢露撥給她至好的友人之一羅拔肯尼迪的，可能這是她心灰的絕望的表示，但也可能是一次請求救援，然而沒有得到援手，結果一代性感偶像就此幻滅。

這只是忖測的一種，更有驚人的說法，竟認定夢露之死是一項政治色彩的謀殺，當然也是和肯尼迪家族牽上關係的；但也有人認爲這是肯氏家族的政敵散佈出來，以不利他們參加競選的謠言。

勿論眞相如何，確鑿的事實，是「自古美人如名將，不許人間見白頭」，如果夢露仍然生存，今年她已是四十七歲近老婦人了，美人遲暮，可能帶給她更大的悲哀，而美國人似乎永恒的這一性感女性象徵，可能也不復存在，死是美的永恒，想不到瑪麗蓮夢露以生命來證實這一句話。

使人們對她又發生更大興趣的，即和最近有關她傳記著作的訴訟案有關，在洛杉磯，「瑪麗蓮夢露」一書的作者宋洛度，控告「瑪莉蓮」一書的作者米勒及其出版人，要求賠償六百萬美元。

宋洛度的控詞中說，由於後者在其新書「瑪莉蓮」中的著述是存心不良，評述了他的原著是「損害名義的誹謗」和「捏做事實」，使他失去了平版本的出版權，且受到侮辱和蒙羞病倒。因此令他悄然低沉和宋洛度還加控對方盜用資料。

由於牽及暗殺巨大，此案轟動一時至今未了，而西林紀念公園小小的夢露墳前，獻吊者和玫瑰花也突然多起來，而該公園的經理皮亞士說，十一年未斷過一天的，則是瑪麗蓮夢露第二任丈夫，前棒球明星今著名效綠朱托奧的紅玫瑰，就滑這痴情的花，便足以使這美人名重了。（小思文）

最暢銷的七六年夢露日曆兩款靨照

莎莎嘉寶的新型婚姻

她和現在這位第六任丈夫賴恩是結婚而不同住的。

曾任影星現被稱爲全美國最出風頭的名女人莎莎嘉寶，自今年初作了六任新娘之後，迄今快一年來看，她的婚姻仍然表現得幸福愉快，她說這完全是由於他們用一種最新的婚姻形式而得到的。

莎莎嘉寶現任丈夫是四十八歲的積克賴恩（JACK PYAN），和她以前的丈夫一樣，是個百萬富翁，賴恩是美國熱戰系統飛彈的發明人，現在莎莎嘉寶仍住在她洛杉磯近郊的豪華住宅中，而積克賴恩則來往在華盛頓及紐約之間，處理着他的業務。

「婚後我們便一直如此，當然這不是分居，而是賴恩很忙碌，如果我像一個平凡的妻子在他身旁，彼此都會有被冷落的感覺。」嘉寶說，現在他們每隔一段時間便生活在一起，平均約爲每月裏相聚的是七至十天，多數是在賴恩的紐約寓所，或者是華爾道夫酒店，有時，他們又各自動身，飛往中部的城市達拉斯相敘。

有一段時期，賴恩爲了業務駐在侯斯頓，那是他們夫婦唯一共同生活的一個月。莎莎說，他們都覺得這樣分開居住的婚姻十分快樂，而能堅持至今還感到新鮮，這是一個明智的安排，因爲彼此覺得了解太深。

某些人推測，這一對新婚夫婦原意並非如此的，初時，他們本想住在一起，但臨到最後決擇時，在地點上卻互不相讓，結果便選了這「分居」的辦法，然後，他們又發現了這其中也有妙處，於是形成了這新型的夫妻生活，這種新形式有人認是明智的，但也有很多人認爲很怪異。

這段婚姻未有變化，莎莎嘉寶和賴恩仍是各自擁有自己的財產，沒有像她以前的婚姻般，是和丈夫的財產合在一起，然而，莎莎宣佈，她離婚五次，均沒有向對方索取贍養費，這是她認爲很自足的地方。

莎莎嘉寶在與賴恩的結婚證書上寫著四十六歲，比丈夫少兩歲，查實，美國的新聞記者給她算出，她是一九二三年二月六日在匈牙利出生，足夠五十二歲。她幼年在布達佩斯受教育，有姐妹三人及母親，都是出名的美人，而此「一門四傑」傲視同性的，是她們合共有結婚十九次的紀錄，計爲母親結婚三次；長女查迪嘉寶五次；次女莎莎六次；幼女伊娃嘉寶五次。

莎莎嘉寶的前五任丈夫，分別是土耳其駐匈牙利大使波爾斯；酒店業大亨康納希爾頓；明星佐治山打士；財務專家許納和富商祖沙許斯頓。莎莎堅稱他只懷念已死去的山打士，並說其餘四位「不算是丈夫」，而當時她是基於尊重父親的形象而已。

「我一向對自己的魅力是有信心的，」莎莎說：「女人可以使男人幹她們所需要的事，就以我來說，我是世界上最偉大的情人！」

當然，如今在賴恩的心目中，更是如此。（小杜）

圖爲年屆五十仍魅力充沛的莎莎嘉寶

檢查心蟲有新法

醫學史上只有二十八宗人類患心虫的紀錄過于接近寵物會受傳染不可不知

（本報專用新聞週刊中文版版權）．方圓．

一位澳洲醫學專家已成功地發明了一種用來探獲人體內「心虫」的方法。這種新技術亦可用來驗明一系列具有危險性，而又經常從動物傳至人體內的寄生虫。該項研究工作的成果，使很多懷疑患有惡性腫瘤的病人，可以免除不必要和導致殘廢的外科手術。

布里斯本的昆士蘭省醫學研究官員約翰．衞爾從事該等心虫和其他類似寄生虫的研究達五年之久。

一九七四年底以前，他已發表過三篇關於人體內是不存有「心虫」的論文。最近他已準備研究一些「由犬隻和老鼠傳染給人類的寄生虫」的論文。

在醫學史上，只有廿八宗人類患有「心虫」的紀錄。其中美國發現二十宗，澳洲七宗，日本一宗。事實上，這紀錄發現只有十年的歷史。同時很多有關的資料值能在普有保持下來的肌肉組織中發現。但醫生們相信，世界上有數以百萬計的熱帶居民，在其一生中曾受到「心虫」的傳染，而且這個數字正在不斷增加中。

「心虫」的研究工作正在吉隆坡和可倫坡的醫學研究院內展開。

首先發現在犬類

「心虫」最先發現於犬類，再由蚊虫帶給人類，並在人體之肺內生長至六英吋長。它通常生活在卅五歲以上的人體近心房及右肺部位，除了一些刺激和咳嗽外，並沒有明顯的病狀。

「心虫」在人體肺內死去後，會與肌肉組織反應統合，且可由X光探察出來，若沒有其他損傷，其病害的體積會慢慢減小，甚至使寄生體內絲毫沒有傳染的痕跡和病痕遺下。可是，一些在肺內的種形害虫很普遍，在普通的藥物化驗和X光照射之下顯示出來，非經過外科手術不能驗明，概括來說，它與癌症無異。

衞氏研究出一種方法，可以驗明病害是否由「心虫」所引致，而無須經過外科的手術。辦法就是將一條從犬類中取得的活「心虫」，浸入病人的血清內，若病人已受傳染，則其血液所產生抗生素以雙擊該「心虫」，由於在表面進行，故很易觀察到。

研究學者在此等抗體反應實驗中加上一種綠色螢光化學物，然後在螢光鏡中用強烈的紫外光照射。在正反應時，虫體被顯示出來，形如一度光亮、綠色的發光體。

這種實驗現時正巧妙地運用一些凝固了的虫體切片作爲試驗，而這些切片是保存在攝氏零下二十度的玻璃片裏。（華氏零下四度）。即是說一條心虫，可供一萬次以上的實驗，而每次實驗需時三個鐘頭才能完成。

衞氏認爲：研究「心虫」有其不朽之價值，因爲這些研究的結果可應用於一連串有關而不可忽視的寄生虫中，它們也是由動物傳染至人體的。當中有很多種對人類是有致命傷，或影響人體的肝、腸、眼和腦。

比方，由犬類傳染的圓形「心虫」，常藏在泥土裏和動物的毛中。衞氏指出：這種病害主要流行於幼童的身上。無疑地，幼童由於太過接近他們的寵物，或慣於玩弄汚穢的玩具，或將手指放在口中，都是很容易受到傳染的。這種病害使到肝臟擴大和損害眼睛的。另一種由鼠類傳染的病，則會傷害腦部。

衞氏透露：其研究結果顯示，很多受到這種病害傳染的澳洲人士，都是吃了一些未經洗淨而帶有傳染性小蝸牛的萵苣。

帽子長靴配長裙　毛衫花式尚復古

今年多天，帽子將會流行。零廠了幾年的長靴，又有生氣，毛衫的花式，在二三十年前盛極一時。

在多季裏，戴帽是合理的。香港天氣雖無不很冷，但保護頭頂，帽保暖是戴帽的最大功用。帽子是有功勞的。

這個季節，帶吹着北風，女孩子對髮型十分重視，戴上帽子，可以減少被吹亂的麻煩，同時，女孩子渾身都打扮的像變彩雀，頭上爲什麼不戴頂漂亮的帽子呢？外國人戴帽早已流行，有趣的是，香港女性時尚西方打扮，但帽子一直不感興趣。

圖中所見，是兩款今多時尚之「喼」帽，冷織的，可與身上衣裙色系相襯，年青少女戴之，份外青春活潑。

年前週夏天也流行長靴，實在是不合理的，夏日炎炎穿靴子，又熱又不衞生。今年多天，以長靴配長裙，看起來份外出色，同時也保暖。

如果「亂世佳人」電影是彩色製作，相信這兩款毛衫衣裙是頗近似的，雅淡的杏黃，草綠，碎紅葉色系，恬人大方，最適合香港女性。

圖中的兩款毛衣，都是三十年代的式樣，配一條同顏色系統的頸巾，特別迷人。（祝英合）

有三十年代風味的時髦冬裝

新避孕丸　植在皮下　有效一年

爲求加強實現節育的最大目標，藉以避免現世界人口趨于膨脹，家庭計劃會呼籲節育的對象，最近已經轉移到男子方面了。

據專家指出，就現實情況檢討，目前節育的有效方法，除了吞服避孕丸，或裝配避孕工具外，就只有切斷輸卵管或輸精管了。可是，這一切方法，目前有不少人還是認爲有麻煩的。

經多方研究後，美國馬撒塞斯的實驗中心，他們已經製成了另一種新避孕丸，據說，這些東西，只要使用一粒，它就可以避孕一年的了。因此，這種新避孕法，就是相當廉宜和方便的。

這次發明的新避孕丸，它是怎樣使用的呢？這點，據解釋，它只須由醫生植在婦女的皮下，這樣，它就會慢慢放射出它的藥力。結果，它的避孕功能，平均大約可以保持一年的。

目前，新避孕丸已經在狗隻和老鼠身上進行試驗，因爲一致證明者必須確定一點：新產品是否有可能引起不良副作用。可是，據推測，假如一切順利，那麼，這種新避孕丸大約兩年內就可以正式面世。那時，一些人口過剩的國家如印度等，間持有獲俾益不少，實可預期的。（芬妮）

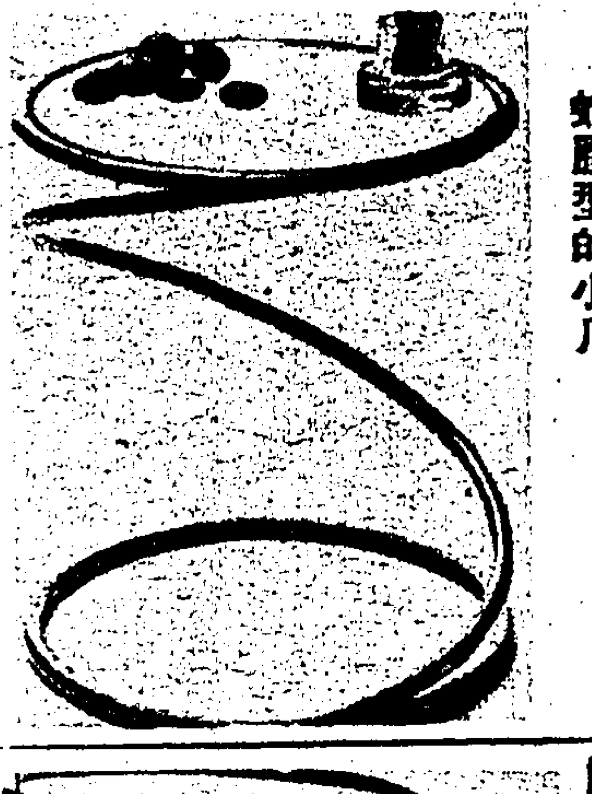
美國目前最熱門的藝術品　流線型傢俬

．瑩之．（本報專用新聞週刊中文版版權）

在許多人的心目中，只有名貴的油畫像，精工的雕刻，富有歷史性的古董才配收集在藝術博物館中展覽，供人鑑賞。究竟傢俬是否有同樣的藝術價值呢？也許有人會認爲古老的傢俬，例如安妮皇后時代的名貴傢具，未嘗不能列入藝術珍品，有誰會料到最新型和最現代化的流線型傢俬居然也會成爲目前最熱門的藝術品呢？美國辛辛納提州立藝術博物館最近舉辦了一次名爲「時代的轉變——流線型傢俬」展覽，展覽品共一百一十四件，現時在世界各地均有發售。展覽會負責人並十分樂意提供每件傢俬的資料及售價以供買家參考，展品的價錢由五十港元至十萬五千元不等。

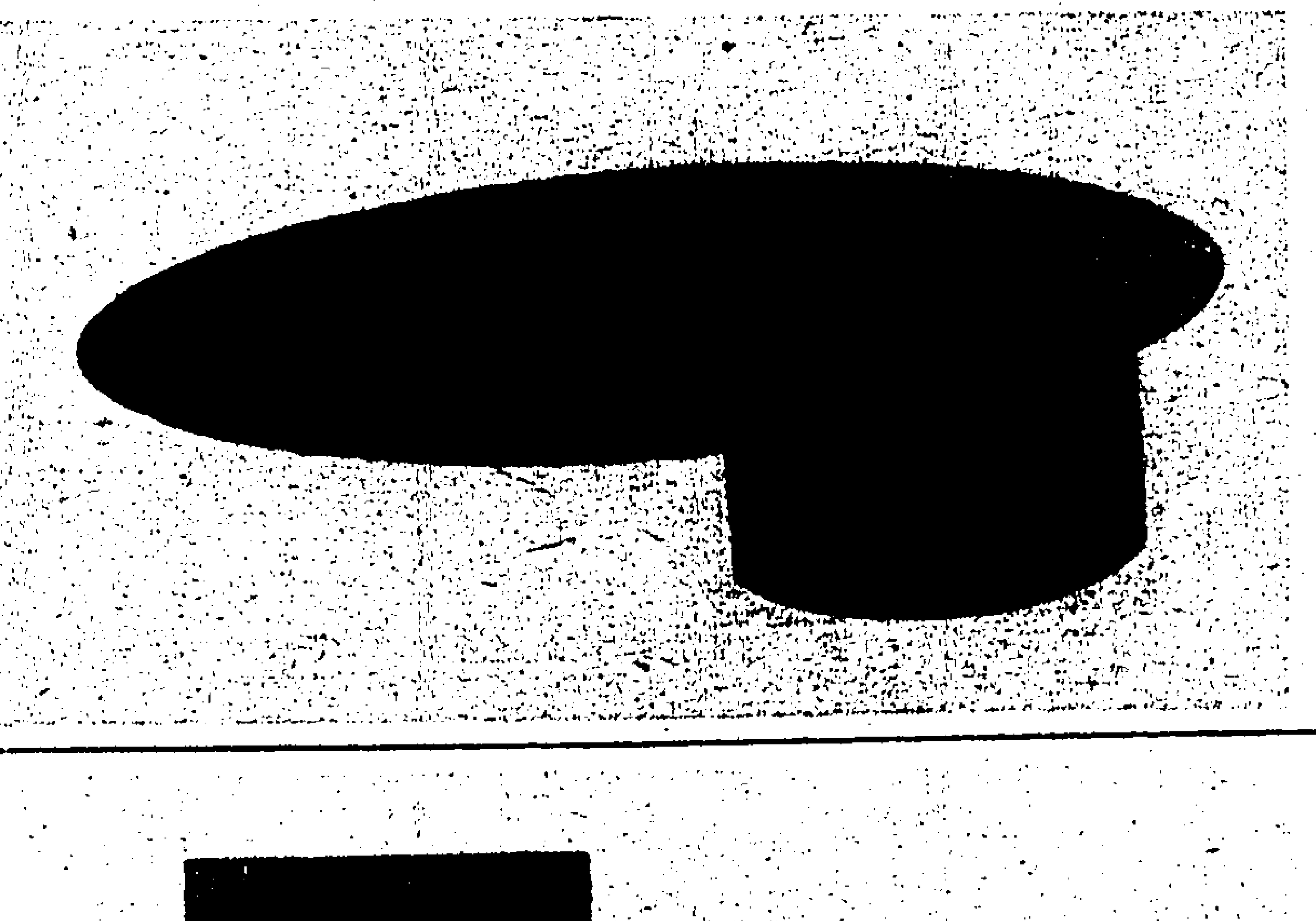
目前的沙發，椅子，茶几等日漸趨於流線型的設計，利用簡明新潮的綫條取替古老的規範，金屬和海綿是時下製做傢俬最流行的材料，不但名貴舒適，而且給予人一種嶄新的感覺，由此可見一件傢俬的設計，用料完全是一位設計家的精心傑作，無怪可以稱得上是藝術結晶品了。

因爲這次的展覽會十分之成功，展出的傢俬不僅是藝術品，更充份代表了這個世紀的文化，是我們生活的一部份，展品中最突出的例如有時代設計組在一九八六年所設計一張放置烟灰盅的小儿，這張圓型的小儿最特別的地方就是在於其蜿曲的蛇型儿脚，雖然經過七年，仍然異常新穎別緻，還有辛尼波尼於一九七三年所設計的一張橢圓型餐枱亦成爲了展覽會中令人最觸目的展品之一，這張餐枱完全用金屬製成，沒有傳統式的枱脚，只在其中一邊用一條圓筒型的物體將枱面平衡，綫條尤其簡潔突出，令買家感到興趣的是一套用海綿製成的沙發，由五件形狀不規則的沙發合成，可隨意擺設，因爲完全是用海綿造成，因此十分舒適，是坐臥式的沙發，相信不久將會大受歡迎。

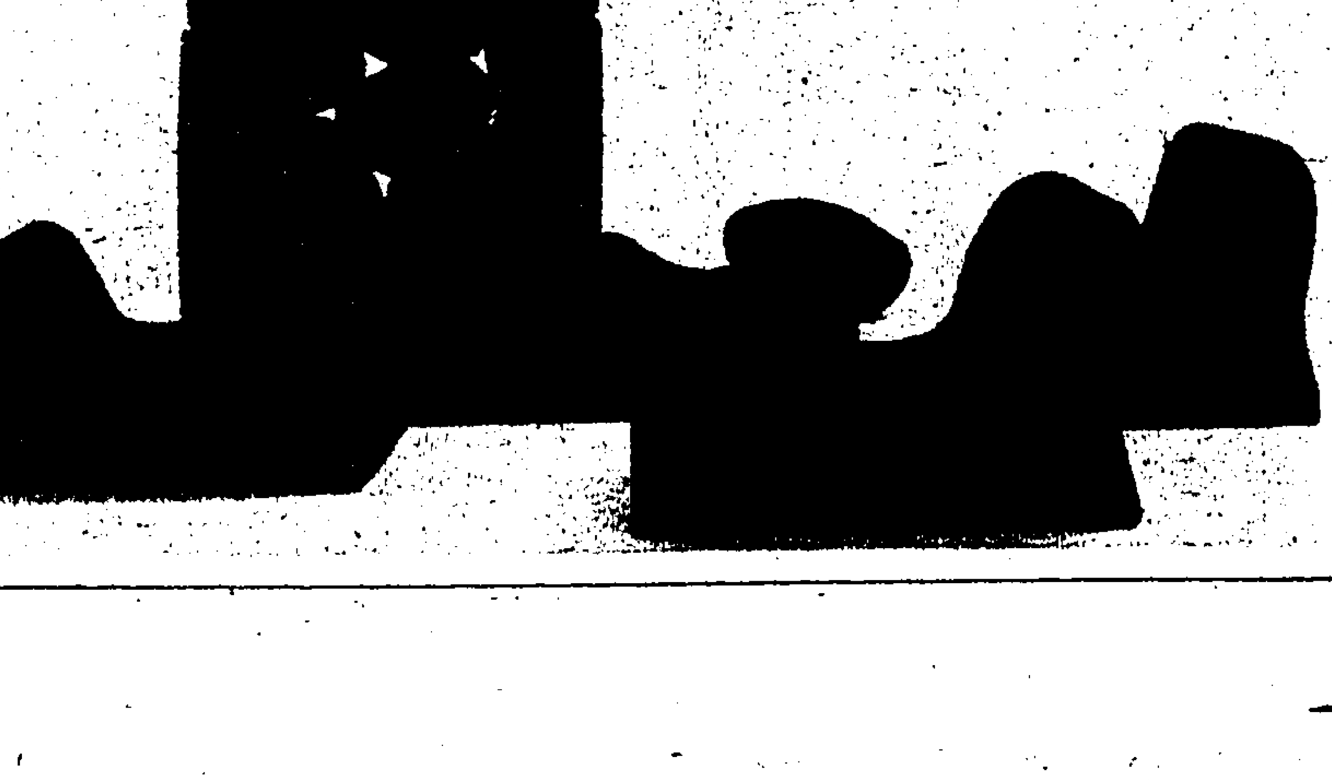


蛇腰型的小几

設計新穎令人坐下有舒適感覺的椅子



圓型的長餐枱



不規則式的海棉沙發套。

父母守則

良好的家庭，良好的父母，自然教導出良好的子女，不過培養良好子女，並不是說說就成，是須要很多因素，這即是話父母管教兒女要有宗旨，有計劃，才可以從小養成兒童正直做人的人生觀，以下是心理學家所發表的父母守則：

（一）父母應該做兒女的好榜樣，事事以身作則。

（二）教育孩子應在嬰孩時開始。

（三）對每個兒童，應該了解他的個性，就其各別的個性，好好地予以輔導。

（四）不可使兒童的自感低能，應建立兒童的自信心，並訓練他們接受責任感，使養成面對現實與眞理的勇氣。

（五）糾正或訓練兒童的時候，應說些有關獎勵的話，不可任意發怒或苛責，證明對孩子沒有多大的用處，更不可用諷刺的方式來糾正孩子。

（六）對孩子應有獎也有罰，在每責孩子之前，應先聽他的解釋，然後才定責罰的輕重，又有時他們做錯了事，應對他說：「這樣做不好」，而不可立刻動手打他。

（七）不可欺騙兒童，更不可對他們失信，因爲這是令孩子生不服從心理的最大原因。

（八）不可將自己的過失歸罪於兒童身上，更不可以自己情緒的好壞去責罰兒童。

（九）對孩子時刻關懷和愛護，讓他們覺得父母是愛他。

（十）在孩子面前談論事情，應知所選擇，不要當他們年幼無知，隨便的亂說。

（十一）假如父母有爭執不應給孩子聽到。

（十二）要使孩子尊敬父母，不要完全作他們的遊戲伴侶。

（十三）在晚上應替孩子補課，幫助他們的決困難。

（十四）有空時應抽出時間和孩子談天，假日帶他們外出玩樂，使他們獲得適當娛樂。

（十五）父母要合作，對事情的態度應意見一致，使孩子有所適從。

（十六）不可用賄賂和誘騙的作風，因爲這會使孩子缺乏正義感。

（十七）應該對兒童解釋一切他們要懂事，並啓發他們求知的興趣。

都市小鏡頭

大廈訪友眞累贅　機關重重好麻煩

去探朋友，不是一件愉快的事。圖片中，兩位女士在一幢大廈鐵閘之前，對看更人細訴來情，由看更人撥電話到樓上去，證實了來訪者的身份，才開鐵閘放進去，一位大廈住客女士正要出門，看見陌生訪客亦怕怕地。

經過這度大閘之後，還有另一度中型鐵閘。看過警匪片中監獄的設備，雖然更加重門深鎖，但也差不多吧了。

我就住在這幢大廈，所以那麼清楚。以往，單有電梯刧案發生，每日六七宗是家常便飯，相信有更多過刧者沒有報案而已，否則絕不此數者。

因此，大廈聯誼會便開住客大會，一致通過多建一度鐵閘，每人自備門匙，同時，又有內綫電話與每一住戶聯絡，於是乎，每戶科錢之餘，管理費也要增加。但爲了安全，又有什麼辦法？愈來愈多大廈，要多建一度鐵閘，及裝置大廈內綫電話設備的，正所謂取易不取難，賊佬見到多了一重鐵閘，搵食亦行遠一的，至於有內綫電話機的，更不會放賊人入大廈了。

「我們的大廈却裝不得這些東西，」街坊陳伯說，「大廈雖非商業樓宇，但有不少單位是商業用途的，管理得又不好，鐵閘由朝開到晚，有人理，管理員早午茶都去嘆兩三小時，賊佬大叫深得佢心，頻頻做世界。」

一位律師朋友，似乎不相信市區的治安那麼壞，他住在山頂者，大廈內住的都是醫生，銀行家之類，大廈花園四週有高牆，牆之前後鐵閘進口處都有護衞員，廿四小時不停看守，進入大廈走廊之後，又有護衞員，雖怪這位仁兄，懷疑報紙車大炮，刧案無日無之了。

太子道有一間大廈，花園四週亦有高牆，圍牆之前後亦有鐵閘與護衞，同時，還別出心裁，掛出了一個大木牌，寫着：「本大廈警衞森嚴，有電子防盜設備，切勿以身試法。」在木牌之旁，有個玻璃窗，高一呎闊三呎左右，內有紅綠小燈三四十顆，又有個大鐘，不知是否所謂電子防盜設備了，相信賊佬見之，亦會皺皺眉頭。

可惜港九大廈千百幢，能裝有這種設備，及請得起護衞員的，寥寥無幾而已，否則，亦不會那麼多樓宇遇刧了。（〇〇九）

治安奇劣，登門訪友十分麻煩

有此一法　防止汚染

東京是世界上空氣染汚最嚴重的城市之一，如今出現一種新生意，就是在市區遍設自動氧氣機，放下一百日元角子，就可在一分鐘內吸入三升氧氣和二升新鮮空氣。（旋）

拯溺

一位拯溺會教練對學習拯溺者說：「我們的工作其實相當簡單，大可分爲兩步。第一是把人從水中弄出來，第二步是把水從人中弄出來。」（梁）

烏龍孕婦

美國米蘇里一個已有三個孩子，身體肥胖的晉殊太太，認爲她的背疼是因爲穿了高跟鞋。經醫生檢查後證實，她是懷了孕。兩小時後，她果然在醫院中誕下了一個男嬰。（旋）

幼兒的睡眠

研究兒童生理的專家們表示：嬰兒的睡眠，應該聽任他們自然的需求，除了規定的吃奶時間以外，但滿兩歲以上的孩子，應按夜間十二小時，與白日一、二小時為最佳標準。到了六歲正式入學後至十二歲，就該讓他養成晚間八時上床，翌晨七時起床的習慣；十二歲以後再逐漸縮短孩子的睡眠時間為九、十時上床，翌晨六、七時起床。大致來說這樣當然也有需要多睡或少睡的孩子。不過在午飯後至少半小時，這一段時間，仍以使孩子們暫停止一切活動為宜。

其次很多兩、三歲以上的孩子，夜晚難以入睡，其主要原因，大多由於太孤單，黑暗，產生某種恐懼情緒，也有夜尿床等，或在日間受到某種刺激等，均可妨害孩子正常的睡眠。這時做母親的務必要探求，並針對着種種原因，把孩子睡不着的障礙除掉。例如給孩子床上添置些布製娃娃，讓孩子摟着同睡，對他因孤寂恐怖難以入睡，定會有極大幫助，如果孩子獨睡一室，房門不可上鎖，並須留有燈光，使他能安然入睡。（琪）

亞洲部份國家人民的 營養與健康

根據世界衛生組織指出：營養不良和營養缺乏之病，在全東南亞是最普遍的，不過其範圍是各國不同，更甚至各國地方亦異。

營養和飲食的許多大調查均指出：在多數情形下，營養不良的原因，是由于換食生產不足，人民購買力低及不良的飲食習慣所造成。蛋白質和維生素A缺乏，是最常見的營養阻礙，缺鐵貧血的盛行，在多數國家是高的，維生素B2缺乏也是。維生素B1缺乏及連帶腳氣病的盛行，即各國各有不同，維生素B2缺乏常見發生，軟骨病，維生素C缺乏和壞血病，在東南亞區也有。

蛋白質營養不良，最普遍影響嬰孩和小孩，是東南亞一重要的營養障礙。蛋白質缺乏往往與缺乏其他重要營養素同時發生，因此使受影響兒童的症狀加重，新近在印度南部對五歲以下兒童四五三六人的調查，證明生長極為遲慢，其原因就是蛋白質缺乏，熱力單位缺乏，這可能是那些母親們不明白某種食物的重要。

在錫蘭調查的地方，關于學童和學前兒童，生長所得到的記錄表示，他們的身高和體重與發育全年齡小的二、三歲兒童相等，諸論認為所撿驗的兒童，至少有百分之二十需要額外的熱力單位和蛋白質。

維生素A缺乏在東南亞各國是普遍的，維他素A缺乏足以做成乾眼症及軟化病，亦足以做成夜盲及失明，在印度、印尼、緬甸的孩子是一種嚴重的衛生問題，但在泰國卻沒有此種臨床徵狀，因為他們多吃有菜的蔬菜。

在東南亞的多數國家，以米為主要食物，因此維生素B1的缺乏是勢必發生的，缺乏維生素B1就會引起腳氣病，因為許多米廠磨米，把米本身的維生素B1成份磨掉，維生素B1缺乏的全部徵狀，例如心臟，神經炎，往往在妊娠期內和哺乳母親中可以看到，像神經過敏，便秘，喪失食慾，不消化，疲倦，心悸及眼部感覺失常等。

在泰國，患腳氣出的死亡率頗高，據世界衛生組織新近調查三五五位孕婦，得知約有百分之十有腳氣病。在哺乳母親的病發數，大概還要高，因為這顯然是他們只吃米和鹽的風俗所致。

維生素B之缺乏在東南亞地區是普遍的，這是在學童之間經常發現到的角形口炎和鼻唇的皮脂溢出，這是根據臨床徵狀的盛行而判斷的，在印度各省角形口炎的盛行，自百分之二至百分之八不等，在緬甸該病高到百分之二十四及泰國百分之二十三。在錫蘭比率是較低，約百分之三。雖則維生素B2缺乏的臨床表現，比角膜化病例或腳氣病，的急性病較不動人，維生素B2對人體的充份供給非常重要，對許多生活的作用是非常重要的，包括身體的發育。

營養的貧血，在東南亞各國似乎最普遍的。醫院的記錄和實地的研究都支持這種意見：認為缺鐵的貧血最普遍。對印度學童的營養調查表示，血紅素的水準一般是低的，嚴重的貧血病例發生於妊娠之時，貧血是妊娠時最常見的併發症。在錫蘭，妊娠期間的貧血是常見的，已得到的數字，是多數懷孕母親，其血紅素水準是在百分之卅五與五十之間。（君）

中式上裝

今年的時裝又流行中國熱，圖中的一款時裝上衣，很像男人的對胸衫，不過襯上西方的短褲和皮靴，就變成不倫不類了。

女性的十種美德

一個女性的外貌雖醜，但因為她有若干美好的德性，就會得別人的敬愛。所以，丈夫對於妻子在德性方面的美麗，也相當欣賞的。而婦女在行為方面有十種美德是值得研究的：

（一）溫柔：溫柔的德性，可以增加外貌的美麗，強暴的惡性，是消滅外貌美的美德。所以溫柔是婦女的美德，也是婦女的美容。

（二）恬靜：不要以外表的頭髮，戴金飾，穿美衣為裝飾，而要以裏面存着長久溫柔恬靜的心為裝飾，這是最寶貴的，這是女性的真美麗，也是人們所最欣賞的。

（三）淡泊：溫柔是不強硬，不發脾氣，恬靜是不吵鬧，不多言，淡泊是不奢華，不浪費，這樣美德，都是婦女的美麗，俗語說：「三分人才，七分打扮」，所以不少女性，爭妍鬥麗，在窮奢極侈中求美麗，那自然的真美就消失了。所以淡泊的情趣和生涯，是最能表現自然真實美麗的。

（四）禮貌：所謂禮貌者，包括言語，態度，舉止，容貌，溫文爾雅，合乎適度的意思，這是女性在修養和習慣上養成的美麗，是一種高尚的美麗。

（五）仁慈：仁慈是一種美德，是由慷慨的心腸所發生的，這種慈善的心腸，女性較男子豐富，所以，女子若有慈善的容貌表現，或有慈善的行為表現，這便是慈善的象徵，她的美麗。

（六）活潑：歷來婦女受舊禮教的束縛，家族社會的壓迫，孩子的天真活潑的美麗完全摧毀了，但是二十世紀的今天，已經改變了，女性應把她們的活潑美表現出來，因為一個呆若木雞的女子，在美麗上是打了一個大折扣的。

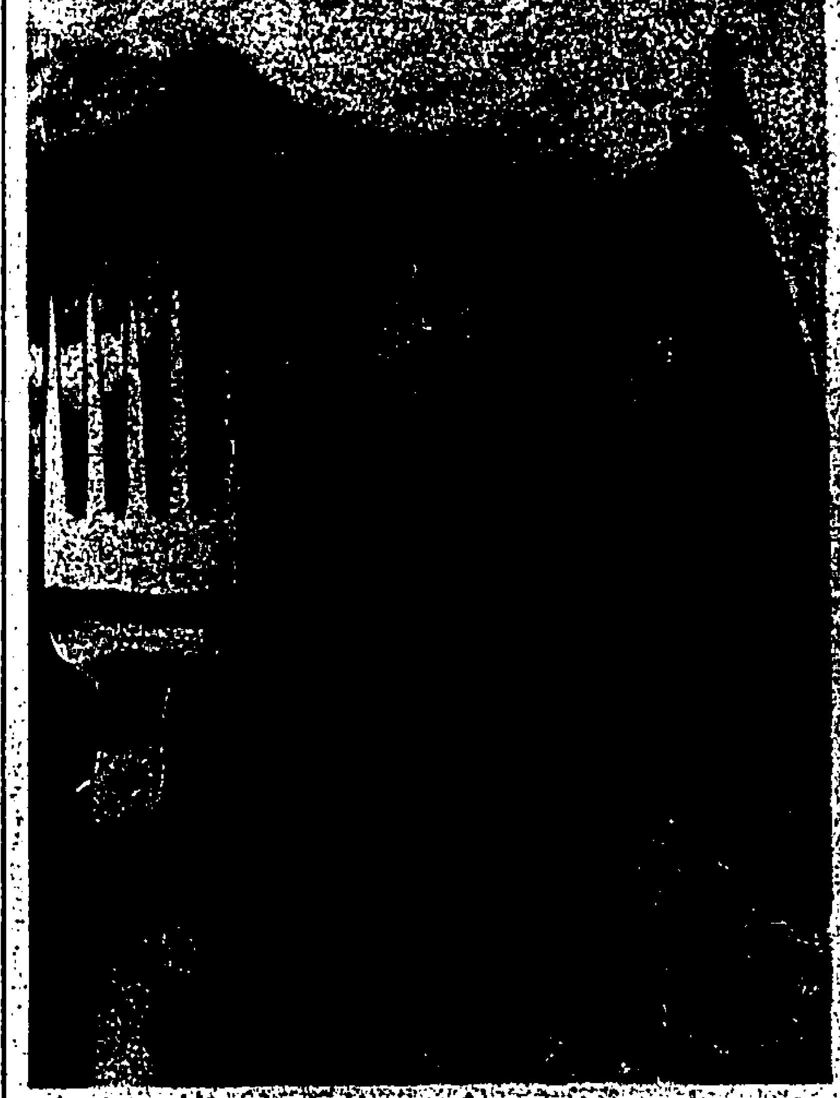
（七）殷勤：婦女在社交中招待客人，若與人交往應酬的事上，若有這種殷勤的態度，那是一種最好的美麗。因為能使與她接觸的人，心中發生快慰，感激，拿敬的情緒，比外貌的美麗更有價值。

（八）熱情：婦女在待人處事上，若有一種熱情，不但自己心中的愉快，能夠形容在面貌和態度上，且表現出一種美麗。

（九）笑容：笑容在任何人的面上，都是一種美，尤其在婦女面上，更是一種魅力。除非她的笑容是假笑，奸笑，獰笑。因為笑容不但表現自己的美麗，而且使人也有愉快的感覺。

（十）聖潔：婦女的聖潔，是指「身心清潔」，「冰清玉潔」的意思，這是婦女們最高的美德，也是婦女們無上的美麗，若失去了聖潔，則一切的美容，都蒙了污損。（武）

刀叉產品標新立異



在今年法蘭克福舉行的秋季展覽會上，你也許看不到任何劃時代的標新立異的產品向觀眾展示，但是你可以看到一些引人興趣的新奇東西，譬如圖片中所展示的西德蘇林根所出產的一套新的刀叉用具特製品，它的特點是它的叉共有五個尖叉。好幾代以來，四個尖叉的叉是人們所習慣用的器具，但是五個尖叉的叉毫無疑問是可以克服許多餐食的困難。

這家刀叉器具製造商，同時還向人們推荐刀口寬濶的刀，他自信，他所設計的刀叉比普通一般刀叉的品質更好，應用起來更加方便。

（食經）

炸臘腸雲吞

材料：臘腸六條，生菜絲，葱芽一湯匙，廣東雲吞皮三十張，另備調味品，包括美極鮮醬油一茶匙半，糖一茶匙半，麻油四分一茶匙，生粉一茶匙，雞蛋少許，打勻，另備辣椒醬，番茄醬。

製法：先將蒸熟的臘腸切成四分三吋長，留後用，繼將豬肉剁碎後與生菜絲，葱芽及調味料一同攪勻。最後把每張雲吞皮包上少許豬肉材料及一塊臘腸，皮邊塗上少許雞蛋，然後包成雲吞形，用中火油炸至金黃色，熟食與醬料同上。

咖啡瑞士卷

咖啡瑞士卷製法：首先準備材料：（A）蛋糕：蛋三隻，幼沙糖三安士，自發粉二又半安士，雀巢咖啡一平湯匙。（B）咖啡牛油：牛油三安士，糖霜三安士，雀巢咖啡一茶匙，加熱水一茶匙。

製法：（A）（一）將蛋與沙糖一同打至濃後，把已篩過之自發粉與咖啡一同加入蛋內，立刻倒入一個約十三吋乘九吋之平盆內（盆先用牛油塗上），放入熱焗爐（四百度）焗約十至十五分鐘。（二）取出蛋糕後立即轉在一張鋪有沙糖的牛油紙上，如有需要可將蛋糕四邊用刀修齊，將咖啡牛油塗上，隨捲成一蛋卷，待冷。（三）再用剩餘的咖啡牛油塗在蛋卷上，用叉劃成樹木形作裝飾。（B）咖啡牛油：將牛油，糖霜及用水開之咖啡一同打軟，即成。（小主婦）

鑽石雙週

由香港鑽石入口商會主辦之「鑽石雙週」，于十一月二十日至十二月五日舉行，本港有廿八間著名珠寶行在雙週期內特設櫥窗展出最新款之鑽飾。

下圖為一款鑽光燦爛的珍珠皇冠，係用一千五百顆鑽石及七顆大珍珠鑲成的。

關南施與格蘭夏巴 在香港拍電視片集

著名荷里活紅星關南施主演之一部英國電影片集（HONG KONG ROCK）並於港島一酒店頭開鏡，直至下月一號始拍竣，隨再返英國續拍。

關南施拍電視片集已不是首次，前後大概七部之多，其中家傳戶曉的「功夫」便是關南施主演，她是因主演蘇絲黃一片而走紅荷里活者。

數天前該片集之導演工作人員先假半島酒店設一記者招待會以瞭新聞界。

（HONG KONG ROCK）主要演員及工作人員已全部於日前抵港，下榻於半島酒店。內容是描寫男主角一粒價值七十五萬鎊的粉紅色鑽石，到香港尋求買主，而關南施所扮演之女主角，及其手下同黨，想盡辦法希望將該鑽石騙取到手。劇情緊張刺激，扣人心弦。本港之半島酒店，山頂餐廳，淺水灣酒店，港仔等風光皆盡入鏡頭內，並有大批本港特約演員參加客串演出。男主角是著名的電視紅星格蘭夏巴。（河洸）

省錢舒適的不銹鋼假牙

牙科醫療費用奇昂的今天，如果要裝一口假牙，那真是貴得驚人，尤其對於老年人或牙齒不健全者，真成為一個極大的負担。但是，救星出現了，就是不銹鋼代替金，而且此金更舒適，更精確的方法研究成功，不久即可大量生產，以應一般之需。

進行該項研究的是日本九州大學齒學部的平安良治教授，同時更進一步製造不銹鋼牙床機器的研究，最近該項機器亦已完成，預定明年二月，將會公開。這種機器的發明，是世界創舉。

該教授嘗手是項研究，是鑒於歷來假牙所用的塑膠，銀合金，十八K金等各有利弊，往往價廉者不適於口，昂貴者又令人負担其重，為補救這個缺點，並力求價廉物美，於是九州大學的齒學部在四年前開始研究。

這種放電爆發能瞬間製造金屬牙床的原理，過去人造衛星的外殼，飛機噴油管的溶接等，即用此法。不銹鋼假牙的製造法是，先用石膏做成病人牙床的凹型，在此凹型上置以不銹鋼片，再放於水槽之中，用八千至一萬伏特的高電壓使之爆發，於是不銹鋼片便被打上石膏型而形成精巧無比的金屬牙床。用此法造成的不銹鋼假牙，材料不過一美元左右，而且精確的程度比普通鑄造法高出兩倍以上，縱使因粘膜之變化而稍覺不適時，再鑲重數。不銹鋼對人體既無害，且永不變色，相信這種不銹鋼牙對牙科有極大貢獻。（君）

全世界最名貴的「士巴那」飾物

上圖中的一個「士巴那」可稱得為世界上最名貴的，因為它是用黑鋼所製成，同時用來鑲上一顆五卡拉重的晶瑩寶石，倘若稍不妥，那顆寶石掉了下來，那就損失大了。該士巴那鑲鑽石設計乃是由巴黎著名首飾專家蓋利維文創作，並獲得設計獎，全個頭飾價值五十萬法郎，同時該士巴那還有另一特點，就是可以裝上各種體積大小不同的寶石。（珺）

如何控制發脾氣

大多數人都認為發脾氣是天生的，因為這個月大的嬰孩，都已經懂得向別人發脾氣了。因此，所有的人都認為脾氣的好與壞，乃是與生俱來，而且是沒有辦法可以改變得來的，誰不知嬰孩之所以懂得發脾氣，並非在先天，而是在於後天成年人對他的影響而成的。

因此，千萬不要忽視自己的壞脾氣，更不應該替自己辯護，及為自己找出種種不成理的藉口來，認為壞脾氣並非自己故意做成的錯誤。這些完全是由於先天遺留下來的。其實應知道壞脾氣不但不是一種習慣，同時也是精神上之一種疾病，在一個嚴格的社會裏，壞脾氣的發作，是應該受到干涉才對。

鄰居無理的吵鬧打架，父母親不講理的打罵兒女，教師濫施的責罰學生，及上司無理地向下屬發脾氣等。這些人都是由於壞脾氣的原因，假如他們希望能夠和別人共同生活和相處的話，那麼他們一定要細心的檢討自己，改正自己不再隨便向別人發脾氣的壞習慣。

[illegible]精神上的一種疾病，[illegible]控制的力量，完全是[illegible]的缺點，並無任[illegible]自己的壞脾氣，或自我[illegible]之[illegible]下決心，絕對不允許自己有發脾氣的機會，[illegible]對待自己，不讓有[illegible]寬恕自己心理，否則便一定會難以改掉。

有許多人的壞脾氣，只要肯立下決心去控制便可以立刻消失得無影無蹤。但有許多人卻雖然明知自己發脾氣是不對，但一時間卻無法控制得來，以致做成事後的追悔莫及的心情，這種人便應該注意健康之道了。要知道有良好的健康，對控制壞脾氣的不發生也十分有效。要得到良好的健康，便要留心以下幾點：

（一）要注意有充足的睡眠，因為充足的睡眠，可以使頭腦得到寧靜，而不會遇事容易發脾氣。小孩放學，主婦工作忙碌，先生放工回家，倘若沒有適當的鬆弛一下自己的神經，也容易發脾氣。無論你怎樣大忙，都有心理學家的研究，你最好做些悠閒的事，像坐在梳化椅旁邊聽愛好的音樂，小孩看心愛的圖書，主婦看看休息等。

（二）要注意有充份的營養，一天三餐定時定量，許多慣於食而忘了飢餓的感覺，他們常會抱怨頭暈眼花，身體不適，其實他們的毛病全都是因為他們沒依時食之原故。

（三）不要過份將要自己的憂慮，因為人類社會是互助的，一個人解決不了事情，可以讓別人替代解決，切不可把別人的困難放在心裏，因此[illegible]在心中的困難，[illegible]會促人發脾氣以來[illegible]心中的苦悶。如果[illegible]自己有所[illegible]解決的方法，心理上的負担便自然能減輕了。

（四）因性生活不[illegible]而生的脾氣，夫婦性生活不調和，[illegible]突發的脾氣，[illegible]冷靜地研究實際原因的所在，方不能解決的事，設法去解決，否則便要請求醫生或精神病學家診治。（琪）

笑一笑

發瘋

我們[illegible]女權運動，它使婚禮儀式不像過去那麼沉悶。牧師問新娘：「你答應順從丈夫嗎？」她說：「你以為我瘋了？」新郎答：「是的！」（兼）

女秘書

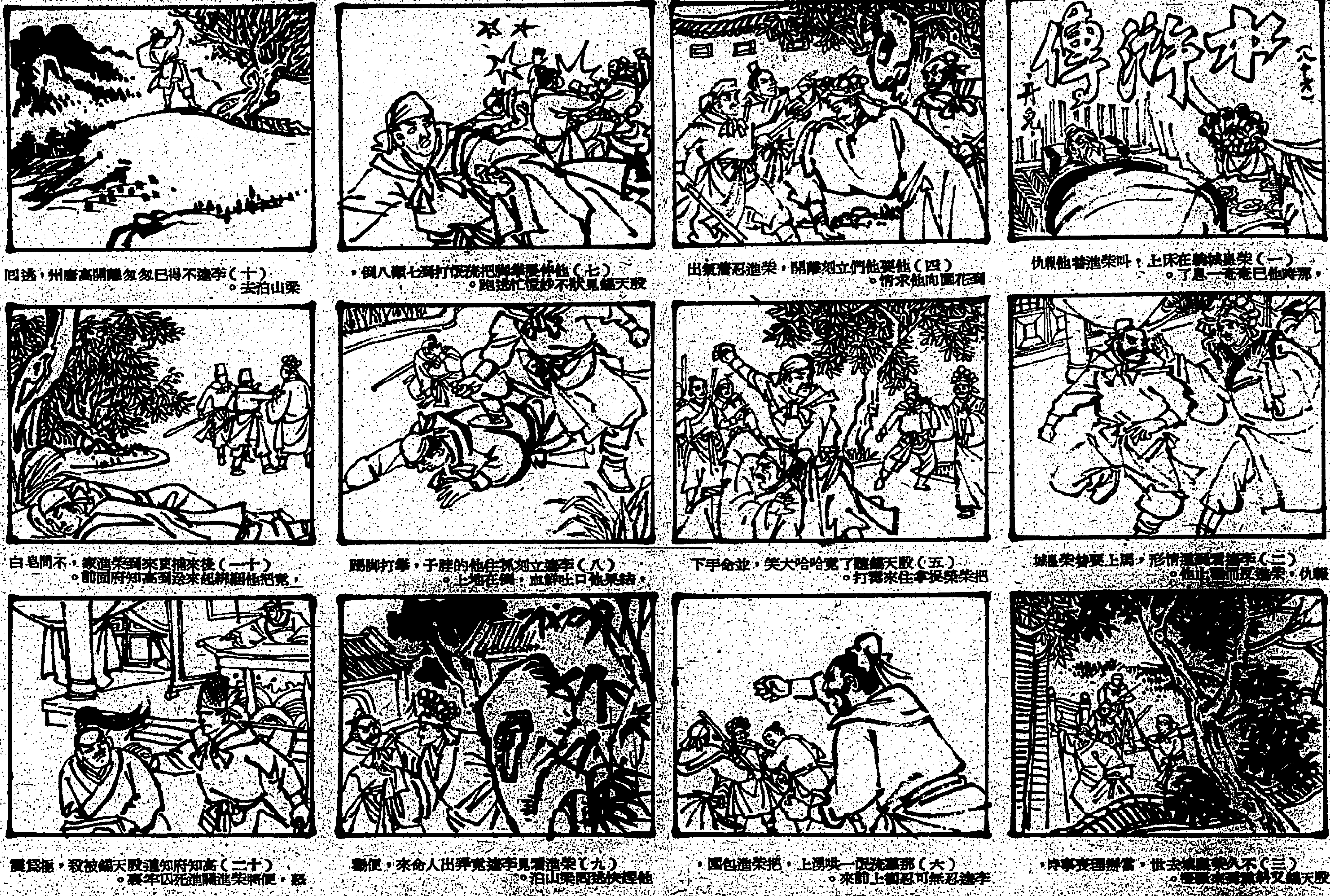
女秘書是一項最不討好人的行業。假如她是位出色的女秘書，老板一定討厭她。假如她是個差透的女秘書，老板的太太一定討厭她。（兼）

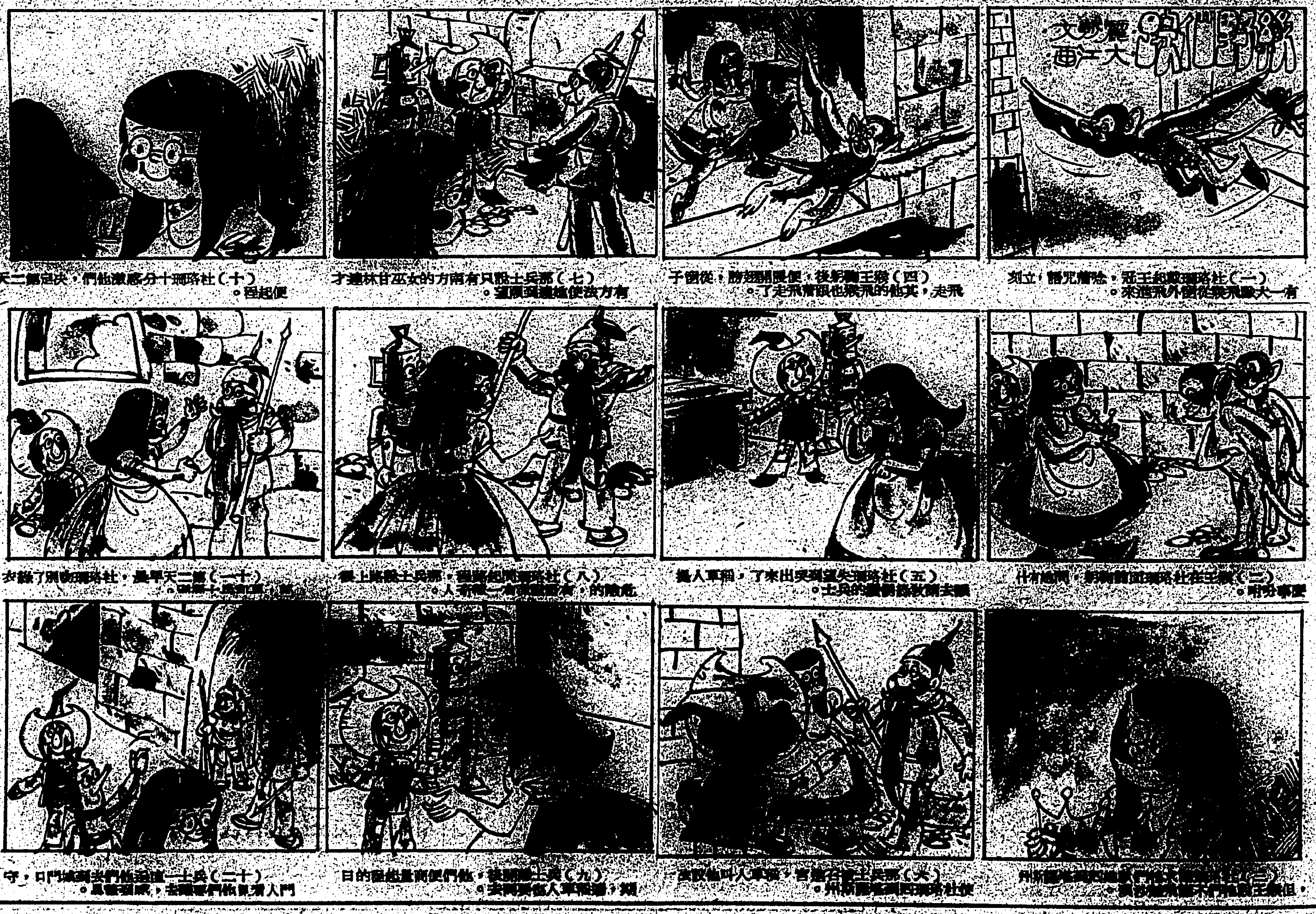
中華民國六十四年　公曆一九七五年　十一月三十日　星期日

華僑日報

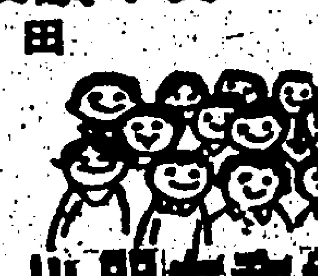
星期特刊

乙卯年十月廿八日　第二張第三頁　(13)





小小論壇



小朋友和我 劉姐姐

爲甚麼要讀中文

馬田

一踏入了英文中學，除國文和中國歷史以外，所讀的全是英文，所以有時一看見英文，便覺得有點頭痛；究竟在英文中學裏，爲甚麼要唸中文呢？

首先，我們從國文看起；國文大都是古代名人作品，其內容有詩詞歌賦，能夠表達作者心聲，如能在現代而緊張的功課裏，抽出一些時間來看看那優美的文詞，既可使身心舒暢，又可增廣見聞，還可以把它當作認識我國古代的一種媒介。

其次的就是歷史，歷史這一門比國文更有趣，因其所述的都是歷史故事，正好像自小時婆婆給我們講故事那樣好聽；而且從歷史中，也知道世間的「義」、「恨」和「名」、「利」的鬥爭，要我們知道世途之兇險來警惕後人。

很多人認爲讀中文是沒出色的，一聽見是中文學校出來的，便看不起他；這是錯誤的想法，因爲現在英文只是被公認爲國際語言，或者再過十年，中國成爲第一強國，各國人都以學中文爲榮，到時你才費盡心機去學，那就未免太晚了；因爲我國文字的結構是非常繁複的，如不能自小把基礎打好，怎會有成就呢？何況我們身爲中國人，而對中國文字的結構和歷史的演進毫無認識，眞是一件可恥的事啊！

享福與吃苦

致善

香港人一般的通病都只是圖享福，不向正途發展，不願吃苦，一般的父母，常常以爲，辛辛苦苦把兒女養大，應該享晚年之福，享不到福，便自怨命苦或怨兒子不中用，有許多青年人亦有同感，看見別人享福，羨慕得很；他們的慾望，他們的希冀，都向着享受方面去，他們的慾望只顧針對享受而去做，尋求各種捷徑去獲得物質上的享受，一些狡黠的商人，還看準他們這種不肯向上的心理，大開賭博之風，而政府亦通過賭博合法化條例，而投注站猶如雨後春筍，到處可見，而賭博的花樣層出不窮，什麼四重彩，多重彩，孖Q等名目多不勝數，也無怪，很多人不惜一擲千金，好彩的便得償所願，不幸的只會感到茫茫然不知怎樣是好。

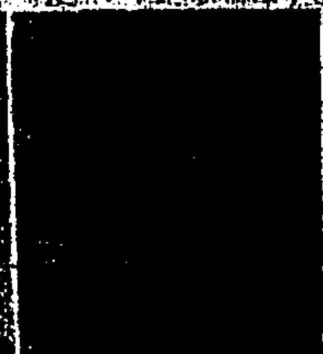
我們不必做人上人，但也要成爲人中的一人，既然是人中的一份子，就當盡責任，假如沒有農夫那裏有飯吃，沒有醫生生病誰人照料，沒有工人，商賈那裏來日用品，既要享福必要吃苦頭，如果不肯去做那有愉快的生活，假如國家吃苦的人多，國家自然會富庶，但如果國民不肯合作，社會自然會衰落，若人人只顧享福，不肯去做，不肯吃苦，國家必亡，國民終吃苦，古今中外很多聖賢、豪傑那一個不是從吃苦中磨鍊出來！甚至一生在艱苦中渡過，我們不必有偉人的那種成就，但只要他們努力不懈的精神。假如要享福便要代價，吃得苦中苦便是這代價。

快樂誕辰

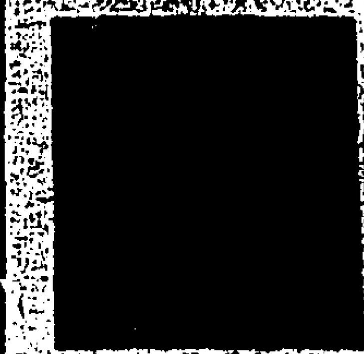
王世基 十三歲 快樂誕辰：本月七日

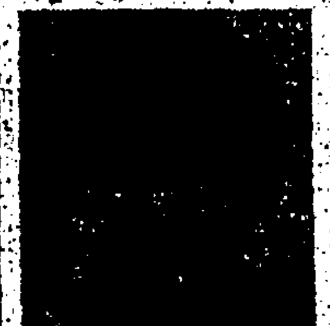
關翠嫦 十一歲 快樂誕辰本月十八日

張德揚 十一歲 快樂誕辰本月十八日


袁國明 十一歲 快樂誕辰本月廿二日

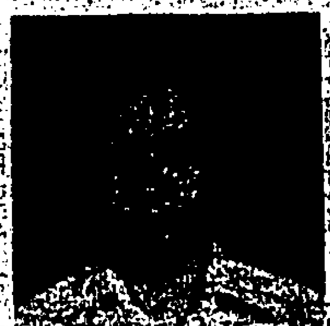
林麗英 十六歲 快樂誕辰本月廿四日


AMY CHEUNG 十四歲 快樂誕辰本月廿六日


李慧珊 七歲 快樂誕辰本月十八日

林明生 八歲 快樂誕辰：本月卅日

陳慧鳳 十四歲 快樂誕辰本月廿九日


林社耀 十二歲 快樂誕辰本月十八日

歡迎參加快樂誕辰

親愛的小朋友！你希望得到我們送給你一份小小的禮物，使你的生日過得更愉快，和更有意義嗎？那你便把下列各項填好寄來吧：
（一）姓名。
（二）出生日期。
（三）地址。
填好後，並附最近生活照片一張，寄來香港仔田灣道一二〇號華僑日報兒童週刊收。一到你的生日，你便會收到我們寄給你的生日禮物和一冊精美的圖書了。

現在開始接受十二月份生日小朋友的申請。

嘉嘉姐姐啓

佈告板

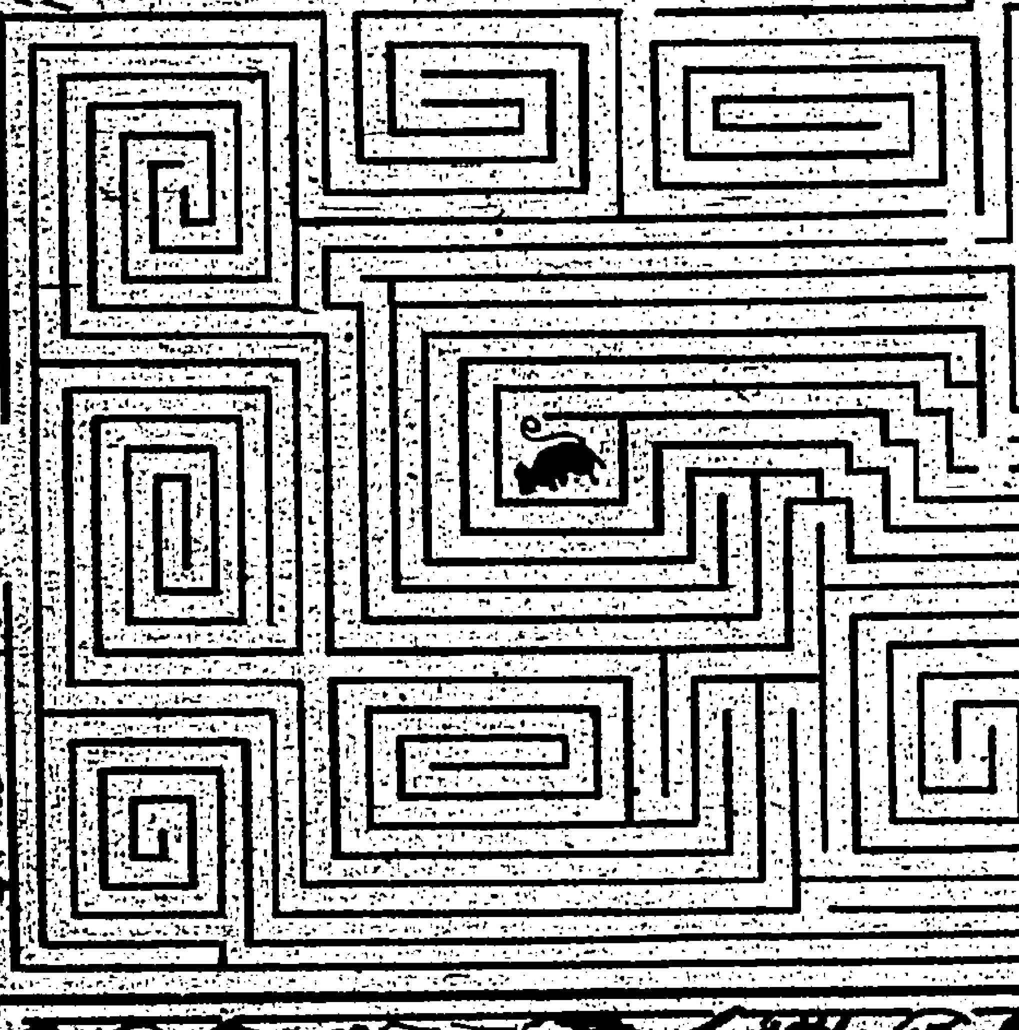
各位小朋友，十二月的聖誕節又是小朋友們一年一度的大節日了，[illegible]聖誕卡[illegible]

合唱及音樂比賽 [illegible]

[illegible] 凡年齡在十三歲以下的小朋友均可參加 [illegible] 截止日期：十一月 [illegible] 十二月十日。[illegible] 各區圖書館。

大會堂圖書館、大會堂兒童圖書館—愛丁堡廣場。
香港仔圖書館—香港仔大道二一六號四樓。
油麻地圖書館—油麻地 [illegible] 八號二樓。
石硤尾圖書館 [illegible] 二五—三五號。

幫幫忙



各位小朋友，我這隻小老鼠迷了路，請你們幫我找出去的路吧！

有趣的生活

新界獵影之偶感

謝建成

一個星期天的早上，正是消閒時分，我吃過一些點心後，我和爸爸便駕着車子到新界元朗及上水一帶和一些鄉村的農莊，攝影一些風味的照片。一小時左右，已經到了元朗附近，我看見附近道路的兩旁，長滿了許多油加利樹，而沿途風景亦甚美麗。一會兒，爸爸看見一間屋子，這間屋子與公路相距不遠，於是我們便很快的下了車，走到那間屋子旁邊。那裡有一個池塘，一羣羣的鴨子在池中覓食，牠們有的三兩相游，有的成羣結隊，正是最重要的一刻，此時爸爸和我搶拍這個鏡頭，而相機的「察卡」不停響過「咯咯」的響聲，但是把休閒的鴨子驚散了。突然一隻小青蛙，原來我和爸爸都看見牠是一隻滿身泥濘的青蛙，好像一個泥人，可憐的泥人，洗澡不了，眞是陷在上面的泥一般。不久，他身上的泥 [illegible] 爸爸和我已經拍攝完了，於是我們便再次回到車上去，爸爸駕駛着車子直往上水，越過了上水市後，便看見一個大草坪，並且更看見一些外籍人士在這廣大的草坪上練習高爾夫球，他們一個一個的高爾夫球被打得滾來滾去，啊！這裡又是一個好的攝影對像，於是爸爸和我趕快地下車，選了一個理想的位置，但當我們準備拍照的時候，不料有一輛白色的吉普車駛得像火箭一般的快來到我和爸爸的面前，車上正是兩名穿着軍人服裝的歐籍人，外表好像是保鏢之類，而且還帶着太陽眼鏡，他們向我和爸爸說：「此處是上水高爾夫球場，全屬私人地方，不許拍照，若果希望在此地拍照，必須向負責人申請。」我和爸爸聽了這番話後，祇好向他們道歉，跑回車上去。

此次我和爸爸到新界攝影，雖然行式匆匆，但所拍的照片，收穫甚豐，總算對新界元朗和上水一帶的地方有些認識吧。

旅行的一天

林德成

星期日，我們學校去旅行，目的地是沙田。我和同學們帶了很多水果和西餅，一同乘巴士出發。到達了沙田，老師帶領我們下了車，跟着小徑走，約走了十五分鐘就到了西林寺。蒼松翠柏，樹木參天，有很多花朵，給秋風吹過，好像低着頭搖搖擺擺，好像想東西似的。我們上山去到萬佛寺，看見很多佛像，這是百年寺觀，很多僧人在這裏修行，我們一邊吃着水果，一邊欣賞風景。後來老師和我們一起在草地上玩耍，眞是快樂極了。太陽下山了，我們排好隊伍乘巴士回家去，到達元朗時，已是萬家燈火了。

會客室

GEOFFREY 十五歲 二五四三 喜愛集郵、旅行和砌車。（火柴片）

張子貴 十五歲 二五四五 喜愛旅行、打籃球；志願：當工程師、在外國工作。

鄭秀芬 十四歲 二五四四 喜愛游泳、爬山、唱歌和跳舞。志願：老師。

[illegible] 十二歲 二五四七 喜愛參加課外活動；志願：護士。

吳秀英 十一歲 二五四六 喜愛唱歌、跳舞和游泳。志願：教師。

[illegible] 十六歲 二五四九 喜愛旅行、打籃球、交朋友。志願：[illegible]

[illegible] 十歲 二五四八 喜愛打羽毛球、游泳、閱讀和旅行。志願：教師。

[illegible] 十三歲 二五五一 喜愛旅行、游泳。志願：打字員。

[illegible] 十四歲 二五五〇 喜愛集郵、閱讀。志願：[illegible]

[illegible] 十三歲 二五五四 喜愛閱讀、旅行和 [illegible]

[illegible] 十四歲 二五五二 喜愛乒乓球、[illegible]

兒童信箱

冰姐姐：

小妹現年十七歲，身材長得肥胖，雖已是十七歲，實在不好看，請介紹一些減肥的藥給我，並告訴我這些藥能否在普通的藥房買到？如何服用？功效如何？請冰姐姐給我一個解答。謝謝。

你工作愉快！

REBACCA上。

REBACCA讀者：

很抱歉，我一向對市面上所售的減肥藥，既是沒有認識，所以無法向你介紹任何的藥，而且我不以爲減肥是一個人重要的事情。

雖然，外表的美並不代表一個人眞正的美，一個人美不美是不能單靠外表的，我以爲（換句話說）無論長得怎樣，也不應認定自己是一個人，最重要的是要有自信心，自信的人是非常重要的。雖然她長得不漂亮，但假如她的態度表現得大方自然，也同樣可以使人們對她產生好感的。我最反對人們爲了一個小小的體重而苦惱，因爲這個子是小的，我們懂不懂得去欣賞和接受吧了。

冰姐姐。

冰姐姐：

L.Y.君正如上星期日給你一信的，我也是愛好戲劇的，我曾經參加過中學時代的話劇組，也曾在校會上演出過 [illegible]

冰姐姐。

冰姐姐：

你好！我有一件事要麻煩你，請你給我解答：[illegible] 換物品的券、[illegible] 不知可否，[illegible]

冰姐姐：

我有很多用來交換的書籍 [illegible] 三、可以用書券換到的書，有那些適合中二程度的讀者呢？祝你快樂！

蘭芝上。

蘭芝讀者：

一、可以的，只要你把書券寄來給我，我便會替你把書券換書，寄給你的了。

二、這可能是因爲地址寫得不清楚吧，你把你在寄出的日期，寄書券的姓名，寫出來給我，我會替你查出他們有沒有收到書券的。

三、可換的圖書有很多，不過都是一些故事性的圖書，是適合讀者們看的。

冰姐姐。

共勉之讀者：

謝謝你的來信，充了我上次的回答L.Y.君的問題，L.Y.君希望你常寫信給我，這對讀者們不會是非常好的。

冰姐姐。

L.Y.：

這段期間，我很希望再讀一些有關中國、方面的書籍，[illegible] 共勉之上。

第一二九五期
兒童週刊
劉□□主編

翻譯 小鹿子

康妮

有一天，有一個青年要拿一匹壯健的馬西到村外去散步，就在他一邊走着，一邊想着他的漁夫爸爸在一次意外中遇難了後，他和他媽媽的生活便陷入困境時，忽然，他感到有一隻手按着他的肩膊，同時後面還有一個聲音在呼喚着他：

「喂，請你停一停。你不是那個漁夫的兒子嗎？你願不願意把你的馬賣給我？」

青年回頭一看，看見站在他背後的是一個背着一根鳥鎗的男子，有他帶着一隻大狗和還有一隻鷹站在他的肩膊。

「你拿甚麼來換我的馬西呢？」青年問那人說：「你可以拿你的鳥鎗，你的狗和你那隻鷹來跟我交換嗎？」

「好的，我願意拿這些和你交換。」那人說着，便把他那把鎗，狗和鷹一一交了給青年，跟着，又從青年的手裏，牽走了他那匹壯馬，然後他們便算是公平交易，各自回家去了。

後來，青年回到家裏，他把他的遭遇告訴他的媽媽，但當他的媽媽看見兒子用馬所交換得來的東西就只得一根鳥鎗，一隻大狗和一隻鷹時，她生氣非常，忍不住拿了一根棒要來打他，她一邊棒打，一邊生氣地責備着他說：

「為甚麼要拿好好的一匹馬來換這些垃圾啊？那匹馬是我們唯一值錢的財產了，你怎可以隨便的把牠換掉的。」

艾安（青年的名字）被媽媽教訓了一頓，就只好默默地上床去睡覺了。那天晚上，他在半夜裏偷偷地爬了起來，他拿了那根鳥鎗就跑出門去了，他一直不停地跑着，跑呀，跑呀，跑呀，直到天亮了，他覺得肚子很餓，便到處去找尋食物來吃。幸好，他看見不遠那兒有一間農舍，他於是便跑到農舍去敲門了。那農舍裏的農夫和他的妻子很熱情地把他請進他們的屋子去，而且還讓他分享他們的早餐。

「呀！你有着一把鳥鎗！」當青年把他的鳥鎗放在一旁的時候，農夫說：「那好極了，因為這裏每一晚都有一隻鹿子跑來偷吃我的米，我曾經想把牠捉住，可惜我沒法把牠捉到，今天你來到這裏，我真高興，我是很樂意留下你的。」

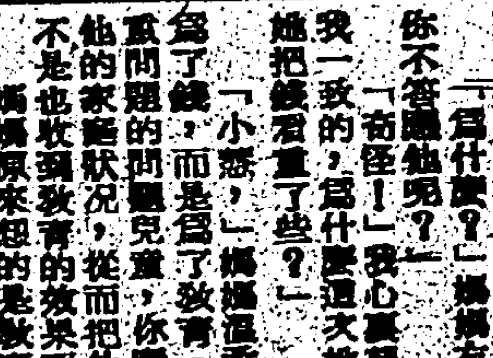
那天晚上，青年便在那田裏守候那隻小鹿子的來臨。果然，到了午夜的時候，他發現小鹿出現了，他躲在附近的田野裏靜悄悄地把鳥鎗舉起，青年便準備要發射的，當他瞄準好了鎗的時候，他忽然看見他的鎗所指着的並不是一隻鹿子，而是一位有着一頭黑色的長髮的少女。他被嚇了一跳，但當他把鎗垂下的時候，他又看見那只是一隻小鹿子在吃着那些米，他於是又再用鎗瞄準，但當他要發鎗的時候，他又看見小鹿變成少女了，他一連三次都是這樣，所以他覺得很特別，只是乘牠不得射殺牠的時候，便追着牠跑去。

他們一個跑呀跑，一個追呀追，跑了好一段路程後，便來到一座小屋子前，那小鹿子跳了進去，那間小屋子是建在屋頂上的，下面的人是看不到上面的。不過，就在青年追到屋頂的時候，牠便跳了下來，牠叫他說：「進去吧，裏面有許多食物，你可以隨便吃的啊！」艾安是跑進那屋子裏面去了，他看見裏面的一張桌子上面果然放着許多美酒和食物。原來那是四個強盜的賊巢，他們除了晚上回來吃和睡之外，白天便出外去幹那些不法的勾當。艾安吃飽了肚子後，他便躲進一個大箱子裏去了。不久，他便聽見有許多人從遠處傳來……[illegible]

[illegible]

因此，當艾安感到肚子餓的時候，他便再到……[illegible]

（續稿在第六版）



×月×日

昨天晚上我曾和媽媽說起我擔任小東的家庭教師事，問及媽媽的意見，媽媽反問我說：「你的意思怎樣？」

「我決定不答應他。」我說。

「為什麼？」媽媽有點驚奇地說，「為什麼你不答應他呢？」

「奇怪！」我心裏想，「媽媽的意見常常和我一致的，為什麼這次她竟和我的相反呢，難道她把錢看重了些？」

「小燕，」媽媽溫柔地叫我一聲說：「不是為了錢，而是為了教育。小東實在是一個有嚴重問題的問題兒童，你應該乘此機會深入去了解他的家庭狀況，從而把他的缺點糾正過來，這樣不是也收到教育的效果嗎？」

「但是，」我微笑地說，「我已經答應了給要，每天替她補習了，我那還有時間去教小東呢？」

「這就是時間分配問題，你可以在放學後再去教小東，總之，你在七時前回來吃飯也不遲的。」

今天我便依照媽媽的指示，我決定去實試一下。當我走進校門時，看見校長的身影，他走過來說：「校長正等候你，快去看看吧。」

「我心裏已知道是為了這件事了，走到校長室，校長果真地說：「易先生，陳醫生今早已打過電話來了，他問你有沒有答應，易先生，你就答應他吧！」我點點頭，校長很高興地說：「好，對，這樣才對，我現在馬上打電話給他。」

「校長，不過，我有一個要求，就是時間要由五時半至六時半，每天一小時，每星期五天。」

我還沒說完，校長馬上搶着說：「行，行，我知道這點沒有問題的，只要你答應去教他的小東，他一切都可以遷就你的。」

我從校長室出來後，便回到課室裏，一會兒，我叫班長替我把家課收來，忽然他上課了，我叫班長……我覺得很奇怪，為什麼今天小東竟交不出家課呢？我便走到小東的座位前問他道：「小東，你的家課呢？」

是教導有方嗎？真的這家庭教師之職非我莫屬嗎？

「為什麼你沒有家課？」……

「你知道嗎，……」

小東卻一臉得意地說：「我爸爸已請了先生，……我為什麼要去做你的功課？……」

「人人都說這是爸爸有錢之過，易先生，你補習，……」

淚是不是呢？」小東依舊嘻皮笑臉地說。

「我沒有時間跟你討論這些，你交不出家課，就該罰，就這樣吧，今晚罰你留堂，你要把家課寫十次，寫不完就休想回家。」

小東聽了我的話，……

放了學，我把小東和……留在課室裏，……罰寫字，我知教……功課，……非常聰明，創悟力也相當強，我只用了十五分鐘的時間，便教會了她一課課本，她自己再複習一遍，便能背誦出來了。

再看小東，他竟然一個字也沒有寫，……課，他還執筆也不會握，……孩子啊！我將用什麼方法去教導他呢？我不禁有點自餒哩。

童年雜憶

——萬人驅蝗記——（九一）（下）

瀘園

為了應付可能即將來臨的「蝗災」，前後東西鄉各條村的村長，召集了一個萬人聯合驅蝗大會，在會上作了幾項重要的決定：一、每一戶人家除了年老衰病和六歲以下的稚齡兒童外，人人都要攜帶掃把和可以用來撲打蝗蟲的用具。二、搜集村中的銅鼓，多買爆竹，每戶人家携帶麥草或稻草若干，放置田邊，如果見到蝗蟲成羣飛來時，立即大力敲打銅鼓，燒爆竹，並把麥草及稻草燃着，讓濃烟上冲，使蝗羣驚恐遠避而去。三、任何人一見有飛蝗落下，立即奮力撲打，猛打窮追，決不可任由停留下來。

那時候，電話不普遍，鄉村間要聽任何消息，都是聽人傳說。關於蝗蟲的情形，城裏縣公署除了下了一次緊急通令之外，沒有其他的指示，也沒有再通告縣西蝗蟲的活動情形。

過了兩日，沒有蝗蟲的進一步消息，大家似乎沒有那樣緊張了。有人說：「蝗蟲在縣西四十里，我們在縣東也差不多四十里，中間隔着八十里路，蝗蟲未必會一直飛過來，牠們可能轉向北或轉向南，甚至再轉頭也有可能，現在連影也沒有，何必空緊張，等見到飛來時才採取行動也不遲。」

又有人說：「我們何不派人前去察看一下呢，不必去到縣西，我們只要派兩個人去離我們這裏二十八里的「八仙嶺」住在那裏留心觀看，一有蝗蟲發現，就立派一個人飛快回來報告，我們就準備起來。」

有一位村長道：「我也有一辦法，從城到我們這裏的大路，要經過幾十條村，他們當然也都在想法迎擊飛蝗，我們可以用幾條村的名義，聯合發一份通函，給沿路所有的村公所村長，告訴他們我們所擬定的三項辦法，並和他們約定，首先發現飛蝗的村莊，立即擊索鳴鑼，並採取滅蝗行動。甲村鳴鑼時乙村要立刻提高警惕，稍有飛蝗的跡象，也就立刻鳴鑼告警，丙村、丁村，也都依法行事，我們可以不必派人前去，只要注意從西面來的鑼聲，一有鑼聲，我們的人便全都分佈到田裏去，西來的鑼聲一緊密，便是飛蝗臨近了，我們就馬上一面鳴鑼，一面準備行動好了。」

這個辦法立即被通過並實行起來。

又過了三日，仍然沒有蝗蟲飛來的消息，……但在第四天的半夜裏，有些人在睡夢中被西村響成一片的鑼聲驚醒，於是也立即鳴鑼，聚集全村的人下田，果然發現了少數的飛蝗從天而降，原來正是月明之夜，如同白晝，所以蝗蟲一條條飛翔而來，登時四郊的鑼鼓聲，爆竹聲和草堆上的濃烟大起，所有成千成萬的人都大聲喊叫着，這種方法似乎頗有效果，空中的飛蝗，隱約大羣大羣的飛過，落下田中的飛蝗，幾乎沒有一隻逃得了，中來的並不太多，所以所有落下田中的飛蝗，全數都被撲滅了。

說也奇怪，到了天光時，好似雨天晴，過一陣蝗蟲也不見了。

忽然，從西面的大路上來了一羣人，打着鑼鼓，大家以為又發現飛蝗，看看天空，一隻飛蝗也不見，等那一羣人來到近前時，才發覺這抬着一頂轎，轎裏坐着一個神像，據說是「八蠟」菩薩，是專管蝗蟲的，這是從……迎請來的呢。……看看那轎裏的神像，好像俗說的「尖咀雷公」，十分威武。至於它是否真能控制蝗蟲？那就不從而知了。

更正：上期本文「蝗蝻」實「蝗蝻」之誤，希讀者原諒。

笑話兩則

陳政新

醒了

佈景：睡房。

人物：哥哥、弟弟。

弟：（開幕時，大叫）哥哥！（他們正在睡覺。）

哥：幹甚麼？

弟：你醒了沒有？

哥：醒了。

因為不相像

佈景：課室。

人物：老師、小明。

小明：（開幕時，小明問老師。）老師，我看不清你寫在黑板的字。

老師：我是說你寫的字大潦草。

☆ ☆

最高的建築物

念山

佈景：校園。

人物：志偉、志光、大明。

時間：小息。

志偉：那一座是香港最高的建築物呢？

大明：（立即回答）位於中區的康樂大廈。

志光：不，是位於大帽山的天文台啊！

黑色星期五

佈景：客廳。

人物：惠賢、惠娟兩姊妹。

開幕時：惠賢在觀看日曆。

惠賢：噢！今天是十一月十三日，又是星期五，黑色星期五啊！

惠娟：（指着日曆）星期五必然是黑色的啦，星期五又不是公眾假期，公眾假期才會紅色的。

☆ ☆

習慣成自然

區有才

人物：一個公務員和他的太太。

地點：客廳。

一個公務員早餐後獨自坐在那兒看報，已過一句之久。最後他又要喝咖啡。

太太：還要喝咖啡？看你看看時間，難道你今天不準備上班了？

公務員：（這時他大吃一驚。）

（這時，他大吃一驚，）上班？噢，我還以為已經到了寫字間呢！

誰之過

人物：牙醫、病人的媽媽。

地點：牙醫務所。

牙醫說：你的孩子拔牙四十塊錢。

病人的母親：四十塊錢？我知道你平常只收十塊錢。

醫生說：不錯，但是你的孩子拔牙時大哭大叫，把我嚇走的三個病人都嚇走了！

可憐爸爸

人物：教師、甲學生、乙學生。

教師：大家回家要做第十六頁的前十題，第十七頁的十五題（學生猛猛記着）。

甲學生對旁邊的同學說：要可憐爸爸了。

☆

心驚

太陽

人物：小明、小強。

地點：小強家中。

小明：我家每個人都有一本經，爸爸有「馬經」，媽媽有「雀經」，大哥有「狗經」，二哥有「波經」。

小強：那麼你呢？

小明：他們唸了之後，我就只得「心驚」！

中華民國六十四年　公曆一九七五年　十一月三十日　星期日
華僑日報
星期特刊
乙卯年十月廿八日
第三張第一頁

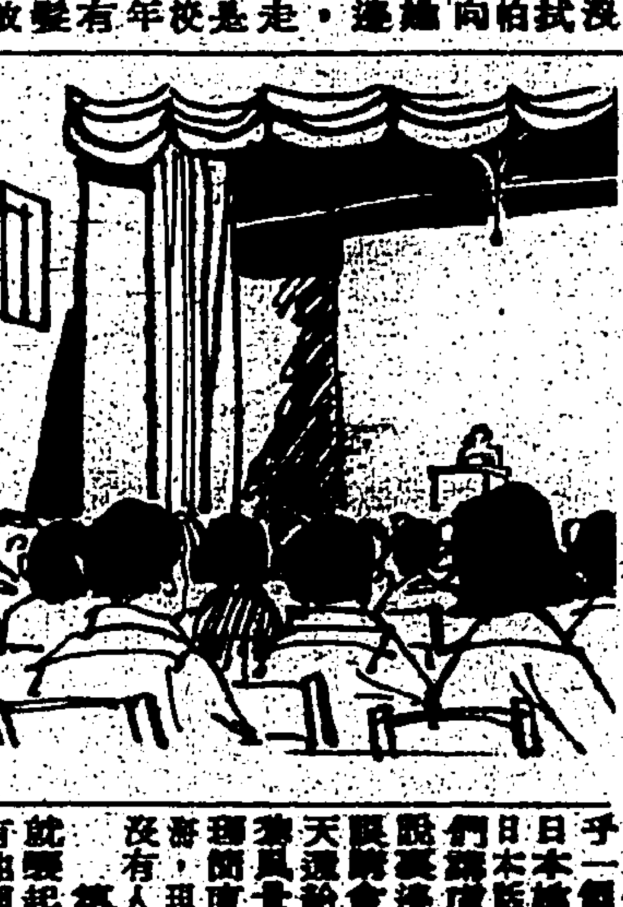
老師不要走

何棠

黃先生剛從校長室出來，是我看見的，本來這沒有什麼奇怪，但是，黃先生持着她的眼鏡，用手帕拭着眼，我趕忙站到柱後，再看清楚，黃先生拿開手帕，就看見她的眼睛分明紅了，像還帶着淚，她回頭向校長室張望一下，看樣子又想轉身進去，可是，她又揉揉眼睛，遲疑一下，又轉過來，忽然直向我這邊走來了，我知道我是沒法躲避了，我只好硬着頭皮，垂下頭，說：「黃先生早晨」。這樣，我就急腳要走了，我怕令黃先生覺得尷尬啊，她為什麼傷心呢？是她做錯了事，給校長責罵麼？唉，如果這是真的，校長就太過份了，黃先生看去有六十多歲了吧，我一年班進來就認識她，到現在有九個年頭了。有一次，有幾個遠在美國的校友回來探望母校，我看見一個頭髮斑白了的人親切地握着黃先生的手，原來黃先生曾做過她的班主任呢！我們班有些同學背後叫她做鐵皮婆，她教我們地理科，說話是長氣一點，但我覺得她講解得很明白，長氣一點也不妨，看她教書，從不用拿書本，寫NOTES也不用手拿着簿，要說就流水般說出來，要寫就口中唸唸的一下子把山的高度、河的長度、地方的面積，「如數家珍」一樣寫出來了，我說她簡直就是一本活辭典、記得她教我們記額菲爾士峯的高度，說：「這個世界最高峯是八八八二公尺高，怎樣把八八八二這四個枯燥的數目字記下來呢？你就想像你有這麼一天，要登上這個最高峯，這樣，你鼓勵自己說：爬爬爬呀！對啦，爬爬爬呀；這不就是八八八二的諧意嗎？」她把大家引得哄笑起來了，不過，到現在我還記得八八八二這個數字，後來，她還對我們說，額菲爾士峯是英國人改的名字，而這個山峯，早在英國人還未涉足亞洲，已經有它的西藏名字，西藏人叫它做珠穆朗瑪峯，她叫我們會考答題目時，就用額菲爾士峯這答案，但回答她試卷的題目，就嚴禁用這洋名字，一定要叫它做珠穆朗瑪峯。有的同學因此就背地裏叫她鐵皮婆，老而不了。——總之，要說黃先生，我三天三夜也說不完，但是，看見她淚盈於睫，却是九年來第一遭，而且剛從校長室出來，更叫我滿腹疑團了。

「美麗」喲！是黃先生叫我的聲音，我呆住了，我以為我可以急步過了，現在，我要面對着她，看着她傷心的樣子了，怎麼辦呢？我停了步，一雙溫暖的手已經按在我的頭上，我低垂下頭，轉過身來，說：「黃先生，什麼事？」

「美麗，你知道嗎？我看着你長大的，記得你來唸一年班的時候，媽媽帶你上學，有一天早上，我在校門碰到你，你神氣地對我說：『黃先生，我大個女啦！』我覺得奇怪，問你為什麼忽然覺得自己長大了，你說：『我今天沒有叫媽媽帶我上學，我一個人溜回來了！』我聽了不禁莞爾，笑撫撫你的頭。後來，上了一堂課，你媽媽面色青白，雙手發抖的跑來校務處，說美麗不見了，今天早上正要帶她上學，可是開了門，一下子就不見了女兒了，她跑過了附近的大街小巷，都找不到，到警察局去報了案，才回來告訴校長。我們的老師聽了說：『美麗不是在一年班課室嗎？』你媽媽聽了，發狂的跑到一年班的課室，什麼也看不見似的跑到你的坐位前把你緊緊握住。美麗，算一算，這是八九年前的事了，不過，人家說三歲定八十，看來你這個吧，你過強的性格就一直未變過，不過，我個人欣賞你的個性！」黃老師忽然喋喋不休，拉着我說長道短，我只好點頭聽着，可是，最後，她忽然長長的嘆一口氣，我嚇了一跳，抬起頭來，又看見她的淚光！我忙說：「黃先生！你……你怎麼啦？」黃先生她含着笑，抹抹淚，說：「沒什麼，黃先生老了，不惑之年啦，教齡也有四十年了，天下無不散的筵席，我要離開你們了……」我聽了一驚，看她像笑，却看來是盈淚的笑容吧，我拉着她的手，說：「什麼？黃先生，你……你說要走了？」我當上來的一個念頭，是校長嫌黃先生老了，要把她辭掉了，所以，我不來說：「別走吧，我們向校長說說……」。



黃先生說：「校長也留我呀，但是，我退休年齡已過了，我也不想退休，但我的老伴一定要帶我回鄉居住，落葉歸根，我是走定了。」

我一聽，才發覺了氣，原來我是想錯了，不過，黃先生要退休，這也不是一件叫我開心的事，我說：「黃先生，你什麼時候走？」她說：「我剛才進校長室去呈信，校長說要轉告校董會，不過，下個月我要走了。」我還想說什麼，可是上課鈴響了，我只好說：「別這麼快走吧！」說完就匆匆回課室了。

接着，那是英文課，我已經急不及待，寫了一張字條，「黃先生要退休了！」把紙傳給前邊的嘉敏，嘉敏一看，回過頭來，說：「什麼？鐵皮婆退休？」她一說，左鄰的黃家謙聽見了，也回過頭來，[illegible]

追我問答：「說呀，說生什麼事！」我只好扳着臉說：「沒……沒什麼，我說黃先生要退休了。」

「什麼？誰說的？黃老師退休？」湯先生也像我那樣，呆了一下，我說：「是她對我說的，我看見她進校長室呈退休信的。」

湯先生聽了，放下課本，說：「黃老師可以說是桃李滿天下了，我也曾經是她的學生，那已經是二十多年前的事，她一生為教育下一代而努力，她是一位可敬可親的老師呀！我提議，你們給她開個歡送[illegible]

[illegible] 簡直像帶我們遊覽[illegible]寄，現在大家談起來，沒有人說她長氣了。

第二天，大家回來就要起來了，因為今天有地理堂，幾個女生在耳邊輕叫似的商量什麼，我也附耳去聽，原來她們要給黃先生一點意外的喜悅。

今日仿排，是第四堂，要存在的，第一、二堂，大家都盼望着快下講，到第三堂，就像一鍋快要沸的水，蛙蛙有聲了。

第四堂鈴聲響了，全班異樣的寂靜，每個人都把書放在書桌中，把地圖放在右角，[illegible]黃先生進來了，[illegible]

[illegible]的自豪，我也應該用老套[illegible]我是庚子年出世的，你們有誰知道，庚子年是公元那一年，而且，有誰知道庚子年中國發生了一件什麼慘痛的事嗎？」

我們都說不上，如果說中國有過慘痛的事，我們更一點也不知[illegible]

（未完，下期續刊）

中心思想

作文漫談

親愛的小姪兒：

星期天玩得很開心吧？想不到你只寄宿了那麼短的一段時間，竟然有了很大的變化，你的身材長高了一點，也結實了，只是皮膚却比以前黑了一些。聽你的談吐，知道你已經懂得如何自治，一家人都為你高興。我們都相信，一個有獨立自主的精神，過着有秩序的生活的人，一定會有美好的前途的。

作文也一樣，應該有獨立自主的精神和有秩序，所謂獨立自主的精神，就是對于某一些事物要有自己的主觀見解，然後將自己的主觀見解用文章表達出來。這些也就成為了文章的中心思想。一篇沒有中心思想的文章，就好像飄在汪洋上的一艘沒有舵的船，儘管船身是多麼完美，他懂得如何漂亮，它仍然到不了成功的彼岸。一篇沒有中心思想的文章，就好像百貨公司櫥窗裏的模特兒，穿着最時髦的服裝，也只是模特兒而已。一篇沒有中心思想的文章，別人便沒有辦法知道文章裏到底要說些什麼，這樣一來，這篇文章不是失去了效用了嗎？這篇花了一番心血，用盡了美麗的詞藻來作裝飾的文章，不是變成了一堆垃圾了嗎？

現在你明白了為什麼文章裏一定要有中心思想了。那你一定會問我應該怎樣才可以使文章有中心思想？對不對？其實，很簡單，首先，你要對你要寫的事物有深刻的認識，其次你的主觀要清楚，才可以有你自己的主觀見解，不要模稜兩可，使人家無所適從。第三，你的主觀見解一定要有獨立性，不要光是人云亦云。第四，主觀見解要獨特，但並不是要標新立異，引導別人走錯誤的方向去。最後一點就是不要誇張事實，故意和別人作對，以顯示自己的突出，標奇立異。

有了美好的題目，有了獨立性的思想，就要[illegible]

一篇文章，是由很多段落組成，每一段又可以分成很多句子，每一句子都是由很多字組合而成的。換言之，「字」組成「句」，「句」組成「段」，而「段」則集合在一起而組成一篇「文章」來。

你希望能夠寫出好的文章來嗎？這樣，你便要在「用字」、「造句」、「分段」和「佈局」上下一番功夫了。不過這些都是技術問題而已，只要多讀名人的作品，多體驗生活，多觀察，多練習，有恆心的，你便可以寫出很好的文章，千萬不要灰心，而阻止了自己前進的腳步。

下星期，我們在這裏再提出一些問題來討論：「字」和「句」的問題，你也可以提出一些你的問題，我們一起研究。

祝你進步

姑姐

童話 小鹿子（續稿）

艾安後來依着那婦人的話去做。他發覺事情果然如那婦人所說[illegible]

學校與我

城門水塘遠足記

可風中學F1B李建輝

最近，我校舉行了一次秋季遠足，目的地是城門水塘，由於這次旅行是在週日舉行，所以不用上課。

那天，我大清早起來，吃過早餐，忽忽乘巴士回校。操場上，同學們已等得不耐煩，有些玩藍球，有些追逐嬉戲，還有一些在蹦蹦跳跳的。不久，給響了，大家在操場齊集，點過名後，大隊便準備出發了。

沿途各同學都精神奕奕，一鼓作氣地爬上山嶺，翻了幾個小坡。路旁的草木，隨着微風的輕拂，好像歡迎我們前進似的。我們不知走了多少路，發出青草的氣味，樹上鳥兒們唱出清脆的歌聲，羊腸小徑才找到了一塊略寬的草坪。那裏有幾棵石柏石榕等。我們吃過豐富的午餐後，便是精采的拔河比賽開始了。我班健兒們精神抖擻，活力充沛，其他同學在旁高呼吶喊助威：「用力！用力！」但是我們的對手實在太強了，我方終於支持不住，敗陣下來。比賽完畢後，我和幾位同學一同寫生。蔚藍的天空，碧綠的湖水，灰白的雲層……我看得出神了，幾乎忘了寫生。十二時許，我們又在草坪集合，校長又介紹另一項新奇的玩意，就是當我們依着小徑——漫遊散步時，把羊毛紙條夾在草堆中，由各同學拾取，所以拾得最多的，便得一份獎品。我則忙着玩球，一根也沒有拾到。約在下午三時許，大家才拖着疲倦的步伐，踏上歸途。

朗誦比賽

主愛小學P6 M.K.F

學校為了培養同學們對朗誦的興趣，特別舉辦了一個朗誦比賽。那天是星期六，本來是上體育課的，今天特別停課一次，以作比賽。全校同學都作觀眾，依照次序就坐了。台上的黃老師便宣佈比賽的開始及介紹各組的朗誦，有中文的，也有英文的。這時，整個禮堂都充滿了緊張的氣氛，每位同學都為自己班的表演者打氣。當比賽的同學們上了台，大家都進入了一個緊張的境界，台上的同學都緊張得臉都紅起來，有些却一點也不膽怯。不論中詩或英詩的表演都很精彩，表演者的動作表情豐富，有高有低，有快有慢，抑揚頓挫，歎為觀止，大家都看得津津有味呢！比賽完畢了，評判員便宣佈結果，最後還勉勵得獎的表演者，又鼓勵落選的同學，希望他們不要氣餒，再接再厲，因為「失敗乃成功之母」，雖然今次不能得獎，但也獲得一次寶貴的經驗。

陸運會

佛教大埔中學F1B 菁菁

十一月五日是我校陸運會之初賽，因時假座灣大球場舉行。我們在早上八時便乘車到八時半左右才到達。我們向班主任報到之後，便各自回自己的「社」，然後急忙地進入座位。運動員步入運動場後，隨着校長的宣佈，運動會也就正式地開始了。

運動員在場上努力的爭取勝利，希望為自己的「社」而爭光。到了十二時左右，上午的一切比賽已經一一完畢了，我們急忙地步出運動場，便各自找尋地方吃午飯。午飯過後，我們回到運動場，向班主任報到，之後便回到自己的座位。下午的節目比上午的更精彩，運動員都盡力而為，有幾個項目甚至破紀錄。比賽完畢後，進入決賽的運動員都很高興，但是那些失敗的運動員也很有體育精神，將這次比賽當作一個考驗罷了。

校際旅行

利瑪竇書院M1A羅承

今屆的校際旅行是我在中學裏首次參加的，雖然我感到有些陌生，但那非常快樂。當我到達集合地點的時候，同學們已早在等候了。一會兒旅遊車已到，大家便急急地上車，之後車子便向着目的地前進，雖然這時天氣已不大好，還下着濛濛的細雨，但沒有把大家愉快的心情破壞，反而在車上有說有笑，樂也融融。到了目的地，大家便開始自由活動，有些同學急急地找一處有利的位置，我便和幾位同學在炎熱的樹下坐下，幾位同學因不小心，跌在水裏，這時他們狼狽的情形，甚為怪異。大家吃好東西後，便一起四處遊覽，我和一些同學租了單車，玩得痛快，到了下午三時，大家便乘車而返，在車上還笑聲不絕。

水運會簡記

民生書院F3E林國良

九月十五日是我校舉行第九屆水運會的日子，天不造美，落了一場又一場的大雨，我們還未入水，而同學們和老師們早已淋個濕透了。因大雨的阻擾，大會在九時許才正式開始，所有參加競賽的同學都使出渾身解數，力爭上游，以爭取較佳的成績。到了中午，各人都準備午膳，有些回家，有些到附近的茶樓飲茶。由於天公造美，下午的比賽於二時開始，賽事全是決賽，[illegible]出，就拿叫好，後來的接力比賽，各班同學都為他們自己的運動員吶喊助威，最後是緊張刺激的遞競賽，結果優勝劣敗。

賽後由校長用英文致閉幕詞，其後頒發獎品，這一天的水運會就此結束。

種花比賽

[illegible]公立小學六年級 月亮

在去年，我們的新校舍已經落成，內有一個花圃，於是老師們便發起學生舉辦種花比賽。因為我們都有興趣，所以便參加了種花比賽。

花圃裏種有各式各樣的花卉，有石竹、玫瑰、杜鵑等，這些都是由我們辛辛苦苦澆水、除草和施肥等的工作。現在已長成美麗的花朵了。[illegible]

石匠

中国民間連图故事

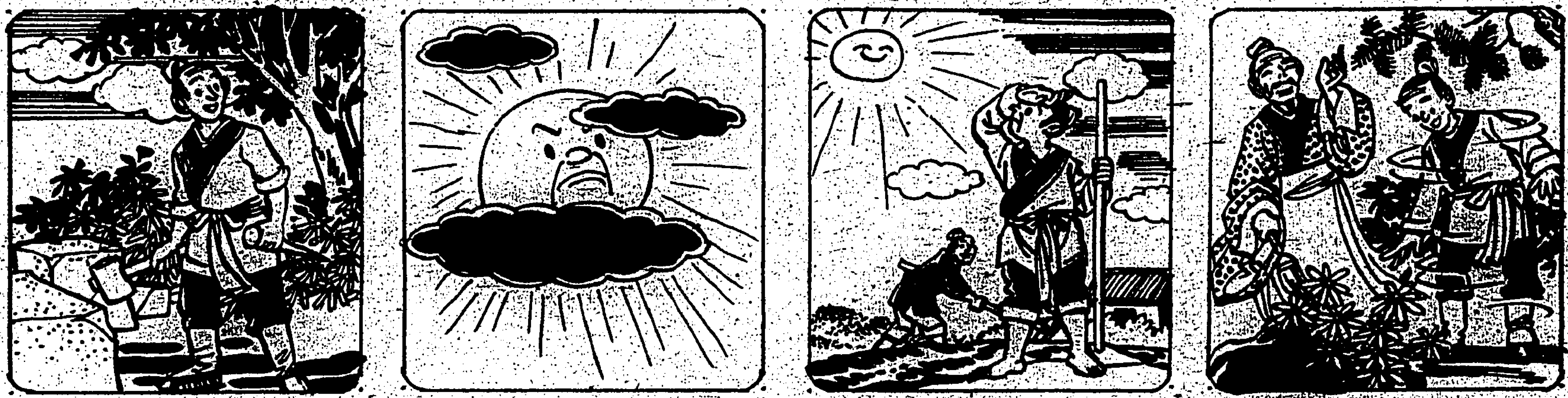
冬鬼：文　青苗：画

㈠從前，僮族有一個石匠，他的手藝很好，很有名氣。一天，他被一個財主請去鑿石，他看見財主過著豪華的生活，心裏非常羨慕，從此就放下工作不幹，整天想著做財主。

㈡有一位仙人就讓他變成了財主。因此他高興極了。但有一天，他看見一位大官坐著轎出外巡視，路人要打拱作揖的讓路，他因爲沒有行禮，就被官差綑起來打和罰錢。

㈢後來，石匠痛苦地掙扎起來，他發誓要做一個大官。仙人又讓他變成一個大官。他於是便仗著官勢，在胡作非爲，老百姓恨死他了。

㈣有一天，他和他的當差路過一座山嶺，遇見幾個年輕美麗的姑娘，姑娘見了他們就大喊大叫，於是一忽間，漫山遍野跑了許多僮人提著刀和斧跑出來，把他們捉住，打了一頓。



㈤從此，石匠非常害怕山寨那些僮人，再也不敢做壞事了。他覺得大官也比不上僮人了，他希望自己還變成一個僮人，仙人知道了他的心願，又幫助他變回僮人。

㈥石匠就和僮人伙伴在一起，天天到山坡上去耕田種地，從早到晚忙個不停。當時正是夏天，太陽把石匠的皮膚灼熱發了，石匠覺得太陽比甚麼都厲害，他又想變做一個太陽。

㈦仙人又讓他變成一個太陽，可是有一天，太陽被黑雲遮住了，石匠又想變成黑雲。但當仙人又滿足他的要求後，他被一陣大風吹碎了，便又希望自己變成風。仙人又幫助他，使他變成颶風。

㈧但有一天，他因無法吹動一塊大石，便又希望變成石塊。怎料他變成了石塊後，又遇見鑿石工人，他很害怕他們把自己鑿去，便希望變回石匠了，從此他重新變回石匠，安心地勤勤懇懇地鑿石了。

世界卡通　勇敢的小象

小樺

㈠小象正[illegible]

㈡「我們現在就吃蛋糕吧[illegible]

㈢當小象[illegible]都比牠早到了。

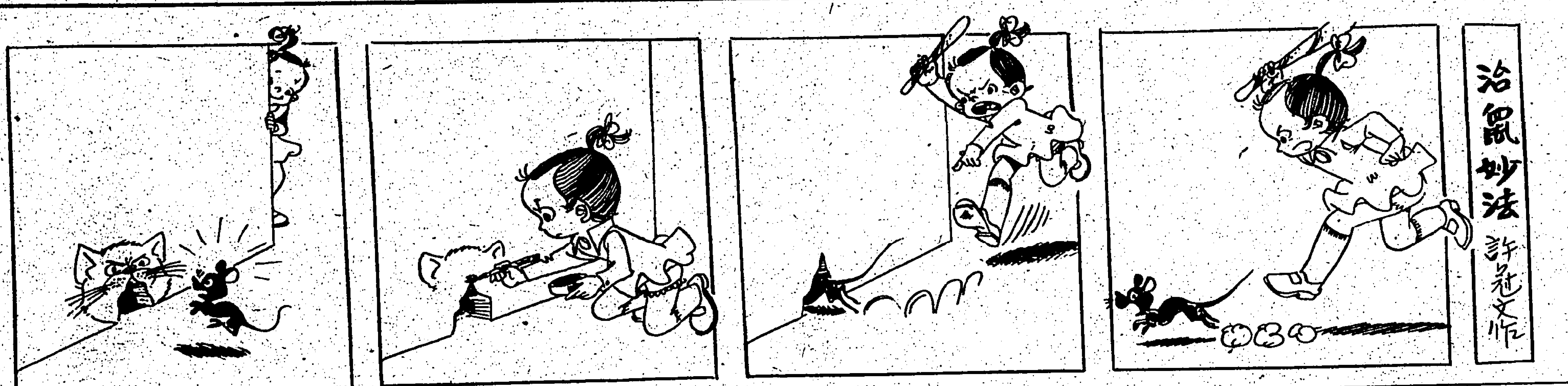
㈣[illegible]

㈤[illegible]

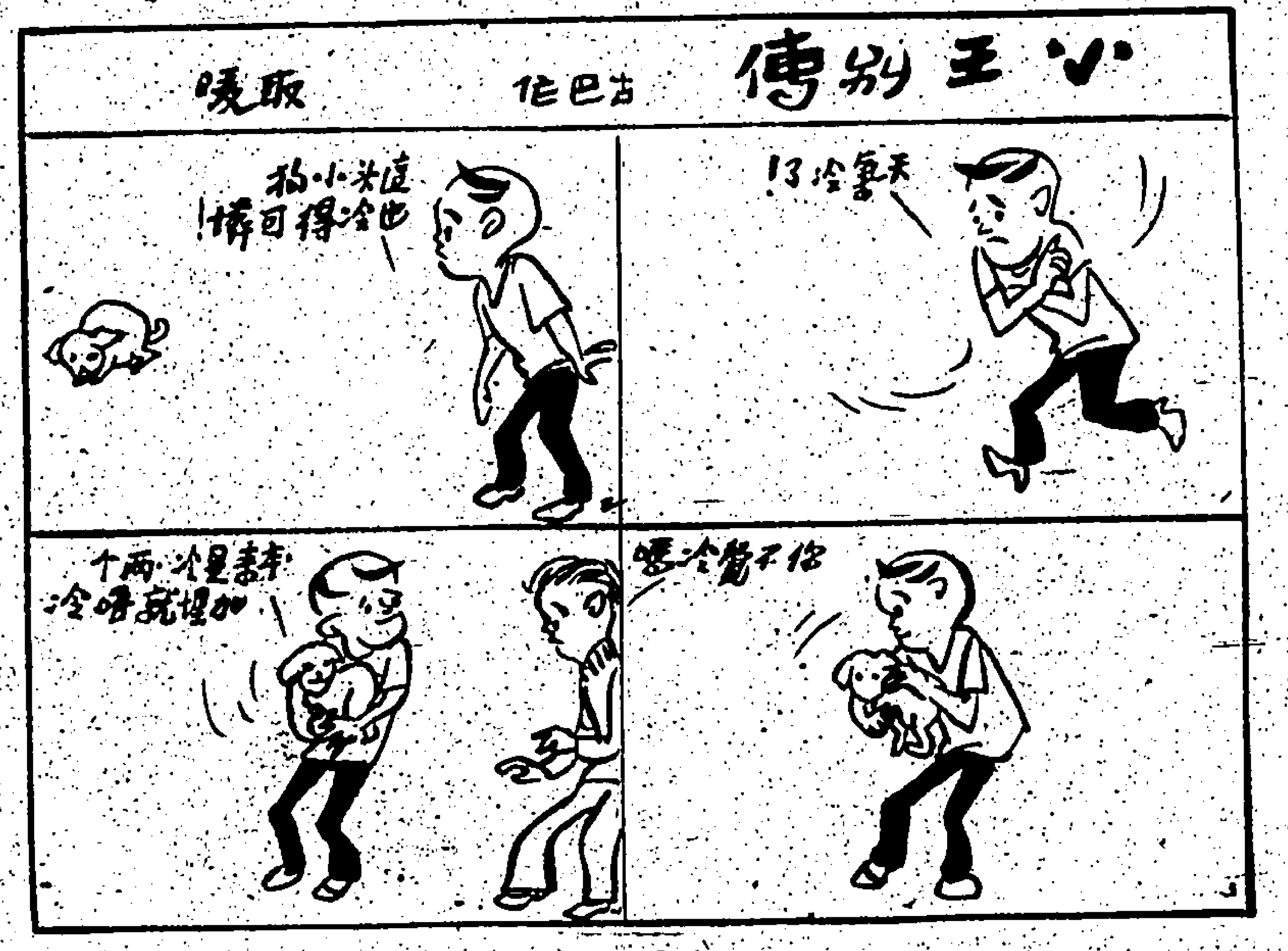
㈥[illegible]

㈦[illegible]

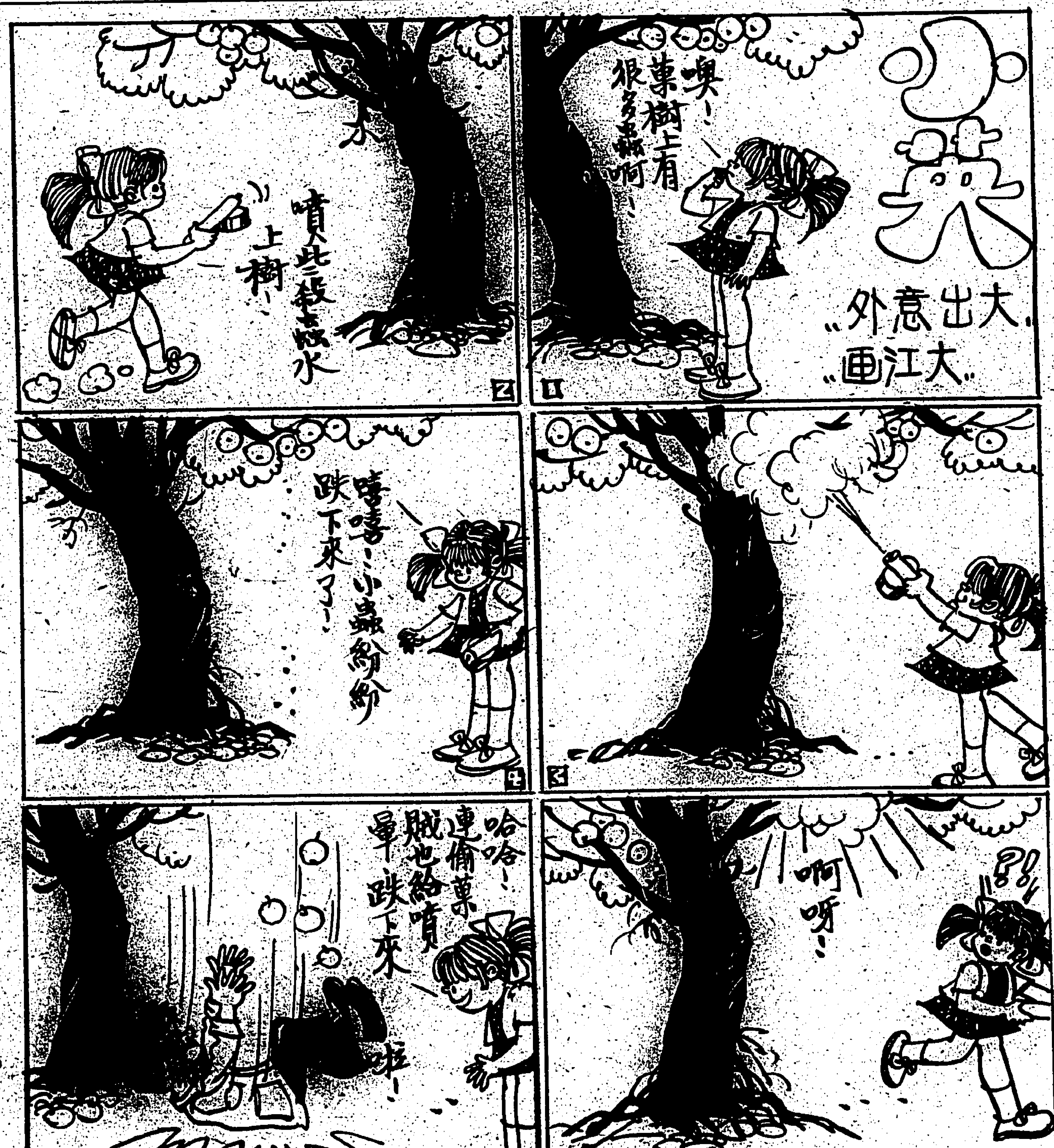
㈧[illegible]


治鼠妙法
許冠文作

兩婆孫
麥敏仲


小王別傳
古巴作
耿曉
這头小狗也冷得可憐!

玲玲
山杜作


小美
大出意外
大江画
噢!棗樹上有很多棗啊!
噴些殺蟲水上樹
嘻嘻!小蟲紛紛跌下來了!
啊呀!
?!
哈哈!連偷棗賊也給噴暈跌下來啦!

黎小田領了這座 卻被稅局追到實

黎小田最近獲得了黃霑田產下的一座金屋，本來是平地一聲雷，一夜之間多了三十萬，每個人都會為他獲得「意外財」而高興，但是人見到他，都是兩眉緊鎖，苦口苦面，說這個月還須淡水，不然，大氣壓都有得坐。

「那麼你一定欠人家很多錢，要這個月清還，否則人家控告你嗎？究竟你欠了這麼多錢？」筆者爲了好奇，疑惑的追問。

「不是欠人家的錢，是欠政府的。」黎小田搖着他那長出一吋長頭髮的頭殼答。

「那就活該了，你作曲，上電視、拍電影，賺了這麼多錢，不納稅給政府，而把錢花掉，風流快活，不被政府追還才怪。」在旁有一位娛樂記者把黎小田搶白一頓，好像怪他沒有把錢大花特花的花錢。

「自從亞田去世後，在我的名下，指定把金屋明還一層樓宇，要我才獲得轉名手續，不料手續完成，稅局的人就來找我，他們說：據評估官評價，這層洋房時值三十多萬元，應該繳交四萬元遺產稅，天，我那裏來這麼多錢。」

「你可以向麗利公司借支四萬元[illegible]」

[illegible]（河流）

雛鳳將赴韓拍雪景

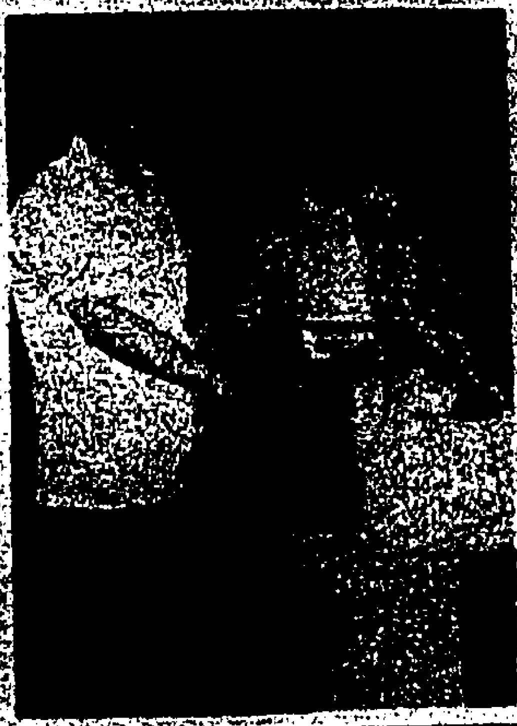
言雪芬爲師妹龍劍笙梅雪詩做真正接班人而興奮

雛鳳鳴十二月上旬便赴南韓拍雪景，五位雛鳳鳴主角，梅雪詩、朱劍丹、言雪芬和江雪鷺中，言雪芬是最怕冷之人，爲了這一次北征，她花了許多天去添置寒衣，她說：「提起下雪便冷，我真擔心會凍僵了。」

使言雪芬擔心的，是一直有人說外國冰天雪地的地方並不怕，因爲室外溫度雖是零下十度廿度，但室內和汽車中都有暖氣的，所以穿大衣的機會並不多。然而，言雪芬這麼擔心，她們不是去做遊客，而是拍戲，而要拍的正是冰天雪地的外景，這一定要在廣闊的曠野中工作的，嘩！零下十度，想想也心頭打戰了。

說笑的，前幾天今冬來港初次來襲，才只有攝氏十六、七度，她便穿起幾件羊毛衫外披大皇褸了，言雪芬是從小怕冷，還有一個龍劍笙也和她差不多，雛鳳中只有梅雪詩是例外的，這位別號「阿雪」的蘇州花旦，卻是從來穿衣最少的一個。

這一趟北征拍雪地戲，去年雛鳳鳴五位姑娘從來未嘗試過，根本連在漢城的一處郊區逗留十五天，拍攝「帝女花」的三個外景，分別是「庵遇」、「香夭」和「桃園」。這三場雪景戲只能在舞台演，都是象徵式的佈置下雪景便是，這次實景上陣，肯定能使人對此新「帝女花」耳目一新。



李香琴與[illegible]合象

拍完這外景回來後，再補些室景戲便可完成了，事實上選景是子手和指導白雪仙並表示一定要最快速度趕完，因爲新年期間要開拍，上映，此外她們亦已接了幾部新年的戲，現時訂的已有兩台，到時組班上台公演，再也抽空拍戲了。

至於新春後赴美加演出，則迄今還未確定，雖然白雪仙說實在有人來談，但因爲加戲，延長演出，但因爲未能有正式的日期定得出來，而現在又要專心拍片，赴美加旅行公演這件事，暫且按下不表了。

由於最近龍劍笙和梅雪詩，分別獲得讀者投票選爲本年度藝壇選報主辦的十大影劇明星，師傅白雪仙、任劍輝甚感興奮，正好言雪芬說，這兩位師妹的獲此殊榮，是具有特別意義的，與其他入選者任何一位，都有所不同。

不同之處是什麼？是因爲這次的藝壇選舉，十大投票選舉，已舉了十九年，以前參加任、白兩位師傅都是當然的入選者，如今這位置已由雛鳳兩位接替，足證她們是真的任、白[illegible]

李香琴加盟黃金劇團 赴星之行將延至年杪

不久前，李香琴在星馬一帶演出，曾訂下了一個頗理想的記錄，因此星馬的院商，都要求李香琴能夠短期再來，揚威海外。

一個藝人走江湖，第一件事乃最重實際，其次是重言諾，所以，在星加坡爲港人搭線赴星馬演出之節本港新聞界劉乃濟氏，立刻向李香琴付一些爲數不少的訂金，邀李香琴兩月組班再來，合約訂明，同時赴星演出名單，包括李香琴拍檔之譚炳文在內，其他藝員，則由李香琴自組。

轉眼間，兩個月的時間已到，照理這個時候，是李香琴與譚炳文出發的時候，因此，劉乃濟專程從星加坡回港，準備催駕。

那料到，劉乃濟到寄勸李香琴與譚炳文的時候，劉乃濟卻自動更改主意，要求李香琴延期出發，最好是在新年與舊曆年之間那個時候，班主既然提出這個要求，李香琴只好答應，因爲譚炳文、李香琴與劉乃濟交情不但是賓主，而且是好朋友，超過了十年以上的交情。

不過，李香琴與譚炳文對于延期赴星馬演出的提議，正合心意，因爲李香琴可以乘此機會下月六日加盟「黃金劇團」假新舞台及大舞台兩院，演一台大戲，該劇團老倌人選計有文千歲、梁醒波、李香琴、任冰兒、尤聲普及將跳槽入麗的女藝員張寶之。

查張寶之原爲粵劇花旦陳非儂之得意門生，而陳非儂之得意門生，而陳氏亦即當年名震粵語影壇顯赫之老父，張寶之經過陳非儂多年之教導，乘得此老伶衣缽，這次加入「黃金劇團」，將以反串與港人見面。（河流）

苗嘉麗遇假神醫 走了一場無所獲

「我的母親最近去了菲律賓一趟，看看神醫，後又說去了美國，白走一遭……。」苗嘉麗說。

原來，她的母親眼角膜有毛病，看東西唔清唔楚，醫生要開刀，苗母怕怕。朋友告訴她們，菲律賓有個神醫，已到了不得，好像聖經中故事傳說的耶穌一樣，用手撫人可以治病，不用開刀施手術。

爲了治療母病，苗嘉麗於去月與母親一起赴菲，希望找得這位再世華陀，把母親的眼病治好，她們都充滿信心，因爲海外醫道訊社都有得報導。

去了菲島，才知道神醫者，並非有門牌號碼可以找到的，她們好像神差氏一般，住在深山，不容易找得。

在一位陳姓香港醫師帶引下，她們又爬山又涉水的，好容易才找到神醫的洞穴。

「他是一個四五十歲的中年人」，苗嘉麗說，「很瘦，一點也貌不驚人，他用手撫過母親的眼，又這樣又那樣，但卻半點效果也沒有。

時間不容許我留在菲島太久，大日才離開的神醫，去了美國，唉，便是白走一次費時失事，到底是否有真的神醫，我不知道。」

她們返港之後，苗母馬上到醫院去接受醫治，現在已有起色，神醫也許真的有奇蹟，但只是人云亦云，沒有什麼治病的記錄，到底還是現實的醫師可靠。（英合）

[illegible]神醫治病只是一雙手，[illegible]不用針藥[illegible]

有人說親眼見過，神醫用手替病人開刀，[illegible]取出來……

不過，如非親眼見，我還是不相信。

「我也許運氣不好吧，神醫是找到了，可惜我來得不是時候，[illegible]

許冠傑飛星演唱 傳說日薪達二萬

[illegible]

黎小田等一齊小許

檢查中西影片 尺度不宜一致

影片商都常常發出怨言，說電檢處對於審查影片不公平，對西片特別優待，對國語片比較嚴格，不論在色情或血腥兩方面都如此。事實上就在香港上映的影片所見，確實有些現象，在香港如此，台灣亦然！因此，台灣的製片商亦提出要求電檢處採取公平待遇，不能厚此薄彼，特別優待西片。

過去有一句形容官場的話是「到處烏鴉一樣黑」，現在呢？應該是港台片商一樣要求了。

偶然和幾位朋友談及電檢處對中西影片檢查不公這個問題，出乎意料以外，在座五個人，全部都支持電檢處這個做法，認爲電檢處這樣做不但合理，而且明智，值得稱讚，若果採換公平尺度，就犯大錯了！

這兒必須先來一個聲明，上述五人均非影片商，但有一個是女星，她支持得最烈，這也是出乎意料的。

她說：「也許你們覺得奇怪，我是演脫衣[illegible]的，所以會支持[illegible]

[illegible]

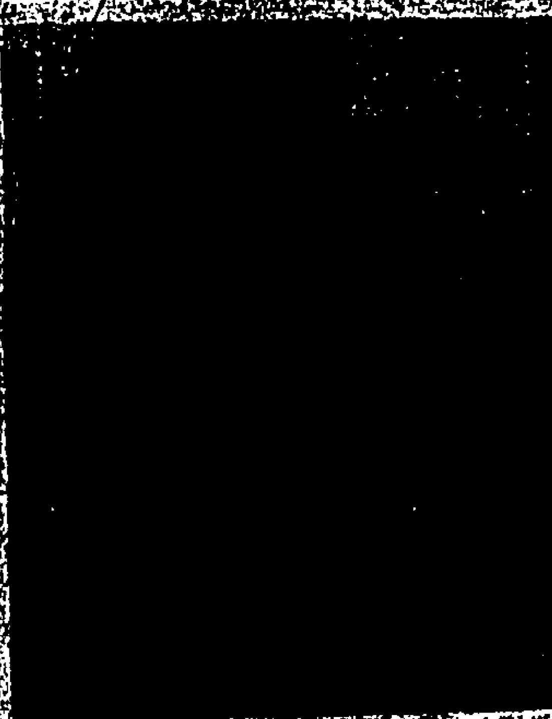
不屈不撓[illegible]

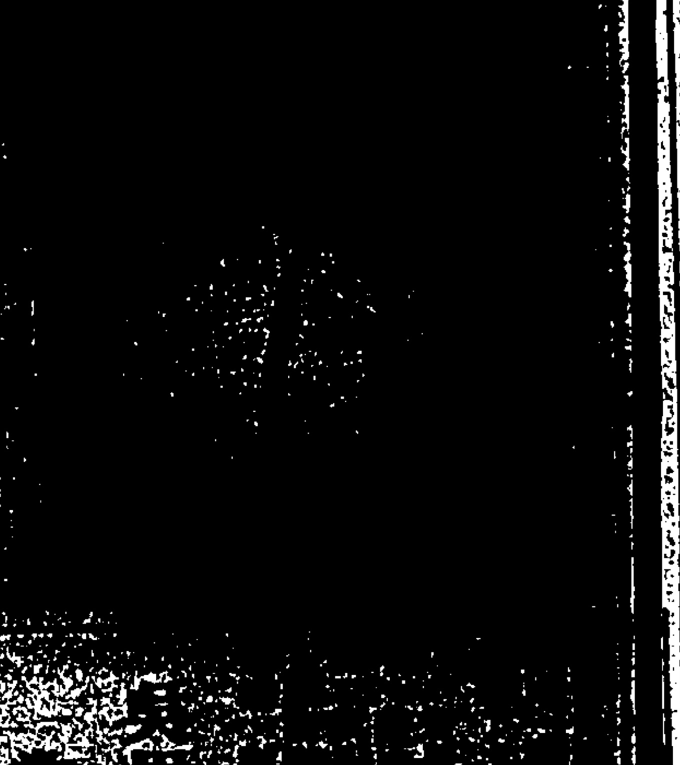
張清被麗的任[illegible]，不少人都替他叫屈，認爲麗的這樣做，未免是捨其長，取其短，有心爲難張清，迫他自動辭職！然而張清的理由是，張清一直以來都是默默工作，寫劇本之不少電視劇集，其中值得使人讚賞的不少，而「四千金」更令人不會忘記，但在宣傳方面，他卻似乎未見什麼表現，因此，使人覺得對他的比較有用心，更有些感人士傳出消息，說張清是與佳視接頭，只待和麗的合約一完便會跳槽佳視了。

但是，事隔多月，張清的宣傳依舊，另外又負責「十大奇案」第一案的「案中案」，已經開拍多時，本文見報時，該已經拍完了！

麗視「十大奇案」大受歡迎，因而再拍「十大奇案」，第二集尤其重視，張清被委拍第一案，可見麗的對他的重視，絕非如外傳，存心爲難他，最少他自己沒有這個想法[illegible]

[illegible]





英國[illegible]動作片[illegible]

[illegible]

[illegible]

翡翠台

星期日（十一月三十日）	星期一（十二月一日）	星期二（十二月二日）	星期三（十二月三日）	星期四（十二月四日）	星期五（十二月五日）	星期六（十二月六日）
七·四五：播映彩色測影板	九·○○：播映彩色測影板	九·○○：播映彩色測影板	九·○○：播映彩色測影板	九·○○：播映彩色測影板	九·○○：播映彩色測影板	九·○○：播映彩色測影板
八·○○：粵語長片「恨線」	十二·○○：「卡通片」	十二·○○：「卡通片」	十二·○○：「卡通片」	十二·○○：「卡通片」	十二·○○：「卡通片」	十二·○○：「愛登士家庭」片集
九·○○：「英國足球大賽」	十二·一○：「無敵金剛」	十二·一○：「無敵鐵甲」	十二·一○：「愛果情花」	十二·一○：「功夫」	十二·一○：「霹靂嬌娃」	十二·三○：[illegible]
十·三○：「卡通片」	一·○五：午間新聞	一·○五：午間新聞	一·○五：午間新聞	一·○五：午間新聞	一·○五：午間新聞	一·○○：午間新聞
十·四○：「妙多一族」	一·二○：「翡翠千秋」	一·二○：「翡翠千秋」	一·二○：「翡翠千秋」	一·二○：「翡翠千秋」	一·二○：「翡翠千秋」	一·一五：[illegible]
十·四五：「動物園」	一·五○：每日電影—「」	一·五○：每日電影—「」	一·五○：每日電影—「」	一·五○：每日電影—「」	一·五○：每日電影—「」	二·○五：[illegible]
十一·一五：「彩虹化身俠」	太平天國女英雄」	李宵一刻值千金」	夜半人狼」	騎鳳乘龍」	虎盜」	二·三五：[illegible]
十一·四五：「鐵金剛」	三·二五：新聞簡報	三·二五：新聞簡報	三·二五：新聞簡報	三·二五：新聞簡報	三·二五：新聞簡報	三·○五：「[illegible]」
十二·十五：「電視劇場」	三·三○：「私輸」	三·三○：「私輸」	三·三○：「私輸」	三·三○：「私輸」	三·三○：「私輸」	三·五○：新聞簡報
一·二○：午間新聞	四·○○：午間電影—「	四·○○：午間電影—「	四·○○：午間電影—「	四·○○：午間電影—「	四·○○：午間電影—「	三·五五：「[illegible]少年」
一·二五：每日電影—「	無兵弑令」	神鵰女俠」	一曲花靈動帝王」	新鵰俠花」	女黑俠木蘭花」	四·二五：「[illegible]」
特戰勇士贏取金約」	五·四五：「君在何處」	五·四五：「君在何處」	五·四五：「君在何處」	五·四五：「君在何處」	五·四五：「君在何處」	五·二○：「[illegible]三國」
二·五○：「彩色世界」	六·一五：「精打細算」	六·一五：「精打細算」	六·一五：「精打細算」	六·一五：「精打細算」	六·一五：「精打細算」	六·二○：「[illegible]」
二·四五：新聞簡報	六·五五：「翡翠劇場」—功夫熱	六·五五：「翡翠劇場」—功夫熱	六·五五：「翡翠劇場」—功夫熱	六·五五：「翡翠劇場」—功夫熱	六·五五：「翡翠劇場」—功夫熱	六·三○：[illegible]
三·五○：「孫悟空」	七·三○：新聞及天氣報導	七·三○：新聞及天氣報導	七·三○：新聞及天氣報導	七·三○：新聞及天氣報導	七·三○：新聞及天氣報導	七·○○：[illegible]
四·一五：「青青玩」	七·五五：「觀點與角度」	七·五五：「觀點與角度」	七·五五：「觀點與角度」	七·五五：「觀點與角度」	七·五五：「警訊」	七·三○：新聞及天氣報導
五·一○：「魔術大全」	八·○○：「社會與你」	八·○○：「歡樂蒸蒸艦」	八·○○：「盛夏之夜」	八·○○：「繽紛夜」	八·○○：「慕大奇」	七·五五：「[illegible]」
五·四○：「女校男生」	八·三○：「果友世界」	八·三○：「獅子山下」	八·三○：「乘風破浪」	八·三○：「仙杜拉之歌」	八·三○：「相見好」	八·○○：「[illegible]」
六·三○：「第九屆國際小姐選舉大賽」	九·○○：「歡樂今宵」	九·○○：「歡樂今宵」	九·○○：「歡樂今宵」	九·○○：「歡樂今宵」	九·○○：「歡樂今宵」	九·○○：「[illegible]」
七·○○：「校際常識問答比賽」	十·一五：「包青天」	十·一五：「包青天」	十·一五：「包青天」	十·一五：「包青天」	十·一五：「包青天」	十·○○：「七五年[illegible]小姐」
七·三○：新聞及天氣報導	十·四五：「萬能神探」	十·四五：「劍俠相對」	十·四五：「愛莫深情」	十·四五：「世界小姐選舉」	十·四五：「杏林豐鏡」	十·三○：「[illegible]」
七·五五：「新聞特寫」	十一·四五：最後新聞報導	十一·三○：最後新聞報導	十一·四五：最後新聞報導	十一·四五：最後新聞報導	十一·四五：最後新聞報導	十一·二○：[illegible]
八·○○：「各位觀眾：[illegible]」	十一·五五：午夜電影—「	十二·四○：「驚心動魄」	十一·五五：午夜電影—「	側記：選美場外	十一·五五：粵語長片精選	十二·○○：[illegible]
八·三○：「七五年世界選美」	鋼鐵人」	一·一○：全日播映完畢	變形金剛」	十一·五五：「霹靂虎」	「大丈夫與[illegible]」	二·二○：全日播映完畢
十·三○：「保鏢」	一·二五：全日播映完畢		一·二五：全日播映完畢	十二·五○：全日播映完畢	一·二五：全日播映完畢	
十一·四○：最後新聞報導						
十二·一五：日本留聲名片「諜報風雲」						
一·四五：全日播映完畢						

麗的英文台

[illegible]

麗的中文台

[illegible]

明珠台

[illegible]

佳藝電視

十一月卅日（星期日）

[illegible]

十二月一日（星期一）

[illegible]

十二月二日（星期二）

[illegible]

麗的英文台

十一月三十日 十二月一日 十二月二日 十二月三日 十二月四日 十二月五日 十二月六日

[illegible]

麗的中文台

[illegible]

明珠台

[illegible]

翡翠台

星期日

七・四五・揀映彩色測影板
八・〇〇・粵語長片「恨綿」
九・〇〇・「英國足球大賽」
十一・三〇・「卡通片」
十一・四〇・「妙多」「話劇」
十一・一五・「彩虹花身俠」
十一・四五・「鐵金剛」
十二・一五・「電視劇場」
一・二〇・午間新聞
一・二五・每日電影「」
二・〇〇・特別節目「彩色世界」
二・四五・新聞簡報
三・五〇・「孫悟空」
四・一五・「齊齊玩」
五・一〇・「魔術大全」
五・四〇・「女校男生」
六・三〇・「第九頻道」
七・〇〇・「校際常識問答比賽」
七・三〇・新聞及天氣報導
七・五五・新聞特寫
八・〇〇・「各位觀眾」
八・三〇・七五年世界小姐選舉
十一・三〇・「保鑣」
十一・四〇・最後新聞報導
十一・五〇・「港澳一週」
十二・一五・日本[illegible]
一・四五・全日播映完畢

星期一

九・〇〇・揀映彩色測影板
十二・〇〇・「卡通片」
十二・一〇・「無敵金剛」
一・〇五・午間新聞
一・二〇・「書劍千秋」
一・五〇・每日電影「」
太平天國女英雄
三・二五・新聞簡報
三・三〇・「私戀」
四・〇〇・午間電影「」
五・四五・「君在何處」
六・一五・「精打細算」
六・五五・「翡翠劇場」—功夫熱
七・三〇・新聞及天氣報導
七・五五・「觀點與角度」
八・〇〇・「社會與你」
八・三〇・「朋友世界」
九・〇〇・「歡樂今宵」
十一・一五・「包青天」
十一・四五・最後新聞報導
十二・一五・午夜電影
一・二五・全日播映完畢

星期二

九・〇〇・揀映彩色測影板
十二・〇〇・「卡通片」
十二・一〇・「無敵鐵金剛」
一・〇五・午間新聞
一・二〇・「書劍千秋」
一・五〇・每日電影「」
三・二五・新聞簡報
三・三〇・「私戀」
四・〇〇・午間電影「」
五・四五・「君在何處」
六・一五・「精打細算」
六・五五・「翡翠劇場」—功夫熱
七・三〇・新聞及天氣報導
七・五五・「觀點與角度」
八・〇〇・「法律面面觀」
八・三〇・「獅子山下」
九・〇〇・「歡樂今宵」
十一・一五・「包青天」
十一・四五・「劍俠神劍」
十二・三〇・最後新聞報導
十二・四〇・「驚心動魄」
一・二〇・全日播映完畢

星期三

九・〇〇・揀映彩色測影板
十二・〇〇・「卡通片」
十二・一〇・「愛是情花」
一・〇五・午間新聞
一・二〇・「書劍千秋」
一・五〇・每日電影「」
三・二五・新聞簡報
三・三〇・「私戀」
四・〇〇・午間電影「」
五・四五・「君在何處」
六・一五・「精打細算」
六・五五・「翡翠劇場」—功夫熱
七・三〇・新聞及天氣報導
七・五五・「觀點與角度」
八・〇〇・「歡樂之家」
八・三〇・「飛鳳遊俠」
九・〇〇・「歡樂今宵」
十一・一五・「包青天」
十一・四五・最後新聞報導
十二・一五・午夜電影
一・二五・全日播映完畢

星期四

九・〇〇・揀映彩色測影板
十二・〇〇・「卡通片」
十二・一〇・「功夫」
一・〇五・午間新聞
一・二〇・「書劍千秋」
一・五〇・每日電影「」
三・二五・新聞簡報
三・三〇・「私戀」
四・〇〇・午間電影「」
五・四五・「君在何處」
六・一五・「精打細算」
六・五五・「翡翠劇場」—功夫熱
七・三〇・新聞及天氣報導
七・五五・「觀點與角度」
八・〇〇・「諾貝拉」
八・三〇・「仙杜拉之歌」
九・〇〇・「歡樂今宵」
十一・一五・「包青天」
十一・四五・「世界小姐選舉」
十一・四五・最後新聞報導
十二・一五・「關國度」
十二・五〇・全日播映完畢

星期五

九・〇〇・揀映彩色測影板
十二・〇〇・「卡通片」
十二・一〇・「親密愛人」
一・〇五・午間新聞
一・二〇・「書劍千秋」
一・五〇・每日電影「」
三・二五・新聞簡報
三・三〇・「私戀」
四・〇〇・午間電影「」
五・四五・「君在何處」
女俠俠木蘭花
六・一五・「精打細算」
六・五五・「翡翠劇場」—功夫熱
七・三〇・新聞及天氣報導
七・五五・「響訊」
八・〇〇・「歡太商」
八・三〇・「相見好」
九・〇〇・「歡樂今宵」
十一・一五・「包青天」
十一・四五・「杏林」
十一・四五・最後新聞報導
十二・一五・「大丈夫」
一・二五・全日播映完畢

星期六

九・〇〇・揀映彩色測影板
十二・〇〇・「愛念土家」
十二・三〇・「」
一・〇〇・午間新聞
二・〇五・「」
二・二五・新聞簡報
三・五〇・新聞簡報
四・二五・「」
五・二〇・「」
六・二〇・「」
七・〇〇・「」
七・三〇・新聞及天氣報導
八・〇〇・「」
九・〇〇・「」
十一・〇〇・最後新聞報導
十二・〇〇・全日播映完畢

佳藝電視

[illegible]

岳華新屋送恬妮

在地[illegible]理校

前些時人人說女強人恬妮轉了性，據近廿幾[illegible]一層樓也買下來，再不住那自將風水好到寶式的豐屋賣掉了，如原來嫁區搬遷，這是岳華買來送給恬妮的結婚定情禮物，也虧他捨得到，這樣比送有價無實用的鑽戒實惠得多，正合女強人的作風和心意也。

岳華已經赴意大利和他那「風雨夫人」的妻子蘇菲亞離婚，但他和恬妮的婚期卻還未定，聽講岳華要做二度新郎，還是心急不來，一定得等那律師寄回那份正式的離婚證明書，讓他在此間成為合法的單身漢了，才可再婚，現估計在十二月中旬岳華可拿清楚自己的手續，他們可以在新年前結婚了。

「何不等過了農曆年才結婚？可以省回一批利是錢呀，還不是很合你的發大財原則嗎？」這樣問恬妮，誰知她竟大眼的說：「我等不及呀，恨不得現在馬上成為岳太太呢！」恬妮素來坦白得可愛，這句話可作明證，她又說除了弟弟和妹妹，誰也不給利是的，除非她有了小孩，可以「互相交流」，又當別論，如今未做媽媽，離題還太[illegible]也。

明星結婚多數「家庭計劃」一番，前後有狄龍胡錦，劉家良秦萍林鳳，蕭芳芳[illegible]，還只恬妮又來表態，她說希望早日做媽咪，男女都不論，[illegible]

[illegible]

坐在新床上甜甜蜜蜜的岳華恬妮

汪明荃

喜演新形象

對舉入桃色事件流言基地置諸不理

這也是汪明荃最明智之舉，如一陣子影飄飄的桃色案闹得滿天飛，[illegible]不巧[illegible]的自白[illegible]

[illegible]

普通的事，此外卻從未聽說過汪明荃和現在的丈夫劉先生有婚姻不妥之說，據說這對夫婦往歐洲旅行，聽說結婚三週年紀念[illegible]，一切[illegible]了。

汪明荃是熱愛電視工作的，因為她在這一行樂業，放下了[illegible]

[illegible]

說起她的「從影史」，汪明荃一九六八年十一月參加麗的電視訓[illegible]

[illegible]

「[illegible]功夫裝要打[illegible]，特別辛苦，但也特別的有意義！」（[illegible]文）

取消走荷感失望

丹娜要看性商店

[illegible]

陳美琪拒脫衣

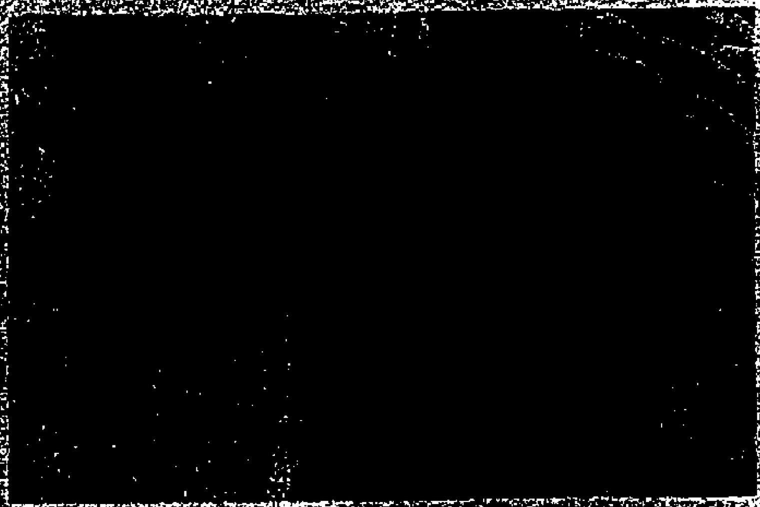
阿虫歪傳擱淺

陳美琪主持麗的電視「千里眼」，大約由於內容新奇怪異吧，頗[illegible]

[illegible]

陳美琪是一位[illegible]

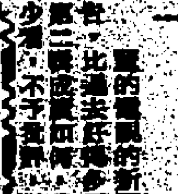
[illegible]（[illegible]）



麗的新聞報告

第一輯進步大

[illegible]



鄭君綿病倒

[illegible]

[illegible]

英國女子

王麗最美

[illegible]